VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

OUTBOARD REMOTE CONTROL BOX

MODEL: 5006180

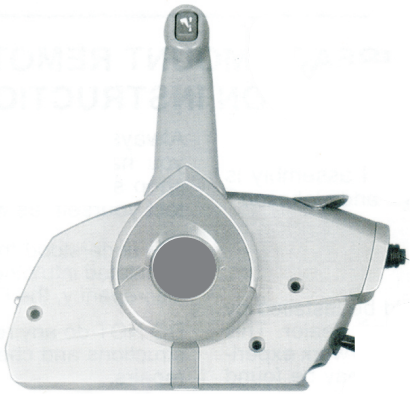
We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

OUTBOARD REMOTE CONTROL BOX

MODEL: 5006180



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

PREWIRED SURFACE MOUNT REMOTE CONTROL INSTALLATION INSTRUCTIONS

APPLICATION

This surface mount remote control assembly is designed for use on *Evinrude*® and *Johnson*® outboards.

SAFETY INFORMATION

For safety reasons, this kit should be installed by an authorized *Evinrude*® / *Johnson*® dealer. This instruction sheet is not a substitute for work experience. Additional helpful information may be found in other service literature for your engine.

This instruction sheet uses the following signal words identifying important safety messages.

⚠ DANGER ⚠

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING ⚠

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, CAN result in severe injury or death.

⚠ CAUTION ⚠

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate personal injury or property damage. It also may be used to alert against unsafe practices.

IMPORTANT: Identifies information that will help prevent damage to machinery and appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

These safety alert signal words mean:

ATTENTION!
BECOME ALERT!
YOUR SAFETY IS INVOLVED!

Always follow common shop safety practices. If you have not had training related to common shop safety practices, you should do so to protect yourself, as well as the people around you.

It is understood that this instruction sheet may be translated into other languages. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.

DO NOT do any repairs until you have read the instructions and checked the pictures relating to the repairs.

Be careful, and never rush or guess a service procedure. Human error is caused by many factors: carelessness, fatigue, overload, preoccupation, unfamiliarity with the product, and drugs and alcohol use, to name a few. Damage to a boat and outboard can be fixed in a short period of time, but injury or death has a lasting effect.

When replacement parts are required, use *Evinrude/Johnson Genuine Parts* or parts with equivalent characteristics, including type, strength and material. Using substandard parts could result in injury or product malfunction.

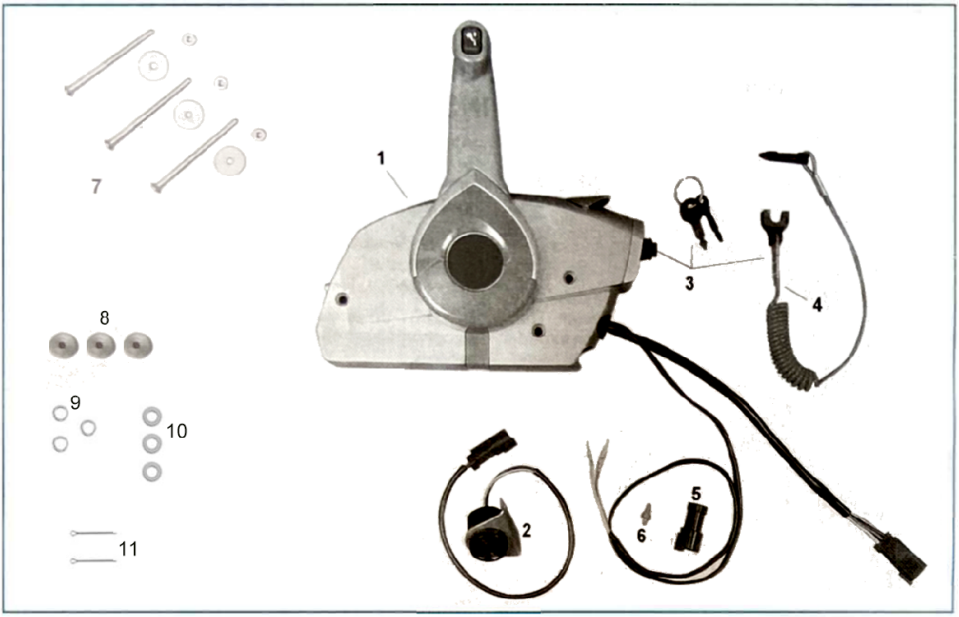
Torque wrench tightening specifications must be strictly followed. Replace any locking fastener (locknut or patch screw) if its locking feature becomes weak. Definite resistance to turning must be felt when reusing a locking fastener. If replacement is specified or required because the locking fastener has become weak, use only authorized *Evinrude/Johnson Genuine Parts*.

If you use procedures or service tools that are not recommended in this instruction sheet, YOU ALONE must decide if your actions might injure people or damage the outboard.

TO THE INSTALLER: Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

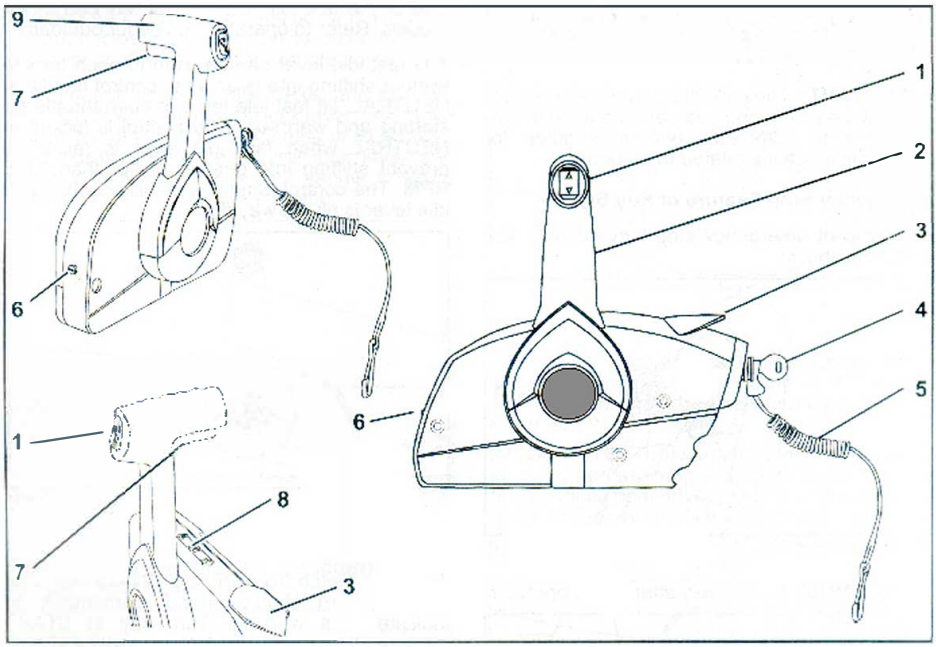
TO THE OWNER: Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your outboard.

CONTENTS OF KIT

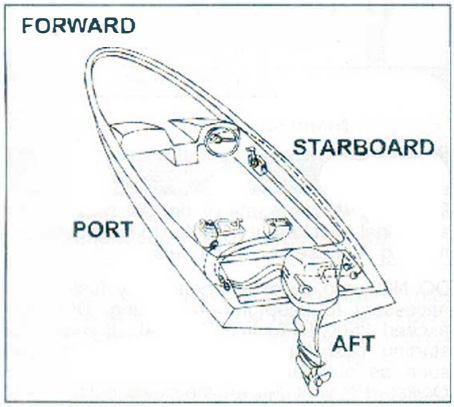


No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

REMOTE CONTROL FEATURES



1. Trim and tilt switch
2. Remote control lever
3. Fast idle lever
4. Emergency stop / key switch
5. Clip and lanyard assembly
6. Adjusting screw, remote control lever friction
7. Neutral lock lever
8. Shift position label
9. Handle, shift and throttle



Nautical Orientation

List of Features

- Neutral Lock
- "Start in gear prevention" switch
- Warning horn included
- Adjustable throttle friction
- Pigtail wiring harness – correct ignition wiring harness must be ordered separately
- Uses standard *Evinrude / Johnson* control cables (1979 and newer type)

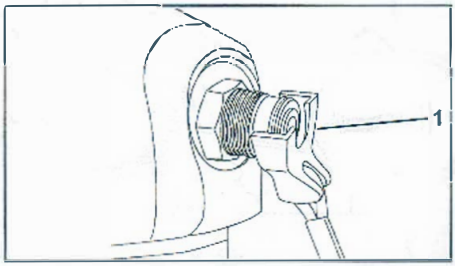
REMOTE CONTROL OPERATION

Read and familiarize yourself with the complete operation of the remote control before attempting to start the outboard.

IMPORTANT: The operation of this remote control may vary from one outboard model to another. Refer to outboard's operator's guide for specific instructions related to outboard.

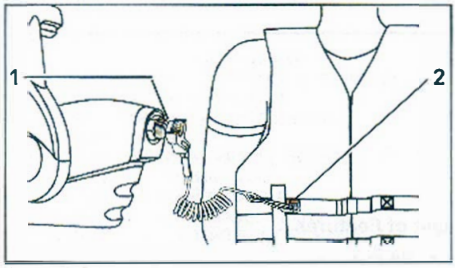
Emergency Stop Feature of Key Switch

Push clip of emergency stop lanyard onto key switch as shown.



1. *Emergency stop clip*

Lanyard **MUST** be securely attached to operator.



1. *Key switch*
2. *Lanyard*

⚠ WARNING ⚠

Lanyard MUST be securely attached to operator, and clip MUST be installed on key switch. DO NOT operate outboard with clip removed from switch, except in an emergency.

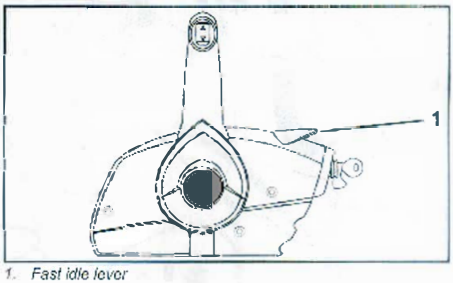
If operator is thrown from helm, lanyard will pull clip from key switch to stop outboard.

IMPORTANT: In an emergency, a passenger can put control handle in NEUTRAL and restart outboard without lanyard.

Fast Idle Lever

Use of the fast idle lever is not required on all models. Refer to operator's guide for outboard.

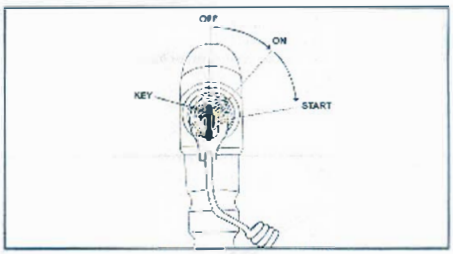
The fast idle lever can be used to open throttle without shifting into gear. With control handle in NEUTRAL, lift fast idle lever to open throttle for starting and warm-up. The control is locked in NEUTRAL when fast idle lever is raised to prevent shifting into gear at higher than IDLE RPM. The control handle is unlocked when fast idle lever is all the way down.



1. *Fast idle lever*

Key Switch

Turn key switch from OFF to ON position. The warning horn should sound momentarily to indicate it is working. Turn key to START position. To use PRIME feature, push and hold key IN and turn switch to START position.



Release key as soon as motor starts. DO NOT turn key to START while outboard is running.

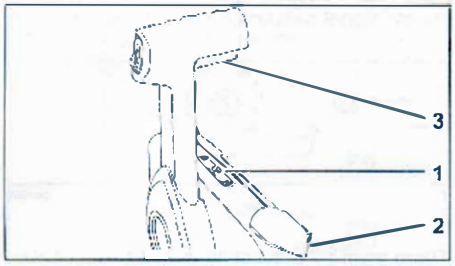
Push key IN momentarily (in ON position) for additional enrichment (PRIME) to keep outboard running. Not used on all models.

DO NOT run a cold outboard any faster than necessary to keep it from stalling. DO NOT exceed 2500 RPM in NEUTRAL. If raised for starting, push fast idle lever part way down as soon as outboard starts. For outboards with *Quikstart*™, wait until engine slows to IDLE RPM before shifting into gear. Refer to operator's guide for specific instructions related to outboard.

Control Handle

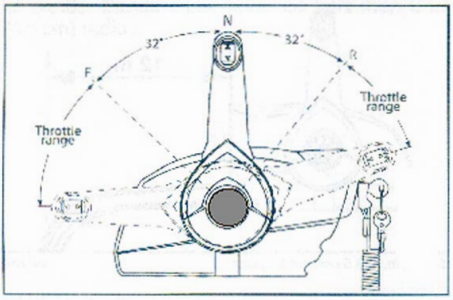
IMPORTANT: Outboard must be OFF. If remote control cables are connected to outboard, turn propeller shaft while shifting remote control.

With control handle in NEUTRAL and fast idle lever DOWN, lift the neutral lock lever, and move control handle to FORWARD gear or REVERSE gear position. Release neutral lock lever and continue movement of control handle in same direction to open (advance) throttle.



1. *NEUTRAL*
2. *Fast idle lever*
3. *Neutral lock lever*

Refer to **Remote Control Configuration** for remote control handle set-up.



Remote Control Handle Positions

Control Lever Friction Adjustment

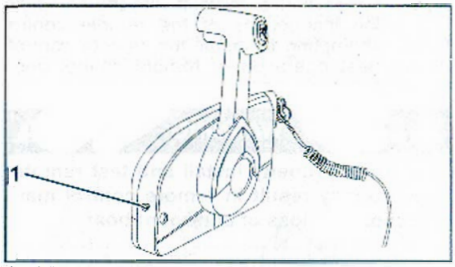
⚠ WARNING ⚠

DO NOT adjust control lever friction adjustment screw with outboard running.

Move the control lever to FORWARD throttle range. Control lever should move freely. Adjust control lever friction adjustment to prevent vibration from changing throttle setting.

Use a flat head screwdriver to adjust control lever friction adjustment screw. This adjustment is used to increase or reduce the force required to move the control lever.

Turn adjustment screw clockwise to increase the friction or counterclockwise to reduce the friction.

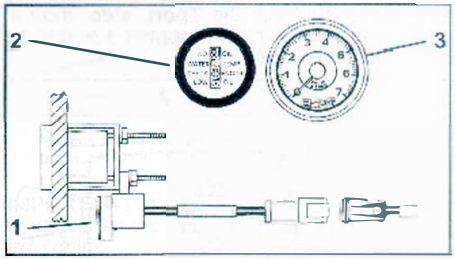


1. *Adjustment screw, throttle friction*

Warning Horn

The warning horn sounds to alert operator when certain engine problems occur. A 1/2-second self-test beep should sound when the key switch is turned ON.

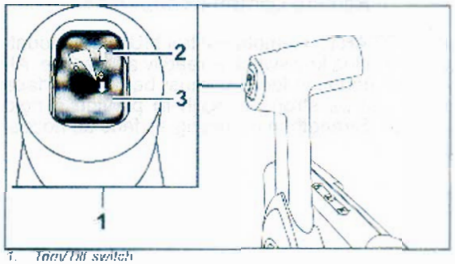
IMPORTANT: The warning horn must connect to wiring harness with a *SystemCheck™* gauge or an audible horn driver module to be functional. Refer to Operator's Guide and instrumentation instructions for additional information related to the outboard's warning system.



1. *Warning horn*
2. *2 in. SystemCheck gauge*
3. *3 in. Tachometer / SystemCheck gauge*

Trim/Tilt Switch

Push top of switch to trim out and tilt up, or push bottom of switch to trim in and tilt down.



1. *Trim/Tilt switch*
2. *Top – Trim out / tilt up*
3. *Bottom – Trim in / tilt down*

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Read and familiarize yourself with the complete installation instructions of the remote control before attempting to install the remote control. Always test operation of remote control once installed.

⚠ WARNING ⚠

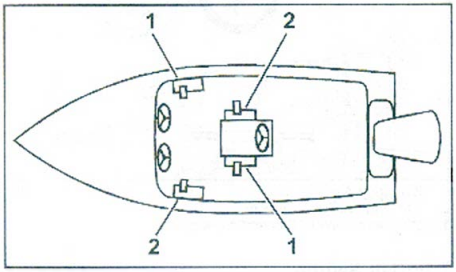
Failure to properly install and test remote control may result in remote control malfunction and loss of control of boat.

IMPORTANT: Refer to specific outboard installation instructions for information related to connecting remote controls to outboard.

Select Mounting Location

This remote control can be mounted on the starboard side of the boat, or port side of center console. In the "**starboard side mount**" position, the starboard side of the control is next to the boat mounting surface.

The control can be mounted on the port side of the boat, or starboard side of center console if the control handle is relocated to the opposite side on control. In the "**port side mount**" position, the port side of the control is next to the boat mounting surface.

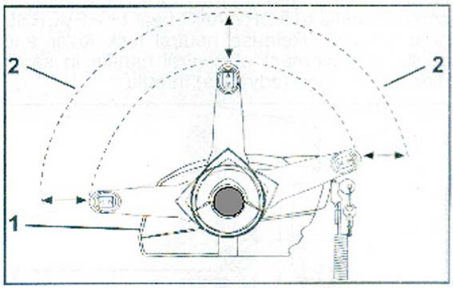


1. *Starboard side mount*
2. *Port side mount*

Refer to **Remote Control Configuration**.

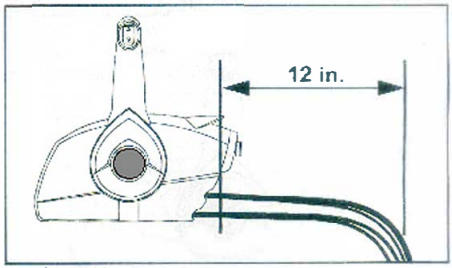
IMPORTANT: Remote control MUST be mounted where the key switch is readily accessible. Also, the mounting location must be a flat surface and must be strong enough to provide a rigid support. Strengthen mounting surface as necessary.

Place remote control at proposed location and check clearance around remote control handle at full throttle in FORWARD and then at full throttle in REVERSE. There must be at least 4 in. (10 cm) of clearance between the handle and any part of the boat throughout the control handle travel.



1. *Remote control*
2. *4 in. (10 cm) clearance line*

There must be at least 12 in. (30.5 cm) of clear space behind the remote control for cable routing. Control cables must be straight as they exit the remote control. Allow at least 6 in. (15.2 cm) to the beginning of the first bend of control cables.

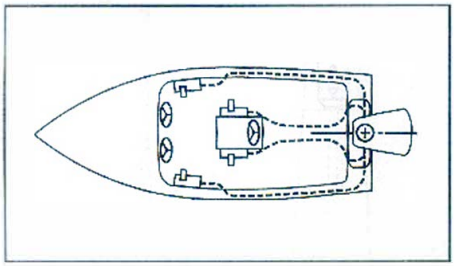


1. *12 in. (30.5 cm) clear space*

Determine Cable Length

Measure from center of control handle with remote control in mounting position, along intended cable route to engine centerline at transom height as illustrated by dotted lines in diagram. Add 40 in. (1.0 m) to the measurement. This dimension is the required cable length.

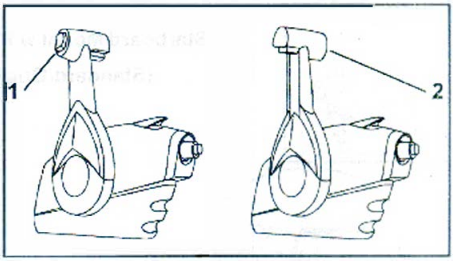
Evinrude/Johnson Genuine Parts outboard control cables are available in one-foot increments from 5 ft. to 20 ft. lengths and two-foot increments from 20 ft. to 50 ft. lengths. Use cables that are equal to your calculated length, or are the next longer available length.



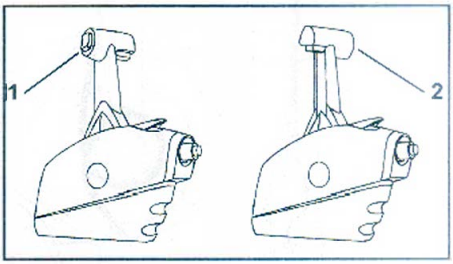
IMPORTANT: Route cables with fewest number of bends. Bends must never be less than 6 in. (15 cm) radius.

Remote Control Configuration

The remote control lever can be positioned on either side of remote control, and the trim/tilt switch can be oriented to face the port or starboard side of remote control.



Starboard Side Mount
1. *Port side trim/tilt switch (standard configuration)*
2. *Starboard side trim/tilt switch*

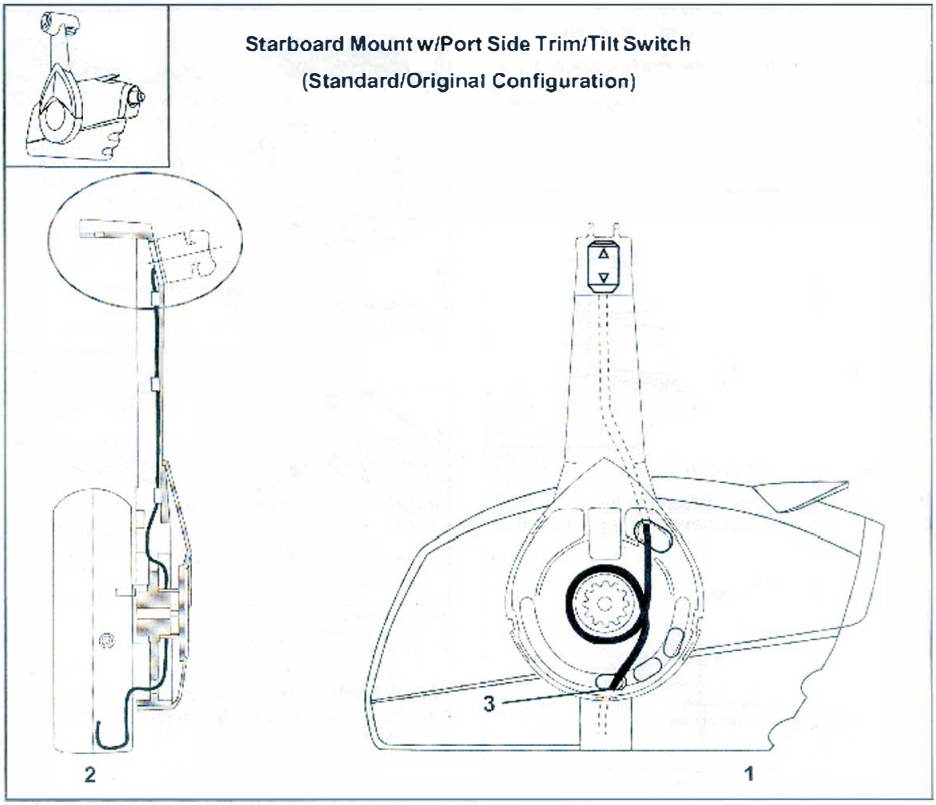


Port Side Mount
1. *Port side trim/tilt switch*
2. *Starboard side trim/tilt switch*

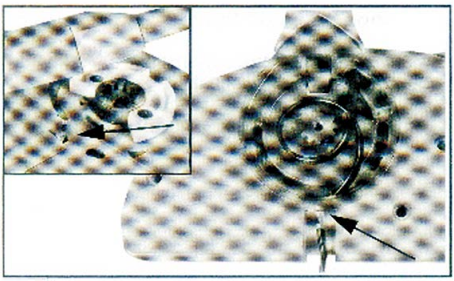
IMPORTANT: Determine the required control handle orientation prior to installing remote control cables.

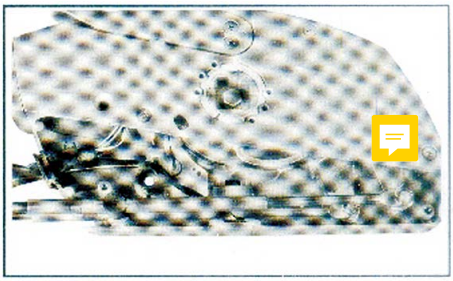
Remote Control Configuration Diagrams

IMPORTANT: Refer to the following diagrams for proper trim/tilt switch wire routing. Route the trim/tilt wiring through the correct hole in control housing to allow proper movement of lever and to prevent trim/tilt switch wire damage.

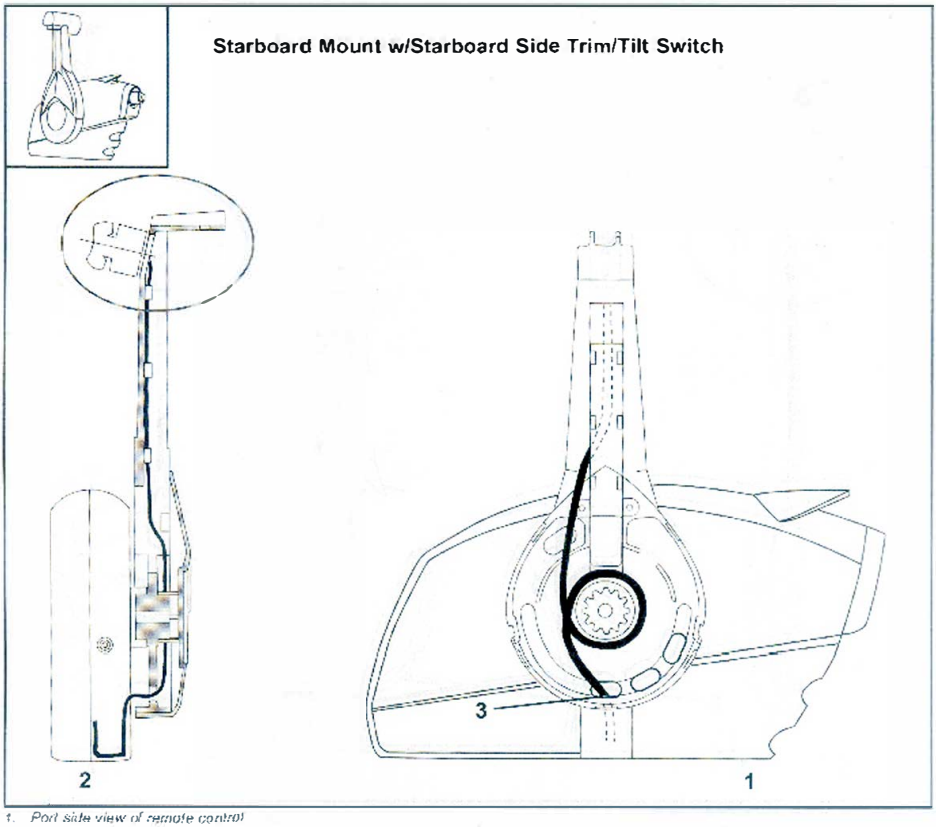


1. *Port side view of remote control*
2. *Forward view of remote control*
3. *Shield*

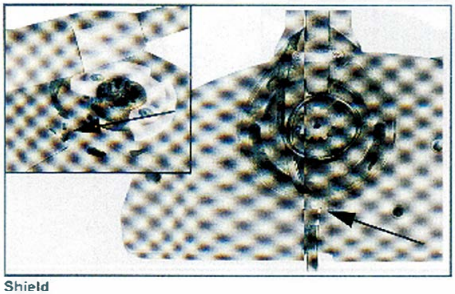


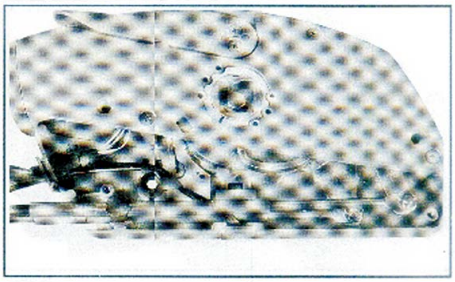


Shield

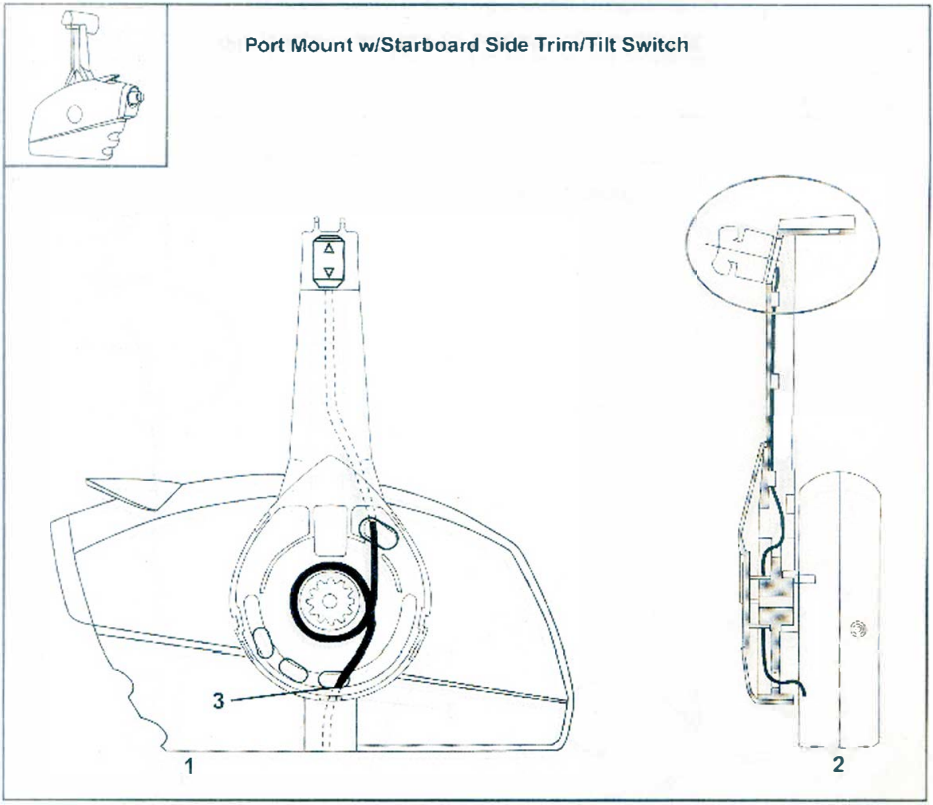


1. *Port side view of remote control*
2. *Forward view of remote control*
3. *Shield*

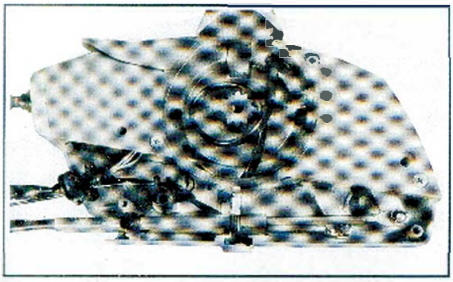


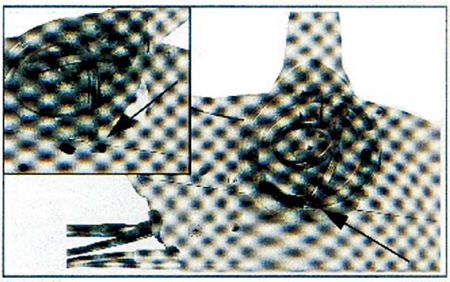


Shield

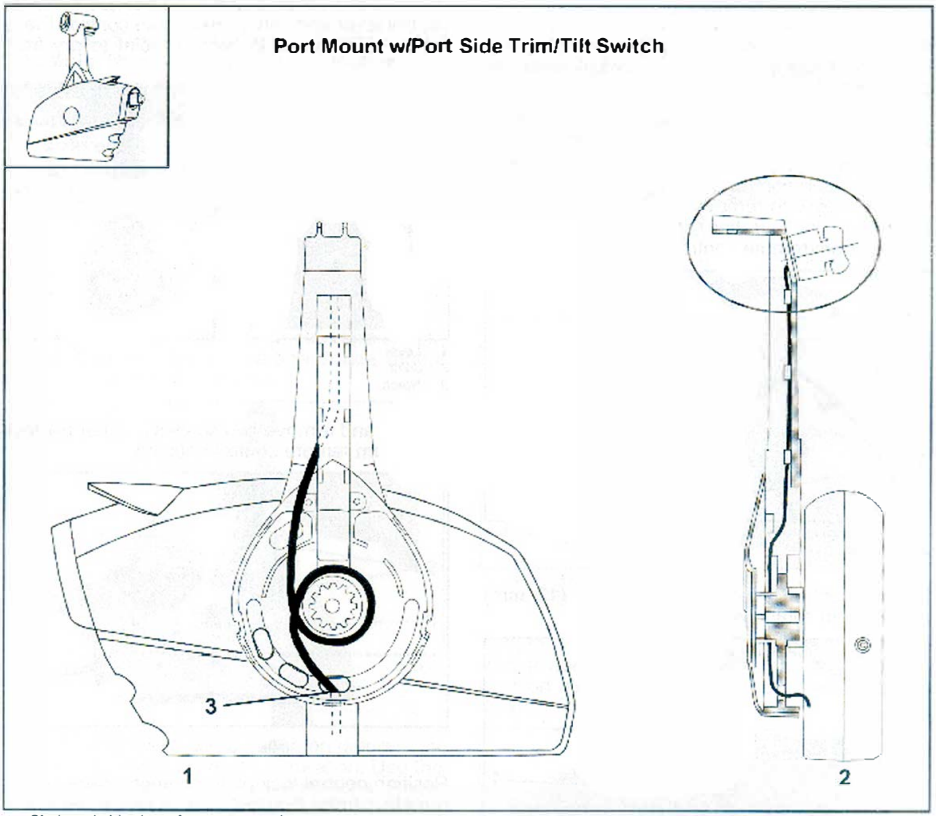


1. Starboard side view of remote control
2. Forward view of remote control
3. Shield

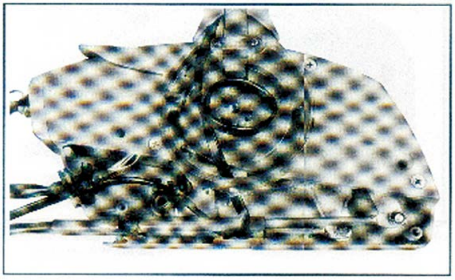


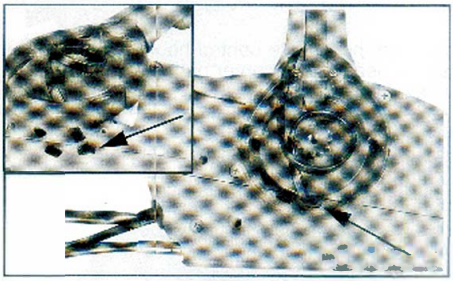


Shield



1. Starboard side view of remote control
2. Forward view of remote control
3. Shield



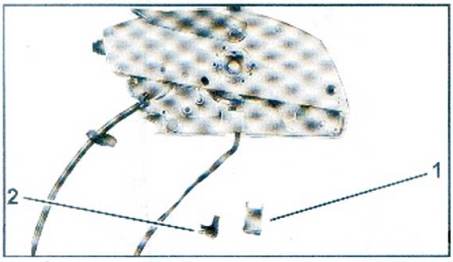


Shield

Control Lever Removal

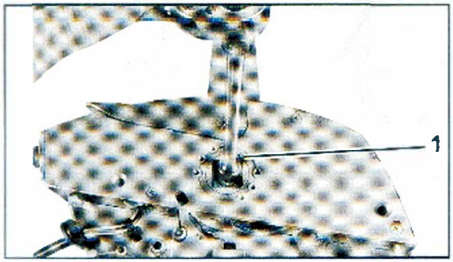
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



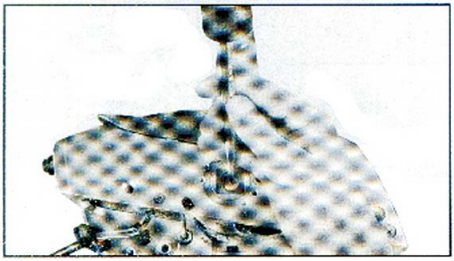
1. Trim/tilt wire cover
2. Retainer

Loosen control lever retaining screw (12 mm) three to four rotations counterclockwise.

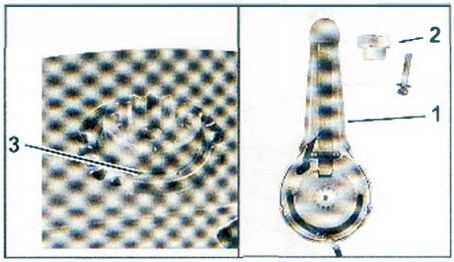


1. Lever retaining screw

Support the remote control housings. Strike the screw head with a center punch and hammer to unseat control lever.

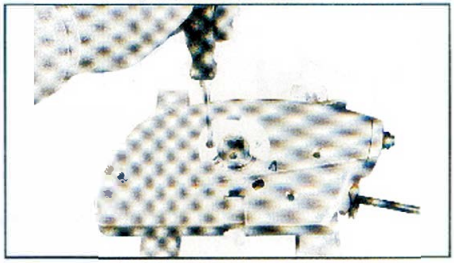


Remove the screw and washer. Detach remote control lever and joint from remote control. Place flat tip screwdriver in notch of joint to pry from control.



1. Lever
2. Joint
3. Notch

Loosen and remove two screws and neutral lock plate from remote control housing.



Position neutral lock plate on appropriate side of remote control housing. Install two screws with lock washers through plate and torque screws to 35 in. lbs. (4 N·m).



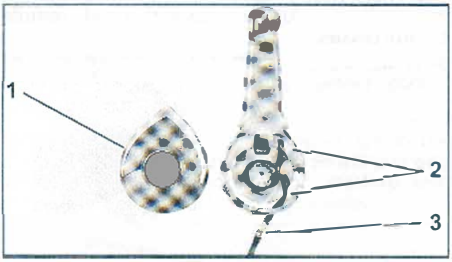
Trim/Tilt Switch Wire Routing

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams**. Note wire positions and routings.

CAUTION

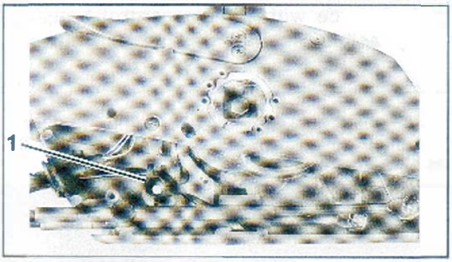
To prevent trim tilt switch wiring from being damaged, route wires carefully and provide adequate slack in wiring. Refer to Remote Control Configuration Diagrams.

Remove control lever cover and note wire position and routing and position of wiring shield. Route wire based on diagram for your specific control lever configuration. The standard configuration is shown below (starboard side mount with port side trim/tilt switch).



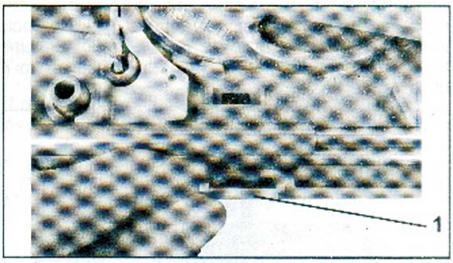
1. *Cover*
2. *Wire routing*
3. *Shield*

Route trim/tilt switch wires based on diagram for your specific control lever configuration. Use the trim/tilt wire retainer in all configurations. Route wire through the correct cutout of control housing cover. Refer to **Remote Control Configuration Diagrams**.

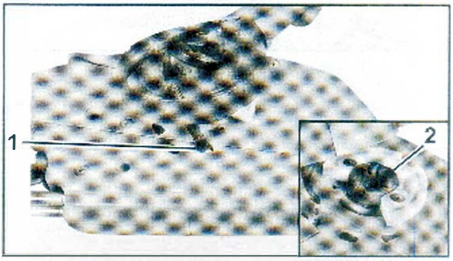


Starboard Mount Wire Routing
1. *Retainer, trim/tilt wire*

IMPORTANT: Remote control cables must be installed to check routing of tilt/trim wiring. Refer to **Install Remote Control Cables**.

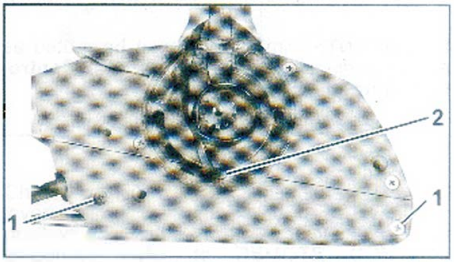


1. *Cover, trim/tilt wire*



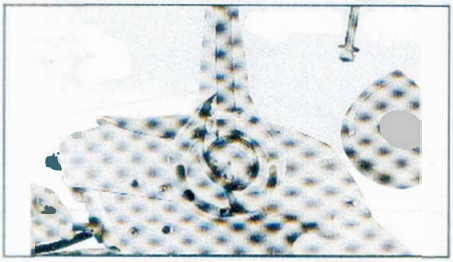
1. *Wire cutout, control housing cover*
2. *Joint, control lever*

Torque screws to 36 in. lbs. (4 N·m). Install remote control lever joint. Wire shield must be in position as shown. Solid side of shield must be down.

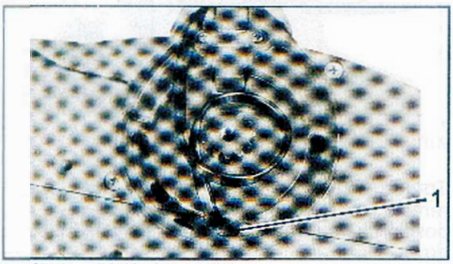


1. *Screws (2)*
2. *Shield*

Position lever on remote control joint. Align splines of lever with splines of joint. Neutral lock lever must align with neutral lock plate. Secure lever with screw and washer. Torque screw to 7 ft. lbs. (10 N·m).



Align wire and shield to prevent rubbing before installing control lever cover.

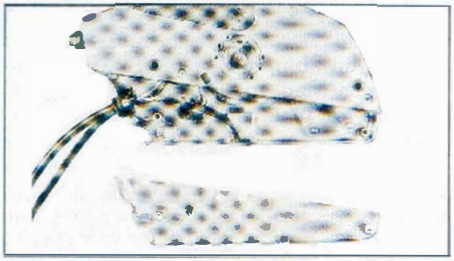


1. *Shield, solid side down*

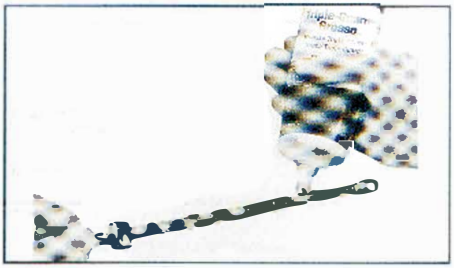
IMPORTANT: Trim/tilt wire must be routed as shown in diagrams. Refer to **Remote Control Configuration Diagrams.**

Install Remote Control Cables

Remove two screws and back cover from remote control housing.



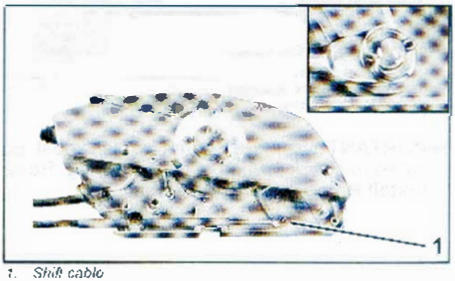
Use *Triple-Guard*® grease to lubricate all moving mechanisms, trunnion pockets, and remote control cables.



⚠ WARNING ⚠

Always use new cotter pins and bend both sides of cotter pin as shown to prevent interference with remote control housing or possible dislodging of cotter pin from mounitng pin.

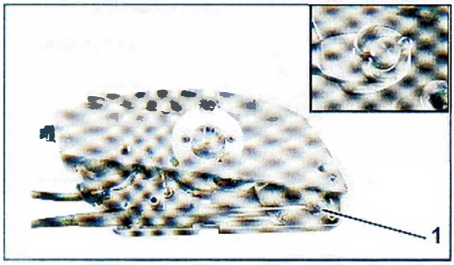
Install shift cable and flat washer on to shift pin and secure with **new** cotter pin. Bend cotter pin as shown.



1. *Shift cable*

IMPORTANT: Use *Evinrude/Johnson Genuine Parts* or parts with equivalent characteristics, including type, strength, and material.

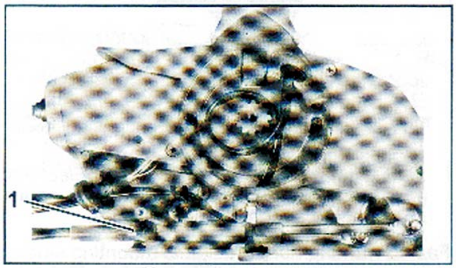
Install throttle cable and flat washer on to throttle pin and secure with **new** cotter pin. Bend cotter pin as shown.



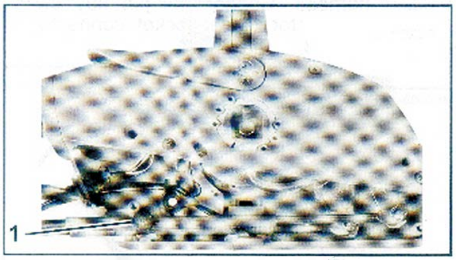
1. *Throttle cable*

IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing** before installing the remote control housing's rear cover.

Make sure shift and throttle cables are in the trunnion pockets, and trim and tilt wire is properly installed and does not rub or interfere with movements of control box components.



Port Mounting Configuration
1. *Trunnion pockets*

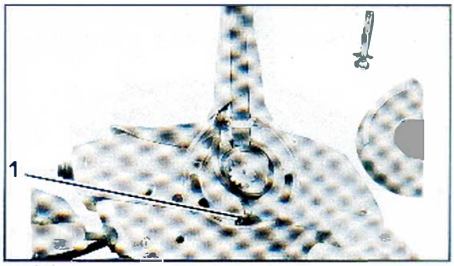


Starboard Mounting Configuration (Standard)
1. *Trunnion pockets*

Align throttle cable trunnion and wiring grommet with back cover. Install back cover and screws. Apply *Triple-Guard* grease to assembly screws. Torque screws to 36 in. lbs. (4 N·m).

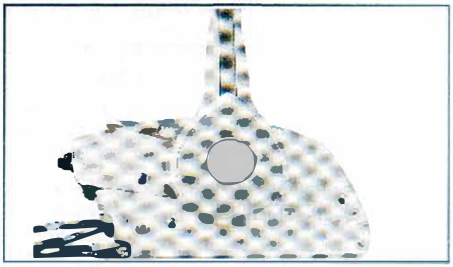
If removed, position remote control joint on drive assembly and install remote control lever.

Align splines and position lever on joint. Neutral lock lever must align with neutral lock plate. Make sure trim/tilt wire shield is in position.



1. *Shield*

Secure lever with screw and washer. Torque screw to 7 ft. lbs. (10 N·m). Align wire and install cover.

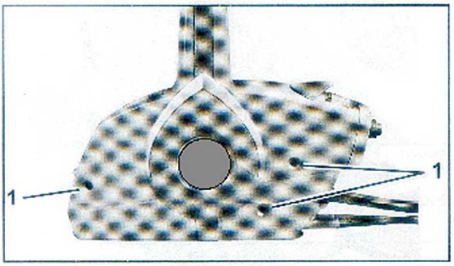


Check operation and movement of control levers. Make sure control locks in NEUTRAL position and shift and throttle functions operate smoothly. Refer to **REMOTE CONTROL OPERATION TEST**.

Install Remote Control in Boat

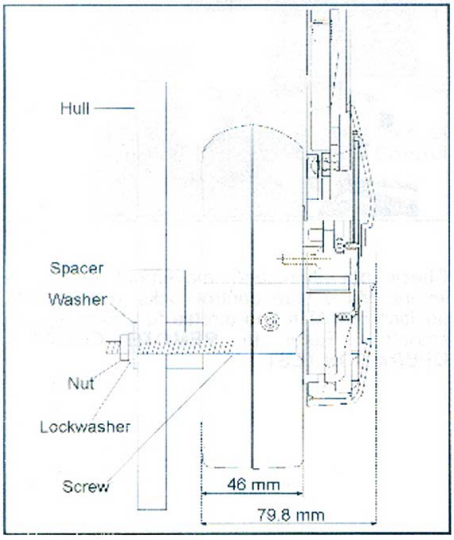
Hold remote control(s) in selected position. **Refer to specific outboard installation instructions for information related to connecting remote controls to outboard.** Mark three mounting hole locations on mounting surface. Refer to profile drawing and use drill template if needed.

Drill three 1/4 in. (6 mm) holes.



1. *Mounting holes, standard configuration*

Fasten control box in position with mounting hardware provided. Install using three each of screws, spacers, washers, lock washers, and nuts. Tighten mounting screws to 7 ft. lbs. (10 N·m).



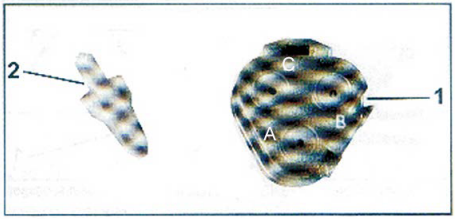
IMPORTANT: After remote control is installed, check that at least three threads of the mounting screws are extended beyond the nut. Be sure remote control assembly is secure and does not move during operation.

Electrical Connections

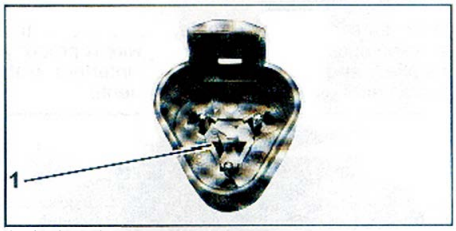
Install trim and tilt wiring into electrical connector. Position wiring terminals in connector housing as indicated:

- Terminal for green wire in position "**C**"
- Terminal for blue wire in position "B"
- Terminal for red wire in position "**A**"

Insert lock, wedge after terminals are positioned in connector.



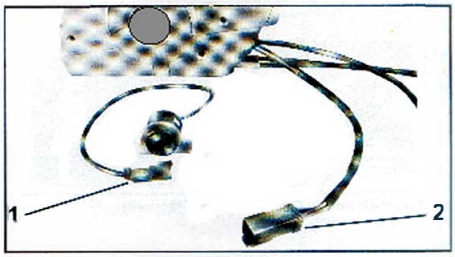
1. *Electrical connector*
2. *Lock, wedge*



1. *Lock, wedge*

IMPORTANT: Apply a light coat of *Electrical Grease*™ onto the electrical connector seals. Push connectors together until latched.

Fasten warning horn bracket to mounting stud of gauge, or tie strap it to wiring harness. Carefully route wiring and connect two-pin position horn connector to two-socket horn connector of ignition harness. Connect six-pin key switch harness connector to six-socket connector of ignition harness.

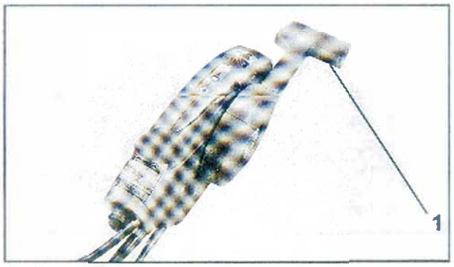


1. *Horn connector*
2. *Key switch harness connector*

REMOTE CONTROL OPERATION TEST

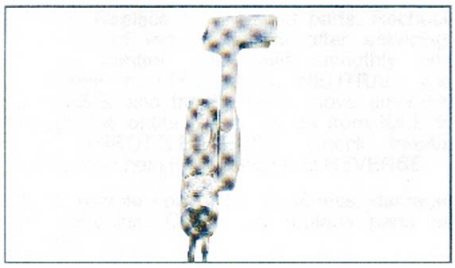
IMPORTANT: Disconnect all spark plug wires and/or disconnect crankshaft position sensor (CPS) connector to prevent outboard from starting during test procedure. If remote control cables are connected to outboard, turn propeller shaft while shifting remote control.

Depress neutral lock lever and shift control lever into FORWARD and advance throttle to FULL THROTTLE. Next, move lever back to IDLE position and then back into NEUTRAL. Notice shift detent function of lever and make sure control lever locks at NEUTRAL position. Repeat process moving control lever into REVERSE.



1. Neutral lock lever

Remote control must shift smoothly and accurately into FORWARD, NEUTRAL, and REVERSE and throttle must move smoothly through the entire throttle range from IDLE to FULL THROTTLE (WOT). Check throttle operation in both FORWARD and REVERSE.



NEUTRAL START TEST

WARNING

Make certain starter will not operate when the outboard is in gear. The start-in-gear prevention feature is required by the United States Coast Guard to help prevent injuries.

Remote control is designed to crank outboard in NEUTRAL only.

Use this "non running" test to make certain the starter motor will **NOT** operate when control lever is in FORWARD or REVERSE.

The lanyard clip may be attached to key switch or removed for the following test.

IMPORTANT: Disconnect all spark plug wires and/or disconnect crankshaft position sensor (CPS) connector to prevent outboard from starting during test procedure.

With control lever in NEUTRAL position, turn key switch to START. The starter should operate.

With the key switch in START position and the starter cranking the engine, lift the neutral lock lever and move control lever to FORWARD. The starter should stop as lever leaves NEUTRAL.

Release key and move control lever to NEUTRAL. Turn key to START. The starter should operate.

With key switch in START position and starter cranking engine, lift neutral lock lever and move control lever to REVERSE. The starter should stop as lever leaves NEUTRAL.

OPERATOR TESTS AND ADJUSTMENTS

IMPORTANT: Test operation of emergency stop switch at each outing. Refer to **EMERGENCY STOP SWITCH TEST**. If outboard does not stop, return control to dealer for repair.

Check throttle friction. When properly adjusted, control lever should have low friction to allow easy movement in FORWARD throttle range, and not allow vibration to change throttle setting. Refer to **Control Lever Friction Adjustment**.

ON-WATER TEST

Secure boat to dock to prevent motion. Attach lanyard to key switch. Place control lever in NEUTRAL position. If needed, use fast idle lever. Turn key ON. Warning horn should sound momentarily as self-test. Turn key to START. Release key as soon as outboard starts. Push in on key for enrichment function if outboard is equipped. Do not turn key to START while outboard is running. Refer to outboard's operator's guide.

IMPORTANT: Do not exceed 2500 RPM in NEUTRAL during warm-up.

With fast idle lever all the way down, check shift operation. Check that motor shifts to FORWARD when control is shifted to FORWARD, and shifts to REVERSE when control is shifted to REVERSE.

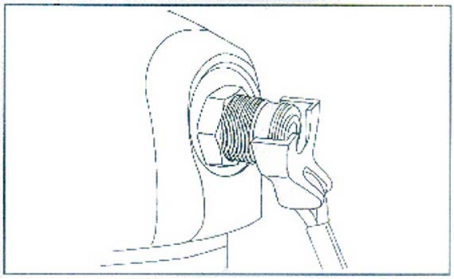
Check that remote control operates freely and equal friction is felt in FORWARD and REVERSE throttle range of control lever.

EMERGENCY STOP SWITCH TEST

⚠ WARNING ⚠

Always use the safety lanyard when operating boat to help prevent a runaway boat and reduce the risk of personal injury or death. Check emergency stop function often.

Check emergency stop function. Install lanyard clip on key switch and start outboard.



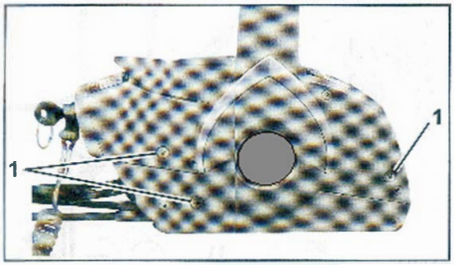
With outboard running, remove emergency stop lanyard. Outboard must STOP. If outboard does not stop, check key switch and wiring. Repair as needed.

MAINTENANCE

CAUTION

Inspection and maintenance must be performed with outboard stopped. Disconnect emergency stop lanyard, disconnect battery cables, and remove spark plug wires from spark plugs to prevent accidental starting of outboard.

Check mounting of remote control. Tighten screws or secure as needed.



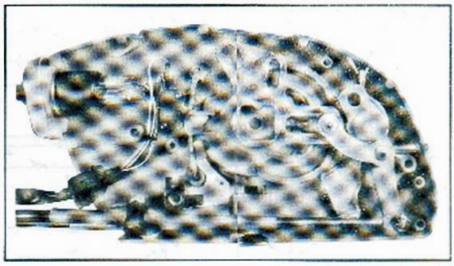
Port Mounting Configuration
1. *Screws (3)*

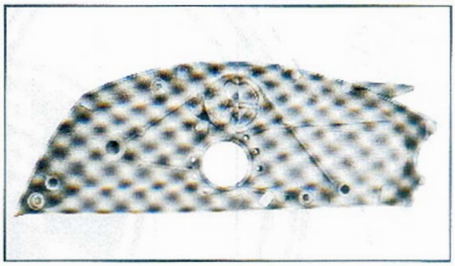
While turning propeller, check for smooth and correct operation of remote control. Observe linkages at outboard and be sure shift and throttle linkages move accurately and completely for each remote control setting.

If an abnormal condition is found, repair as needed. Replace all damaged parts. Recheck operation of remote control after servicing. Remote control must shift smoothly and accurately into FORWARD, NEUTRAL, and REVERSE, and throttle must move smoothly through the entire throttle range from IDLE to FULL THROTTLE (WOT). Check throttle operation in both FORWARD and REVERSE.

Check remote control for looseness, damage, and corrosion. Clean and replace parts as needed.

Use *Triple-Guard* grease to lubricate all moving mechanisms and remote control cables.



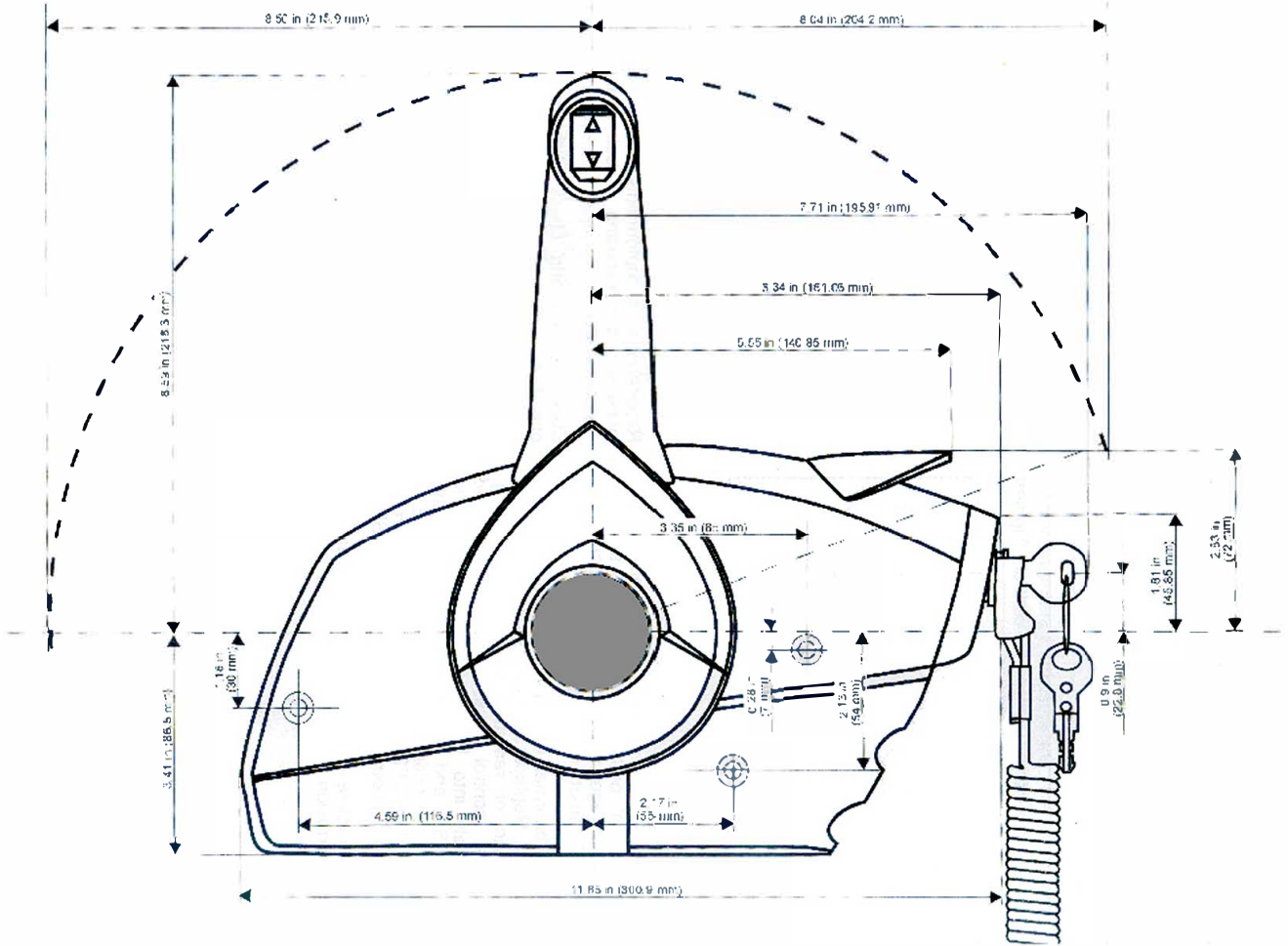


Reassemble all components disassembled for inspection and servicing. Check operation of remote control.

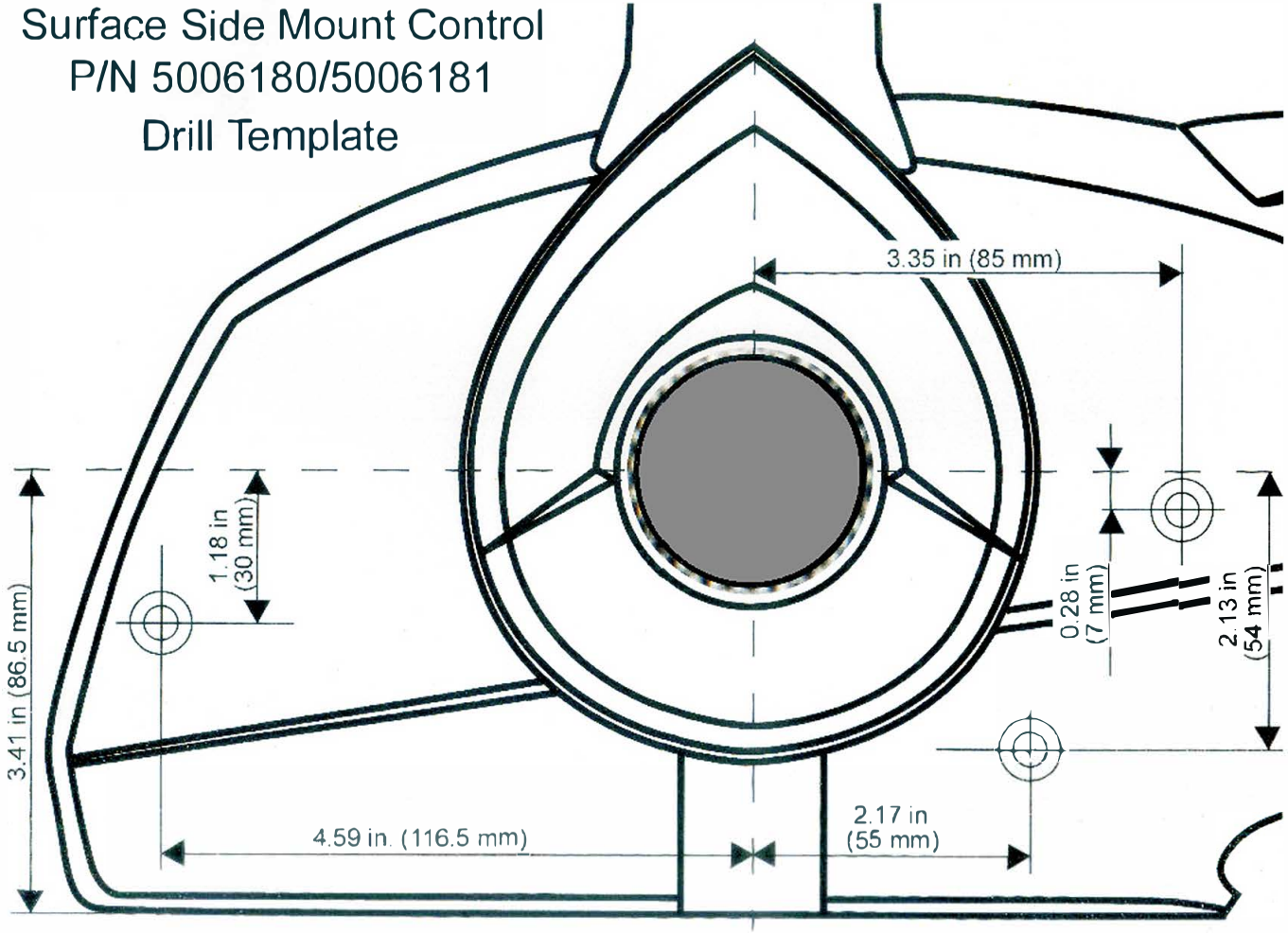
Start outboard and check shift and throttle operation.

With outboard running, remove emergency stop lanyard. Outboard must STOP. If outboard does not stop. Check key switch and wiring. Repair as needed.

Surface Side Mount Control P/N 5006180/5006181



Surface Side Mount Control
P/N 5006180/5006181
Drill Template





CORRECT DISPOSAL

This product is sub ect to the provision o european Directive 2012 19 EU. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate re use collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to acollection point or recycling electrical and electronic devices.

Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Imported to AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
EC REP : SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com
UK REP : Pooledas Group Ltd
Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, United Kingdom
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE HORS-BORD

MODEL: 5006180

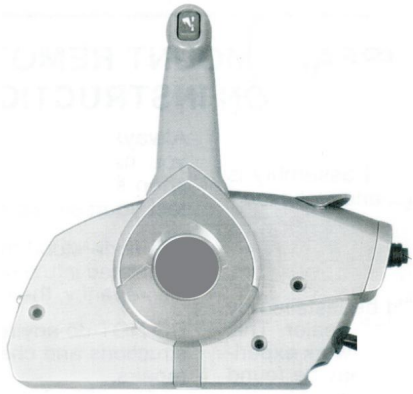
Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.
"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous.
Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TÉLÉCOMMANDE HORS-BORD
BOÎTIER DE COMMANDE

MODÈLE : 5006180



BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ? N'hésitez

pas à nous contacter : Support technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.

Machine Translated by Google

TÉLÉCOMMANDE À MONTAGE EN SURFACE PRÉCÂBLÉE
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

APPLICATION

Cet ensemble de télécommande à montage en surface est conçu pour être utilisé sur Evinrude ® et Johnson ® hors-bord.

INFORMATION DE SÉCURITÉ

Pour des raisons de sécurité, ce kit doit être installé par un revendeur agréé Evinrude ® I Johnson ® . Cette fiche d'instructions ne remplace pas une expérience de travail. ence. Des informations utiles supplémentaires peuvent être trouvées dans d'autres documents d'entretien pour

votre moteur. Cette feuille d'instructions utilise les mots d'avertissement suivants identifiant les messages de sécurité importants.

⚠ DANGER ⚠

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING ⚠

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures graves, voire la mort.

je un PRUDENCE Un je

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels. Il peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.

IMPORTANT : Identifie les informations qui aideront à prévenir les dommages aux machines et apparaît à côté des informations qui contrôlent l' assemblage co et le fonctionnement du produit.

Ces mots d'avertissement d'alerte de sécurité signifient :

ATTENTION!
DEVENEZ ALERTE !
VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE !

Suivez toujours les pratiques de sécurité courantes en magasin. Si vous n'avez pas suivi de formation relative aux pratiques courantes de sécurité en magasin, vous devriez le faire pour vous protéger ainsi que les personnes qui vous entourent.

Il est entendu que cette fiche d'instructions peut être traduite dans d'autres langues. En cas de divergence, la version anglaise prévaudra. N'effectuez aucune

réparation avant d'avoir lu les instructions 1n et vérifié les images relatives aux réparations.

Soyez prudent et ne vous précipitez jamais et ne devinez jamais une procédure de service . L'erreur humaine est causée par de nombreux facteurs : négligence, fatigue, surcharge, préoccupation, méconnaissance du produit et consommation de drogues et d'alcool , pour n'en nommer que quelques-uns. Les dommages causés à un bateau et à un moteur hors- bord peuvent être réparés dans un court laps de temps, mais les blessures ou la mort ont un effet durable.

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, utilisez des pièces d'origine Evinrude/Johnson ou des pièces présentant des caractéristiques équivalentes, notamment le type, la résistance. et du matériel. L'utilisation de pièces de qualité inférieure pourrait entraîner des blessures ou un dysfonctionnement du produit.

Les spécifications de serrage de la clé dynamométrique doivent être strictement respectées. Remplacez toute fixation de verrouillage (contre-écrou ou vis de brassage) si sa fonction de verrouillage devient faible. Une certaine résistance à la rotation doit être ressentie lors de la réutilisation d'une attache verrouillable. Si un remplacement est spécifié ou requis parce que la fixation de verrouillage est devenue faible, utilisez uniquement des pièces d'origine Evinrude/Johnson autorisées.

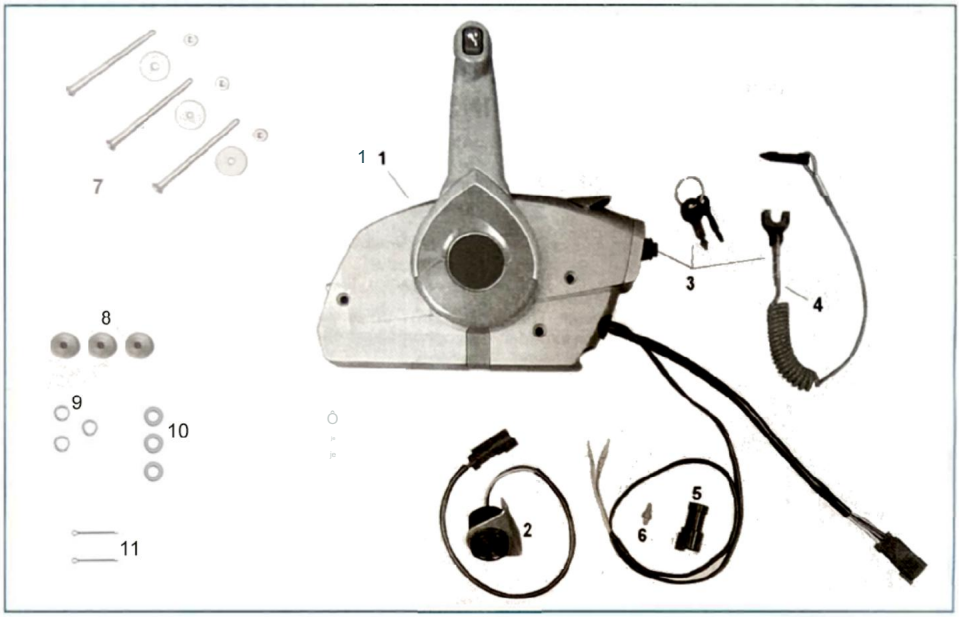
Si vous utilisez des procédures ou des outils de service qui ne sont pas recommandés dans cette fiche d'instructions, VOUS SEUL doit décider si vos actions pourraient blesser des personnes ou endommager le hors-bord.

A L'INSTALLATEUR : Remettre cette fiche au propriétaire. Informer le propriétaire de toute opération particulière ou information d'entretien contenue dans les instructions

AU PROPRIÉTAIRE : Conservez ces instructions dans le dossier de votre propriétaire. Cette fiche contient des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien futurs de votre moteur hors- bord .

Machine Translated by Google

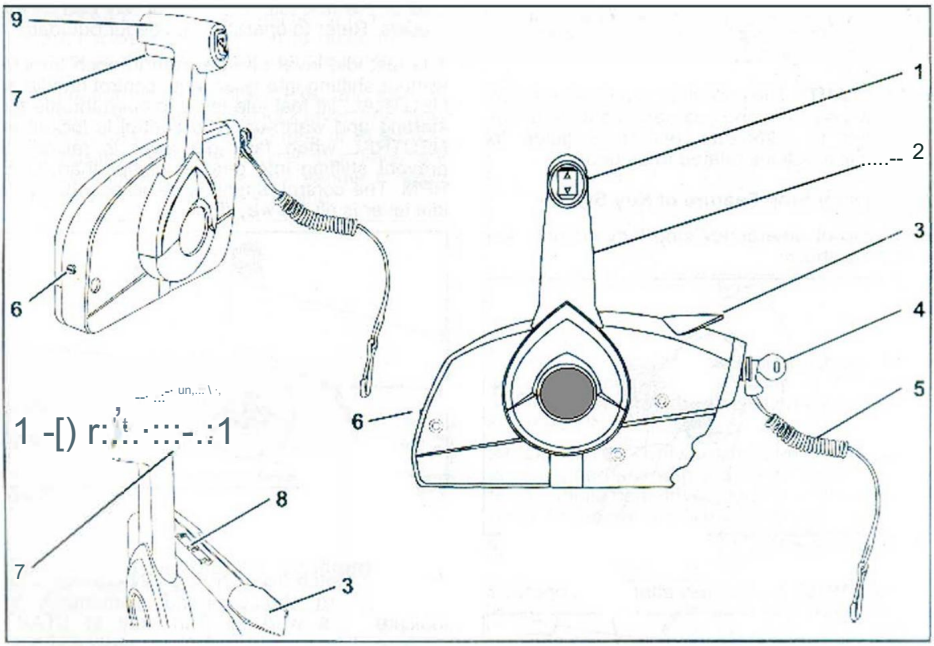
CONTENU DU KIT



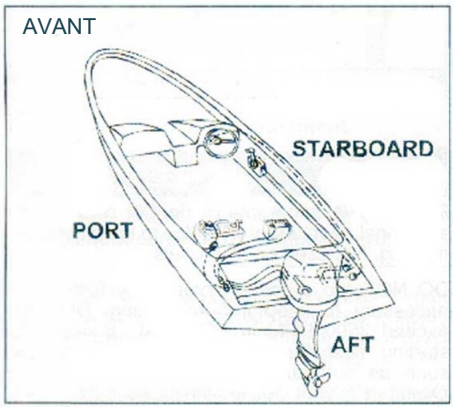
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

CARACTÉRISTIQUES DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Trim et commutateur WI
2. Remo/er :, 1/ov<>•
3. Levier de ralenti rapide
4 bienveillance (' gem/he du cœiury,, <o$uch"comme Y·" /ch
5. Ciip et lc.nyc.rd c.sscmbiy
O .
7. Lecture du nouveau verrou/ml
ii Sin,? ;;<>s;1,,,,, I• Likel
9. Poignée. décalage et tilrollc



Nout;o•I orgentat;on

Liste des fonctionnalités

- Verrouillage neutre
- Commutateur « Démarrage en prévention de vitesse »

, Avertisseur sonore inclus

- Frottement de l'accélérateur réglable
- Faisceau de câbles en queue de cochon - allumage correct avec le harnais de sécurité doit être commandé séparément
- Utilise des câbles de commande standard Evinrude l Johnson (type 1979 et plus récent)

Machine Translated by Google

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

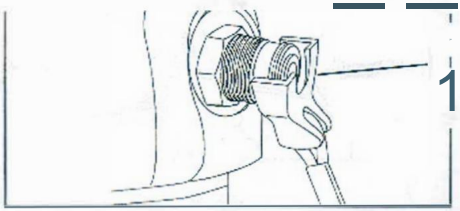
Lisez et familiarisez-vous avec le fonctionnement complet de la télécommande avant de tenter de démarrer le moteur hors-bord.

IMPORTANT : Le fonctionnement de cette télécommande peut varier d'un modèle de moteur hors-bord à l'autre Reportez-vous au guide de l'opérateur du moteur hors-bord pour instructions spécifiques liées au moteur hors-bord.

Fonction d'arrêt d'urgence de l'interrupteur à clé

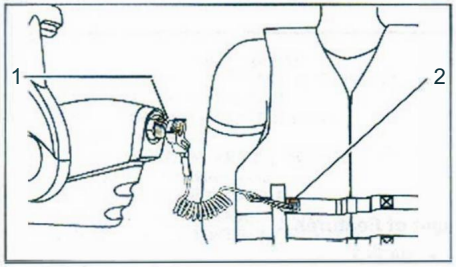
Push clip of emergency stop lanyard onto key commutateur comme indiqué.

usine/. II_ _



1. EimRryerocy slop cl

La longe DOIT être solidement attachée à l'opérateur



1. Keyswih ecdupé
2. Lanière

je un AVERTISSEMENT Je

La longe DOIT être solidement attachée à l'opérateur et le clip DOIT être installé sur l'interrupteur à clé. NE PAS faire fonctionner le moteur hors-bord avec le clip retiré de l'interrupteur, sauf en cas d'urgence.

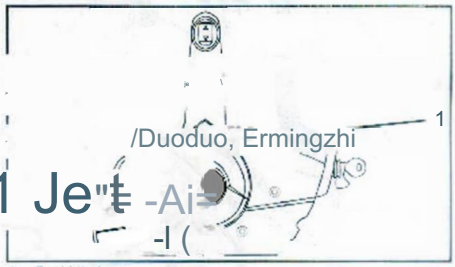
Si l'opérateur est éjecté de la barre, Lanya d tirera le clip de l'interrupteur à clé pour arrêter le moteur hors-bord.

IMPORTANT : En cas d'urgence, un passager peut mettre la poignée de commande au NEUTRE et redémarrer le moteur hors-bord sans longe.

Levier de ralenti rapide

L'utilisation du ralenti rapide n'est pas obligatoire sur tous les modèles. Reportez-vous au guide de l'opérateur pour le moteur hors-bord

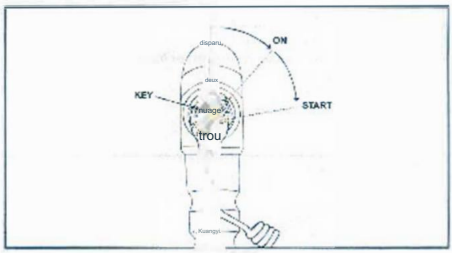
Le levier de ralenti rapide peut être utilisé pour ouvrir la manette des gaz. sans passer la vitesse. Avec le levier de commande au NEUTRE , soulevez le levier de ralenti accéléré pour ouvrir l'accélérateur pour le démarrage et l'échauffement. La commande est verrouillée au NEUTRE lorsque le levier de ralenti accéléré est relevé pour empêcher le passage en vitesse à un régime supérieur à !OLE RPM. La poignée de commande est déverrouillée lorsque le levier de ralenti rapide est complètement abaissé.



1. Fast idle lever

Interrupteur à clé

Tournez l'interrupteur à clé de la position OFF à la position ON. L' avertisseur sonore devrait retentir momentanément pour indiquer qu'il fonctionne. Tournez la clé en position START . Pour utiliser la fonction PRIME, maintenez enfoncée la touche IN et tournez l'interrupteur en position START .



Relâchez la clé dès que le moteur démarre. NE tournez PAS la clé sur START pendant que le moteur hors-bord est en marche.

Appuyez momentanément sur la clé IN (en position ON) pour enrichissement supplémentaire (PRIME) pour maintenir le fonctionnement du moteur hors-bord . Nol utilisé sur tous les modèles

NE PAS faire fonctionner un hors-bord froid plus vite que nécessaire pour l'empêcher de caler . NE PAS dépasser 2 500 tr/min au NEUTRE. S'il est relevé pour le démarrage, abaissez partiellement le levier de ralenti accéléré dès que le moteur hors-bord démarre. Pour les moteurs hors-bord équipés de Quikstartn", attendez que le moteur ralentisse jusqu'au régime de ralenti avant de passer une vitesse. Reportez-vous au guide de l'opérateur pour obtenir des instructions spécifiques relatives au moteur hors-bord.

Machine Translated by Google

Poignée de contrôle

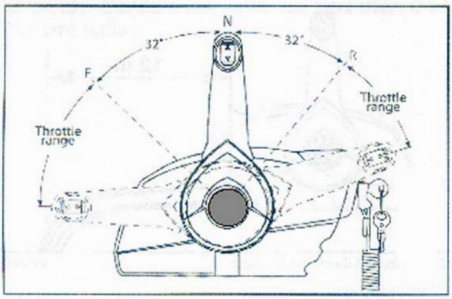
IMPORTANT : Le moteur hors-bord doit être éteint. Si « Émote Les câbles de commande sont connectés au moteur hors-bord, tournez l'arbre d'hélice tout en déplaçant la télécommande.

Avec la poignée de commande au NEUTRE et le levier de ralenti rapide BAS, soulevez le levier de verrouillage du point mort et déplacez la poignée de commande en position AVANT ou ARRIÈRE . Relâchez le verrouillage de l'écrou. levier et continuer le mouvement de la poignée de commande dans celui-ci direction pour ouvrir (avancer) les gaz.



·/. NEUTRt\L
2. Levier F s/J
3, Noutrol toilettes, amoureux

Reportez-vous à la configuration de la télécommande pour la configuration de la poignée de télécommande.



Poses de la poignée de la télécommande

Réglage de la friction du levier de commande

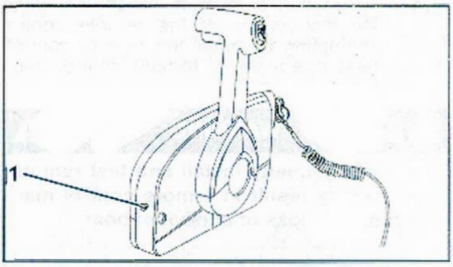
WARNING

DO NOT Ajustez la vis de réglage de la friction du levier de commande avec le fonctionnement du moteur hors-bord.

Déplacez le levier de commande vers la plage des gaz AVANT . Le levier de commande doit bouger librement. Ajustez le réglage de la friction du levier de commande pour empêcher les vibrations de modifier le réglage de l'accélérateur.

Utilisez un tournevis à tête plate pour régler la vis de réglage de la friction du levier de commande. Ce réglage est utilisé pour augmenter ou réduire la force requise pour déplacer le levier de commande.

Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d' une montre pour augmenter la friction ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la friction.

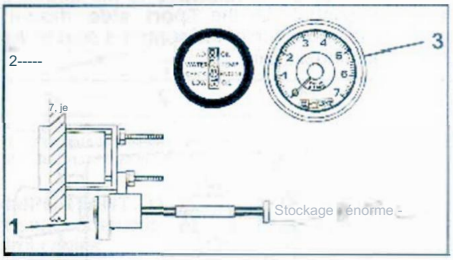


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,J ”

Klaxon d'avertissement

Le klaxon d'avertissement retentit pour alerter l'opérateur lorsque certains problèmes de moteur surviennent. Un bip d'autotest d'une demi-seconde doit retentir lorsque l' interrupteur à clé est allumé.

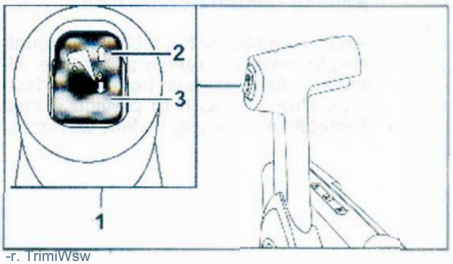
IMPORTANT : L'avertisseur doit être connecté au faisceau de câbles avec un SystemCheckn, une jauge ou un module d'entraînement d'avertisseur sonore pour être fonctionnel. Reportez-vous au guide de l'opérateur et aux instructions d'instrumentation pour obtenir des informations supplémentaires relatives au système d'avertissement du moteur hors-bord .



1. W;imiog /,om
Jauge d'incendie SystemChec de 2,2 po.
J. a ;.,, Tm:h<>, ""I Sys,cmChcck jauge

Commutateur de trim/inclinaison

Poussez le haut de l'interrupteur pour couper et incliner vers le haut, ou appuyez sur le bas de l'interrupteur pour couper et incliner vers le bas.



-r. TrimiWsw
2. Top - T.'im o"Je suis dêbout
3. Botčem- Ji,,,,,,, I iii/ clown

Machine Translated by Google

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Lisez et familiarisez-vous avec les instructions d'installation complètes de la télécommande avant de tenter d'installer la télécommande .

Testez toujours le fonctionnement de la télécommande une fois installée.

WARNING

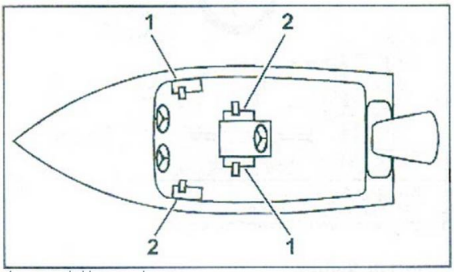
Le fait de ne pas installer et tester correctement la télécommande peut entraîner un dysfonctionnement de la télécommande et une perte de contrôle du bateau.

IMPORTANT : Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques du moteur hors-bord pour obtenir des informations relatives à la connexion des télécommandes au moteur hors-bord.

Sélectionnez l'emplacement de montage

Cette télécommande peut être montée sur le côté tribord du bateau ou sur le côté bâbord du centre
console. En position « montage côté tribord », le côté tribord de la commande est à côté de la surface de montage du bateau. La commande peut être montée sur

le côté bâbord du bateau. ou du côté tribord de la console centrale si la poignée de commande est déplacée vers le côté opposé de la commande. En position « montage côté bâbord » , le côté bâbord de la commande est à côté de la surface de montage du bateau.



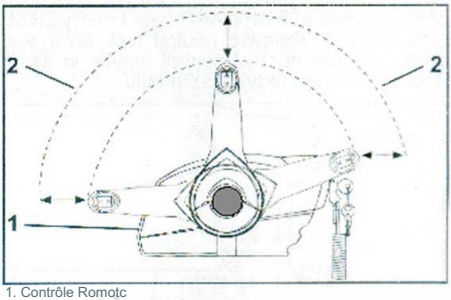
1. s,, oa,d sid<> mcunl
2. Port s, vous êtes réel

Reportez-vous à la configuration de la télécommande

IMPORTANT : La télécommande DOIT être montée lorsque l'interrupteur à clé est facilement accessible. De plus, l'emplacement de montage doit être une surface plate et doit être suffisamment solide pour fournir un support.
soutien. Renforcez la surface de montage si nécessaire.

Placez la télécommande à l'emplacement proposé et vérifiez l'espace libre autour de la poignée de la télécommande à plein régime en AVANT, puis à plein régime en ARRIÈRE. Il doit y avoir au moins 4 po (10 cm) d'espace entre la poignée et tout

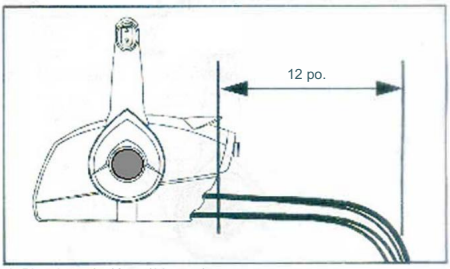
partie du bateau tout au long de la poignée de cor,trol voyage.



1. Contrôle Romotc
2. 4 po (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai Ii, champ

Il doit y avoir au moins 12 po (30,5 cm) d' espace libre derrière la télécommande pour la sortie des câbles. Les câbles de commande doivent être droits lorsqu'ils sortent de la télécommande. Prévoyez au moins 6 po (15,2 cm) jusqu'au début du premier coude du contrôle

câbles.



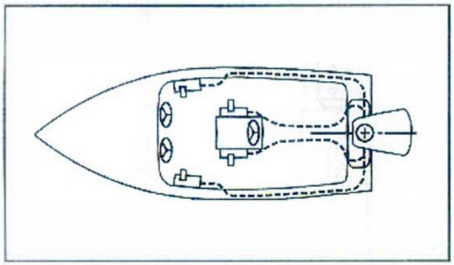
1. Planchers de 12 po (30,5 cm)

Machine Translated by Google

Déterminer la longueur du câble

Mesurez à partir du centre de la poignée de commande avec la « télécommande en position de montage , le long du câble prévu » jusqu'à l'axe central du moteur à la hauteur du tableau arrière, comme illustré par les lignes pointillées sur le diagramme. Ajoutez 40 po (1,0 m) à la mesure. Cette dimension correspond à la longueur de câble requise.

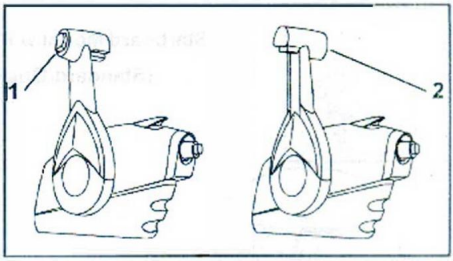
Les câbles de commande oulboa d de pièces d'origine Evinrude/Jo/mson sont disponibles par incréments d'un pied de 5 à 20 pieds de longueur et par incréments de deux pieds de 20 à 50 pieds de longueur. Utilisez des câbles qui sont égaux à votre longueur calculée ou qui correspondent à la longueur disponible immédiatement plus longue.



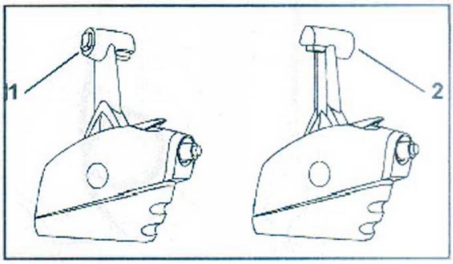
IMPORTANT : acheminez les câbles avec le moins de coudes possible. Les coudes ne doivent jamais avoir un rayon inférieur à 6 po (15 cm)

Configuration de la télécommande

Le levier de la télécommande peut être positionné de chaque côté de la télécommande, et l' interrupteur de trim/inclinaison peut être orienté vers le côté bâbord ou tribord du emote conirol.



Montage latéral tribord 1.Po1t
sen,1i/l sv1Chich (configuration standard, /J)
?. Sfwl>uHrd shitJ201 ;;;;;;i/l.swilci1



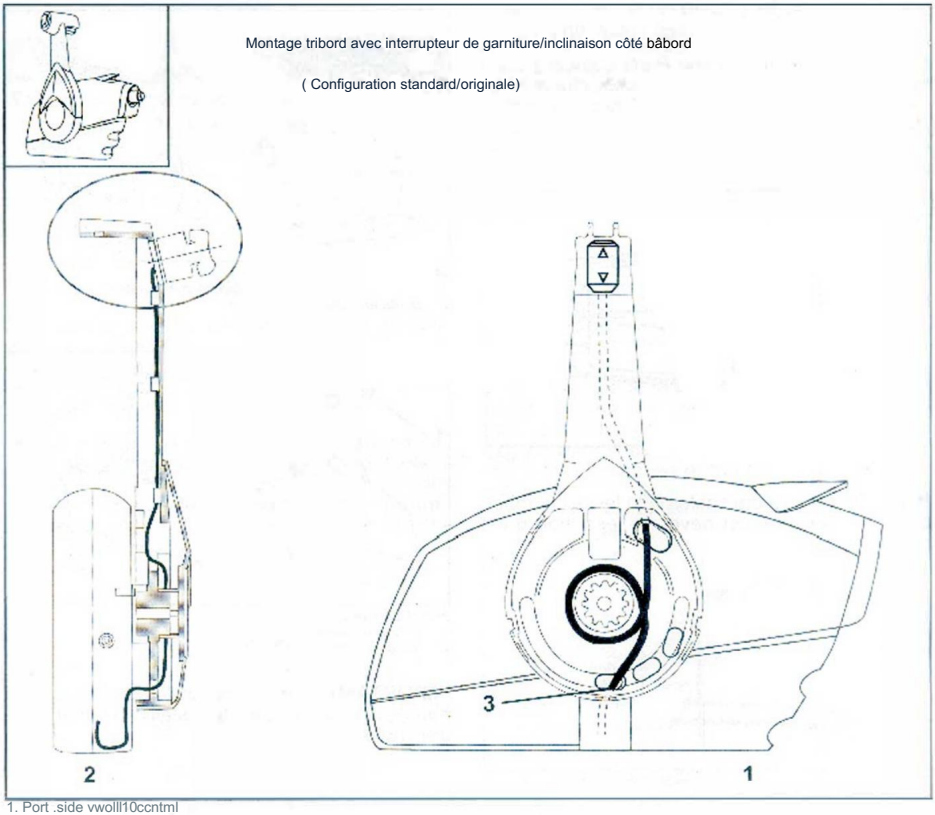
Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, quelques 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:de ? décret ; je/changer

IMPORTANT : Déterminez l' orientation requise de la poignée de commande avant d'installer les câbles de commande à distance .

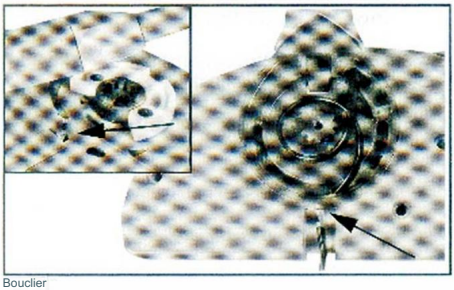
Machine Translated by Google

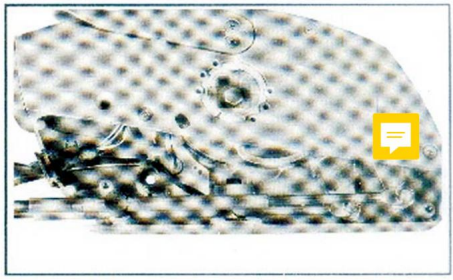
Schémas de configuration de la télécommande IMPORTANT :

reportez-vous aux schémas 9 suivants pour le routage des câbles du commutateur de trim/inclinaison . Acheminez le câblage de trim/ inclinaison à travers le trou approprié dans le boîtier de commande pour permettre un mouvement automatique du levier et empêcher l'événement.
Dommages au fil du commutateur de trim/inclinaison



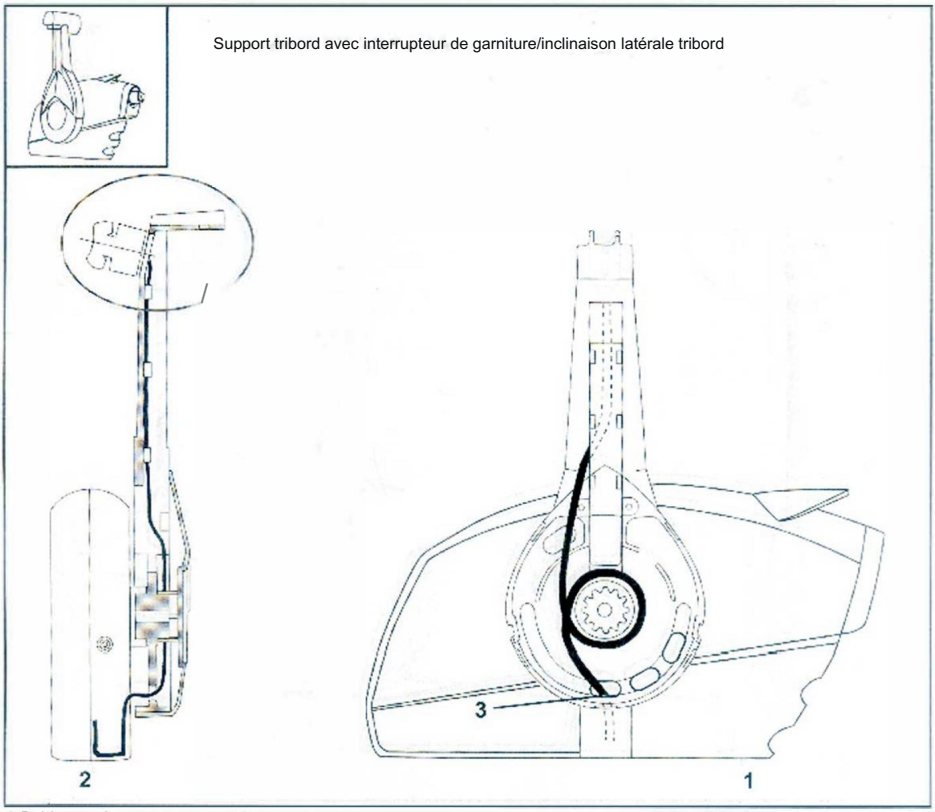
1. Port .side vwolll10ccntml
2. Vue avant de la télécommande
3. s;, /(/



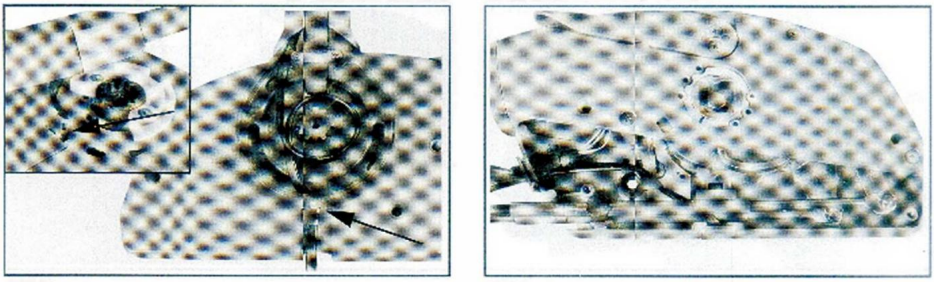


Bouclier

Machine Translated by Google

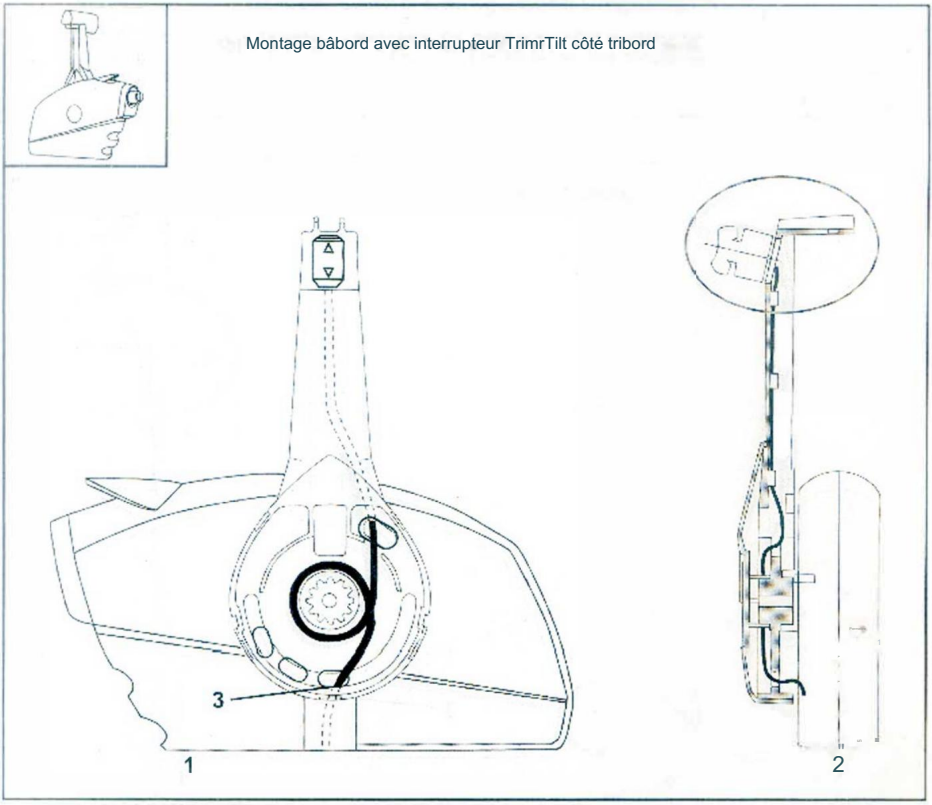


1. Porlsi _ _
2. Vue Fo,word du contrôle l1'molo
J Côté.ld

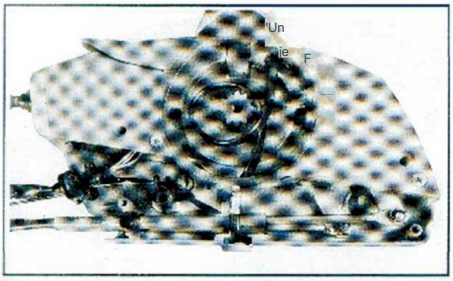


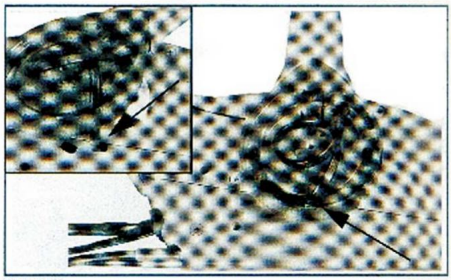
Tirs d'obus

Machine Translated by Google



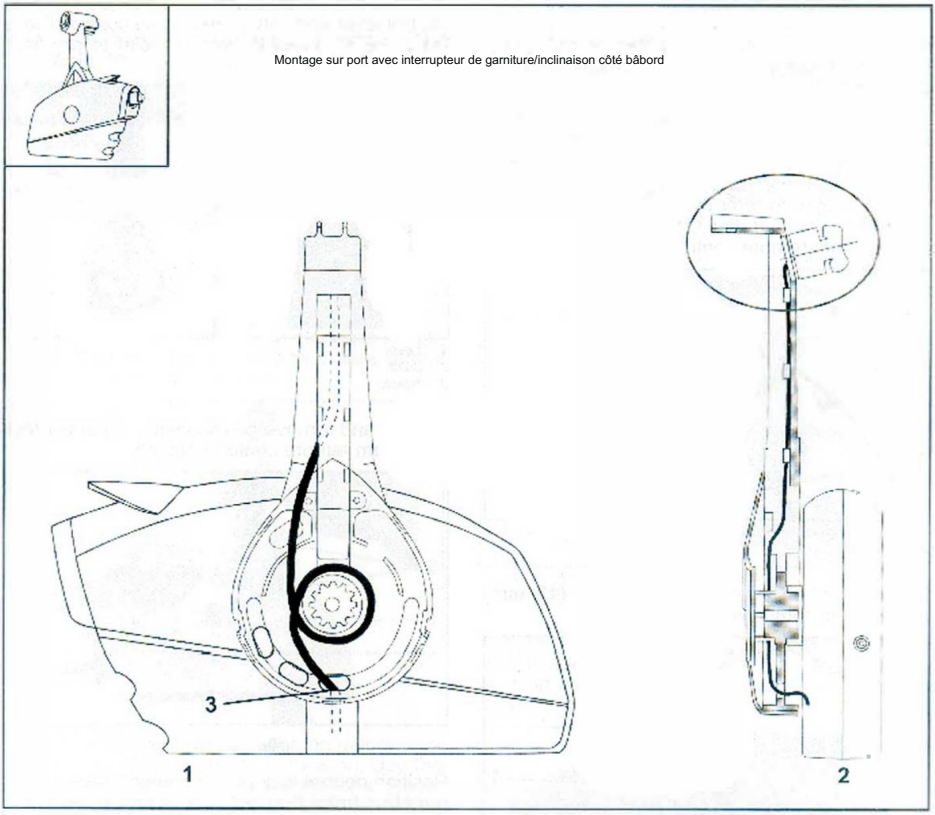
1. Sra,t>oard side viwof O Oncle C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof télécommande 3. S Yang
vieux



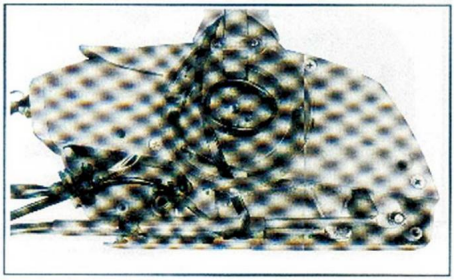


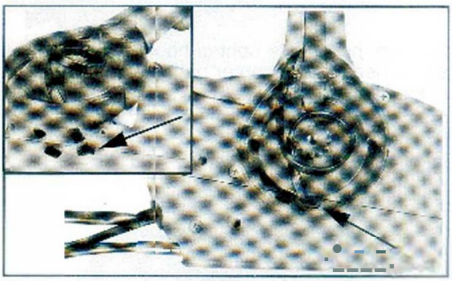
Shield

Machine Translated by Google



1, Vue latérale tribord de la télécommande oi
romoto/ 2. Fwwar<lvwor télécommande 3.
Bouclier





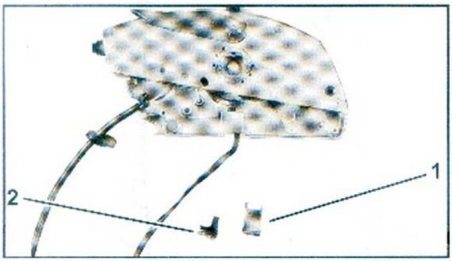
Bouclier

Machine Translated by Google

Retrait du levier de commande

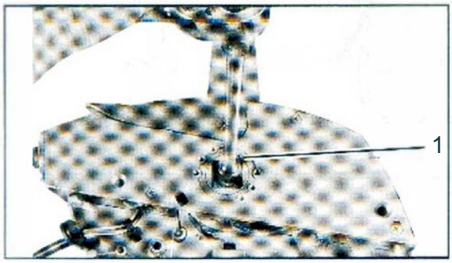
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



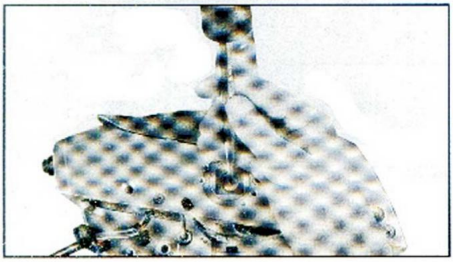
1. Couverture sexuelle de base de Tom
2. Re1ai, appelle

Desserrez la vis de retenue du levier de commande (12 mm) de trois à quatre tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

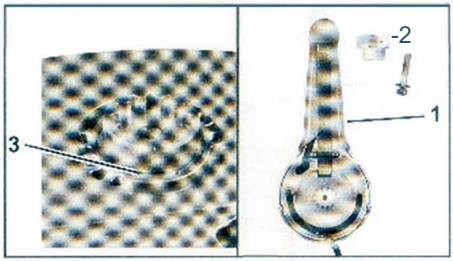


1.levier pourriture et nir.gscheartw

Supporte les boîtiers de télécommande . Frappez la tête de vis avec un pointeau et un marteau pour déloger le levier de commande.

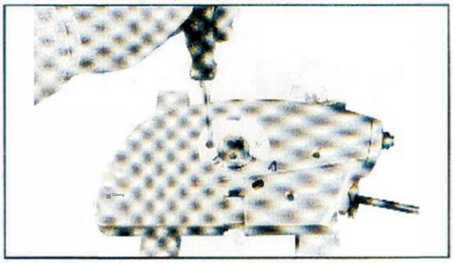


Retirez la vis et la rondelle. Détachez le levier et le joint de la télécommande . Placez le tournevis à bout plat dans l'encoche du joint pour faire levier.
contrôle.

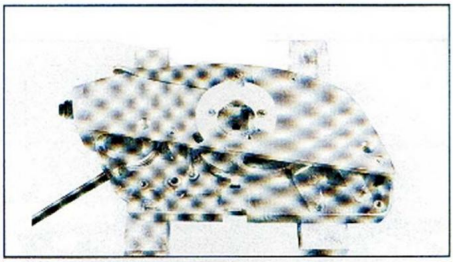


1. Amant
2. Joiol
3. Encoche

Desserrez et retirez les deux vis et la plaque de verrouillage neutre du boîtier de télécommande .



Positionnez la plaque de verrouillage neutre sur le côté approprié du boîtier de la télécommande. Installez deux vis avec des rondelles de blocage à travers la plaque et serrez les vis à 35 po-lb. (4 N·m).



Machine Translated by Google

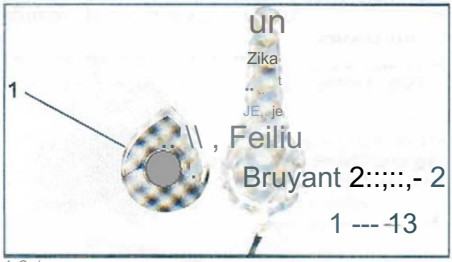
Acheminement des fils du commutateur de trim/inclinaison

Reportez-vous aux diagrammes de configuration de la télécommande . Notez les positions et les sorties des fils.

A — IUTI() -— A

Pour éviter d'endommager le câblage du commutateur d'inclinaison du trim, acheminez les fils avec soin et laissez suffisamment de jeu dans le câblage. Reportez-vous aux diagrammes de configuration de la télécommande .

Retirez le couvercle du levier de commande et notez la position du fil. Lion, acheminement et position du blindage de câblage. Acheminez le fil en fonction du schéma correspondant à la configuration de votre niveau de commande spécifique. La configuration standard est illustrée ci-dessous (montage côté tribord avec interrupteur de trim/inclinaison côté bâbord)

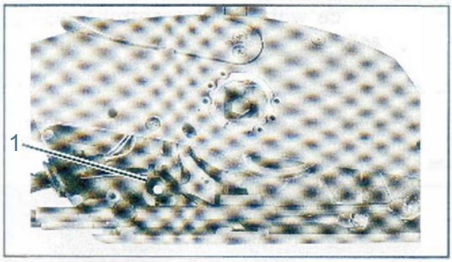


1. Cm(

2. Plusieurs générations de personnes

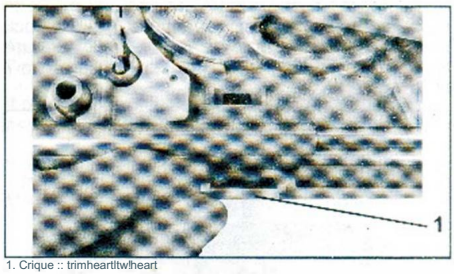
.I S/li

Acheminez les fils du commutateur de trim/inclinaison en fonction du schéma correspondant à la configuration spécifique de votre levier de commande. Utilisez le dispositif de retenue d'inclinaison/d'inclinaison dans toutes les configurations. Acheminez le fil à travers la découpe appropriée du couvercle du boîtier de commande. Reportez-vous aux diagrammes de configuration de la télécommande

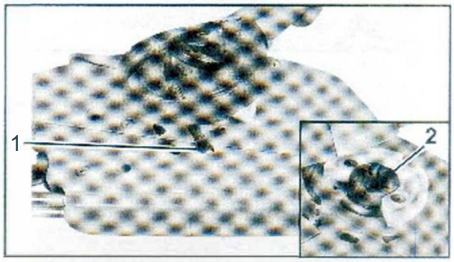


Acheminement des fils pour montage sur tableau de bord 1 Dispositif de retenue. trimltiit wire

IMPORTANT : Les câbles de commande à distance doivent être installés pour vérifier l'acheminement du câblage d'inclinaison/garniture. Reportez-vous à Installer les câbles de télécommande

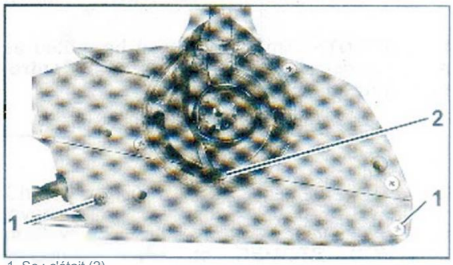


1. Crique :: trimheartltwheart



1. Génération Wi (uoi, tissage)" plus couverture I h<>tisirig
2. Commune. cont101 toilettes;Gr

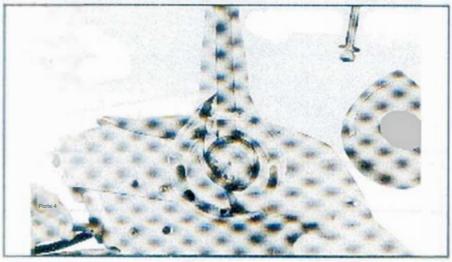
Serrez les vis à 36 po-lb. (4 N·m). Installez le joint du levier de télécommande. Le blindage du fil doit être en position comme indiqué. Le côté solide du bouclier doit être vers le bas.



1. Sc : c'était (2)
2.Shi<>I<1

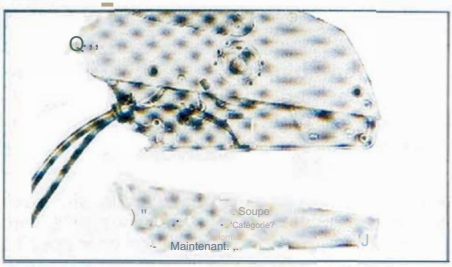
Machine Translated by Google

Positionner le levier sur le joint de télécommande. Alignez les cannelures du levier avec les cannelures du joint. Le levier de verrouillage neutre doit être aligné avec la plaque de verrouillage neutre . Sécurisez le levier avec vis et lave-glace . Serrez la vis à 7 pi- lb. (10 N·m)

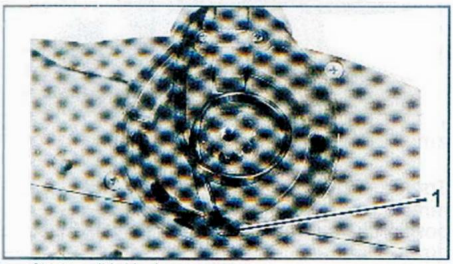


Installer les câbles de télécommande

Retirez les deux vis et le couvercle arrière du boîtier de la télécommande.



Utilisez le déverrouillage Triple-Guard pour lubrifier tous les fils de connexion et le blindage en mouvement afin d'éviter tout frottement avant les mécanismes, les poches de tourillon et le couvercle du levier de commande d'installation à distance.



Shield, solid side down



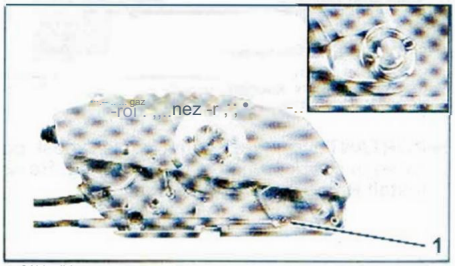
câbles de commande.

IMPORTANT : Le fil de réglage/inclinaison doit être acheminé comme indiqué dans les schémas. Reportez-vous aux diagrammes de configuration de la télécommande.

WARNING

Utilisez toujours de nouvelles goupilles fendues et pliez les deux côtés de la goupille fendue comme indiqué pour éviter toute interférence avec le boîtier de la télécommande ou un éventuel délogement de la goupille fendue de la goupille de montage.

Installez le câble de changement de vitesse et la rondelle nat sur la goupille de changement de vitesse et fixez-les avec la nouvelle goupille Colte . Pliez la goupille fendue comme indiqué

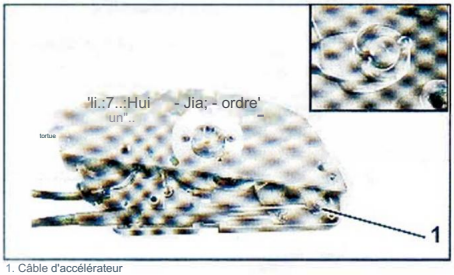


,. Câble tibia

Machine Translated by Google

IMPORTANT : Utilisez Evinrude/Johnson Genuine Paris ou des pièces présentant des caractéristiques équivalentes , notamment le type, la résistance et le matériau.

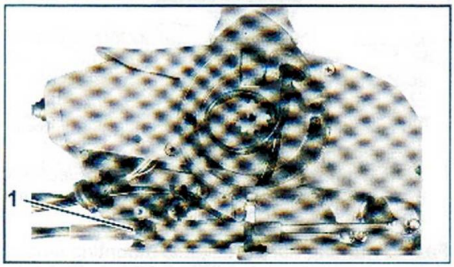
Installez le câble d'accélérateur et la rondelle plate sur la goupille d'accélérateur et fixez-les avec une nouvelle goupille fendue . Pliez la goupille fendue comme indiqué.



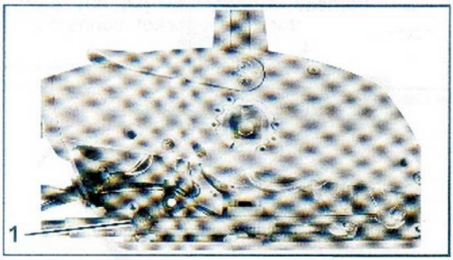
1. Câble d'accélérateur

IMPORTANT : Reportez-vous au fil de l'interrupteur de coupe/inclinaison Acheminement avant d'installer le capot arrière du boîtier de télécommande

Assurez-vous que les câbles de changement de vitesse et d'accélérateur sont dans les logements des tourillons et que les câbles de garniture et d'inclinaison sont correctement installés et ne gênent pas ou n'interfèrent pas avec les mouvements des composants du boîtier de commande.



Configuration de montage du port 1.
Poches Trcmnion



Configuration de montage tribord (standard) pour 1i
,,,onpocqul,<

Tourillon de câble d'accélérateur et passe- fil avec anse arrière. Installez les vis et les vis du couvercle arrière . Appliquez de la graisse Triple-Guard sur les vis d'assemblage . Serrez les vis à 36 po-lb. (4 N· m).

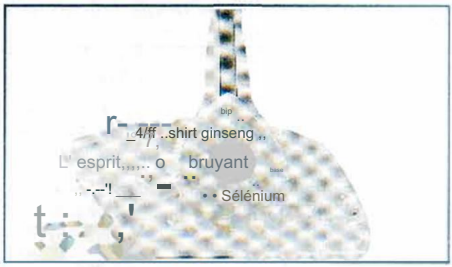
S'il a été retiré, positionnez le joint de télécommande sur l'ensemble d'entraînement et installez le levier de télécommande .

Alignez les cannelures et positionnez le levier sur le point. Le levier de verrouillage du point mort doit être aligné avec la plaque de verrouillage du point mort . Assurez-vous que le blindage du fil de réglage/inclinaison est en position .



1. Sh coeur/(/

Fixez le levier avec une vis et une rondelle. Serrez la vis à 7 pi-lb (10 N·m). Alignez le fil et installez le couvercle.



Vérifiez le fonctionnement et le mouvement des leviers de commande. Assurez-vous que les commandes se verrouillent en position NEUTRE et que les fonctions de changement de vitesse et d'accélérateur fonctionnent. doucement. Reportez-vous à TEST DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

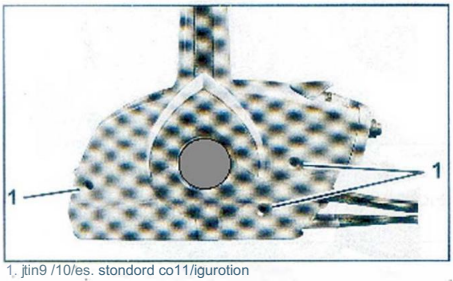
Machine Translated by Google

Installer la télécommande dans le bateau

Maintenez la ou les télécommandes dans la position sélectionnée. Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques du moteur hors-bord pour obtenir des informations relatives à la connexion des télécommandes au moteur hors-bord. Marque -toi

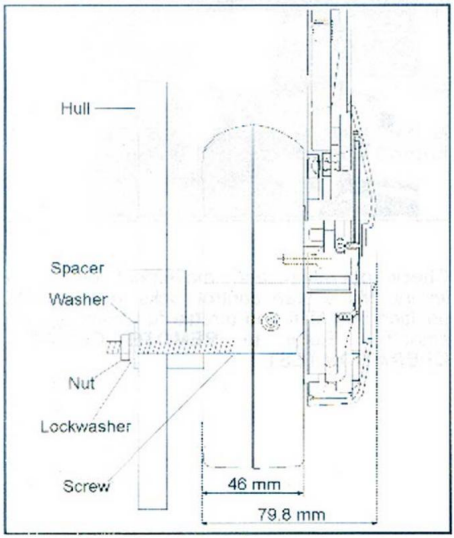
emplacements des trous de montage sur la surface de montage. Reportez-vous au dessin de profil et utilisez un gabarit de perçage si nécessaire.

Percez trois trous de 1/4 po (6 mm}.



1. jtin9 /10/es. stondord co11/igurotion

Fixez le boîtier de commande en position avec le matériel de montage fourni. Installez à l'aide de trois vis, entretoises, rondelles et rondelles de blocage. et des noix. Serrez les vis de montage à 7 pi-lb. (10 N·m).



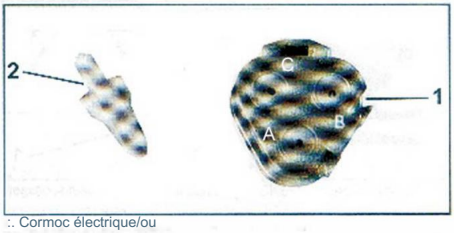
IMPORTANT : Une fois la télécommande installée, vérifiez qu'au moins trois fils des vis de montage dépassent de l'écrou. Assurez-vous que l'ensemble de la télécommande est sécurisé et ne bouge pas pendant le fonctionnement.

Connections electriques

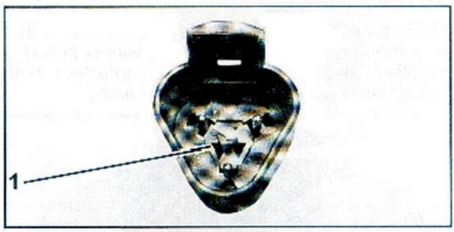
Installez le câblage de garniture et d'inclinaison dans le connecteur électrique Positionner les bornes de câblage dans le boîtier du connecteur comme indiqué : •

Borne pour le fil vert en position « C »
• Borne pour fil bleu en position "B"
• Borne à " fil rouge " en position··A"

Insérez le verrou, la cale après que les bornes soient positionnées dans le connecteur.



:. Cormoc électrique/ou
2. Lk. wedgo

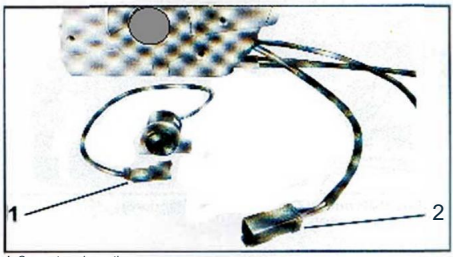


1. Lo a changé pour se marier

IMPORTANT : Appliquez une légère couche de graisse électrique.,,. sur les joints des connecteurs électriques.

Poussez les connecteurs ensemble jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés

Fixez le support de l'avertisseur sonore au goujon de montage de la jauge ou attachez-le au faisceau de câbles. Acheminez soigneusement le câblage et connectez le connecteur du klaxon à deux broches au connecteur du klaxon à deux prises du faisceau d'allumage. Connectez le connecteur du faisceau de l'interrupteur à clé à six broches au connecteur à six prises du faisceau d'allumage.



1. Connecteur domestique

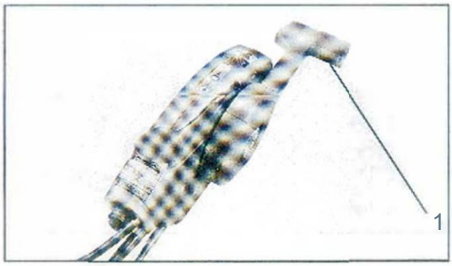
2. K•r.w;1c1• ajouter le cognement et l'effroi) 0 partie devrait

Machine Translated by Google

TEST DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

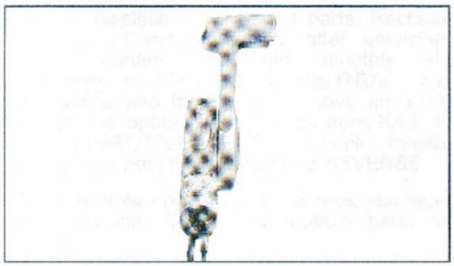
IMPORTANT : Débranchez tous les fils de la fiche du spa k et/ou déconnectez le connecteur du capteur de position du vilebrequin (CPS) pour empêcher le moteur hors-bord de démarrer pendant la procédure de test. Si les câbles de commande à distance sont connectés au moteur hors-bord, faites tourner la propulsion arbre pendant le shng télécommande

Enfoncez le levier de verrouillage du point mort et le levier de commande en marche avant et avancez les gaz jusqu'à PLEIN ACCÉLÉRATEUR. Ensuite, remettez le levier en position IDLE, puis remettez-le en position NEUTRE. Notez la fonction de détente de changement de vitesse du levier et assurez-vous que le levier de commande se verrouille en position NEUTRE. Répétez le processus en déplaçant le levier de commande en marche arrière.



1 Leur rôle ; kl•v•r

La télécommande doit passer en douceur et avec précision en AVANT et NEUTRE. et la marche arrière et l'accélérateur doivent se déplacer en douceur sur toute la plage des gaz, du ralenti au plein gaz (WOT}. Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur en marche avant et arrière.



TEST DE DÉMARRAGE NEUTRE

Je - -- N Je

Assurez-vous que le démarreur ne fonctionnera pas lorsque le moteur hors-bord est en prise. La fonction de prévention du démarrage en prise est requise par la Garde côtière des États-Unis pour aider à prévenir les blessures.

La télécommande est conçue pour lancer le moteur hors- bord NEUTRE seulement

Utilisez ce test « hors fonctionnement » pour vous assurer que le démarreur ne fonctionnera PAS lorsque le levier de commande est en marche avant ou arrière.

Le clip du cordon peut être attaché à l'interrupteur à clé ou retiré pour le test suivant.

IMPORTANT : Débranchez tous les fils de bougie et/ou débranchez le capteur de position d'arbre de manivelle.
Connecteur (CPS) pour empêcher le moteur hors-bord de démarrer pendant la procédure de test

Avec le levier de commande en position NEUTRE, tournez la clé de contact sur START. Le démarreur devrait fonctionner

Avec l'interrupteur à clé en position ST ART et le démarreur lançant le moteur, soulevez le levier de verrouillage du point mort et déplacez le levier de commande vers l'AVANT. Le démarreur devrait s'arrêter lorsque le levier quitte le point mort.

Relâchez la clé et placez le levier de commande au NEUTRE. Tournez la clé sur START. Le démarreur devrait fonctionner.

Avec l'interrupteur à clé en position START et le démarreur qui lance le moteur. soulever le levier de verrouillage du point mort et déplacer levier de commande sur REVERSE. Le démarreur doit s'arrêter lorsque le levier quitte le NEUTRE

Machine Translated by Google

TESTS OPÉRATEURS ET RÉGLAGES

IMPORTANT : Testez le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt d'urgence à chaque sortie. Voir TEST DE L'INTERRUPTEUR D'ARRÊT D'URGENCE. Si le moteur hors-bord ne s'arrête pas, retournez la commande au concessionnaire pour réparation.

Vérifiez la friction du papillon des gaz. Lorsqu'il est correctement ajusté. Le levier de commande doit avoir une faible friction pour permettre un mouvement facile dans la plage d'accélérateur AVANT et ne pas permettre aux vibrations de modifier le réglage de l'accélérateur. Reportez-vous à la section Réglage de la friction du levier de commande .

ESSAI SUR L'EAU

Fixez le bateau au quai pour éviter tout mouvement. Attachez le cordon à l'interrupteur à clé. Placez le levier de commande dans Position neutre . Si nécessaire, utilisez le levier de ralenti rapide. Tournez la clé sur ON. L'avertisseur sonore devrait retentir momentanément à titre d'autotest. Tournez la clé sur START. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Appuyez sur la clé pour la fonction d'enrichissement si le moteur hors-bord est équipé. Ne tournez pas la clé sur START pendant que le moteur hors-bord est en marche. Reportez-vous au guide de l'opérateur du moteur hors-bord .

IMPORTANT : Ne dépassez pas 2 500 tr/min au NEUTRE pendant l'échauffement.

Avec le levier de ralenti accéléré complètement abaissé, vérifiez le fonctionnement des vitesses. Vérifiez que le moteur passe en AVANT lorsque la commande est passée en AVANT, et passe en ARRIÈRE lorsque la commande est passée en ARRIÈRE.

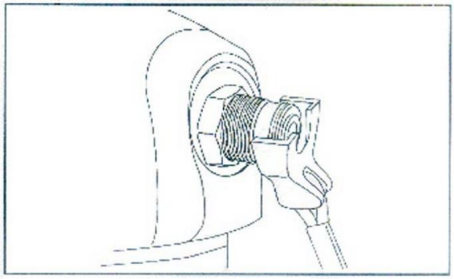
Vérifiez que la télécommande fonctionne librement et qu'une friction égale est ressentie dans les plages d'accélérateur AVANT et ARRIÈRE du levier de commande.

TEST DE L'INTERRUPTEUR D'ARRÊT D'URGENCE

WARNING

Utilisez toujours le cordon de sécurité lors de l'utilisation bateau pour aider à prévenir un bateau à la dérive et à réduire le risque de blessures ou de décès. Vérifiez souvent la fonction d'arrêt d'urgence.

Vérifiez la fonction d'arrêt d'urgence. Installez le clip de cordon sur l'interrupteur à clé et démarrez le moteur hors-bord.



Lorsque le hors-bord est en marche, retirez le cordon d'arrêt d'urgence. Le moteur hors-bord doit s'arrêter. Si le moteur hors-bord ne s'arrête pas, vérifiez l'interrupteur à clé et le câblage. Réparez au besoin.

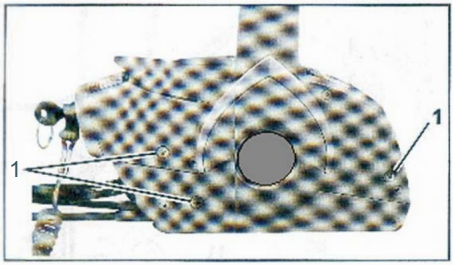
Machine Translated by Google

ENTRETIEN

CAUTION

L'inspection et l'entretien doivent être effectués avec le moteur hors-bord arrêté. Débranchez le cordon d'arrêt d'urgence, débranchez les câbles de batterie et retirez les fils de bougie des bougies d'allumage pour éviter un démarrage accidentel du moteur hors-bord.

Vérifiez le montage de la télécommande. Serrez les vis ou fixez-les si nécessaire



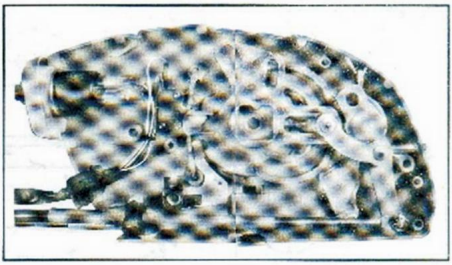
Configuration de montage des ports
;Visdai

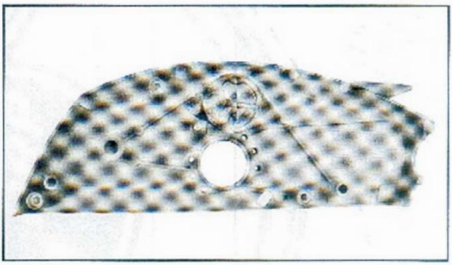
Tout en tournant l'hélice, vérifiez le fonctionnement fluide et correct de la télécommande. Observez les tringleries au niveau du moteur hors-bord et assurez-vous que les tringleries de changement de vitesse et d'accélérateur se déplacent avec précision et complètement pour chaque réglage de la télécommande.

Si une condition anormale est détectée, réparez si nécessaire. Remplacer toutes les parties endommagées. Revérifiez le fonctionnement de la télécommande après l'entretien. La télécommande doit passer en douceur et avec précision en AVANT, NEUTRE et ARRIÈRE, et l'accélérateur doit se déplacer en douceur sur toute la plage des gaz, du RALENTI au PLEIN ACCÉLÉRATEUR (WOT). Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur en marche avant et arrière.

Vérifiez la télécommande pour déceler tout jeu, dommage et corrosion. Nettoyez et remplacez les pièces si nécessaire.

Utilisez la graisse Triple-Guard pour lubrifier tous les mécanismes mobiles et câbles de télécommande



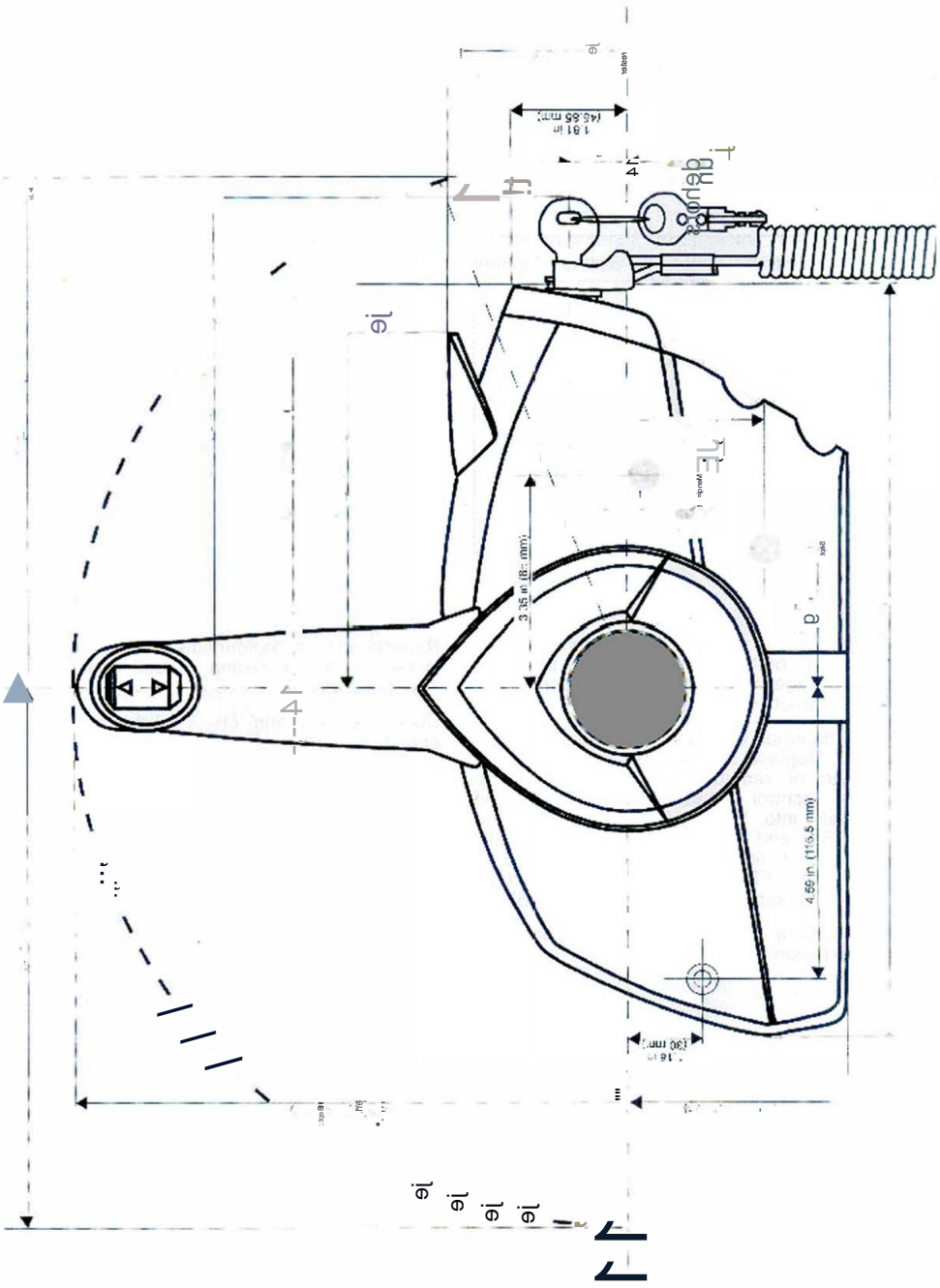


Réassemblez tous les composants démontés pour l'inspection et l'entretien. Vérifier le fonctionnement de la télécommande

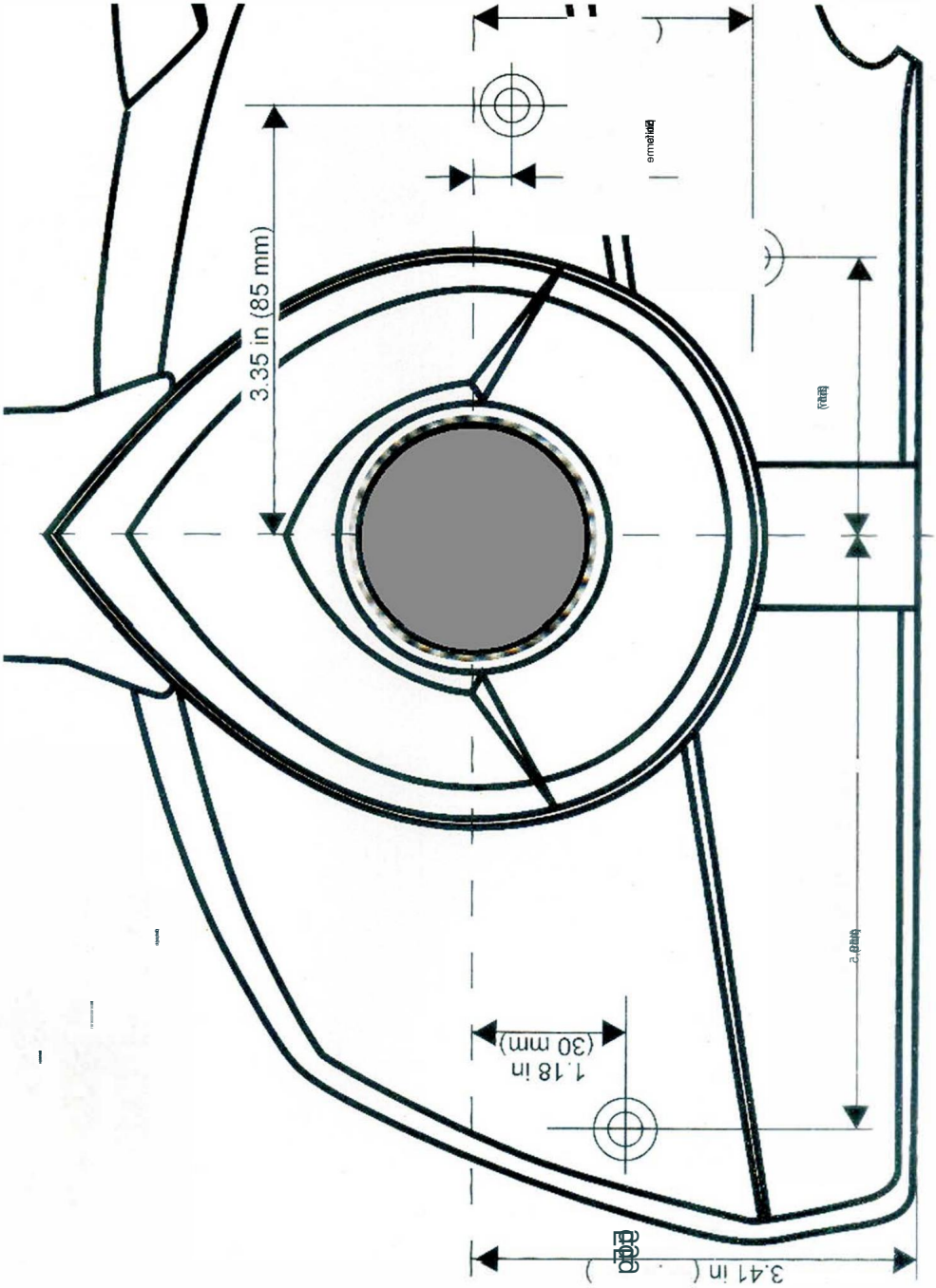
Démarrez le moteur hors-bord et vérifiez le fonctionnement des changements de vitesse et de l'accélérateur.

Lorsque le moteur hors-bord fonctionne, retirez le cordon d'arrêt d'urgence. Le moteur hors-bord doit s'arrêter. Si le moteur hors-bord ne s'arrête pas. Vérifiez l'interrupteur à clé et le câblage. Réparer au besoin

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



ÉLIMINATION CORRECTE

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012 /19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans le Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Adresse : Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Importé en Australie : SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETESTWOOD NSW 2122
Australie Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, Californie 91730
REPRÉSENTANT CE SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Allemagne
Tél. : +49 1727041930 euvertreter@gmail.com REPRÉSENTANT DU ROYAUME-UNIPooledas Group Ltd
Unité 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Royaume-Uni
Tél : 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantiezertifikat www.vevor.com/support

AUSSENBORD-FERNBEDIENUNGSKASTEN

MODEL: 5006180

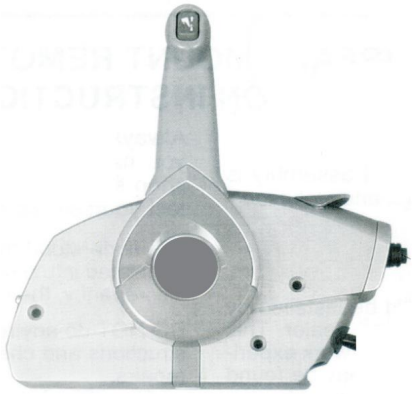
Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten. „Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche von uns verwendete Ausdrücke stellen lediglich eine Schätzung der Einsparungen dar, die Sie durch den Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Top-Marken erzielen könnten, und bedeuten nicht unbedingt, dass alle angebotenen Werkzeugkategorien abgedeckt werden von uns. Bitte prüfen Sie bei Ihrer Bestellung sorgfältig, ob Sie im Vergleich zu den Top-Marken tatsächlich die Hälfte sparen.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

AUSSENBORDFERNBEDIENUNG
KONTROLLKASTEN

MODELL:5006180



BRAUCHEN SIE HILFE? KONTAKTIERE UNS!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technische Unterstützung? Bitte kontaktieren

Sie uns: **Technischer Support und E-Garantiezertifikat**
www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt von dem Produkt ab, das Sie erhalten haben. Bitte entschuldigen Sie, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es zu unserem Produkt technische oder Software-Updates gibt.

Machine Translated by Google

VORVERKABELTE FERNBEDIENUNG FÜR DIE OBERFLÄCHENMONTAGE

INSTALLATIONSANLEITUNG

ANWENDUNG

Diese oberflächenmontierte Fernbedienungsbaugruppe ist für die Verwendung mit Evinrude ® und Johnson ® konzipiert Außenbordmotoren.

SICHERHEITSINFORMATION

Aus Sicherheitsgründen sollte dieses Kit von einem autorisierten Evinrude® I Johnson® - Händler installiert werden. Dieses Anleitungsblatt ist kein Ersatz für eine Berufserfahrung enz. Weitere hilfreiche Informationen finden Sie möglicherweise in anderen Wartungsunterlagen für Ihren Motor. In

diesem Anleitungsblatt werden die folgenden Signalwörter verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise zu kennzeichnen

⚠ DANGER ⚠

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin , die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.

⚠ WARNING ⚠

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Ich A VORSICHT A I

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Personen- oder Sachschäden führen kann. Es kann auch verwendet werden, um vor unsicheren Praktiken zu warnen.

WICHTIG: Kennzeichnet Informationen, die dazu beitragen, Schäden an Maschinen zu verhindern, und erscheint neben Informationen, die **den Zusammenbau** und Betrieb des Produkts steuern

Diese Sicherheitswarnsignalwörter bedeuten:

AUFMERKSAMKEIT!
WERDEN SIE AUFMERKSAM!
IHRE SICHERHEIT GEHT AN!

Befolgen Sie immer die üblichen Sicherheitspraktiken in Geschäften. Wenn Sie keine Schulung zu allgemeinen Sicherheitspraktiken in Geschäften erhalten haben, sollten Sie dies tun , um sich selbst und die Menschen in Ihrer Umgebung zu schützen

Es versteht sich, dass dieses Merkblatt in andere Sprachen übersetzt werden kann. Im Falle von Unstimmigkeiten ist die englische Version maßgebend. Führen Sie KEINE

Reparaturen durch, bevor Sie die 1n-Anweisungen gelesen und die Bilder zu den Reparaturen überprüft haben.

Seien Sie vorsichtig und überstürzen Sie niemals einen Servicevorgang oder erraten Sie ihn. „Menschliches Versagen“ wird durch viele Faktoren verursacht: Nachlässigkeit, Müdigkeit, Überlastung, Beschäftigung, Unvertrautheit mit dem Produkt sowie Drogen- und Alkoholkonsum , um nur einige zu nennen. Schäden an einem Boot und einem Außenbordmotor können in kurzer Zeit behoben werden , Verletzungen oder Todesfälle haben jedoch dauerhafte Auswirkungen

Wenn Ersatzteile erforderlich sind, verwenden Sie Originalteile von Evinrude/Johnson oder Teile mit gleichwertigen Eigenschaften, einschließlich Typ und Stärke und Material. Die Verwendung minderwertiger Teile kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen des Produkts führen.

Die Anzugsspezifikationen des Drehmomentschlüssels müssen strikt befolgt werden. Ersetzen Sie alle Sicherungselemente (Sicherungsmutter oder Patchschraube), wenn ihre Sicherungsfunktion nachlässt. Bei der Wiederverwendung eines Sicherungselements muss ein deutlicher Drehwiderstand spürbar sein. Wenn ein Austausch vorgeschrieben oder erforderlich ist, weil das Befestigungselement schwach geworden ist, verwenden Sie nur autorisierte Originalteile von Evinrude/Johnson.

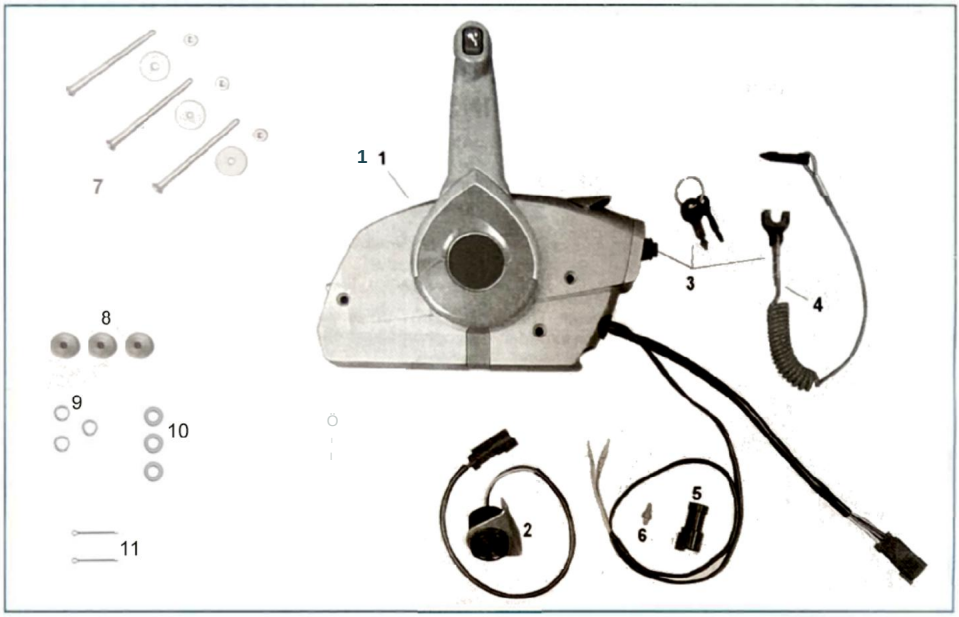
Wenn Sie Verfahren oder Servicewerkzeuge verwenden, die in dieser Anleitung nicht empfohlen werden, müssen SIE ALLEIN muss entscheiden, ob Ihre Handlungen Menschen verletzen oder das Außenbord beschädigen könnten

AN DEN INSTALLATEUR: Geben Sie dieses Blatt dem Eigentümer.
Informieren Sie den Besitzer über alle in der Anleitung enthaltenen besonderen Betriebs- oder Wartungsinformationen

AN DEN EIGENTÜMER: Bewahren Sie diese Anleitung in der Tasche Ihres Besitzers auf. Dieses Blatt enthält wichtige Informationen für die zukünftige Verwendung und Wartung Ihres Außenbordmotors

Machine Translated by Google

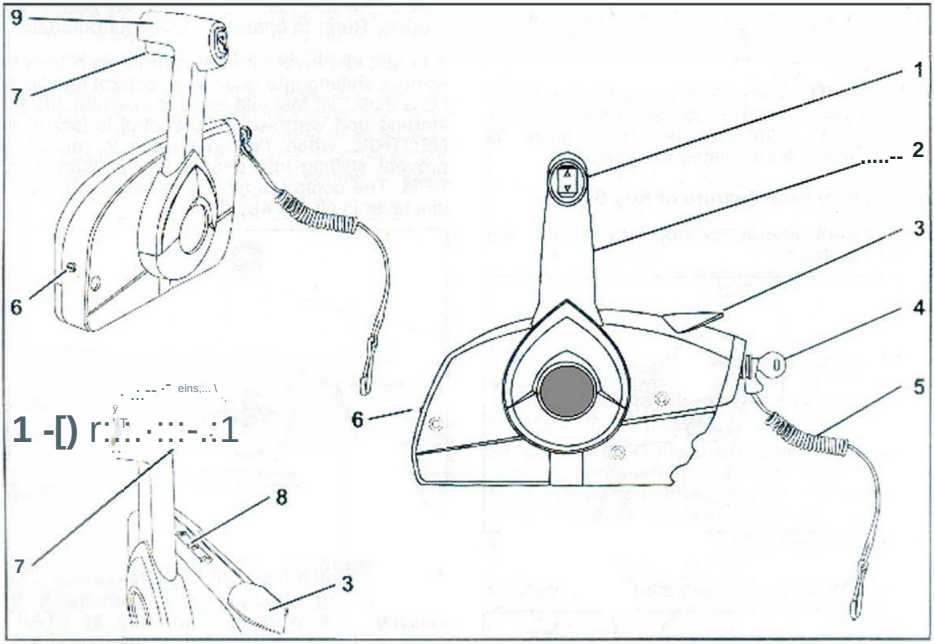
INHALT DES KITS



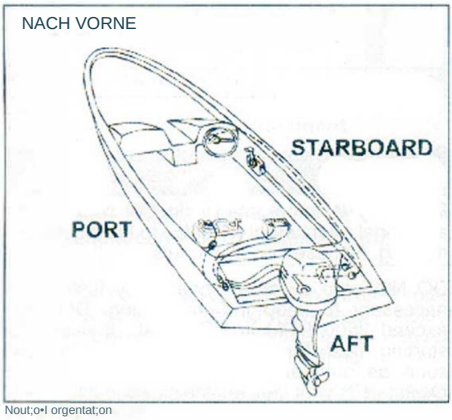
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG



1. Trimm- und WI-Schalter
2. Remo/er:.ÿÿÿ1/ov<>•
3. Schnellleerlaufhebel
4. Wohlwollen(, Herz gem;y,, <øpsuch as Y·˜ÿ/cb
5. Ciip und lc.nyc.rd c.sscmbiy
6. .
7. Neu/ml lock leÿr
8. Sin,?.;;<>s;1.,,,, I• Like!
9. Griff. Schicht und Tilrolllc



Nout;o•I orgentat;on

Liste der Funktionen

- Neutralsperre _
- Schalter „Start-in-Gang-Verhinderung“.

, Warnhupe inklusive

- Einstellbare Gasreibung
- Pigtail- Kabelbaum – korrekte Zündung
  Der Kabelbaum muss separat bestellt werden
- Verwendet Standard- Steuerkabel von Evinrude I Johnson (Typ 1979 und neuer)

Machine Translated by Google

BETRIEB MIT FERNBEDIENUNG

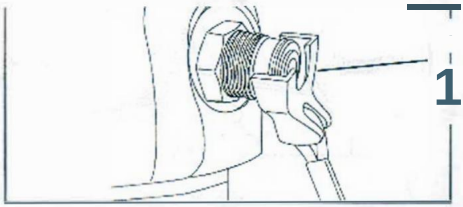
Lesen und machen Sie sich mit der vollständigen Bedienung der Fernbedienung vertraut, bevor Sie versuchen, den Außenborder zu starten.

WICHTIG: Die Bedienung dieser Fernbedienung kann je nach Außenbordmodell unterschiedlich sein. Weitere **Informationen** finden Sie in der Bedienungsanleitung des Außenbordmotors . Spezielle Anweisungen zum Außenbordmotor.

Not-Aus- Funktion des Schlüsselschalters

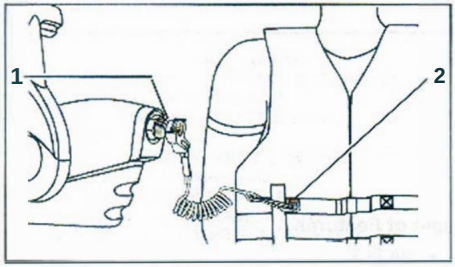
Push clip of emergency stop lanyard onto key
Schalter wie abgebildet.

Fabrik/. II



1. EimRryerocy Slop Cl

Das Trageband MUSS sicher am Bediener befestigt sein



1. **Keyswih beschäftigt**
2. Schlüsselband

Ich A **WARNUNG**

Das Trageband MUSS sicher am Bediener befestigt sein und der Clip MUSS am Schlüsselschalter angebracht sein. Betreiben Sie den Außenbordmotor NICHT, wenn der Clip vom Schalter entfernt ist, außer im Notfall.

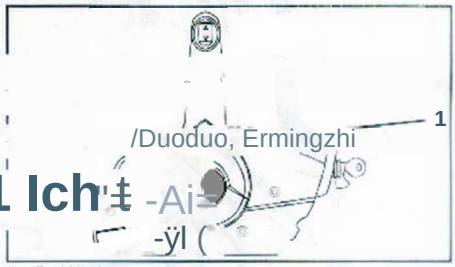
Wenn der Bootsführer vom Ruder geschleudert wird, zieht Lanyad den Clip vom Schlüsselschalter, um den Außenbordmotor zu stoppen

WICHTIG: Im Notfall kann ein Passagier den Steuerhebel auf NEUTRAL stellen und den Außenborder ohne Leine neu starten

Schneller Leerlaufhebel

Die Verwendung des schnellen Leerlaufs ist nicht bei allen Modellen erforderlich. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Außenbordmotors

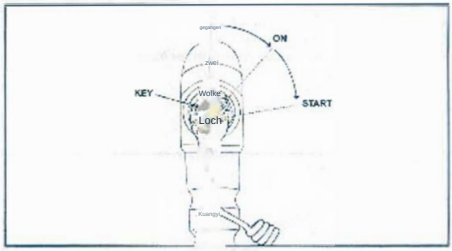
Mit dem Schnellleerlaufhebel kann die Drosselklappe geöffnet werden ohne einen Gang einzulegen . Heben Sie den Schnellleerlaufhebel an, während sich der Steuerknüppel in der NEUTRAL-Stellung befindet, um den Gashebel zum Starten und Aufwärmen zu öffnen. Die Steuerung wird in NEUTRAL gesperrt, wenn der Schnellleerlaufhebel angehoben wird, um ein Schalten in den Gang bei höheren Drehzahlen als !OLE zu verhindern . Der Steuergriff wird entriegelt , wenn die Leerlaufstufe ganz unten ist .



1. *Fast idle lever*

Schlüsselschalter

Drehen Sie den Schlüsselschalter von der Position AUS in die Position EIN. Die Warnhupe sollte kurzzeitig ertönen , um anzuzeigen, dass sie funktioniert. Schlüssel auf START- Position drehen . Um die PRIME-Funktion zu verwenden, drücken und halten Sie die Taste IN und drehen Sie den Schalter in die START-Position



Lassen Sie den Schlüssel los, sobald der Motor startet. Drehen Sie den Schlüssel NICHT auf START, während der Außenbordmotor läuft .

Drücken Sie den Schlüssel kurz hinein (in die EIN- Position) , um den Motor zu starten. zusätzliche Anreicherung (PRIME) , um den Außenbordmotor am Laufen zu halten. Nol wird bei allen Modellen verwendet

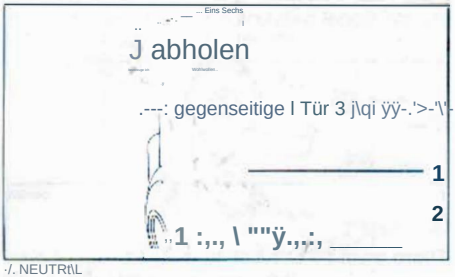
Lassen Sie einen kalten Außenbordmotor NICHT schneller als nötig laufen , um ein Abwürgen zu verhindern . Im NEUTRAL-Zustand NICHT 2500 U/min überschreiten . Wenn der Motor zum Starten angehoben ist, drücken Sie den Schnellleerlaufhebel halb nach unten, sobald der Außenbordmotor anspringt. Warten Sie bei Außenbordmotoren mit Schnellstart, bis der Motor auf Leerlaufdrehzahl abgesunken ist , bevor Sie einen Gang einlegen. Spezifische Anweisungen für den Außenbordmotor finden Sie in der Bedienungs

Machine Translated by Google

Steuergriff

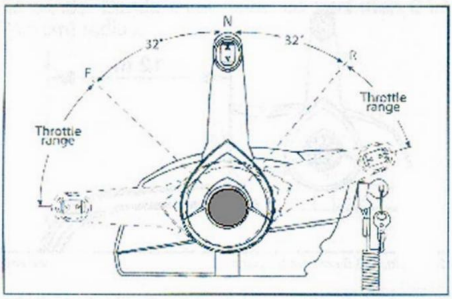
WICHTIG: Der Außenborder muss ausgeschaltet sein. Wenn „Emote Die Steuerkabel sind mit dem Außenbordmotor verbunden. Drehen Sie die Propellerwelle, während Sie die Fernbedienung schalten

Wenn sich der Steuerhebel in der NEUTRAL- Stellung befindet und der Schnellleerlaufhebel nach unten geschoben ist, heben Sie den Neutralsperrhebel an und bewegen Sie den Steuerhebel in die Stellung VORWÄRTSGANG oder RÜCKWÄRTSGANG . Lösen Sie die Neut -Lock-Sperre. Ziehen Sie den Hebel und bewegen Sie den Steuergriff darin weiter Richtung, um den Gashebel zu öffnen (vorzuschieben) .



·/. NEUTRtlL
2. Fÿs/JÿHebel
3, Noutrol loo., Liebhaber

Informationen zur Einrichtung des Fernbedienungsgriffs finden Sie unter „Fernbedienungskonfiguration“.



Positionen des Fernbedienungsgriffs

Einstellung der Reibung des Steuerhebels

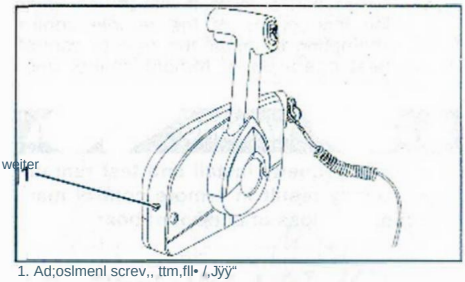
WARNING

DO NOT Stellen Sie die Reibungseinstellschraube des Steuerhebels bei laufendem Außenbordmotor ein.

Bewegen Sie den Steuerhebel in den VORWÄRTS-Gasbereich . Der Steuerhebel sollte sich frei bewegen lassen. Passen Sie die Reibungseinstellung des Steuerhebels an , um zu verhindern, dass Vibrationen die Drosselklappeneinstellung verändern.

Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Reibungseinstellschraube des Steuerhebels einzustellen. Diese Einstellung wird verwendet, um die zum Bewegen des Steuerhebels erforderliche Kraft zu erhöhen oder zu verringern .

Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, um die Reibung zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Reibung zu verringern.

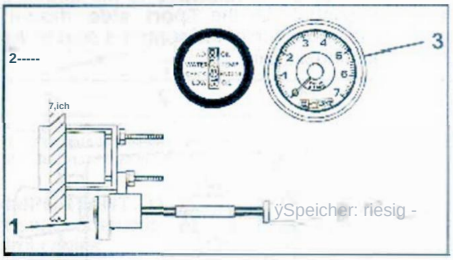


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,Jÿÿ“

Warnhupe Die

Warnhupe ertönt , um den Bediener auf bestimmte Motorprobleme aufmerksam zu machen . Beim Einschalten des Schlüsselschalters sollte ein 1/2- sekündiger Selbsttest- Piepton ertönen.

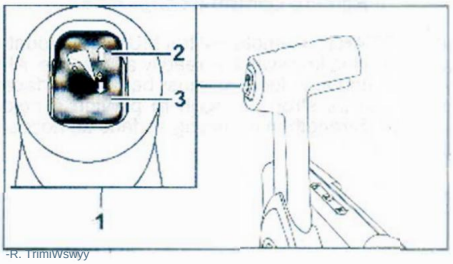
WICHTIG: Die Warnhupe muss an den Kabelbaum mit einem SystemCheck- Messgerät oder einem akustischen Hupentreibermodul angeschlossen werden, um funktionsfähig zu sein. Weitere Informationen zum Warnsystem des Außenbordmotors finden Sie in der Bedienungsanleitung und den Instrumentierungsanweisungen .



1. W;imiog /,om
2. 2 Zoll SystemChec Feuermessgerät
J. a ;.,, Tm:h<>,ÿ""'i Sys,cmChcck Gauge

Trimm-/Neigungsschalter

Drücken Sie die Oberseite des Schalters, um nach außen zu trimmen und nach oben zu kippen, oder drücken Sie die Unterseite des Schalters, um nach innen zu trimmen und nach unten zu kippen.



-R. TrimiWswyy
2. Oben – T.'im o"I ÿup
3. Botÿem- Ji,,,,,, I iii/ Clown

Machine Translated by Google

INSTALLATIONSANLEITUNG

Lesen und machen Sie sich mit der vollständigen Installationsanleitung der Fernbedienung vertraut, bevor Sie versuchen, die Fernbedienung zu installieren . Testen Sie nach der Installation immer die Funktion der Fernbedienung .

WARNING

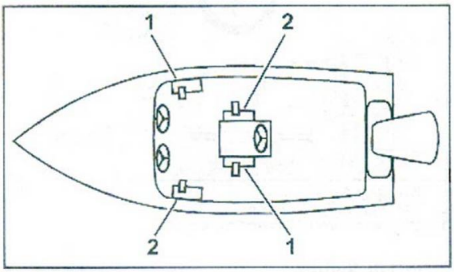
Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß installiert und getestet wird, kann dies zu Fehlfunktionen der Fernbedienung und zum Verlust der Kontrolle über das Boot führen.

WICHTIG: Informationen zum Anschließen von Fernbedienungen an den Außenborder finden Sie in den spezifischen Installationsanweisungen für den Außenborder.

Wählen Sie den Montageort

Diese Fernbedienung kann an der Steuerbordseite des Bootes oder an der Backbordseite des Zentrums montiert werden. Konsole. In der Position „Steuerbordmontage“ befindet sich die Steuerbordseite der Steuerung neben der Montagefläche des Bootes. Die Steuerung kann

auf der Backbordseite des Bootes montiert werden . oder Steuerbordseite der Mittelkonsole, wenn der Steuergriff auf die gegenüberliegende Seite der Steuerung verschoben wird. In der Position „Backbordseitige Montage“ befindet sich die Backbordseite der Steuerung neben der Bootsmontagefläche

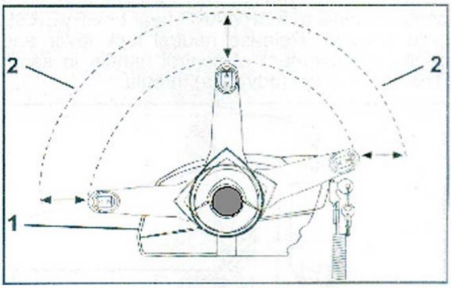


1. s.,ÿÿoa,d sid<> mcunl
2. Port s, du bist echt

Siehe Fernbedienungskonfiguration

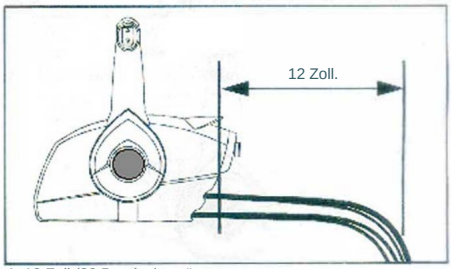
WICHTIG: Die Fernbedienung MUSS so montiert werden, dass der Schlüsselschalter leicht zugänglich ist. Außerdem muss der Montageort eine ebene Fläche sein und stabil genug sein, um eine Montagemöglichkeit zu bieten Unterstützung. Bei Bedarf Montagehilfe verstärken.

Platzieren Sie die Fernbedienung an der vorgesehenen Stelle und prüfen Sie den Abstand um den Fernbedienungsgriff bei Vollgas in VORWÄRTS und dann bei Vollgas in RÜCKWÄRTS. Zwischen dem Griff und jedem muss ein Abstand von mindestens 4 Zoll (10 cm) vorhanden sein Teil des Bootes im gesamten Steuergriff reisen.



1. Romotc-Steuerung
2. 4 Zoll (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai Ii, Feld

Für den Kabelausgang muss hinter der Fernbedienung ein Freiraum von mindestens 30,5 cm (12 Zoll) vorhanden sein . Steuerkabel müssen gerade sein, wenn sie aus der Fernbedienung austreten. Lassen Sie mindestens 15,2 cm (6 Zoll) bis zum Beginn der ersten Steuerbiegung Kabel.



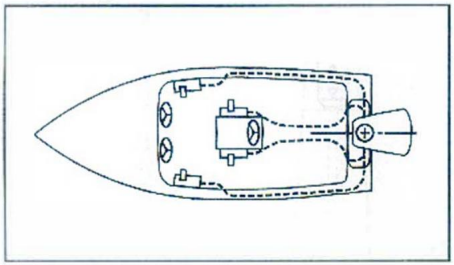
1. 12 Zoll (30,5 cm) c/oorsÿco

Machine Translated by Google

Bestimmen Sie die Kabellänge

Messen Sie von der Mitte des Steuergriffs mit der Fernbedienung in Montageposition entlang der vorgesehenen Kabelführung bis zur Mittellinie des Motors auf Spiegelhöhe, wie durch die gestrichelten Linien im Diagramm dargestellt. Addieren Sie 40 Zoll (1,0 m) zum Maß. Dieses Maß ist die erforderliche Kabellänge.

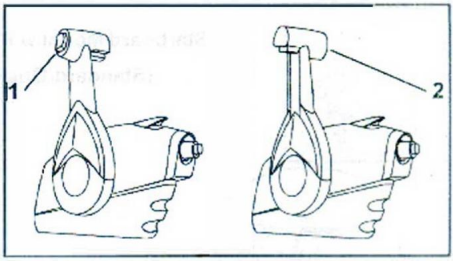
Evinrude/Jo/mson-Originalteile-Oulboa- Steuerkabel sind in 1-Fuß-Schritten von 5 Fuß bis 20 Fuß Länge und in 2-Fuß- Schritten von 20 Fuß bis 50 Fuß Länge erhältlich . Verwenden Sie Kabel, die Ihrer berechneten Länge entsprechen oder die nächstlängere verfügbare Länge haben .



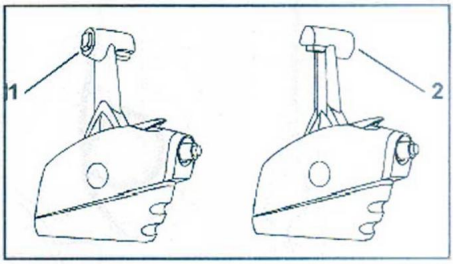
WICHTIG: Kabel so verlegen , dass sie möglichst wenig Biegungen aufweisen. Der Radius der Biegungen darf niemals weniger als 15 cm (6 Zoll) betragen

Fernbedienungskonfiguration

Der Fernbedienungshebel kann auf beiden Seiten der Fernbedienung positioniert werden, und der Trimm-/Kippschalter kann so ausgerichtet werden, dass er zur Backbord- oder Steuerbordseite der Fernbedienung zeigt.



Steuerbordseitige Montage
1.Po1t sÿeÿn,1i/l sv1Chich (Standardkonfiguration, ÿ/Jÿ)
?. Sfwl>uHrd sḥitJ201 ,;,,,,;i/l.swilci1



Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, ein paar 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:deÿ? Edikt; i/switch

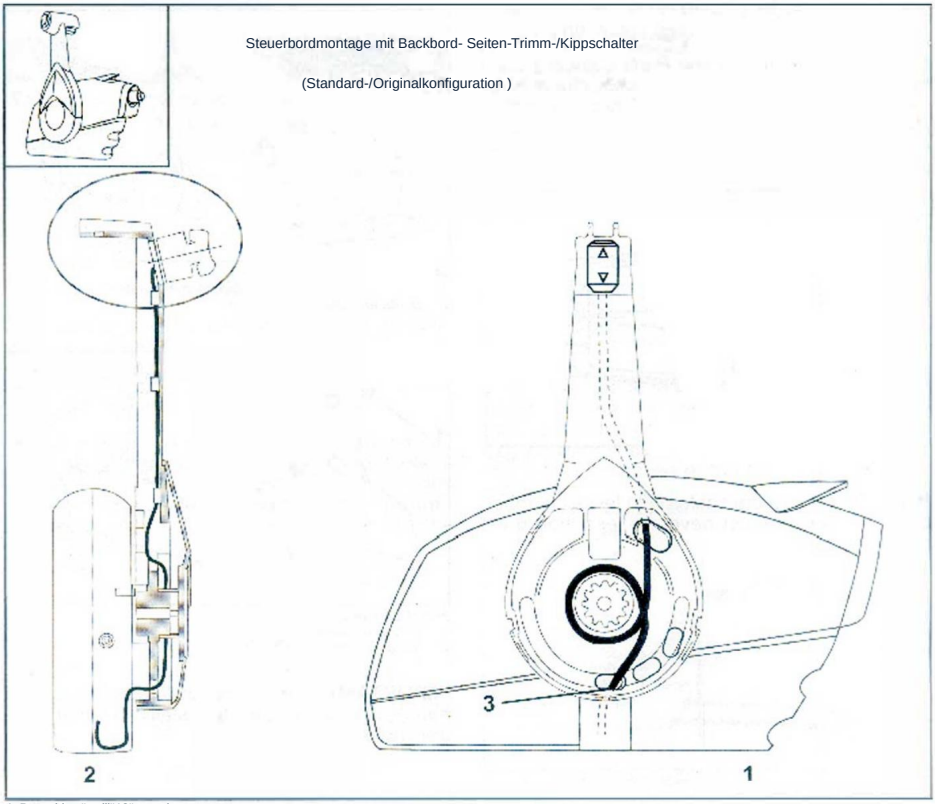
WICHTIG: Bestimmen Sie die erforderliche Ausrichtung des Steuergriffs , bevor Sie die Fernbedienungskabel installieren

Machine Translated by Google

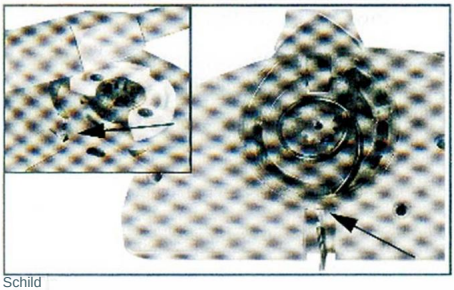
Konfigurationsdiagramme für die Fernbedienung WICHTIG:

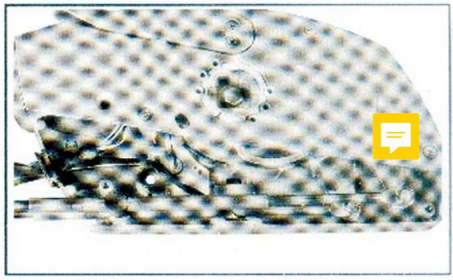
Informationen zur korrekten Kabelführung des Trimm-/Neigungsschalters finden Sie in den folgenden **Tabellen .** Führen Sie die Trimm-/Neigungsverkabelung durch das richtige Loch im Steuergehäuse , um eine ordnungsgemäße Bewegung des Hebels und eine ordnungsgemäße Funktion zu ermög

Beschädigung des Kabels des Trimm-/Neigungsschalters



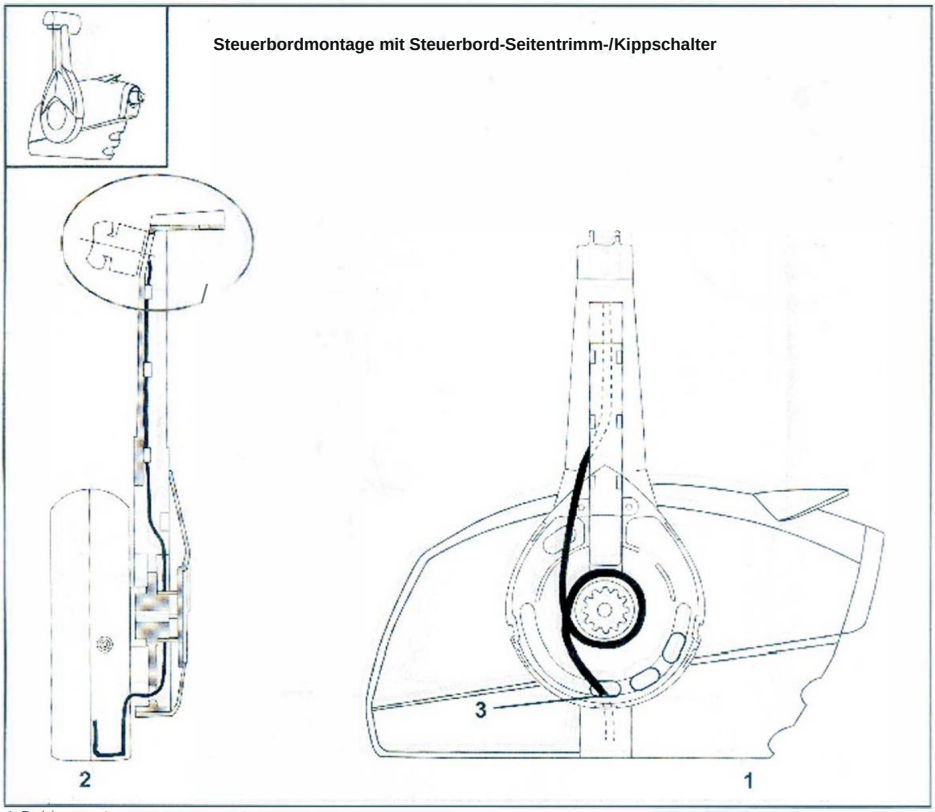
1. Port .side vywollly10ycntml
2. Vorderansicht der Fernsteuerung
3. s;,y/(/



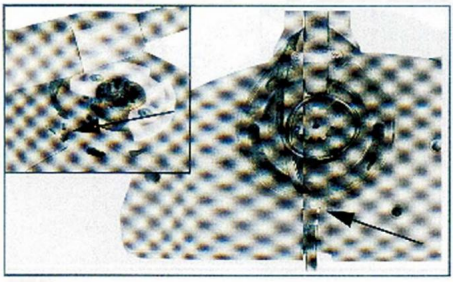


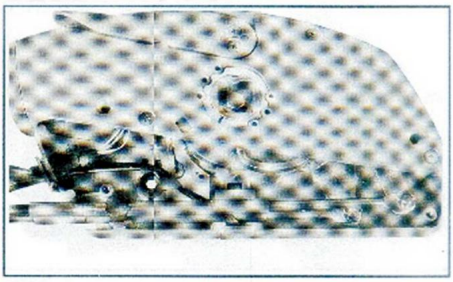
Schild

Machine Translated by Google



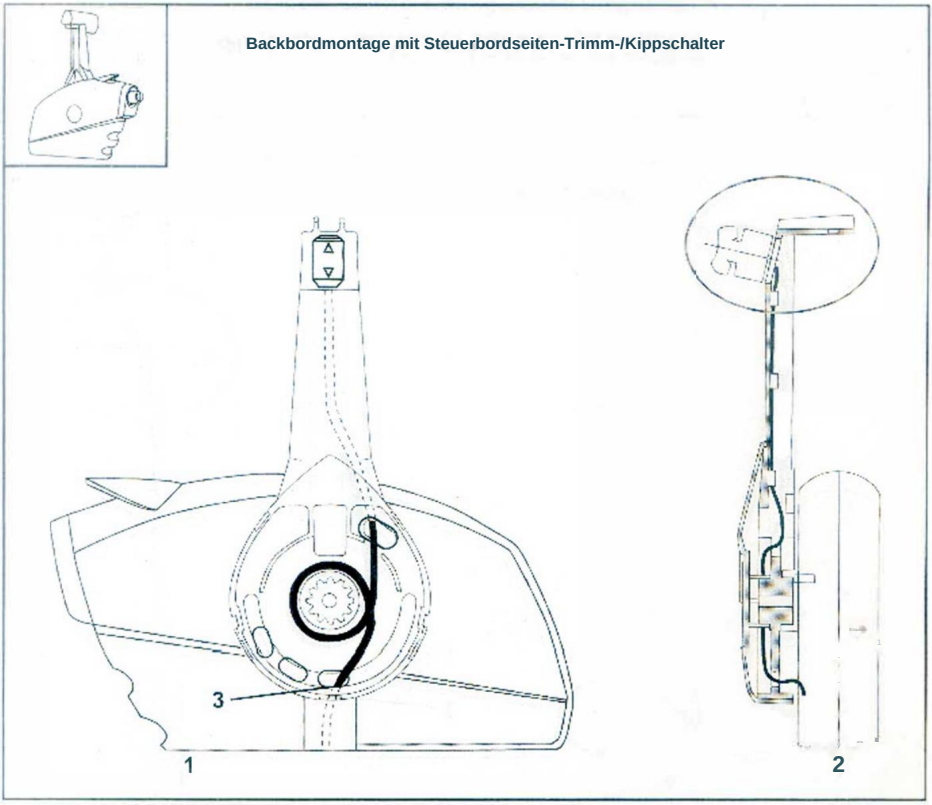
1. Porlsi _ _
2, Fo,word-Ansicht der I1'molo-Steuerung
ỵJ Side.Id



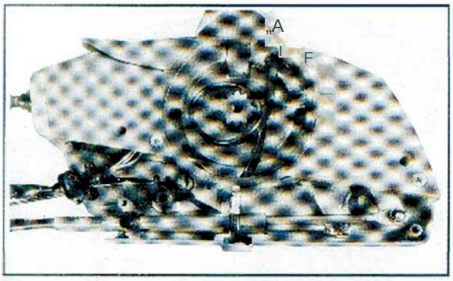


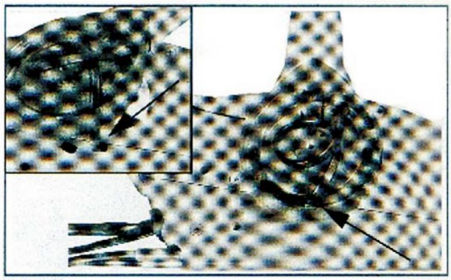
Granatenfeuer

Machine Translated by Google



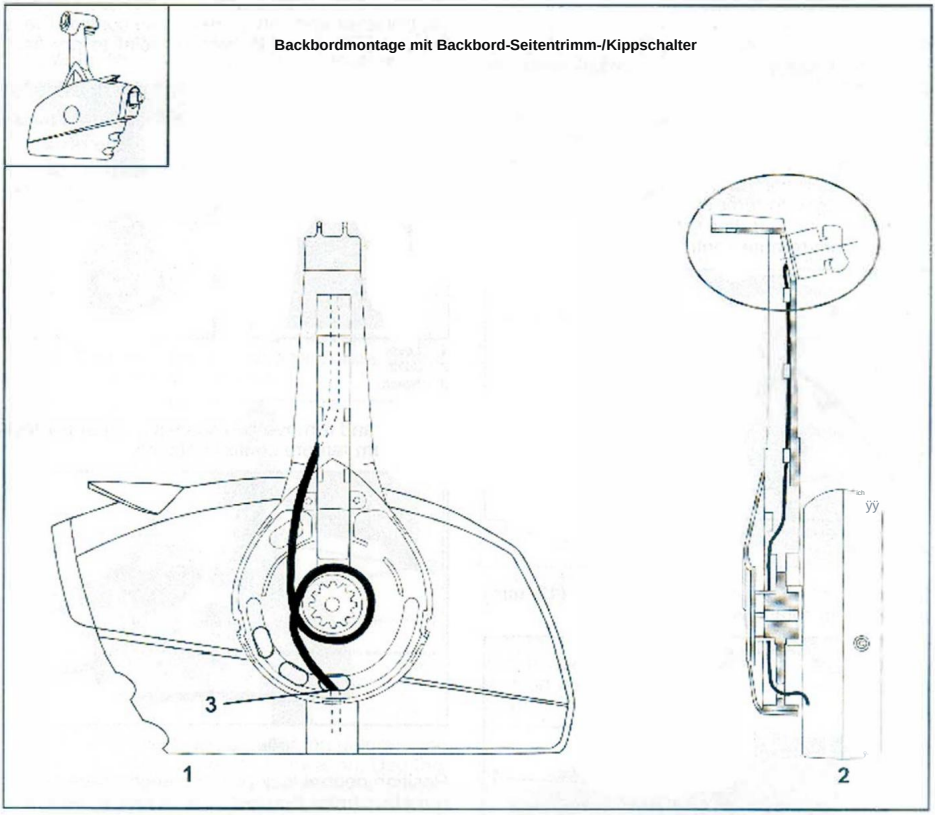
1. Sra,t>Bordseite viywofÿÿÿO Onkel C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof Fernbedienung 3. S Yang
alt



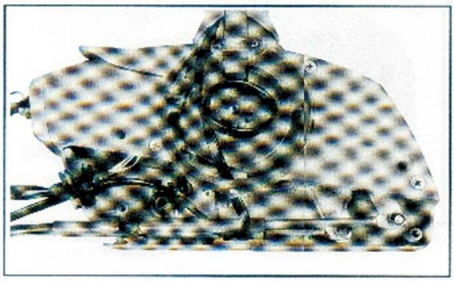


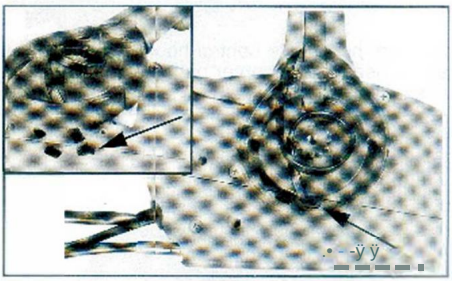
Shield

Machine Translated by Google



1. Steuerbord-Seitenansicht oi romoto conlm/ 2.
Fwwar<lvýwor-Fernbedienung 3. Schild





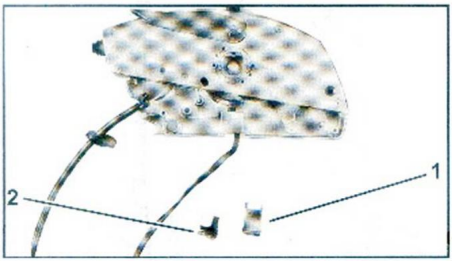
Schild

Machine Translated by Google

Ausbau des Steuerhebels

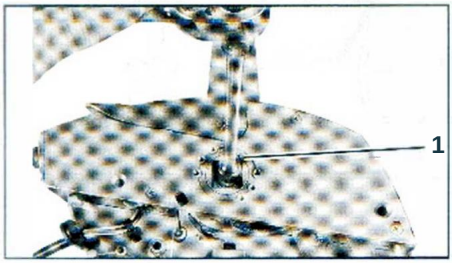
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



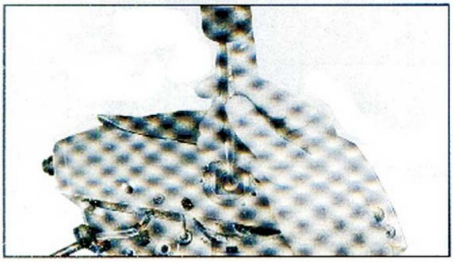
1. Tom Base Sex Cover
2. Re1ai, Anruf

Lösen Sie die Befestigungsschraube des Steuerhebels (12 mm) drei bis vier Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn

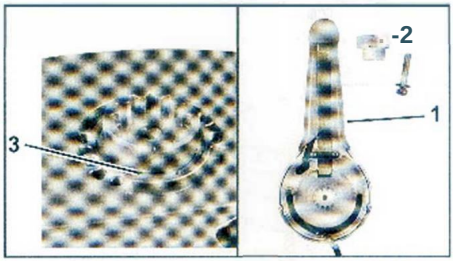


1. Hebel rot und nir.gscheartw

Stützen Sie die Fernbedienungsgehäuse . Schlagen Sie mit einem Körner und einem Hammer auf den Schraubenkopf, um den Kontakthebel zu lösen .

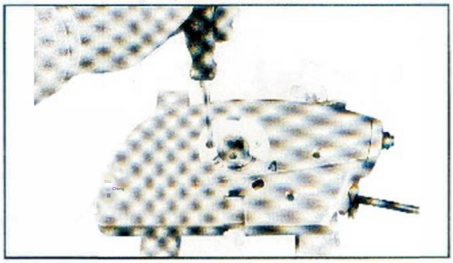


Entfernen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe. Fernbedienungshebel und Gelenk von der Fernbedienung abnehmen . Platzieren Sie den Flachschraubendreher in der Kerbe der Verbindung, um ihn herauszuhebeln Kontrolle.

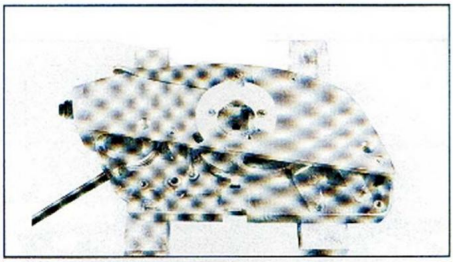


1. Liebhaber
2. Joiol
3. Kerbe

Lösen und entfernen Sie zwei Schrauben und die Neutralsicherungsplatte vom Fernbedienungsgehäuse .



Positionieren Sie die neutrale Sicherungsplatte auf der entsprechenden Seite des Fernbedienungsgehäuses. Installieren Sie zwei Schrauben mit Sicherungsscheiben durch die Platte und ziehen Sie die Schrauben mit 35 in. lbs an. (4 N·m).



Machine Translated by Google

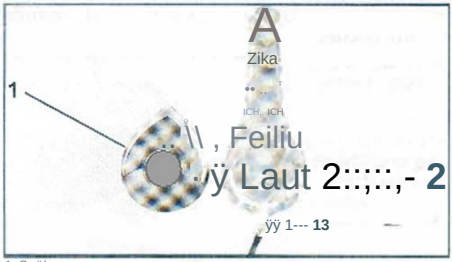
Kabelführung des Trimm-/Neigeschalters

Siehe Konfigurationsdiagramme für die Fernbedienung . Beachten Sie die Kabelpositionen und -ausgänge.

A —ÿ\UTI(\ÿ·— A

Um zu verhindern, dass die Verkabelung des Trimm-/Kippschalters beschädigt wird, verlegen Sie die Kabel sorgfältig und achten Sie auf ausreichend Spielraum. Siehe Konfigurationsdiagramme für die Fernbedienung .

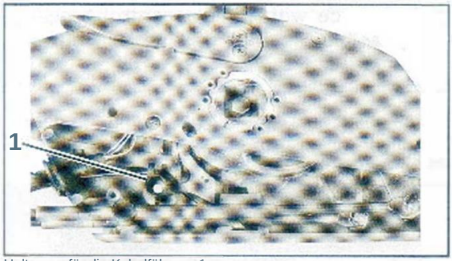
Entfernen Sie die Steuerhebelabdeckung und notieren Sie die Kabelposition Löwe und Führung und Position der Verkabelungsabschirmung. Verlegen Sie das Kabel basierend auf dem Diagramm für Ihre spezifische Steuerebenenkonfiguration . Die Standardkonfiguration ist unten dargestellt (Montage an der Steuerbordseite mit Trimm-/Kippschalter an der Backbordseite).



1. Cmÿ(

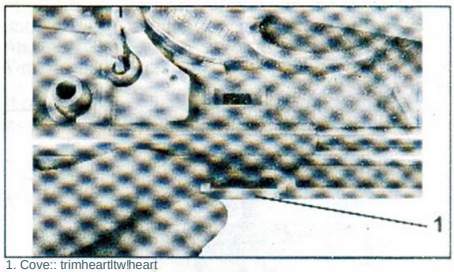
2. ÿ Mehrere Generationen von Menschen
.I S/lÿÿ

Verlegen Sie die Kabel des Trimm-/Neigungsschalters anhand des Diagramms für Ihre spezifische Steuerhebelkonfiguration. Verwenden Sie die Trimm-/Kipp-Halterung in allen Konfigurationen. Führen Sie das Kabel durch den richtigen Ausschnitt im Steuergehäusedeckel. Siehe Konfigurationsdiagramme für die Fernbedienung

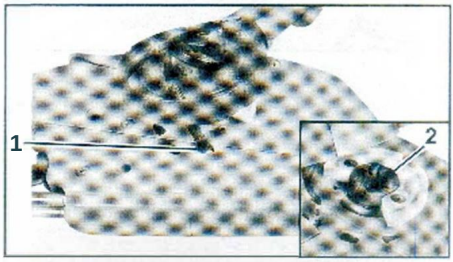


Halterung für die Kabelführung 1 auf der Platine. trimltiit w

WICHTIG: Fernbedienungskabel müssen installiert werden, um die Verlegung der Neigungs-/Trimmverkabelung zu überprüfen. Siehe Installieren von Fernbedienungskabeln

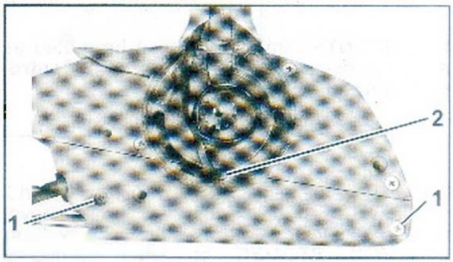


1. Cove:: trimheartltwheart



1. Wi-Generation (jiuoi, Weben)" plus I h<>tisirig-Abdeckung
2. Gelenk. cont101 loo;Gr

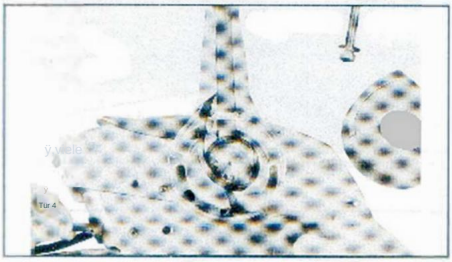
Ziehen Sie die Schrauben auf 36 in. lbs an. (4 N·m). Montieren Sie das Fernbedienungshebelgelenk. Der Drahtschirm muss wie abgebildet angebracht sein . Die feste Seite des Schildes muss nach unten zeigen.



1. Sc: es war (2)
2.Shi<>l<1

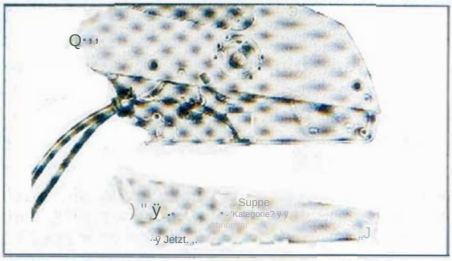
Machine Translated by Google

Hebel am Fernbedienungsgelenk positionieren. Richten Sie die Verzahnungen des Hebels mit den Verzahnungen des Gelenks aus. Der Neutralsperrhebel muss mit der Neutralsperrplatte ausgerichtet sein . Sicher Hebel mit Schraube und Unterlegscheibeÿ. Ziehen Sie die Schraube mit 7 ft. lbs an. (10 N·m)



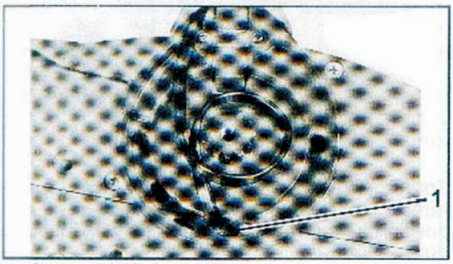
Installieren Sie Fernbedienungskabel

Entfernen Sie zwei Schrauben und die hintere Abdeckung vom Fernbedienungsgehäuse



Verwenden Sie die Triple-Guard-Lösung, um alle beweglichen Kabel und Abschirmungen zu schmieren, um Reibung vor Mechanismen, Zapfentaschen und der Abdeckung des Fernsteuerhebels zu vermeiden.

Steuerkabel.





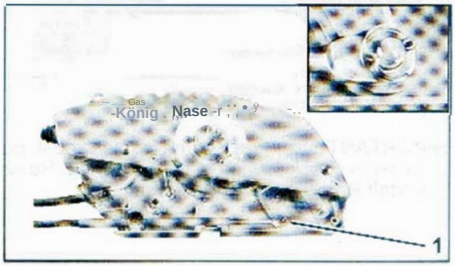
y Shield, solid side down

WICHTIG: Der Trimm-/Neigedraht muss wie in den Diagrammen dargestellt verlegt werden . Siehe Konfigurationsdiagramme für die Fernbedienung.

WARNING

Verwenden Sie immer neue Splinte und biegen Sie beide Seiten des Splints wie gezeigt, um eine Behinderung des Fernbedienungsgehäuses oder ein mögliches Lösen des Splints vom Montagestift zu verhindern.

Bringen Sie das Schaltkabel und die Unterlegscheibe am Schaltstift an und sichern Sie sie mit einem neuen Sicherungsstift . Biegen Sie den Splint wie abgebildet

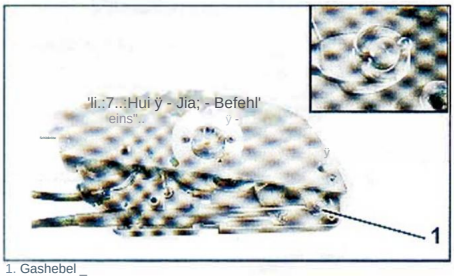


.. Schienbeinschoner

Machine Translated by Google

WICHTIG: Verwenden Sie Evinrude/Johnson Original Paris oder Teile mit gleichwertigen Eigenschaften, einschließlich Typ , Festigkeit und Material.

Bringen Sie den Gaszug und die Unterlegscheibe am Drosselbolzen an und sichern Sie ihn mit einem neuen Splint . Biegen Sie den Splint wie abgebildet.

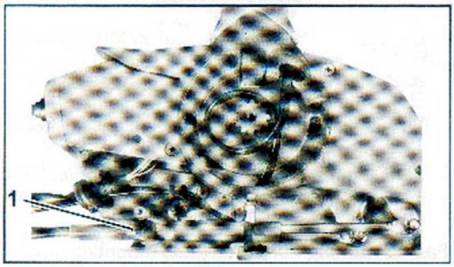


1. Gashebel _

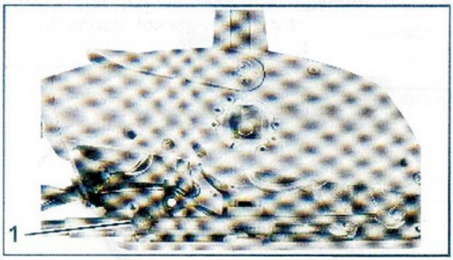
WICHTIG: Siehe Trim/Tilt-Schalterkabel

Verlegung vor der Montage der hinteren Abdeckung des Fernbedienungsgehäuses

Stellen Sie sicher, dass sich die Schalt- und Gaszüge in den Zapfentaschen befinden und dass der Trimm- und Neigungsdraht ordnungsgemäß installiert ist und die Bewegungen der Komponenten des Steuerkastens nicht beeinträchtigt oder behindert .



Port-Montagekonfiguration 1.
Trcmnion-Taschen

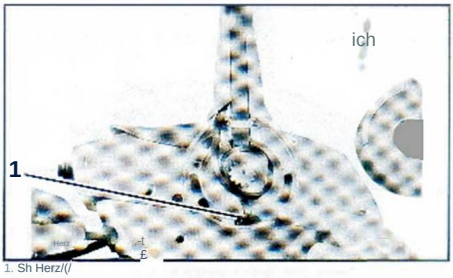


Steuerbordmontagekonfiguration (Standard) f . 1i
ý,,;,onpocqul,<

„Gn-Gaszugzapfen und Kabeltülle mit hinterer Abdeckung“. Installieren Sie die Schrauben der hinteren Abdeckung. Tragen Sie Triple-Guard-Fett auf die Montageschrauben auf. Ziehen Sie die Schrauben mit 36 in. lbs an. (4 Nm).

Wenn es entfernt wurde, positionieren Sie das Fernbedienungsgelenk an der Antriebsbaugruppe und installieren Sie den Fernbedienungshebel .

Richten Sie die Keilverzahnungen aus und positionieren Sie den Hebel am Gelenk. Der Neutralsperrhebel muss mit der Neutralsperrplatte ausgerichtet sein . Stellen Sie sicher, dass die Trimm-/ Kippdrahtabschirmung in Position ist



1. Sh Herz/(/

Hebel mit Schraube und Unterlegscheibe befestigen . Ziehen Sie die Schraube mit 10 N·m (7 ft. lbs) an. Richten Sie das Kabel aus und bringen Sie die Abdeckung an.



Überprüfen Sie die Funktion und Bewegung der Steuerhebel . Stellen Sie sicher, dass die Steuerung in der NEUTRAL-Position einrastet und die Schalt- und Gasfunktionen **funktionieren**
glatt. Siehe FUNKTIONSTEST DER FERNBEDIENUNG _

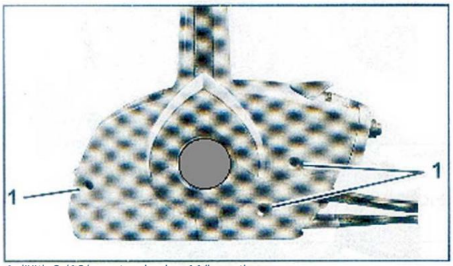
Machine Translated by Google

Installieren Sie die Fernbedienung im Boot

Halten Sie die Fernbedienung(en) in der ausgewählten Position. Informationen zum Anschließen von Fernbedienungen an den Außenbordmotor finden Sie in den spezifischen Installationsanweisungen für den Außenbordmotor. Markiere **es**

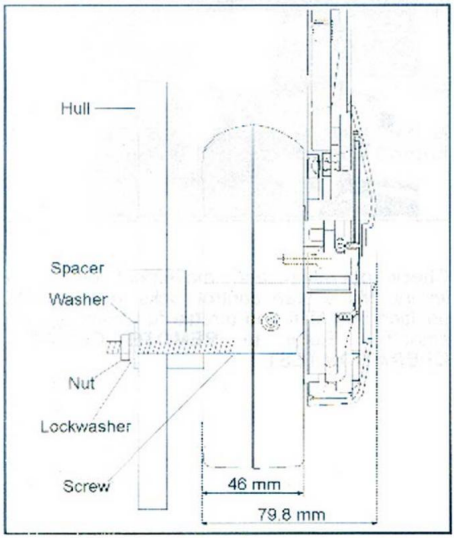
Befestigungslochpositionen auf der Montagefläche.
Beachten Sie die Profilzeichnung und verwenden Sie bei Bedarf eine Bohrschablone .

Bohren Sie drei 1/4 Zoll (6 mm) große Löcher.



1. jyytin9 /10/es. stondord co11/igurotion

Befestigen Sie den Steuerkasten mit den mitgelieferten Montageteilen in Position. Zur Montage jeweils drei Schrauben, Distanzstücke, Unterlegscheiben und Sicherungsscheiben verwenden. und Nüsse. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit 7 ft. lbs an. (10 N·m).



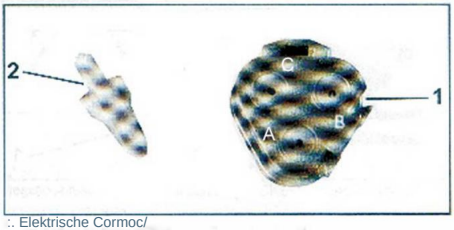
WICHTIG: Überprüfen Sie nach der Installation der Fernbedienung, dass mindestens drei Gewindegänge der Befestigungsschrauben über die Mutter hinausragen. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienungseinheit sicher ist und sich während des Betriebs nicht bewegt

Elektrische Anschlüsse

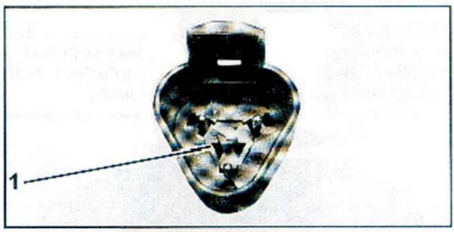
Installieren Sie die Trimm- und Neigungsverkabelung im elektrischen Anschluss
Positionieren Sie die Verdrahtungsklemmen wie angegeben im Steckergehäuse:
• Klemme für

grünes Kabel in Pos. „C“.
• Klemme für blaues Kabel in Position „B“
• Anschluss an „ rotes **Kabel“** in Position··A”

Setzen Sie das Schloss und den Keil ein, nachdem **die Anschlüsse** im Stecker positioniert sind



:. Elektrische Cormoc/
oder 2. Lÿk. wedgo



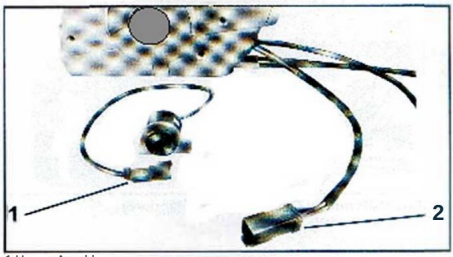
1. Lo wurde zu „mi“ geändert

WICHTIG: Tragen Sie eine dünne Schicht Elektrofett auf. auf die Dichtungen der elektrischen Anschlüsse kleben.

Stecken Sie die Steckverbinder zusammen, bis sie einrasten

Befestigen Sie den Warnhupenhalter am Befestigungsbolzen des Messgeräts oder befestigen Sie ihn mit einem Band am Kabelbaum. Verlegen Sie die Verkabelung sorgfältig und verbinden Sie den zweipoligen Hupenstecker mit dem zweipoligen Hupenstecker des Zündkabelbaums. Den sechspoligen

Schlüsselschalter - Kabelbaumstecker mit dem sechspoligen Stecker des Zündkabelbaums verbinden



1.Home- Anschluss

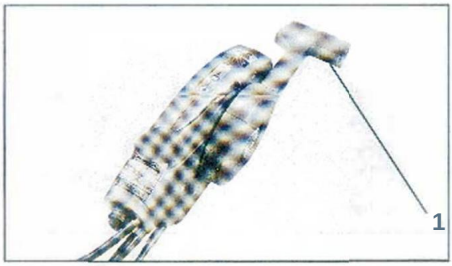
2. K•r.w;1c1• Klopfen und Erschrecken hinzufügen) 0 Teile sollten

Machine Translated by Google

FUNKTIONSTEST DER FERNBEDIENUNG

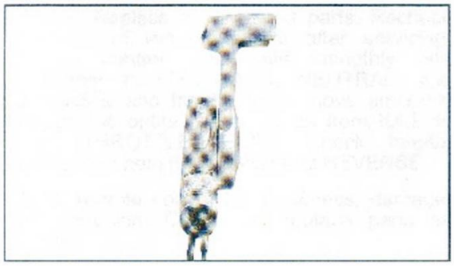
WICHTIG: Trennen Sie alle Zündkerzenkabel und /oder trennen Sie den Stecker des Kurbelwellenpositionssensors (CPS), um zu verhindern, dass der Außenborder während des Testvorgangs startet. Wenn Fernbedienungskabel am Außenbordmotor angeschlossen sind, drehen Sie den Propeller.
Schaft während der Fernbedienung

Drücken Sie den Neutralsperrhebel und schalten Sie den Steuerhebel auf VORWÄRTS und stellen Sie den Gashebel auf VOLLGAS. Als nächstes bewegen Sie den Hebel zurück in die Leerlaufposition und dann zurück in die NEUTRAL-Position. Beachten Sie die Schaltarretierungsfunktion des Hebels und stellen Sie sicher, dass der Steuerhebel in der NEUTRAL-Position einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang, indem Sie den Steuerhebel in die RÜCKWÄRTS-Stellung bewegen



1 Ihre Rolle; kl•v•r

Die Fernbedienung muss sanft und präzise in den VORWÄRTS- und NEUTRAL-Zustand schalten. und RÜCKWÄRTSFAHRT und der Gashebel muss sich gleichmäßig über den gesamten Gashebelbereich vom Leerlauf bis zum Vollgas (WOT) bewegen. Überprüfen Sie die Gashebelfunktion sowohl im VORWÄRTS- als auch im RÜCKWÄRTSGANG



NEUTRALSTARTTEST

lÿ- - - --ÿÿÿNÿÿ - - - - ÿ!

Stellen Sie sicher, dass der Filter nicht funktioniert, wenn der Außenbordmotor eingelegt ist. Die Funktion zur Verhinderung des Anfahrens bei eingelegtem Gang wird von der US-Küstenwache gefordert, um Verletzungen vorzubeugen.

Die Fernbedienung dient zum Einkurbeln des Außenborders Nur NEUTRAL

Verwenden Sie diesen „Nicht-Lauf"-Test, um sicherzustellen, dass der Anlasser NICHT funktioniert, wenn sich der Steuerhebel in der VORWÄRTS- oder RÜCKWÄRTS-Stellung befindet.

Der Lanyard-Clip kann für den folgenden Test am Schlüsselschalter befestigt oder entfernt werden .

WICHTIG: Trennen Sie alle Zündkerzenkabel und /oder trennen Sie den Kurbelwellen-Positionssensor (CPS)-Anschluss, um zu verhindern, dass der Außenborder während des Testvorgangs startet

Drehen Sie den Schlüsselschalter auf START, während sich der Steuerhebel in der NEUTRAL-Position befindet. Der Anlasser sollte funktionieren

Wenn sich der Schlüsselschalter in der Stellung ST ART befindet und der Anlasser den Motor ankurbelt, heben Sie den Neutralsperrhebel an und stellen Sie den Steuerhebel auf VORWÄRTS. Der Anlasser sollte stoppen, wenn der Hebel NEUTRAL verlässt.

Lassen Sie den Schlüssel los und stellen Sie den Steuerhebel auf NEUTRAL . Schlüssel auf START drehen . Der Anlasser sollte funktionieren.

Mit Schlüsselschalter in START-Position und Anlasser, der den Motor ankurbelt. Heben Sie den Neutralsperrhebel an und bewegen Sie ihn Steuerhebel auf RÜCKWÄRTS drehen. Der Anlasser sollte stoppen, wenn der Hebel NEUTRAL verlässt

Machine Translated by Google

DER BEDIENER TESTET UND EINSTELLUNGEN

WICHTIG: Testen Sie bei jedem Ausflug die Funktion des Not-Aus-Schalters. Siehe NOT- AUS-SCHALTER-TEST. Wenn der Außenborder nicht stoppt, geben Sie die Steuerung zur Reparatur an den Händler zurück.

Überprüfen Sie die Reibung des Gashebels. Bei richtiger Einstellung. Der Steuerhebel sollte eine geringe Reibung aufweisen, um eine einfache Bewegung im VORWÄRTS-Gasbereich zu ermöglichen und zu verhindern, dass Vibrationen die Drosselklappeneinstellung ändern . Siehe Einstellung der Reibung des Steuerhebels .

TEST AUF DEM WASSER

Sichern Sie das Boot am Dock, um Bewegungen zu verhindern. Befestigen Sie die Schlaufe am Schlüsselschalter . Setzen Sie den Steuerhebel ein Neutrale Position. Verwenden Sie bei Bedarf den Schnellleerlaufhebel. Drehen Sie den Schlüssel auf ON. Als Selbsttest sollte kurzzeitig die Warnhupe ertönen. Schlüssel auf START drehen. Lassen Sie den Schlüssel los, sobald der Außenborder startet. Drücken Sie die Taste für die Anreicherungsfunktion, wenn ein Außenbordmotor vorhanden ist. Drehen Sie den Schlüssel nicht auf START, während der Außenbordmotor läuft. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Außenbordmotors .

WICHTIG: Während des Aufwärmens nicht mehr als 2500 U/min im NEUTRAL-Zustand erreichen.

Prüfen Sie bei ganz durchgedrücktem Schnellleerlaufhebel die Schaltfunktion . Überprüfen Sie, ob der Motor auf VORWÄRTS schaltet, wenn die Steuerung auf VORWÄRTS geschaltet wird, und auf RÜCKWÄRTS, wenn die Steuerung auf RÜCKWÄRTS geschaltet wird

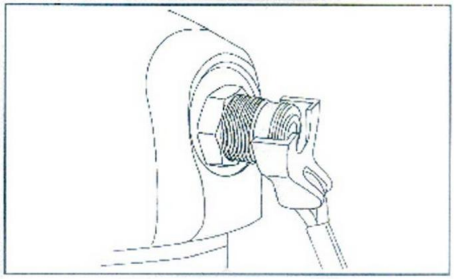
Überprüfen Sie, ob die Fernbedienung frei funktioniert und dass im VORWÄRTS- und RÜCKWÄRTS-Gasbereich des Steuerhebels die gleiche Reibung zu spüren ist.

NOT-AUS-SCHALTER-TEST

WARNING

Benutzen Sie beim Betrieb immer die Sicherheitsleine
Um ein Auslaufen des Bootes zu verhindern und das Risiko von Personenschäden oder Todesfällen zu verringern, ist es wichtig, das Boot zu steuern. Überprüfen Sie häufig die Not-Aus-Funktion.

Not-Aus-Funktion prüfen. Bringen Sie den Lanyard-Clip am Schlüsselschalter an und starten Sie den Außenbordmotor



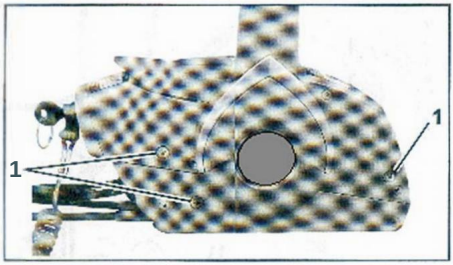
Entfernen Sie bei laufendem Außenbord die Notstoppleine . Der Außenborder muss STOPPEN. Wenn der Außenborder nicht stoppt, prüfen Sie den Schlüsselschalter und die Verkabelung. Bei Bedarf reparieren .

Machine Translated by Google

CAUTION

Inspektions- und Wartungsarbeiten müssen bei gestopptem Außenborder durchgeführt werden. Trennen Sie die Notstoppleine, trennen Sie die Batteriekabel und entfernen Sie die Zündkerzenkabel von den Zündkerzen, um ein unbeabsichtigtes Starten des Außenbordmotors zu verhindern.

Überprüfen Sie die Montage der Fernbedienung. Ziehen Sie die Schrauben fest oder sichern Sie sie nach Bedarf



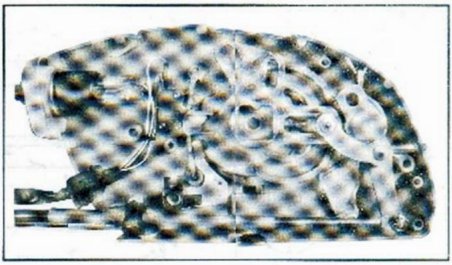
Port-Montagekonfiguration
;Screwsdai

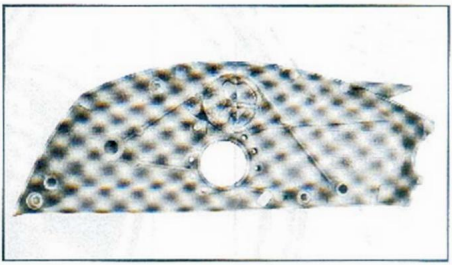
Überprüfen Sie beim Drehen des Propellers die reibungslose und korrekte Funktion der Fernbedienung. Beobachten Sie die Gestänge am Außenborder und stellen Sie sicher, dass sich die Schalt- und Gasgestänge bei jeder Fernbedienungseinstellung genau und vollständig bewegen

Wenn ein anormaler Zustand festgestellt wird, führen Sie bei Bedarf eine Reparatur durch. Ersetze alle beschädigten Teile. Überprüfen Sie nach der Wartung erneut die Funktion der Fernbedienung. Die Fernbedienung muss sanft und präzise in VORWÄRTS, NEUTRAL und RÜCKWÄRTS schalten , und der Gashebel muss sich reibungslos über den gesamten Gashebelbereich von LEERLAUF bis VOLLGAS (WOT) bewegen. Überprüfen Sie die Funktion des Gashebels sowohl im VORWÄRTS- als auch im RÜCKWÄRTSFAHRT-Modus.

Überprüfen Sie die Fernbedienung auf Lockerheit, Beschädigung und Korrosion. Reinigen und ersetzen Sie die Teile nach Bedarf.

Verwenden Sie Triple-Guard-Fett, um alle beweglichen Mechanismen und Fernbedienungskabel zu schmieren



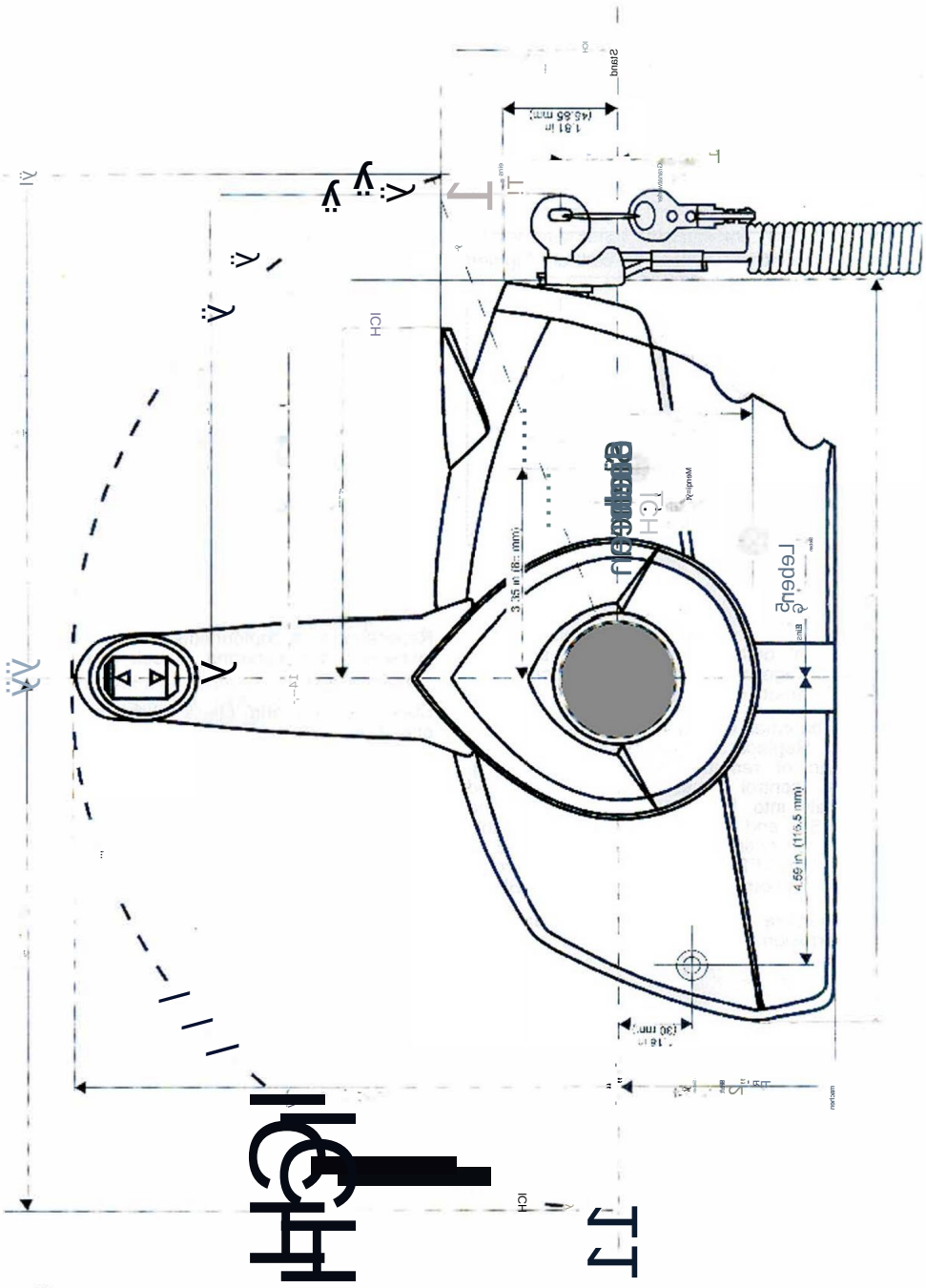


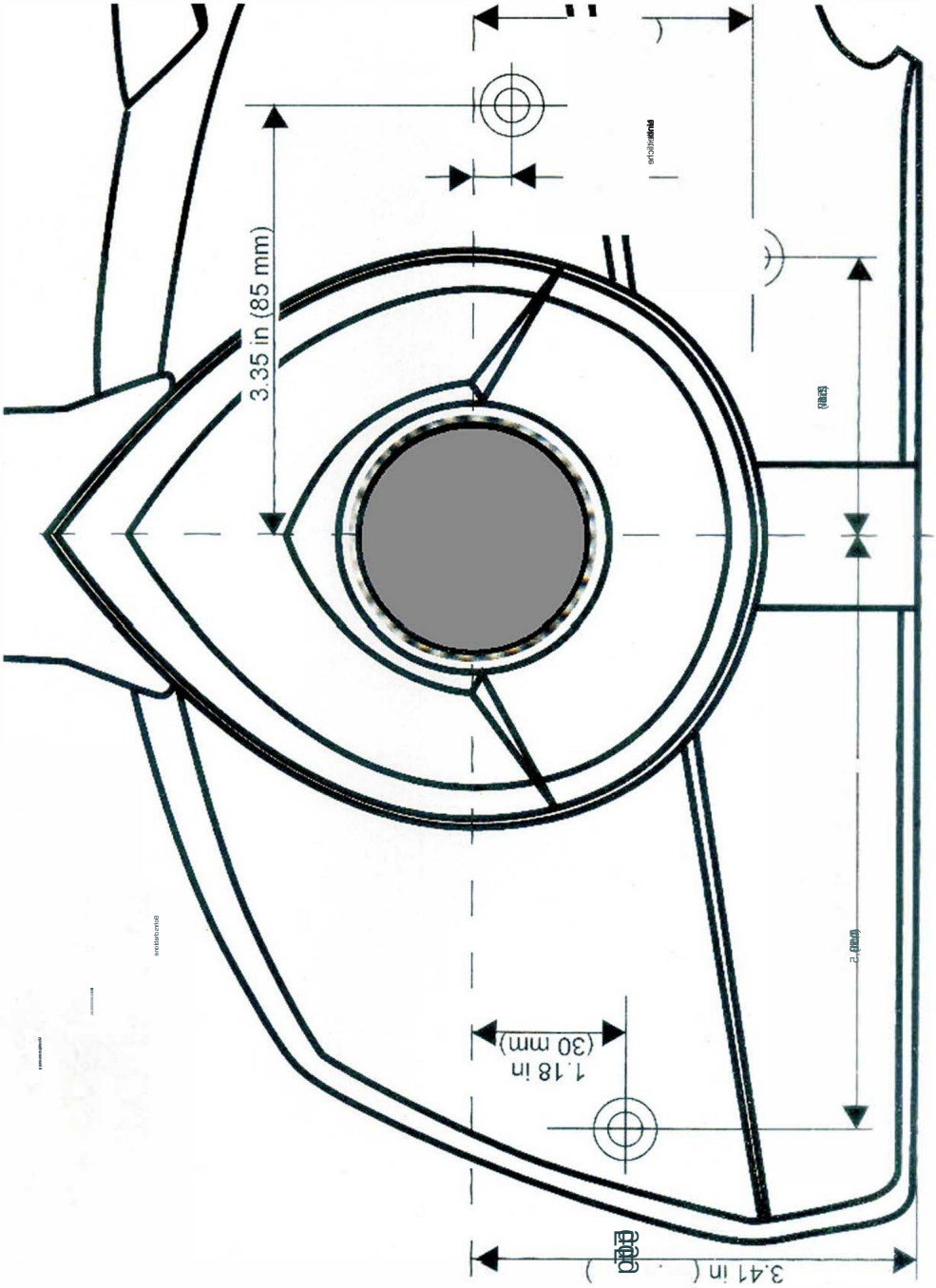
Alle zerlegten Komponenten zur Inspektion und Wartung wieder zusammenbauen. Überprüfen Sie die Funktion der Fernbedienung

Starten Sie den Außenborder und prüfen Sie die Schalt- und Gasfunktion

Entfernen Sie bei laufendem Außenbordmotor die Notstoppleine . Der Außenborder muss STOPPEN. Wenn der Außenborder nicht stoppt. Schlüsselschalter und Verkabelung prüfen. Bei Bedarf reparieren

Machine Translated by Google




3.35 in (85 mm)
1.18 in
(30 mm)

Machine Translated by Google



RICHTIGE ENTSORGUNG

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012 /19/EU. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt einer getrennten Müllsammlung im Mülleimer bedarf Europäische Union. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Adresse: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Aus Australien importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
EC REP: SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Germany
Tel.: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com UK
REP: Pooledas Group Ltd
Einheit 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Vereinigtes Königreich
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Zertifikat für technischen Support und E-Garantie
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

SCATOLA TELECOMANDO FUORIBORDO

MODEL: 5006180

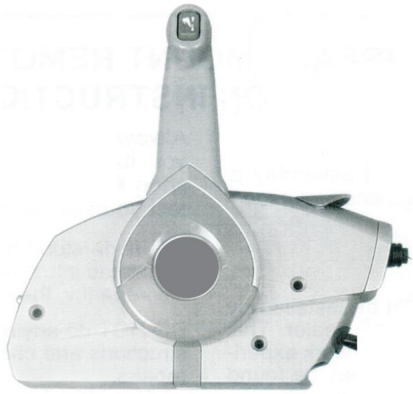
Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.
"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti trarre dall'acquistare determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TELECOMANDO FUORIBORDO
SCATOLA DI CONTROLLO

MODELLO:5006180



HO BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci:

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro pr

Machine Translated by Google

TELECOMANDO PRECABLATO PER MONTAGGIO SU SUPERFICIE
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

APPLICAZIONE

Questo gruppo telecomando a montaggio superficiale è progettato per l'uso su Evinrude ® e Johnson ® fuoribordo.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per motivi di sicurezza, questo kit deve essere installato da un rivenditore autorizzato Evinrude ® I Johnson ® . Questo foglio di istruzioni non sostituisce l'esperienza lavorativa ence. Ulteriori informazioni utili possono essere trovate in altra documentazione di servizio per il vostro

motore. Questo foglio di istruzioni utilizza le seguenti parole di segnalazione che identificano importanti messaggi di sicurezza

⚠ DANGER ⚠

Indica una situazione imminentemente pericolosa che, se non evitata, PROVOCHERÀ morte o lesioni gravi.

⚠ WARNING ⚠

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, PUÒ provocare lesioni gravi o mortali.

io A ATTENZIONE UN lo

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, POTREBBE provocare lesioni personali di lieve o moderata entità o danni materiali. Può anche essere utilizzato per avvisare di pratiche non sicure.

IMPORTANTE: identifica informazioni che aiutano a prevenire danni ai macchinari e viene visualizzata accanto alle informazioni che controllano **il** montaggio e il funzionamento del prodotto

Queste parole di segnalazione di allarme di sicurezza significano.

ATTENZIONE!
DIVENTA ALLERTA!
LA VOSTRA SICUREZZA È COINVOLTA!

Seguire sempre le comuni pratiche di sicurezza in negozio. Se non hai ricevuto una formazione relativa alle pratiche comuni di sicurezza in negozio, dovresti farlo per proteggere te stesso e le persone intorno a te

Resta inteso che il presente foglio istruzioni potrà essere tradotto in altre lingue. In caso di discrepanze, prevarrà la versione inglese. NON effettuare alcuna riparazione

prima di aver letto le istruzioni 1n e controllato le immagini relative alle riparazioni.

Fare attenzione e non affrettarsi o indovinare mai una procedura di servizio . L'errore umanoÿ è causato da molti fattori: disattenzione, stanchezza, sovraccarico, preoccupazione, non familiarità con il prodotto e uso di droghe e alcol , solo per citarne alcuni. I danni all'imbarcazione e al fuoribordo possono essere riparati in un breve periodo di tempo, ma lesioni o morte hanno effetti duraturi

Quando sono necessarie parti di ricambio, utilizzare parti originali Evinrude/Johnson o parti con caratteristiche equivalenti, tra cui tipo, resistenza
e materiale. L'utilizzo di componenti di qualità inferiore potrebbe provocare lesioni o malfunzionamenti del prodotto.

Le specifiche di serraggio della chiave dinamometrica devono essere seguite scrupolosamente. Sostituire qualsiasi dispositivo di bloccaggio (dado di bloccaggio o vite toppa) se la sua funzione di bloccaggio si indebolisce. Si deve avvertire una notevole resistenza alla rotazione quando si riutilizza un dispositivo di bloccaggio. Se è specificata o necessaria la sostituzione perché il dispositivo di bloccaggio si è indebolito, utilizzare solo ricambi originali Evinrude/Johnson autorizzati.

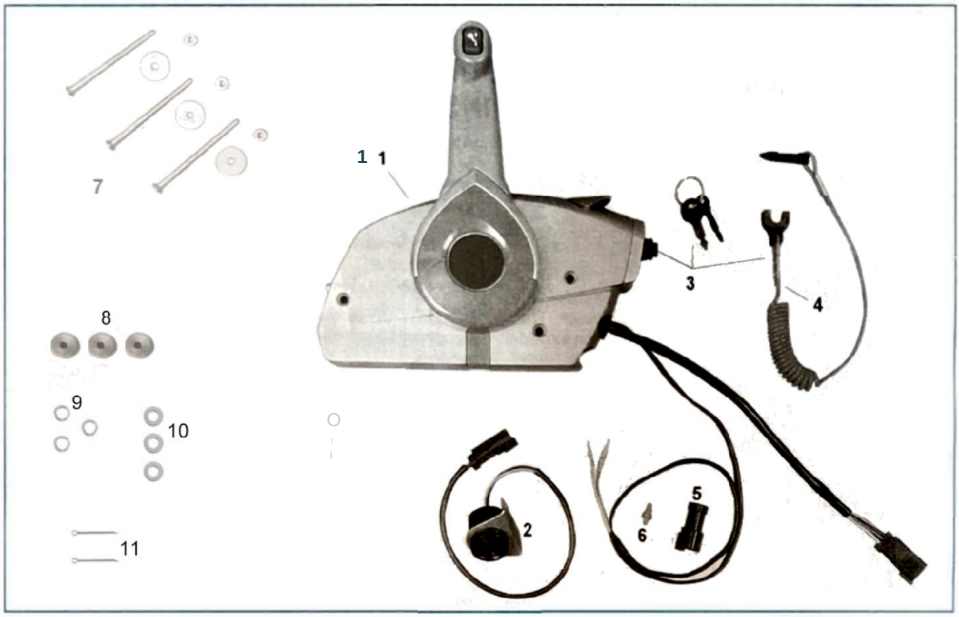
Se si utilizzano procedure o strumenti di servizio non consigliati in questo foglio di istruzioni, TU
DA SOLO devi decidere se le tue azioni potrebbero ferire persone o danneggiare il fuoribordo

ALL'INSTALLATORE: Consegnare questa scheda al proprietario.
Avvisare il proprietario di qualsiasi operazione speciale o informazione di manutenzione contenuta nelle istruzioni

AL PROPRIETARIO: salvare queste istruzioni nella cartella personale del proprietario. Questa scheda contiene informazioni importanti per l'uso e la manutenzione futuri del fuoribordo .

Machine Translated by Google

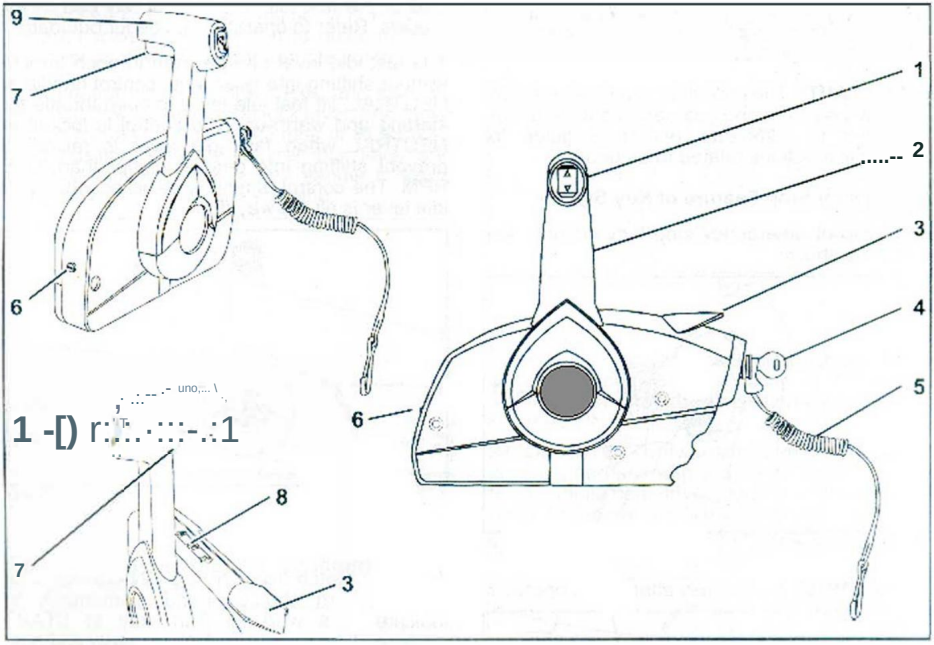
CONTENUTO DEL KIT



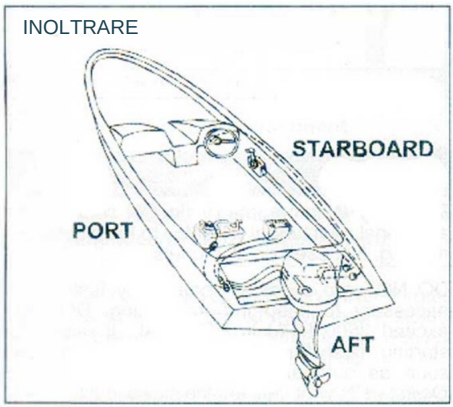
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO



1. Interruttore Trim e WI
2. Remo/er:ÿÿÿ1/ov<>•
3. Leva del minimo veloce
4 benevolenza' gemma del cuore;y;' <optsuch as'Y·'ÿ/ch
5. Ciip e lc.nyc.rd c.sscmbly
O .
7. Lettura blocco nuovo/ml
ii Peccato,? ;;<>s;1,,,,, I• LikeI
9. Maniglia. spostamento e fino a rolllc



Nout;o•I orgentat;on

Elenco delle funzionalità

- Blocco neutro
- Interruttore "Prevenzione avviamento in marcia".

, Avvisatore acustico incluso

- Frizione dell'acceleratore regolabile
- Cablaggio a spirale : corretta accensione wïÿ
  il cablaggio deve essere ordinato separatamente
- Utilizza cavi di controllo standard Evinrude I Johnson (tipo 1979 e successivi)

Machine Translated by Google

FUNZIONAMENTO DA TELECOMANDO

Leggere e familiarizzare con il funzionamento completo del telecomando prima di tentare di avviare il fuoribordo.

IMPORTANTE: il funzionamento di questo telecomando può variare da un modello di fuoribordo all'altro ÿ **Fare** riferimento alla guida dell'operatore del fuoribordo perÿ istruzioni specifiche relative al fuoribordo.

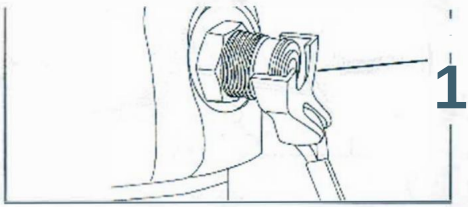
Funzione di arresto di emergenza dell'interruttore a chiave

Push clip of emergency stop lanyard onto key
cambiare come mostrato.

fabbrica/. Il_ _

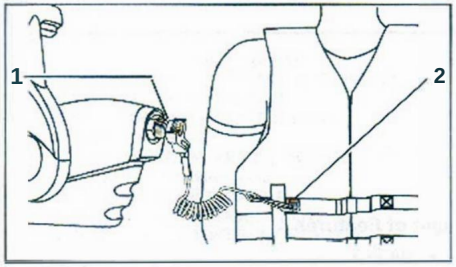
11 lo"‡ -Ai

-ÿl (



1. EimRryerocy slop clÿ

Il cordino DEVE essere fissato saldamente all'operatore



1. Tasti occupati
2. Cordino

io A AVVERTIMENTO ÿlo

Il cordino DEVE essere fissato saldamente all'operatore e la clip DEVE essere installata sull'interruttore a chiave. NON utilizzare il fuoribordo con il fermaglio rimosso dall'interruttore, tranne in caso di emergenza.

Se l'operatore viene sbalzato dal timone, lanyaÿd tirerà la clip dall'interruttore a chiave per fermare il fuoribordo

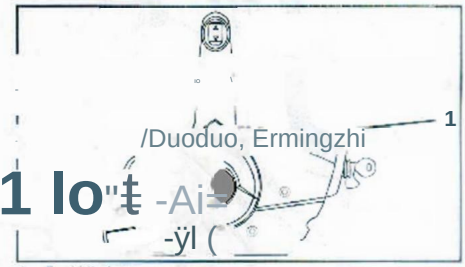
IMPORTANTE: in caso di emergenza, un passeggero può mettere la leva di comando in FOLLE e riavviare il fuoribordo senza cordino

Leva del minimo veloce

L'uso del minimo accelerato non è obbligatorio su tutti i modelli. Fare riferimento alla guida dell'operatore per il fuoribordo

La leva del minimo veloce può essere utilizzata per aprire il serbatoio senza ingranare la marcia. Con il comando !1e la leva in FOLLE, sollevare la leva del minimo accelerato per aprire l'acceleratore per l'avviamento e il riscaldamento. Il comando è bloccato in FOLLE quando la leva del minimo accelerato viene sollevata per evitare di innestare la marciaÿ a un numero di giri superiore a !OLE . La leva di comando è sbloccata quando il livello del minimo veloce ÿè completamente abbassato.

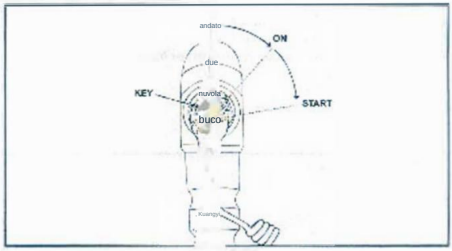
/Duoduo, Ermingzhi



1. *Fast idle lever*

Interruttore a chiave

Girare l'interruttore a chiave dalla posizione OFF a ON. L' avvisatore acustico dovrebbe suonare momentaneamente per indicare che sta funzionando. Girare la chiave in posizione START . Per utilizzare la funzione PRIME, tenere premuto il tasto IN e ruotare l'interruttore in posizione START



Rilasciare la chiave non appena il motore si avvia. NON girare la chiave su START mentre il fuoribordo è in funzione .

Premere momentaneamente la chiave IN (in posizione ON) perÿ arricchimento aggiuntivo (PRIME) per mantenere il fuoribordo in funzione. Non utilizzato su tutti i modelli

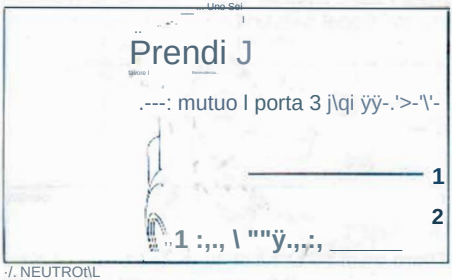
NON far funzionare un fuoribordo freddo più velocemente del necessario per evitare che vada in stallo. NON superare i 2500 giri/min in FOLLE. Se sollevata per l'avviamento, abbassare parzialmente la leva del minimo veloce non appena il fuoribordo si avvia. Per i fuoribordo con Quickstartn", attendere finché il motore non rallenta fino al numero di giri MINIMO prima di innestare la marcia. Fare riferimento al manuale dell'operatore per istruzioni specifiche relative al fuoribordo

Machine Translated by Google

Maniglia di controllo

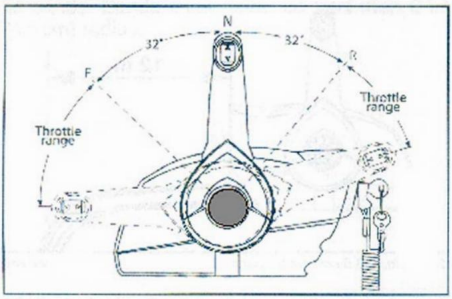
IMPORTANTE: il fuoribordo deve essere spento. Se ÿemote i cavi di controllo sono collegati al fuoribordo, girare l'albero dell'elica mentre si sposta il telecomando

Con la leva di comando in FOLLE e la leva del minimo veloce GIÙ, sollevare la leva di blocco della folle e spostare la leva di comando in posizione di marcia AVANTI o RETROMARCIA. Rilasciare il blocco neutro. leva e movimento continuo della leva di comando nella stessa
direzione per aprire (avanzare) l'acceleratore.



·/. NEUTROt\L
2. Leva Fs/Jÿ
3, Noutrol loo., amante

Fare riferimento a Configurazione del telecomando per la configurazione della maniglia del telecomando



Pos. maniglia telecomando:ÿon

Regolazione della frizione della leva di controllo

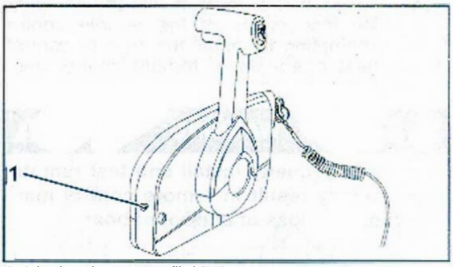
WARNING

DO NOT regolare la vite di regolazione dell'attrito della leva di comando durante la marcia del fuoribordo.

Spostare la leva di comando sulla gamma dell'acceleratore AVANTI . La leva di comando dovrebbe muoversi liberamente. Regolare la regolazione della leva di controllo e dell'attrito per evitare che le vibrazioni modifichino l'impostazione del minimo.

Utilizzare un cacciavite a testa piatta per regolare la vite di regolazione della leva di controlloÿdella frizione. Questa regolazione viene utilizzata per aumentare o ridurre la forza necessaria per spostare la leva di comando.

Ruotare la vite di regolazione in senso orario per aumentareÿalleviare l' attrito o in senso antiorario per ridurre l' attrito.

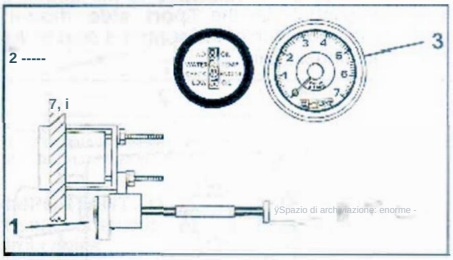


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,Jÿÿ"

Avvisatore acustico

L'avvisatore acustico suona per avvisare l'operatore quando si verificano determinati problemi al motore . Quando l' interruttore a chiave viene acceso, dovrebbe essere emesso un segnale acustico di autotest di 1/2 secondo .

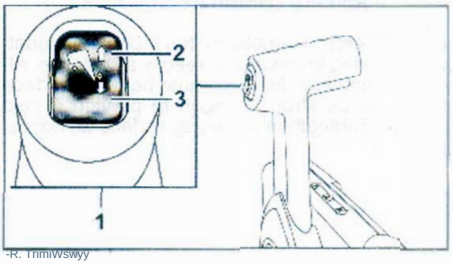
IMPORTANTE: per funzionare, l'avvisatore acustico deve essere collegato al cablaggio con un SystemCheckn, un indicatore o un modulo driver dell'avvisatore acustico. Fare riferimento alla Guida dell'operatore e alle istruzioni della strumentazione per ulteriori informazioni relative al sistema di allarme del fuoribordo .



1. W;imiog /,om
2. Indicatore antincendio SystemChec da 2 pollici
J. a ;.,, Tm:h<>,ÿ""I Sys,cmChcck indicatore

Interruttore di assetto/inclinazione

Premere la parte superiore dell'interruttore per tagliare verso l'esterno e inclinare verso l'alto, oppure premere la parte inferiore dell'interruttore per tagliare verso l'interno e inclinare verso il basso.



-R. TrlmlWswyy
2. In alto - T.'im o"I ÿup
3. Botÿem- Ji,,,,,, I iii/ clown

Machine Translated by Google

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Leggere e familiarizzare con le istruzioni complete di installazione del telecomando prima di tentare di installare il telecomando .

Testare sempre il funzionamento del ÿtelecomando una volta installato.

WARNING

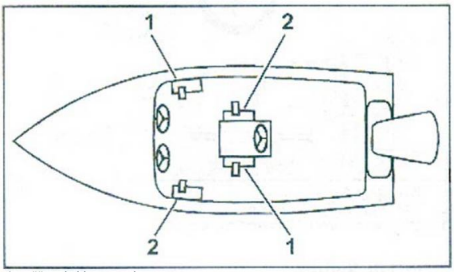
La mancata corretta installazione e verifica del telecomando potrebbe comportare un malfunzionamento del telecomando e la perdita di controllo dell'imbarcazione.

IMPORTANTE: fare riferimento alle istruzioni specifiche di installazione del fuoribordo per informazioni relative al collegamento dei telecomandi al fuoribordo.

Seleziona la posizione di montaggio

Questo telecomando può essere montato sul lato di dritta dell'imbarcazione o sul lato sinistro del centroÿ consolle. Nella posizione "montaggio a tribordo" il lato a tribordo del comando è vicino alla superficie di montaggio dell'imbarcazione. Il comando può essere montato

sul lato sinistro dell'imbarcazione. o sul lato di tribordo della console centrale se la leva di comando viene spostata sul lato opposto del comando. Nella posizione "montaggio a babordo" , il lato sinistro del comando è vicino alla superficie di montaggio dell'imbarcazione



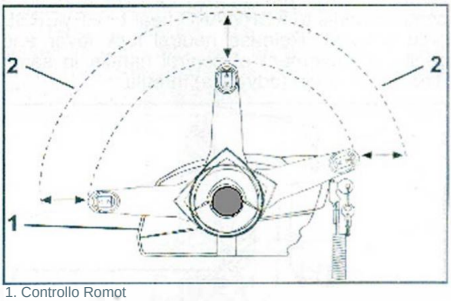
1. s.,ÿÿoa,d sid<> mcunl
2. Ports, sei reale

Fare riferimento a Configurazione del telecomando

IMPORTANTE: il telecomando DEVE essere montato quando l'interruttore a chiave è facilmente accessibile. Inoltre, la posizione di montaggio deve essere una superficie piana e deve essere sufficientemente robusta da fornire un supporto supporto. Rafforzare la superficie di montaggio come necessario.

Posizionare il telecomando nella posizione proposta e controllare lo spazio intorno alla maniglia del telecomando a tutto gas in AVANTI e poi a tutto gas in RETROMARCIA. Ci devono essere almeno 4 pollici (10 cm) di spazio tra la maniglia e qualsiasi

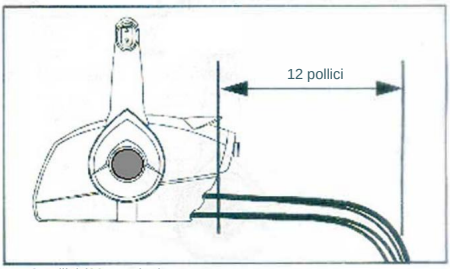
parte dell'imbarcazione attraverso la maniglia di controllo viaggio.



1. Controllo Romot
2. 4 pollici (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai li, campo

Dietro il telecomando devono esserci almeno 30,5 cm (12 pollici) di spazio libero per il passaggio dei cavi. I cavi di controllo devono essere diritti quando escono dal telecomando. Lasciare almeno 6 pollici (15,2 cm) all'inizio della prima curva di controllo

cavi.



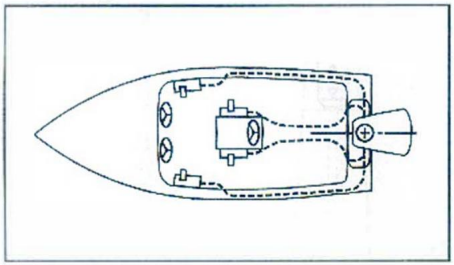
1. 12 pollici (30,5 cm) c/oorsÿco

Machine Translated by Google

Determinare la lunghezza del cavo

Misurare dal centro della leva di comando con il ÿcomando remoto in posizione di montaggio , lungo il cavo previsto ÿfino alla linea centrale del motore all'altezza dello specchio di poppa, come illustrato dalle linee tratteggiate nel diagramma. Aggiungere 40 pollici (1,0 m) alla misurazione. Questa dimensione corrisponde alla lunghezza del cavo richiesta.

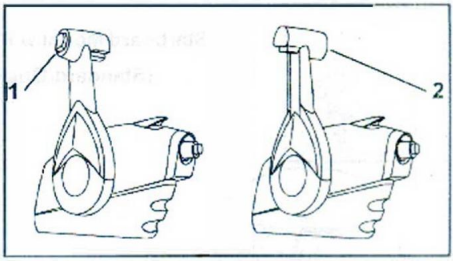
I cavi di controllo oulboaÿd dei ricambi originali Evinrude/Jo/mson sono disponibili con incrementi di un piede da 5 piedi a 20 piedi di lunghezza e con incrementi di due piedi da 20 piedi a 50 piedi di lunghezza. Utilizzare cavi pari alla lunghezza calcolata o della lunghezza disponibile immediatamente più lunga .



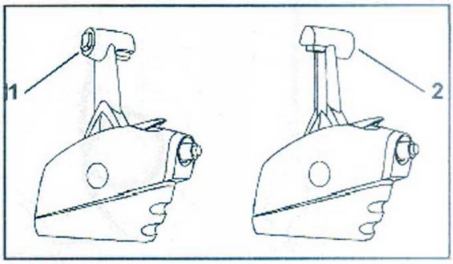
IMPORTANTE: instradare i cavi con il minor numero di curve. Le curve non devono mai avere un raggio inferiore a 15 cm (6 pollici).

Configurazione del telecomando

La leva del telecomando può essere posizionata su entrambi i lati del telecomando! e l' interruttore di assetto/inclinazione può essere orientato in modo da essere rivolto verso il lato di babordo o di tribordo del ÿcontrollo remoto.



Montaggio laterale di dritta
1.Po1t sÿeÿn,1i/l sv1Chich (configurazione standaro, ÿ/Jÿ)
?. Sfwl>uHrd merdaJ201 ,;,,,,;il.swilci1



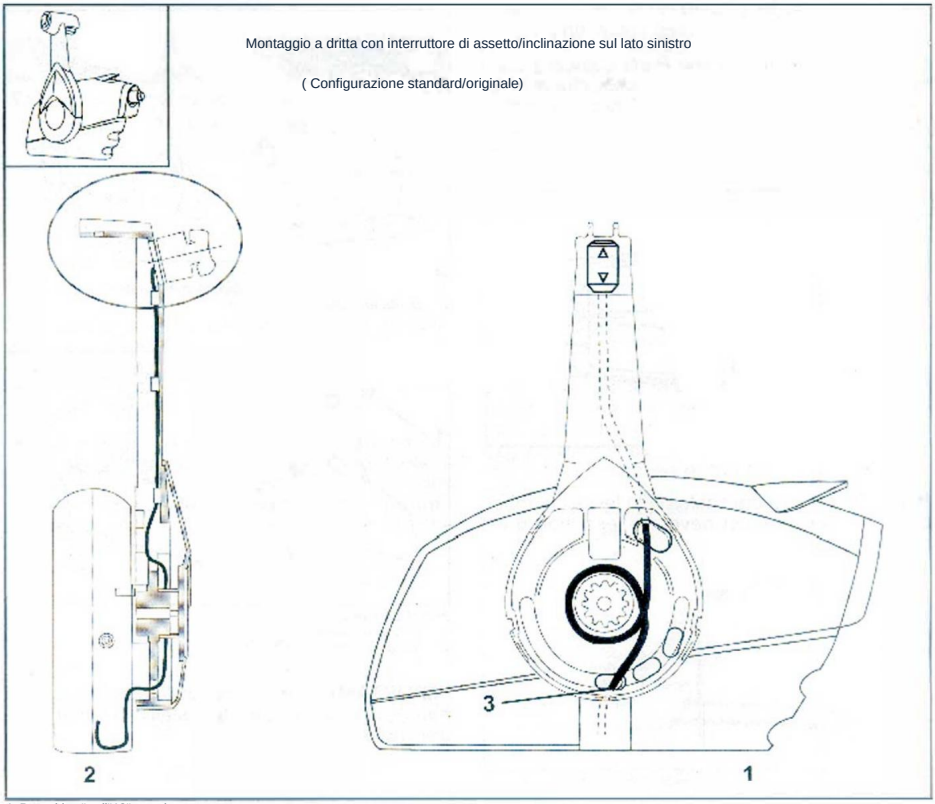
Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, alcuni 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:deÿ? editto; io/cambio

IMPORTANTE: determinare l' orientamento richiesto della leva di controllo prima di installare i cavi del telecomando

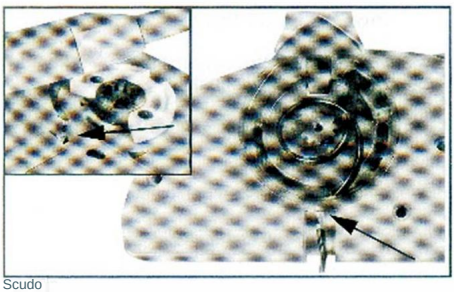
Machine Translated by Google

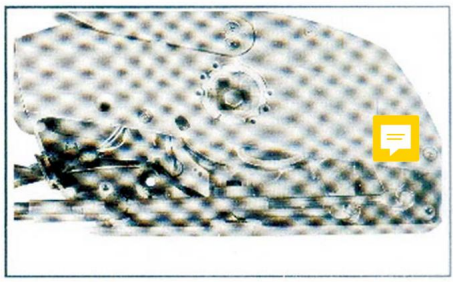
Diagrammi di configurazione del telecomando IMPORTANTE: fare

riferimento ai seguenti **schemi 9ÿ per** il corretto instradamento dei cavi dell'interruttore di trim/tilt . Instradare il cablaggio di trim/ tilt attraverso il foro corretto nell'alloggiamento del controllo per consentire il movimento corretto della leva e per evitare eventuali eventi.
danni al filo dell'interruttore di trim/tilt



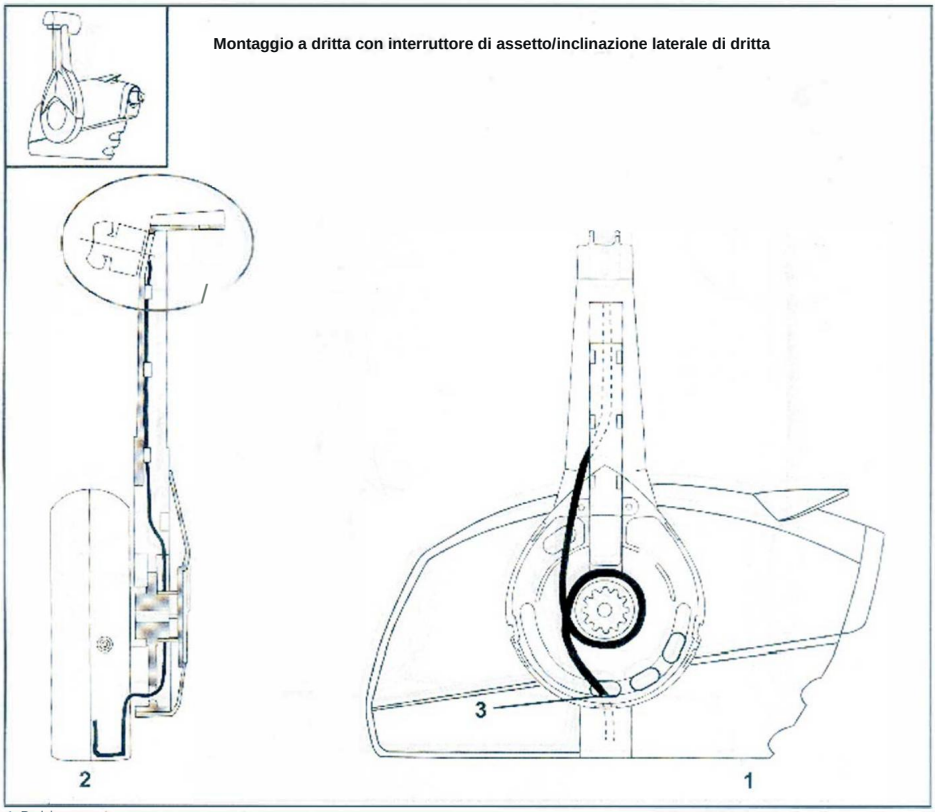
1. Port .side vÿwollÿ10ÿccntml
2. Vista Fo1>vard del telecomando
3. s;ÿ/(/



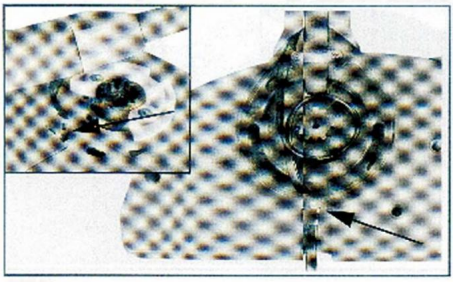


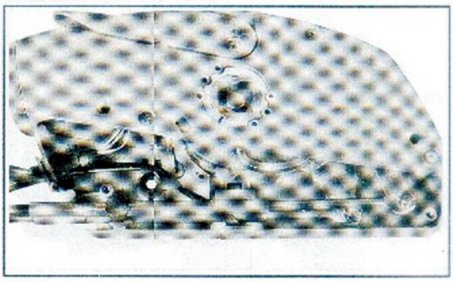
Scudo

Machine Translated by Google



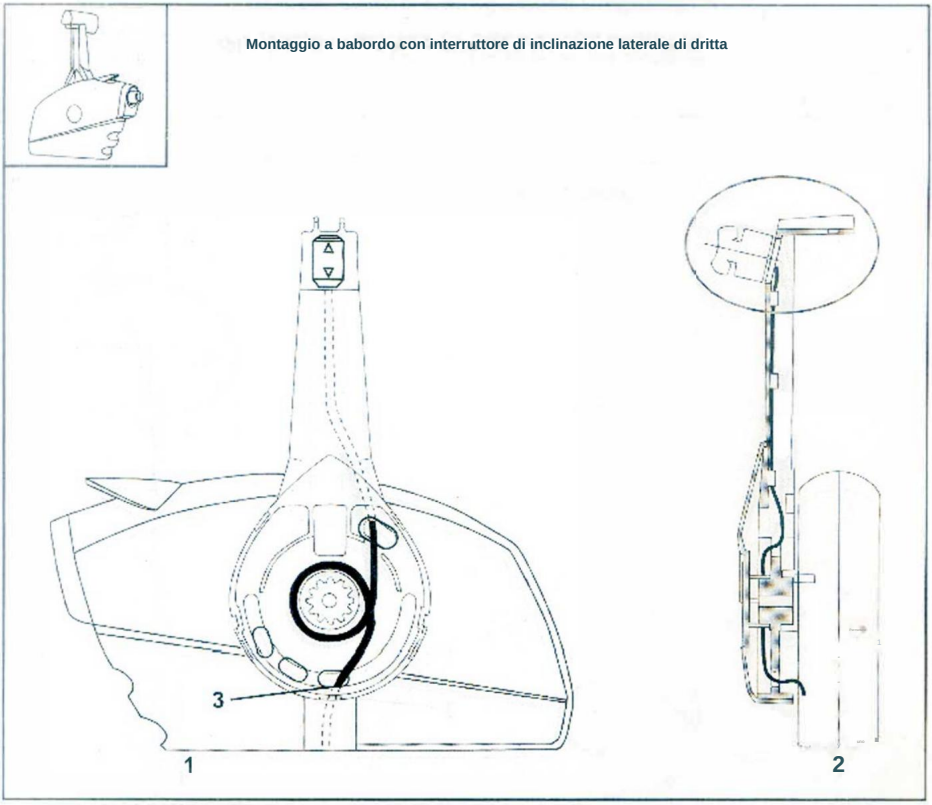
1. Porlsi _ _
2, Vista Fo,word del controllo l1'molo
y.J Side.Id



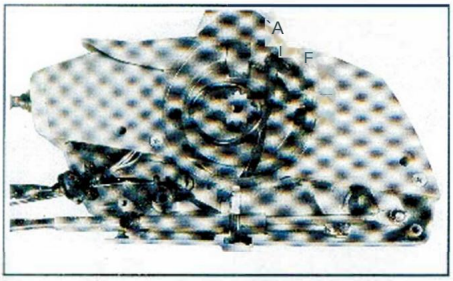


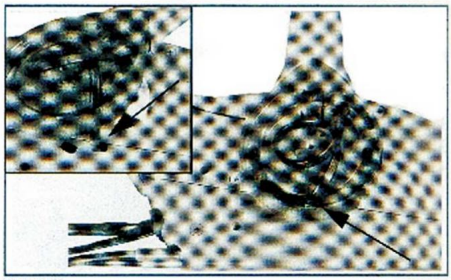
Fuoco di granata

Machine Translated by Google



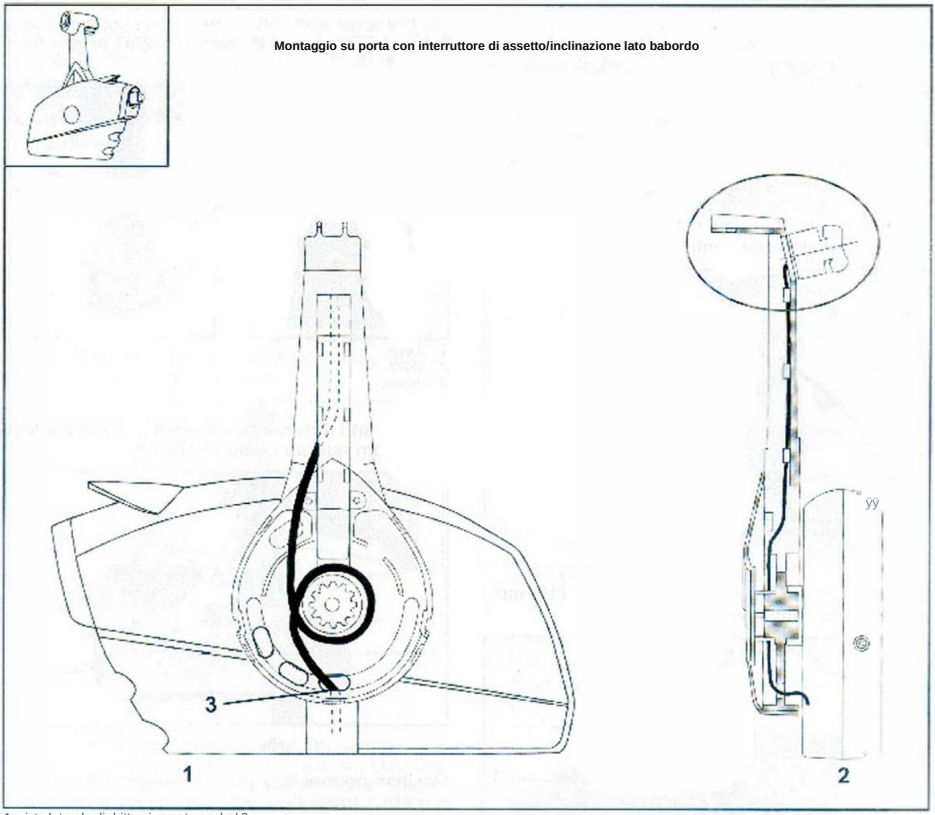
1. Sra,t>oard side viÿwofÿÿÿO Uncle C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof telecomando 3. S Yang
vecchio



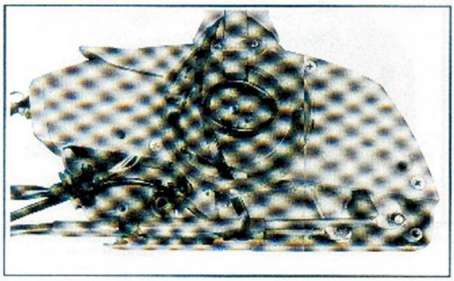


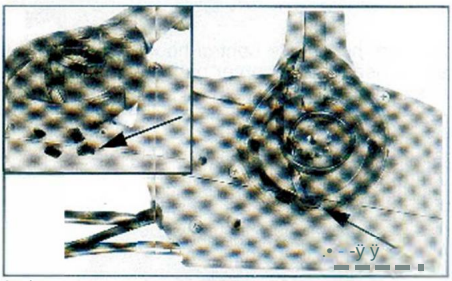
Shield

Machine Translated by Google



1, vista laterale di dritta oi romoto conlm/ 2.
te|ecomando Fwwar<lvÿwor 3. scudo





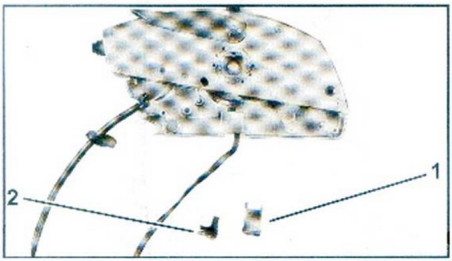
Scudo

Machine Translated by Google

Rimozione della leva di controllo

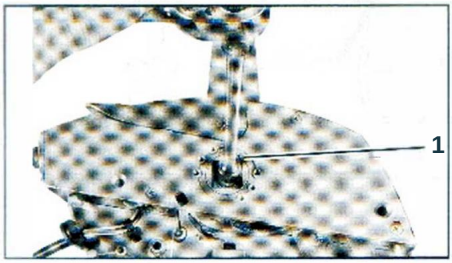
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



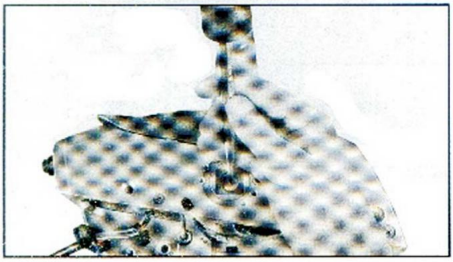
1. Copertina del sesso di Tom Base
2. Re1ai, chiama

Allentare la vite di fissaggio della leva di comando (12 mm) di tre o quattro giri in senso antiorario

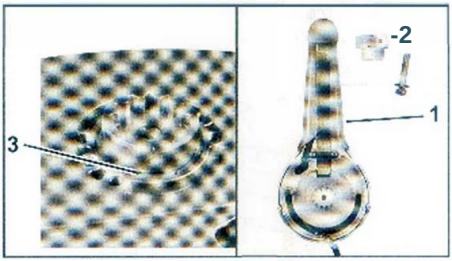


1. Leva rot e nir.gscheartw

Supportare gli alloggiamenti del telecomando . Colpire la testa della vite con un punzone centrale e un martello per rimuovere la leva di controllo.

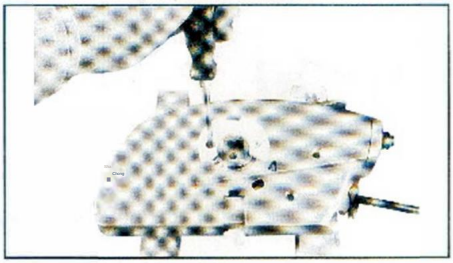


Rimuovere la vite e la rondella. Staccare la leva del telecomando e il giunto dal telecomando . Posizionare il cacciavite a punta piatta ÿ nella tacca del giunto per fare leva ÿda controllo.

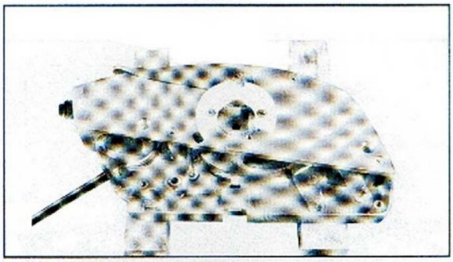


1. Amante
2. Joiol
3. Tacca

Allentare e rimuovere le due viti e la piastra di bloccaggio del neutro dall'alloggiamento del telecomando .



Posizionare la piastra di bloccaggio in folle sul lato appropriato dell'alloggiamento del telecomando. Installare due viti con rondelle di bloccaggio attraverso la piastra e serrare le viti a 35 pollici-libbre. (4 N·m).



Machine Translated by Google

Instradamento dei cavi dell'interruttore di trim/inclinazione

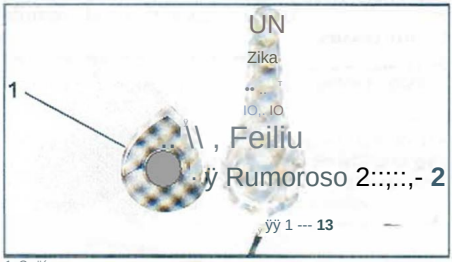
Fare riferimento agli schemi di configurazione del telecomando . Prendere nota delle posizioni e delle uscite dei cavi.

A —ÿ\UTI(\Ÿ·—— A

Per evitare che il cablaggio dell'interruttore di assetto/inclinazione venga danneggiato, instradare i cavi con attenzione e lasciare un gioco adeguato. Fare riferimento agli schemi di configurazione del telecomando .

Rimuovere il coperchio della leva di comando e annotare la posizione del filo leone, instradamento e posizione dello schermo del cablaggio

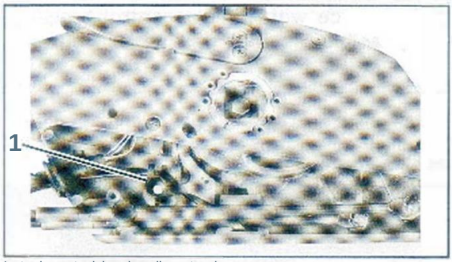
Instradare il filo in base allo schema per la configurazione specifica del livello di controllo. La configurazione standard è mostrata di seguito (montaggio a tribordo con interruttore di assetto/inclinazione a babordo)



1. Cmÿ(

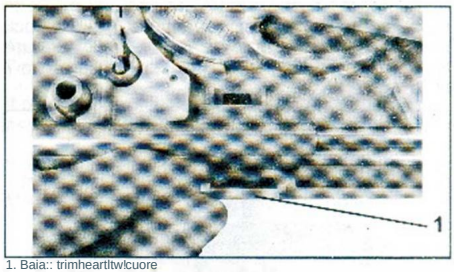
2. ÿ Diverse generazioni di persone
.I S/lÿÿ

Instradare i cavi dell'interruttore di trim/tilt in base allo schema per la configurazione specifica della leva di comando. Utilizzare il trim/tilt con fermo in tutte le configurazioni. Far passare il filo attraverso l'apertura corretta del coperchio dell'alloggiamento del controllo. Fare riferimento agli schemi di configurazione del telecomando

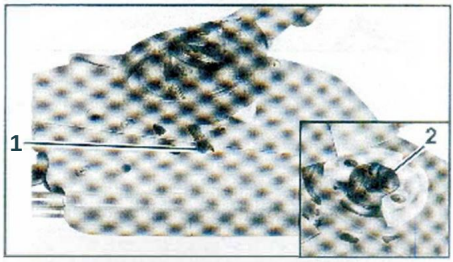


Instradamento dei cavi per il montaggio a bordo 1 fermo. trimltiit w irc

IMPORTANTE: è necessario installare i cavi del telecomando per controllare l'instradamento del cablaggio di inclinazione/assetto. Fare riferimento a Installazione dei cavi del telecomando

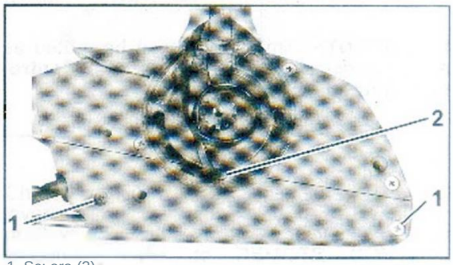


1. Baia:: trimheartltw\cuore



1. Wi generation (ÿuoi, tessitura)" più copertura I h<>tisirig
2. Giunto. cont101 loo;Gr

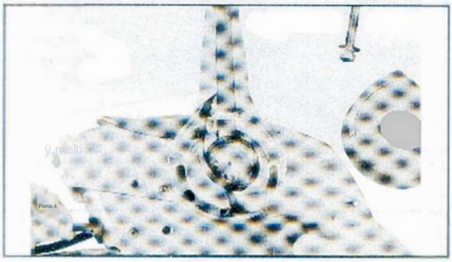
Toÿque viti a 36 pollici libbre. (4 N·m). Installare il giunto della leva del telecomando. La schermatura del filo deve essere nella posizione come mostrato. Il lato solido dello scudo deve essere rivolto verso il basso.



1. Sc: era (2)
2.Shi<>l<1

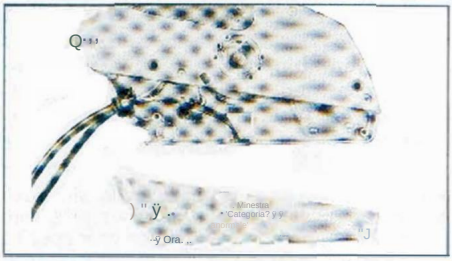
Machine Translated by Google

Posizionare la leva sul giunto del telecomando. Allineare le scanalature della leva con le scanalature del giunto. La leva di bloccaggio in folle deve essere allineata con la piastra di bloccaggio in folle . Secuye leva con vite e rondellaÿ. Serrare la vite a 7 piedi-libbre. (10 Nm)



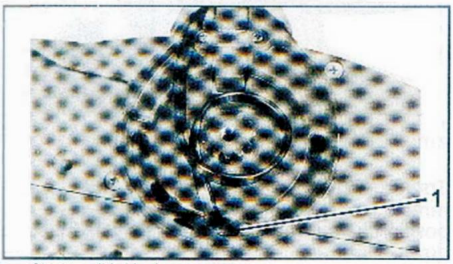
Installare i cavi del telecomando

Rimuovere le due viti e il coperchio posteriore dall'alloggiamento del telecomando



Utilizzare Triple-Guard®1rease per lubrificare tutti i cavi e la schermatura in movimento per evitare sfregamenti prima dei meccanismi, delle tasche del perno e del coperchio della leva di controllo dell'installazione remota.

cavi di controllo.



y Shield, solid side down

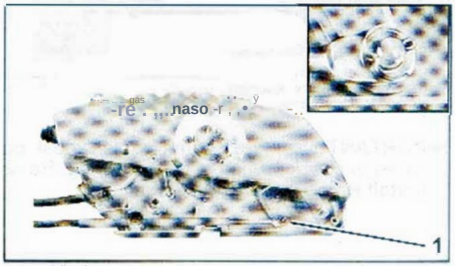


IMPORTANTE: il cavo di taglio/inclinazione deve essere instradato come mostrato nei diagrammi. Fare riferimento agli schemi di configurazione del telecomando.

WARNING

Utilizzare sempre coppiglie nuove e piegare entrambi i lati della coppiglia come mostrato per evitare interferenze con l'alloggiamento del telecomando o il possibile spostamento della coppiglia dal perno di montaggio.

Installare il cavo del cambio e la rondella nazionale sul perno del cambio e fissarli con il nuovo perno. Piegare la coppiglia come mostrato

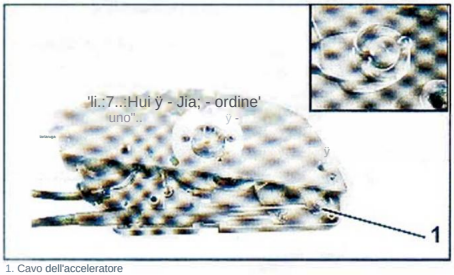


,. Cavo dello stinco

Machine Translated by Google

IMPORTANTE: utilizzare parti originali Evinrude / Johnson Paris o parti con caratteristiche equivalenti , esclusi tipo, resistenza e materiale.

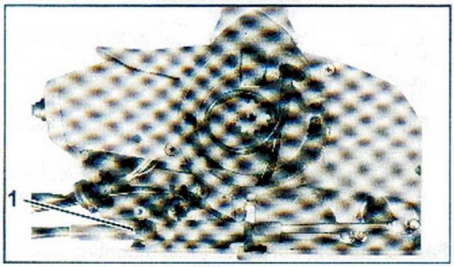
Installare il cavo dell'acceleratore e la rondella piatta sul perno dell'acceleratore e fissarli con una nuova coppiglia . Piegare la coppiglia come mostrato.



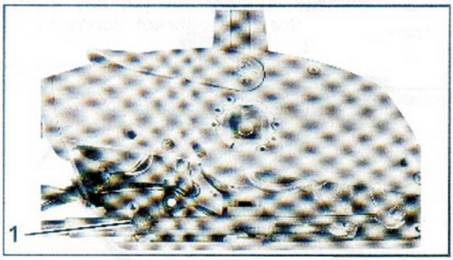
1. Cavo dell'acceleratore

IMPORTANTE: Fare riferimento al Cavo dell'interruttore di assetto/inclinazione Instradamento prima dell'installazione del coperchio posteriore dell'alloggiamento del telecomando

Assicurarsi che i cavi del cambio e dell'acceleratore siano nelle tasche del perno e che il cavo di assetto e inclinazione sia installato correttamente e non interferisca o interferisca con i movimenti dei componenti della scatola di controllo.



Configurazione di montaggio della porta 1. Tasche del tronchetto

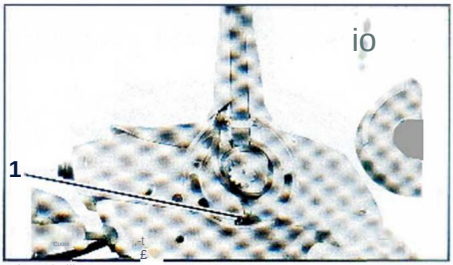


Starboard MounUng Conf;guration (Standard) f. 1i ý,,;onpocqul,<

ÿGn perno del cavo dell'acceleratore e anello di tenuta del cablaggio con copertura posterioreý. Installare il coperchio posteriore e le viti Applicare grasso Triple-Guard alle viti del gruppo Serrare le viti a 36 pollici-libbre. (4 Nm).

Se rimosso, posizionare il giunto del telecomando sul gruppo trasmissione e installare la leva del telecomando .

Allineare le spline e posizionare la leva sul punto. La leva di bloccaggio della folle deve essere allineata con la piastra di bloccaggio della folle . Accertarsi che la protezione del filo di trim/tilt sia in posizione



1. Il tuo cuore/(/

Fissare la leva con vite e rondella. Serrare la vite a 7 ft. lbs (10 N·m). Allineare il filo e installare il coperchio.



Controllare il funzionamento e il movimento delle leve di comando. Assicurarsi che i comandi siano bloccati in posizione FOLLE e che le funzioni del cambio e dell'acceleratore **siano operative** senza intoppi. Fare riferimento a TEST DI FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

Machine Translated by Google

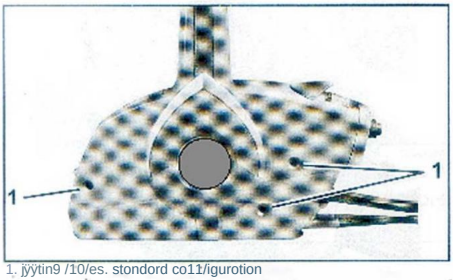
Installare il telecomando in barca

Mantenere il/i telecomando/i nella posizione selezionata. Fare riferimento alle istruzioni specifiche di installazione del fuoribordo per informazioni relative al collegamento dei telecomandi al fuoribordo. Segnati _

posizioni dei fori di montaggio sulla superficie di montaggio.

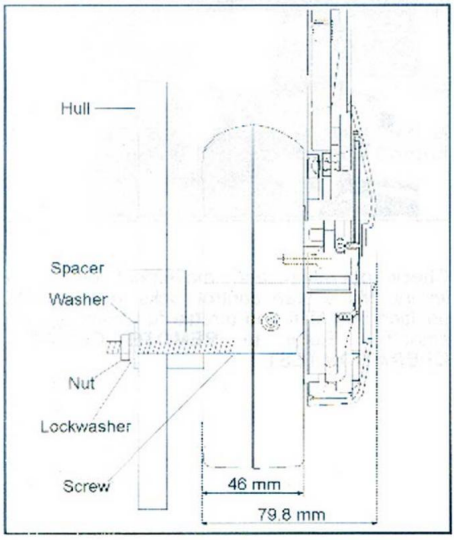
Fare riferimento al disegno del profilo e utilizzare la dima di foratura se necessario.

Praticare tre fori da 6 mm (1/4 pollice).



1. jÿytin9 /10/es. stondord co11/igurotion

Fissare la scatola di controllo in posizione con l'hardware di montaggio fornito. Installare utilizzando tre viti, distanziatori, rondelle e rondelle di sicurezza. e noci. Stringere le viti di montaggio a 7 piedi-libbre. (10 N·m).



IMPORTANTE: dopo aver installato il telecomando, verificare che almeno tre filetti delle viti di montaggio siano estesi oltre il dado. Assicurarsi che il gruppo del telecomando sia sicuro e non si muova durante il funzionamento

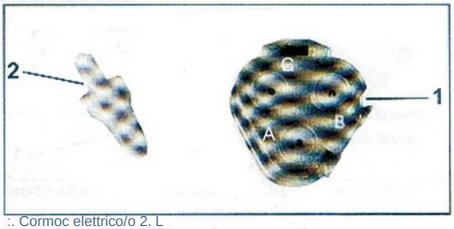
Connessione elettrica

Installare il cablaggio di trim e tilt nel connettore elettrico

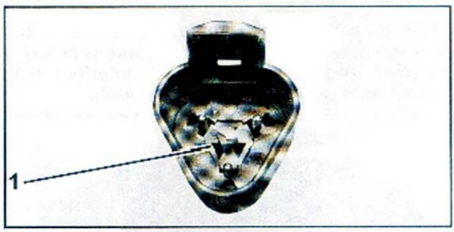
Posizionare i terminali del cablaggio nell'alloggiamento del connettore come indicato:

- Terminale per il filo verde in posizione "C'
- Morsetto per filo blu in posizione "B"
- Terminale aÿ wiÿe rosso in posizione··A"

Inserire il blocco e il cuneo dopo che i terminali **sono** posizionati nel connettore



:. Cormoc elettrico/o 2. L
ÿk. wedgo

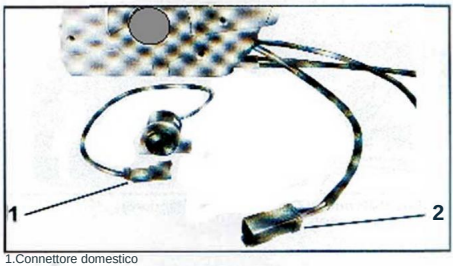


1. Lo è cambiato in wedÿ

IMPORTANTE: applicare un leggero strato di grasso elettrico.,,. sui connettori elettrici e sulle guarnizioni.

Spingere insieme i connettori finché non vengono bloccati

Fissare la custodia dell'avvisatore acustico al perno di montaggio del manometro o legarla con la cinghia al cablaggio. Disporre con attenzione il cablaggio e collegare il connettore dell'avvisatore acustico di posizione a due pin al connettore dell'avvisatore acustico a due prese del cablaggio di accensione. Collegare il connettore a sei pin del cablaggio dell'interruttore a chiave al connettore a sei prese del cablaggio di accensione



1.Connettore domestico

2. K•r,w,1c1• aggiungi bussare e spaventare) 0 parti dovrebbero

Machine Translated by Google

PROVA DI FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

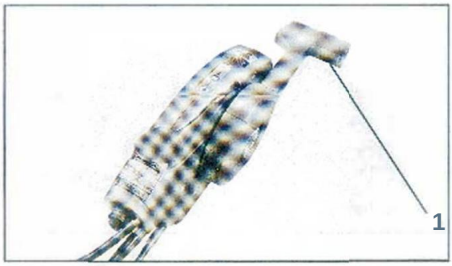
IMPORTANTE: scollegare tutti i cavi della spina spaÿk e/o scollegare il connettore del sensore di posizione dell'albero motore (CPS) per impedire l'avvio del fuoribordo durante la procedura di prova. Se i cavi del telecomando sono collegati al fuoribordo, girare l'elicaÿ

albero mentre si accende il telecomando

Premere la leva di blocco del folle e spostare la leva di comando in AVANTI e far avanzare l'acceleratore fino a FULL THROTTLE.

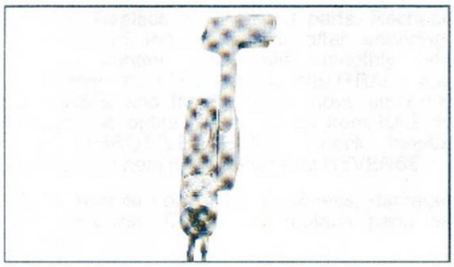
Successivamente, spostare la levaÿ di nuovo in posizione IDLE e poi di nuovo in NEUTRO. Notare la funzione di fermo della leva del cambio e assicurarsi che la leva di controlloÿ si blocchi in posizione FOLLE.

Ripetere la procedura spostando la leva di comando in RETROMARCIA



1 Il loro ruolo: kl•v•r

Il telecomando deve spostarsi in modo fluido e preciso • ÿatamente in AVANTIÿ NEUTRO. e RE-VERSE e l'acceleratore deve muoversi agevolmente attraverso l'intera gamma dell'acceleratore dal MINIMO a TUTTO ACCELERATORE (WOT}. Controllare il funzionamento dell'acceleratore sia in AVANTI che in RETROMARCIA



PROVA AVVIAMENTO IN FOLLE

lÿ- --ÿÿÿÿNÿÿÿ ÿ!

Assicurarsi che l'avvitatore non funzioni quando il fuoribordo è in marcia. La funzione di prevenzione dell'avviamento in marcia è richiesta dalla Guardia Costiera degli Stati Uniti per prevenire gli infortuni.

Il telecomando è progettato per avviare il fuoribordo Solo NEUTRO

Utilizzare questo test di "non funzionamento" per accertarsi che il motorino di avviamento NON funzioni quando la leva di comando è in AVANTI o RETROMARCIA.

La clip del cordino può essere fissata all'interruttore a chiave o rimossa per il test successivo.

IMPORTANTE: scollegare tutti i cavi delle candele e/o il sensore di posizione dell'albero della pedivella Connettore (CPS) per impedire l'avvio del fuoribordo durante la procedura di test

Con la leva di comando in posizione FOLLE, girare l'interruttore a chiave su START. Il motorino di avviamento dovrebbe funzionare

Con l'interruttore a chiave in posizione ST ART e il motorino di avviamento che avvia il motore, sollevare la leva di bloccaggio in folle e spostare la leva di comando in AVANTI. Il motorino di avviamento dovrebbe fermarsi non appena la leva lascia la FOLLE.

Rilasciare la chiave e spostare la leva di comando in FOLLE. Girare la chiave su START. Lo starter dovrebbe funzionare.

Con interruttore a chiave in posizione START e motorino di avviamento che avvia il motore. sollevare la leva di bloccaggio in folle e spostarsi leva di comando in RETROMARCIA. Il motorino di avviamento dovrebbe fermarsi non appena la leva lascia la FOLLE

Machine Translated by Google

PROVE E REGOLAZIONI DELL'OPERATORE

IMPORTANTE: testare il funzionamento dell'interruttore di arresto di emergenza ad ogni uscita. Fare riferimento a TEST DELL'INTERRUTTORE DI ARRESTO DI EMERGENZA . Se il fuoribordo non si ferma, restituire il controllo al concessionario per la riparazione.

Controllare l'attrito dell'acceleratore. Se regolato correttamente. la leva di comando deve avere un basso attrito per consentire un facile movimento nella gamma dell'acceleratore IN AVANTI e non consentire alle vibrazioni di modificare l'impostazione del minimo.
Fare riferimento a Regolazione della frizione della leva di controllo .

PROVA IN ACQUA

Assicurare la barca all'attracco per evitare movimenti. Attaccare il cordino all'interruttore a chiave. Posizionare la leva di controlloÿ
Posizione NEUTRA . Se necessario, utilizzare la leva del minimo veloce. Girare la chiave su ON. L'avvisatore acustico dovrebbe suonare momentaneamente come autotest. Girare la chiave su START. Rilasciare la chiave non appena il fuoribordo si avvia. Premere il tasto per la funzione di arricchimento se è presente il fuoribordo. Non girare la chiave su START mentre il fuoribordo è in funzione. Fare riferimento alla guida dell'operatore del fuoribordo .

IMPORTANTE: non superare i 2500 giri/min in FOLLE durante il riscaldamento.

Con la leva del minimo accelerato completamente abbassata, controllare il funzionamento del cambio. Controllare che il motore si sposti in AVANTI quando il comando viene spostato in AVANTI e si sposti in RETROMARCIA quando il comando viene spostato in RETROMARCIA

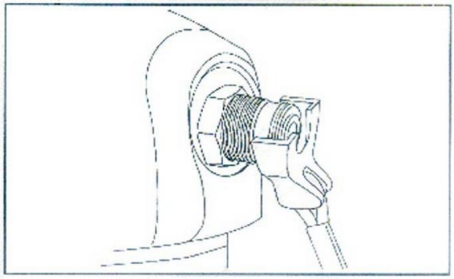
Controllare che il telecomando funzioni liberamente e che si avverta un attrito uguale nella gamma dell'acceleratore AVANTI e RETROMARCIA della leva di comando.

PROVA DELL'INTERRUTTORE DI ARRESTO DI EMERGENZA

WARNING

Utilizzare sempre il cordino di sicurezza durante il funzionamento l'imbarcazione in mare per evitare che l'imbarcazione vada fuori controllo e ridurre il rischio di lesioni personali o morte. Controllare spesso la funzione di arresto di emergenza.

Controllare la funzione di arresto di emergenza. Installare il fermaglio del cordino sull'interruttore a chiave e avviare il fuoribordo



Con la navigazione fuoribordo , rimuovere il cordino di arresto di emergenza. Il fuoribordo deve FERMARSI. Se il fuoribordo non si ferma, controllare l'interruttore a chiave e il cablaggio. Riparare secondo necessità.

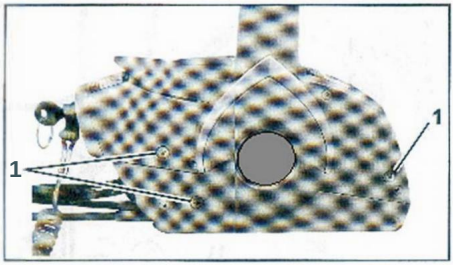
Machine Translated by Google

MANUTENZIONE

CAUTION

L'ispezione e la manutenzione devono essere eseguite con il fuoribordo fermo. Scollegare il cordino di arresto di emergenza, scollegare i cavi della batteria e rimuovere i fili delle candele dalle candele per evitare l'avvio accidentale del fuoribordo.

Controllare il montaggio del telecomando. Stringere le viti o fissarle secondo necessità



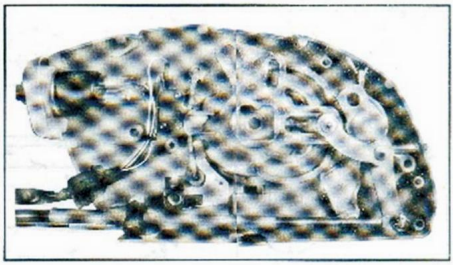
Configurazione di montaggio della porta
;Vitidai

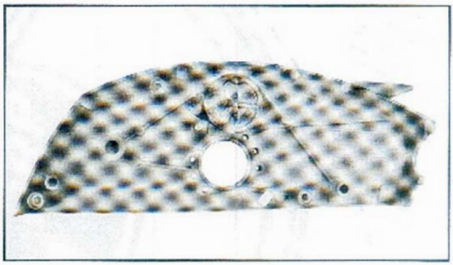
Mentre si gira l'elica, verificare il funzionamento regolare e corretto del telecomando. Osservare i collegamenti sul fuoribordo e accertarsi che i collegamenti del cambio e dell'acceleratore si muovano in modo accurato e completo per ciascuna impostazione del telecomando

Se viene rilevata una condizione anomala, ripararla secondo necessità. Sostituire tutte le parti danneggiate. Ricontrollare il funzionamento del telecomando dopo la manutenzione. Il telecomando deve spostarsi dolcemente e con precisione in AVANTI, FOLLE e RETROMARCIA, e l'acceleratore deve muoversi dolcemente attraverso l'intera gamma dell'acceleratore dal MINIMO a TUTTO ACCELERATORE (WOT). Controllare il funzionamento dell'acceleratore sia in AVANTI che in RETROMARCIA.

Controllare il telecomando per allentamenti, danni e corrosione. Pulire e sostituire le parti secondo necessità.

Utilizzare grasso Triple-Guard per lubrificare tutti i meccanismi mobili e i cavi del telecomando



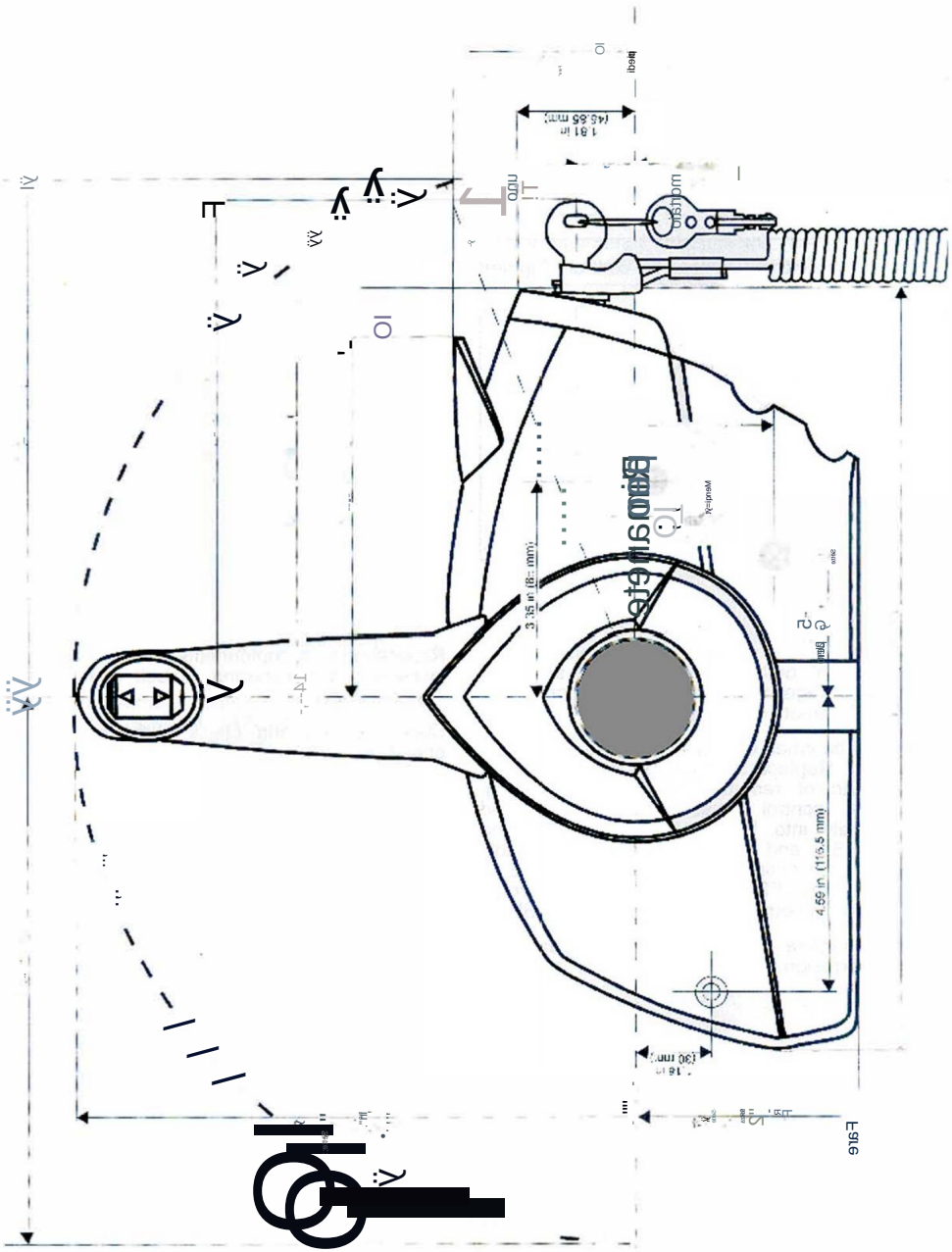


Rimontare tutti i componenti smontati per l'ispezione e la manutenzione. Controllare il funzionamento del telecomando

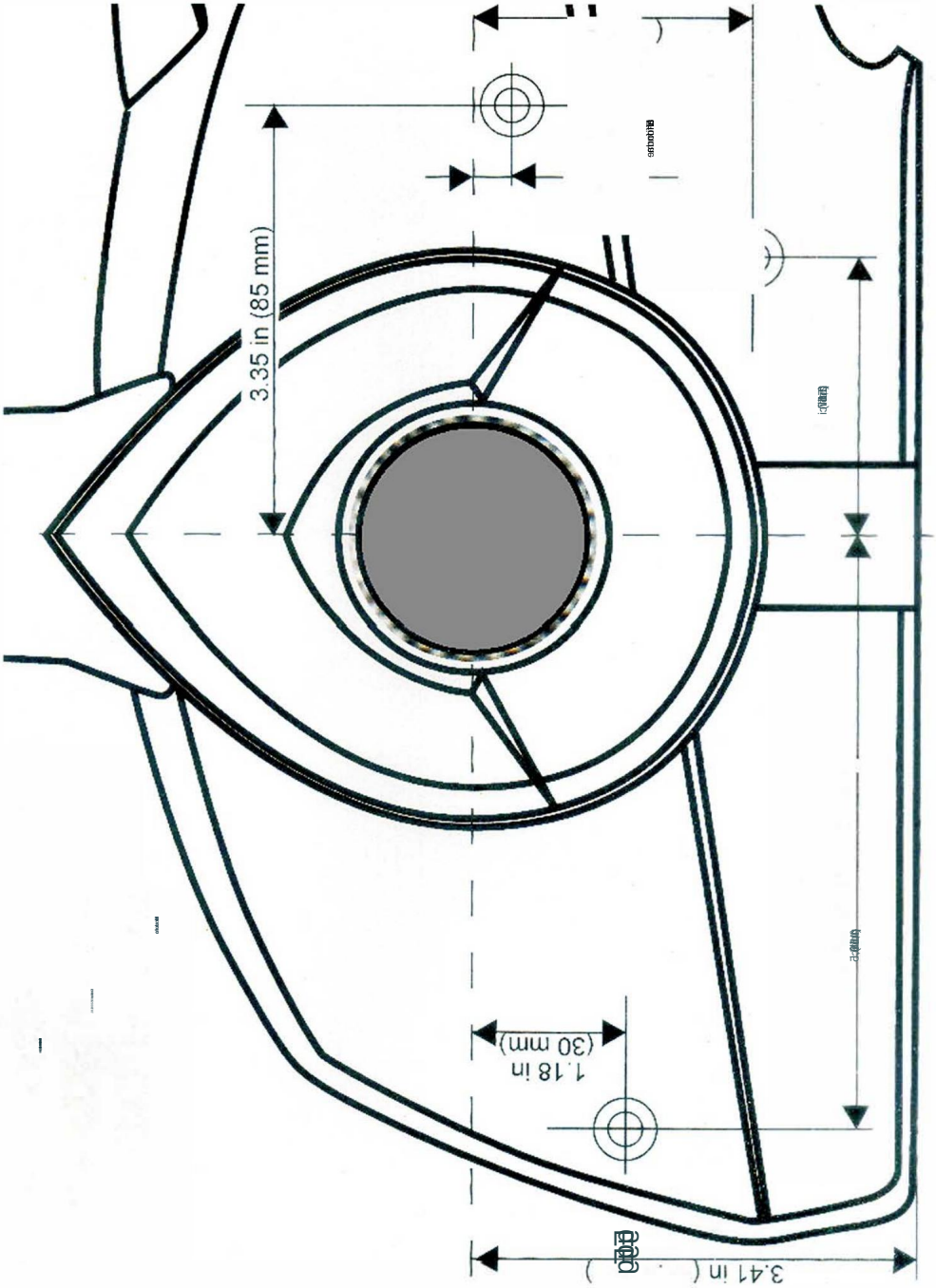
Avviare il fuoribordo e controllare il funzionamento del cambio e dell'acceleratore

Con il fuoribordo in funzione, rimuovere il cordino di arresto di emergenza. Il fuoribordo deve FERMARSI. Se il fuoribordo non si ferma. Controllare l'interruttore a chiave e il cablaggio. Riparare secondo necessità

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



CORRETTO SMALTIMENTO

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012 /19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto necessita della raccolta differenziata dei rifiuti Unione Europea. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.

Indirizzo: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Importato in AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australia Importato negli Stati Uniti: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
RAPPRESENTANTE CE: SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Germania
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com
REP UK: Pooledas Group Ltd
Unità 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Regno Unito
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

CAJA DE CONTROL REMOTO FUERA DE BORDA

MODEL: 5006180

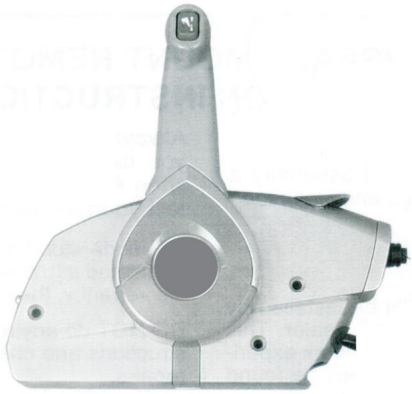
Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.
"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no significa necesariamente cubrir todas las categorías de herramientas ofrecidas. por nosotros. Le recordamos que, cuando realice un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MANDO FUERABORDA CAJA DE CONTROL

MODELO:5006180



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? No dude en

contactarnos: Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdone que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

Machine Translated by Google

CONTROL REMOTO DE MONTAJE EN SUPERFICIE PRECABLEADO
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

SOLICITUD

Este conjunto de control remoto de montaje en superficie está diseñado para usarse en Evinrude® y Johnson® . fuerabordas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por razones de seguridad, este kit debe ser instalado por un distribuidor autorizado de Evinrude® l Johnson® . Ésta hoja de instrucciones no sustituye la experiencia laboral. enencia. Puede encontrar información útil adicional en otra literatura de servicio para su motor. Esta hoja

de instrucciones utiliza las siguientes palabras de señalización que identifican mensajes de seguridad importantes.

⚠ DANGER ⚠

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ WARNING ⚠

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones graves o la muerte.

I A PRECAUCIÓN yo _

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones personales o daños a la propiedad menores o moderados. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.

IMPORTANTE: Identifica información que ayudará a prevenir daños a la maquinaria y aparece junto a la información que controla el montaje y funcionamiento perfectos del producto.

Estas palabras de advertencia de seguridad significan:

¡ATENCIÓN!
¡PONTE ALERTA!
¡TU SEGURIDAD ESTÁ EN JUEGO!

Siga siempre las prácticas comunes de seguridad del taller. Si no ha recibido capacitación relacionada con las prácticas comunes de seguridad en el taller, debe hacerlo para protegerse a sí mismo y a las personas que lo rodean .

Se entiende que esta hoja de instrucciones puede traducirse a otros idiomas. En caso de cualquier discrepancia, prevalecerá la versión en inglés. NO.

realice ninguna reparación hasta que haya leído las instrucciones y haya verificado las imágenes relacionadas con las reparaciones.

Tenga cuidado y nunca se apresure ni adivine un procedimiento de servicio . El error humano es causado por muchos factores: descuido, fatiga, sobrecarga, preocupación, desconocimiento del producto y consumo de drogas y alcohol , por nombrar algunos. Los daños a una embarcación y a un fueraborda se pueden reparar en un corto período de tiempo, pero las lesiones o la muerte tienen un efecto duradero.

Cuando se requieran piezas de repuesto, utilice piezas originales de Evinrude/Johnson o piezas con características equivalentes, incluido el tipo, la resistencia y materiales. El uso de piezas de calidad inferior podría provocar lesiones o un mal funcionamiento del producto.

Se deben seguir estrictamente las especificaciones de apriete de la llave dinamométrica. Reemplace cualquier sujetador de bloqueo (contratuerca o tornillo de parche) si su característica de bloqueo se debilita. Se debe sentir una resistencia definida al giro al reutilizar un sujetador de bloqueo. Si se especifica o se requiere un reemplazo porque el sujetador de bloqueo se ha debilitado, utilice únicamente piezas originales autorizadas de Evinrude/Johnson.

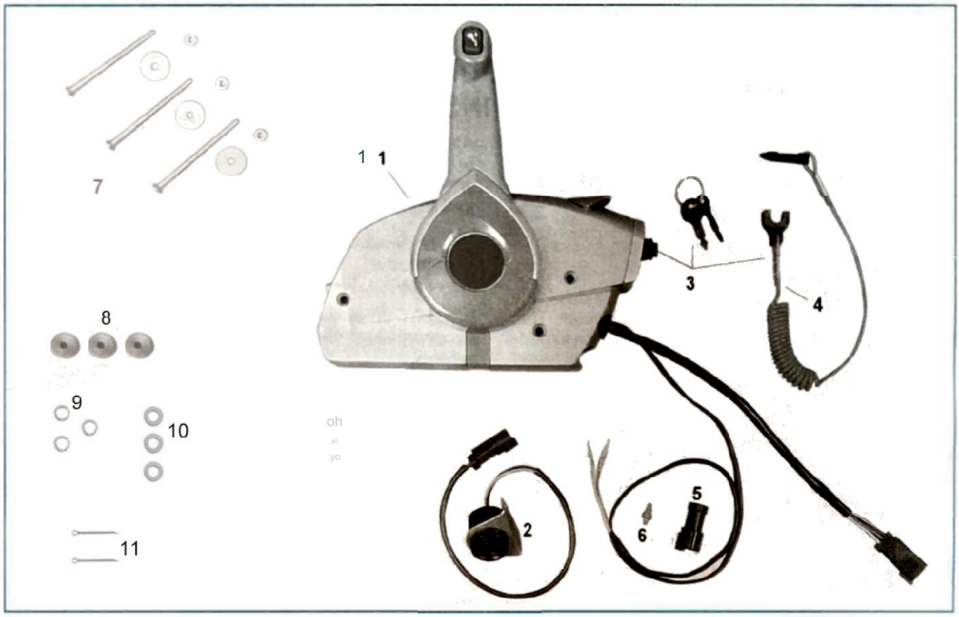
Si utiliza procedimientos o herramientas de servicio que no se recomiendan en esta hoja de instrucciones, USTED SOLO debe decidir si sus acciones podrían herir a las personas o dañar el fueraborda.

AL INSTALADOR: Entregue esta hoja al propietario.
Informar al propietario sobre cualquier operación especial o información de mantenimiento contenida en las instrucciones.

AL PROPIETARIO: Guarde estas instrucciones en el archivo del propietario. Esta hoja contiene información importante para el uso y mantenimiento futuro de su fueraborda .

Machine Translated by Google

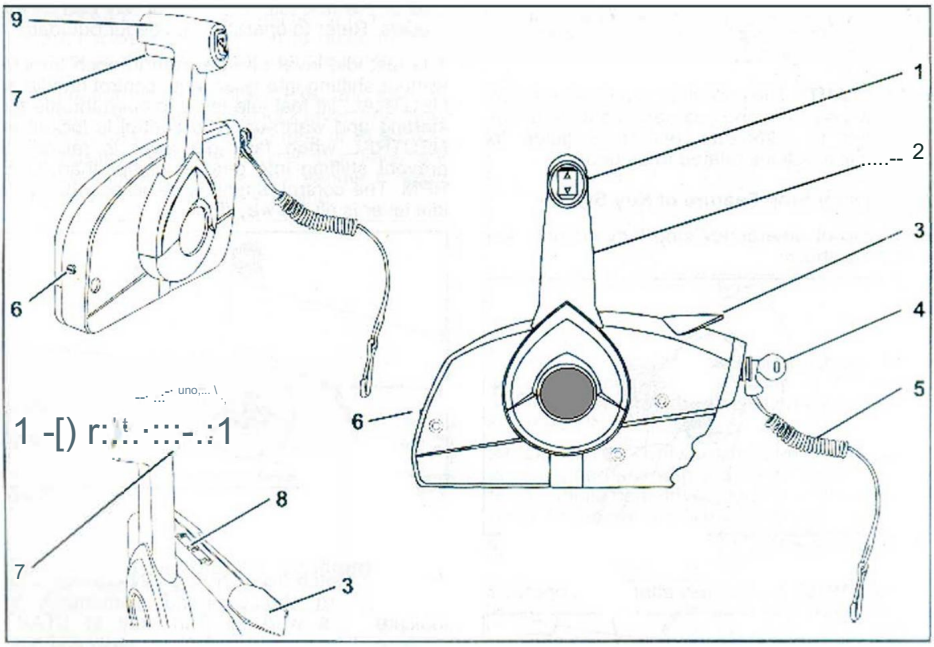
CONTENIDO DEL KIT



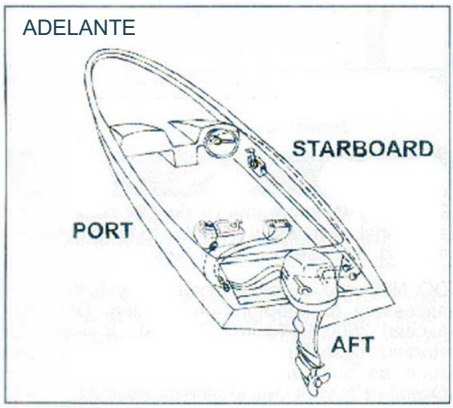
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

CARACTERÍSTICAS DEL CONTROL REMOTO



1. Interruptor Trim y WI
2. Remo/er:, 1/ov<>•
3. Palanca de ralentí rápido
4 benevolencia [, gema del corazón;ÿ, <opcomo Y·" /ch
5. Ciip y lc.nyc.rd c.sscmbly
O .
7. Lectura de bloqueo nuevo/ml
ii Pecado,? :;<>s;1,,,,,I• Me gustaI
9. Manejar. turno y tilrolllc



Nout;o•I orgentat;on

Lista de características

- Bloqueo neutro
- Interruptor "Prevención de marcha en marcha"

, Bocina de advertencia incluida

- Fricción del acelerador ajustable
- Arnés de cableado flexible : encendido correcto con conexión
  El arnés debe pedirse por separado.
- Utiliza cables de control estándar Evinrude I Johnson (tipo 1979 y posteriores)

Machine Translated by Google

OPERACIÓN POR CONTROL REMOTO

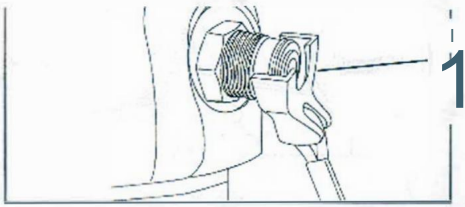
Lea y familiarícese con el funcionamiento completo del control remoto antes de intentar arrancar el fueraborda.

IMPORTANTE: El funcionamiento de este control remoto puede variar de un modelo de fueraborda a otro Consulte la guía del operador del fueraborda para instrucciones específicas relacionadas con el fueraborda.

Función de parada de emergencia del interruptor de llave

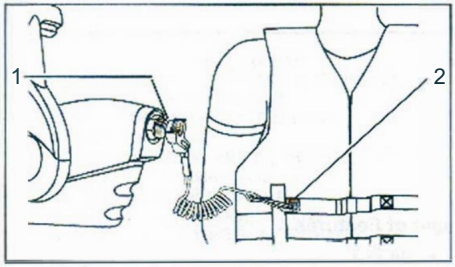
Push clip of emergency stop lanyard onto key
cambie como se muestra.

fábrica/. II_ _



1. EimRryerocy slop cl

La cuerda DEBE estar firmemente sujeta al operador.



1. Keyswih ocupado
2. Cordón

A ADVERTENCIA

La cuerda DEBE estar firmemente sujeta al operador y el clip DEBE instalarse en el interruptor de llave. NO opere el fueraborda sin el clip del interruptor, excepto en caso de emergencia.

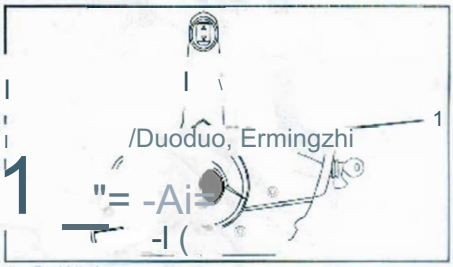
Si el operador sale disparado del timón, el lanya d tirará del clip del interruptor de llave para detener el fueraborda.

IMPORTANTE: En caso de emergencia, un pasajero puede poner la palanca de control en PUNTO MUERTO y reiniciar el fueraborda sin cuerda.

Palanca de ralentí rápido

El uso del ralentí rápido no es necesario en todos los modelos. Consulte la guía del operador para motor fueraborda.

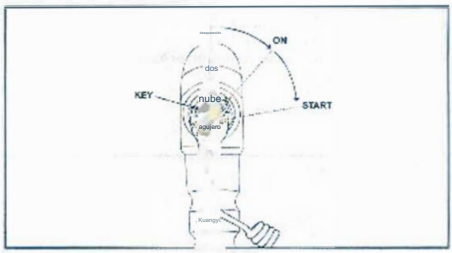
La palanca de ralentí rápido se puede utilizar para abrir el acelerador. sin cambiar de marcha. Con el mango de control en PUNTO MUERTO, levante la palanca de ralentí rápido para abrir el acelerador para arrancar y calentar. El control se bloquea en NEUTRAL cuando se levanta la palanca de ralentí rápido para evitar el cambio a marchas a más de !OLE RPM. La palanca de control se desbloquea cuando el nivel de ralentí rápido está completamente abajo.



1. Fast idle lever

interruptor de llave

Gire el interruptor de llave de la posición APAGADO a ENCENDIDO. La bocina de advertencia debería sonar momentáneamente para indicar que está funcionando. Gire la llave a la posición INICIO . Para usar la función PRIME, presione y mantenga presionada la tecla DENTRO y gire el interruptor a la posición INICIO



Suelte la llave tan pronto como arranque el motor. NO gire la llave a ARRANQUE mientras el motor fueraborda esté funcionando .

Presione la tecla IN momentáneamente (en la posición ON) para Enriquecimiento adicional (PRIME) para mantener el fueraborda en funcionamiento. No usado en todos los modelos.

NO haga funcionar un motor fueraborda frío más rápido de lo necesario para evitar que se cale. NO exceda las 2500 RPM en NEUTRO. Si está levantada para arrancar, empuje la palanca de ralentí rápido hasta la mitad tan pronto como arranque el fueraborda. Para motores fuera de borda con Quikstartn", espere hasta que el motor reduzca la velocidad a RPM de RALENTÍ antes de cambiar a una velocidad. Consulte la guía del operador para obtener instrucciones específicas relacionadas con el motor fuera de borda.

Machine Translated by Google

Mango de control

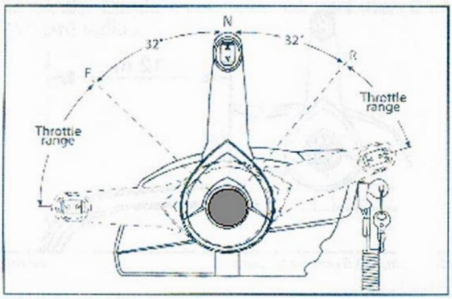
IMPORTANTE: El fueraborda debe estar APAGADO. Si emocionar Los cables de control están conectados al fueraborda, gire el eje de la hélice mientras cambia el control remoto.

Con la palanca de control en PUNTO MUERTO y la palanca de ralentí rápido ABAJO, levante la palanca de bloqueo de punto muerto y mueva la palanca de control a la posición de marcha ADELANTE o MARCHA ATRÁS . Suelte el bloqueo neutral. palanca y cont nue el movimiento de la manija de control en el mismo dirección para abrir (avanzar) el acelerador.



·/. NEUTRtL
2. Palanca F s/J
3. Noutrol loo., amante

Consulte Configuración del control remoto para configurar la manija del control remoto.



Posiciones del mango del control remoto

Ajuste de fricción de la palanca de control

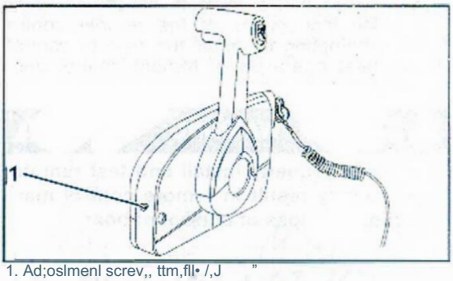
WARNING

DO NOT Ajuste el tornillo de ajuste de fricción de la palanca de control con el motor fueraborda en funcionamiento.

Mueva la palanca de control al rango de aceleración ADELANTE . La palanca de control debe moverse libremente. Ajuste el ajuste de fricción del nivel de control para evitar que la vibración cambie la configuración del acelerador.

Utilice un destornillador de cabeza plana para ajustar el tornillo de ajuste de fricción del nivel de control. Este ajuste se utiliza para aumentar o reducir la fuerza requerida para mover la palanca de control.

Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fricción o en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducirla.

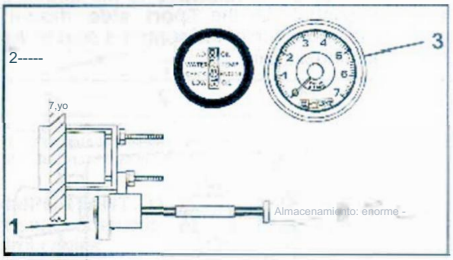


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,J

Bocina de

advertencia La bocina de advertencia suena para alertar al operador cuando ocurren ciertos problemas en el motor . Debe sonar un pitido de autoprueba de 1/2 segundo cuando se enciende el interruptor de llave .

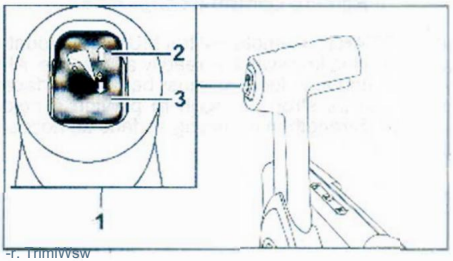
IMPORTANTE: La bocina de advertencia debe conectarse al mazo de cables con un medidor SystemCheckn o un módulo de activación de bocina audible para que funcione. Consulte la Guía del operador y las instrucciones de instrumentación para obtener información adicional relacionada con el sistema de advertencia del fueraborda .



1. W;imiog /,om
2. Indicador de fuego SystemChec de 2 pulgadas
J. a ;.,, Tm:h<>, ""'i Sys,cmChcck calibre

Interruptor de ajuste/inclinación

Presione la parte superior del interruptor para recortar e inclinar hacia arriba, o presione la parte inferior del interruptor para recortar e inclinar hacia abajo.



2. Arriba - T.'im o"l iup
3. Botčem- Ji,,,,,, I iii/ payaso

Machine Translated by Google

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Lea y familiarícese con las instrucciones de instalación completas del control remoto antes de intentar instalarlo .

Pruebe siempre el funcionamiento del control remoto una vez instalado.

WARNING

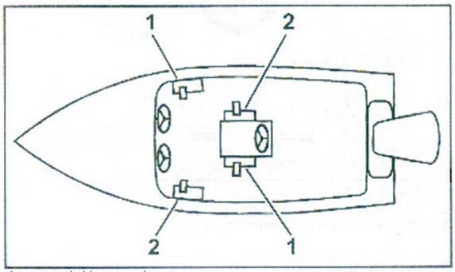
No instalar y probar correctamente el control remoto puede provocar un mal funcionamiento del control remoto y la pérdida de control de la embarcación.

IMPORTANTE: Consulte las instrucciones específicas de instalación del fueraborda para obtener información relacionada con la conexión de controles remotos al fueraborda.

Seleccione la ubicación de montaje

Este control remoto se puede montar en el lado de estribor del barco o en el lado de babor del centro consola. En la posición de "montaje en el lado de estribor", el lado de estribor del control está al lado de la superficie de montaje del barco. El control se puede

montar en el lado de babor del barco. o el lado de estribor de la consola central si la manija de control se reubica en el lado opuesto del control. En la posición "montaje en el lado de babor" , el lado de babor del control está al lado de la superficie de montaje de la embarcación.

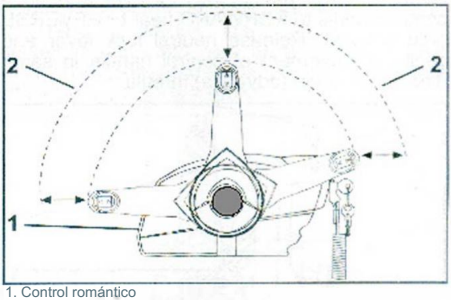


1. s,, oa,d sid<> mcunl
2. Puerto s,eres real

Consulte Configuración del control remoto

IMPORTANTE: El control remoto DEBE montarse donde se pueda acceder fácilmente al interruptor de llave. Además, la ubicación de montaje debe ser una superficie plana y debe ser lo suficientemente fuerte como para proporcionar una plataforma.
apoyo. Reforzar la superficie de montaje según sea necesario.

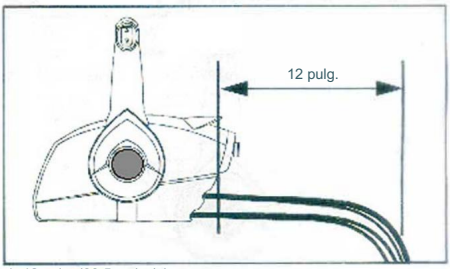
Coloque el control remoto en la ubicación propuesta y verifique el espacio libre alrededor de la manija del control remoto con el acelerador a fondo en ADELANTE y luego con el acelerador a fondo en REVERSA. Debe haber al menos 4 pulgadas (10 cm) de espacio libre entre el mango y cualquier
parte del barco a lo largo del mango del control
viajar.



1. Control romántico
2. 4 pulg. (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai li, campo

Debe haber al menos 12 pulgadas (30,5 cm) de espacio libre detrás del control remoto para pasar el cable. Los cables de control deben estar rectos cuando salen del control remoto. Deje al menos 6 pulgadas (15,2 cm) hasta el comienzo de la primera curva de control.

cables.



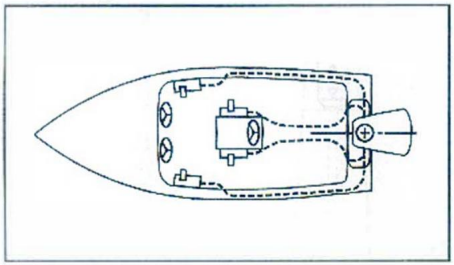
1. 12 pulg. (30,5 cm) c/pisosco

Machine Translated by Google

Determinar la longitud del cable

Mida desde el centro de la manija de control con el control remoto en la posición de montaje , a lo largo de la salida prevista del cable hasta la línea central del motor a la altura del espejo de popa, como se ilustra con las líneas de puntos en el diagrama. Agregue 40 pulg. (1,0 m) a la medida. Esta dimensión es la longitud del cable requerida.

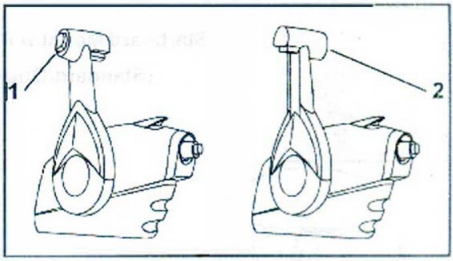
Los cables de control oulboa d de piezas originales de Evinrude/Jo/mson están disponibles en incrementos de un pie de 5 pies a 20 pies de longitud y en incrementos de dos pies de 20 pies a 50 pies de longitud. Utilice cables que sean iguales a la longitud calculada o que tengan la siguiente longitud más larga disponible .



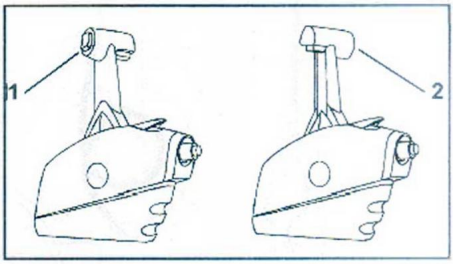
IMPORTANTE: Tienda los cables con el menor número de curvas. Las curvas nunca deben tener menos de 15 cm (6 pulgadas) de radio .

Configuración del control remoto

La palanca del control remoto se puede colocar a cualquier lado del control remoto y el interruptor de compensación/ inclinación se puede orientar hacia el lado de babor o estribor del control remoto.



Montaje lateral de estribor
1.Po1t sen,1i/l sv1Chich (configuración estándar, /J)
?. Sfwl>uHrd mjerdaJ201 ,;,,,,;i/l.switci1



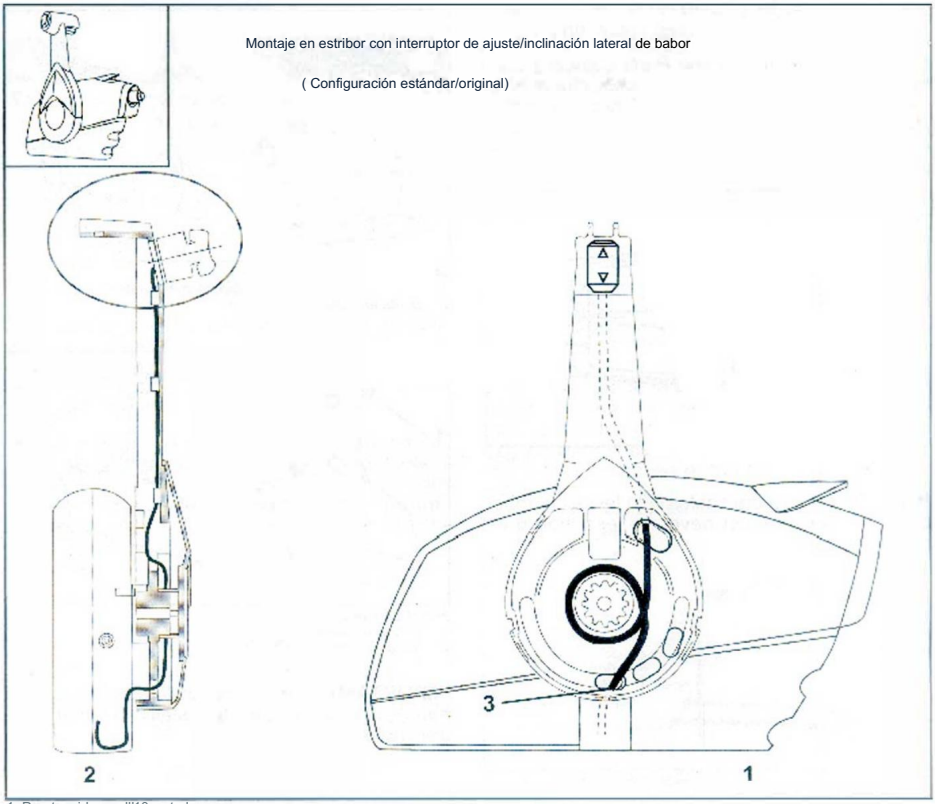
Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, algunos 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:de ? edicto; yo/cambio

IMPORTANTE: Determine la orientación requerida de la manija de control antes de instalar los cables del control remoto .

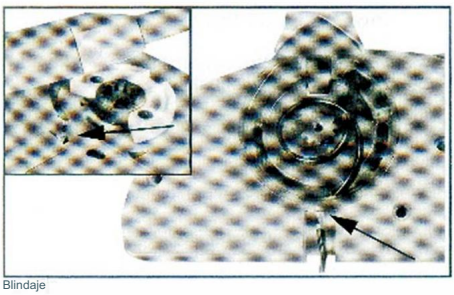
Machine Translated by Google

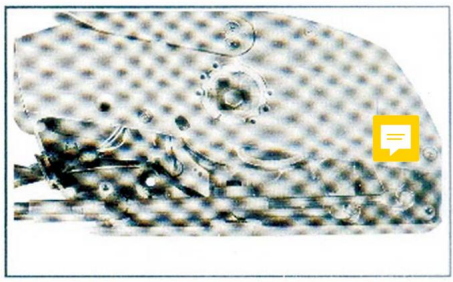
Diagramas de configuración del control remoto IMPORTANTE:

Consulte los siguientes diagramas para conocer el enrutamiento adecuado de los cables del interruptor de compensación/inclinación . Pase el cableado de ajuste/ inclinación a través del orificio correcto en la caja de control para permitir el movimiento correcto de la palanca y evitar Daño en el cable del interruptor de ajuste/inclinación



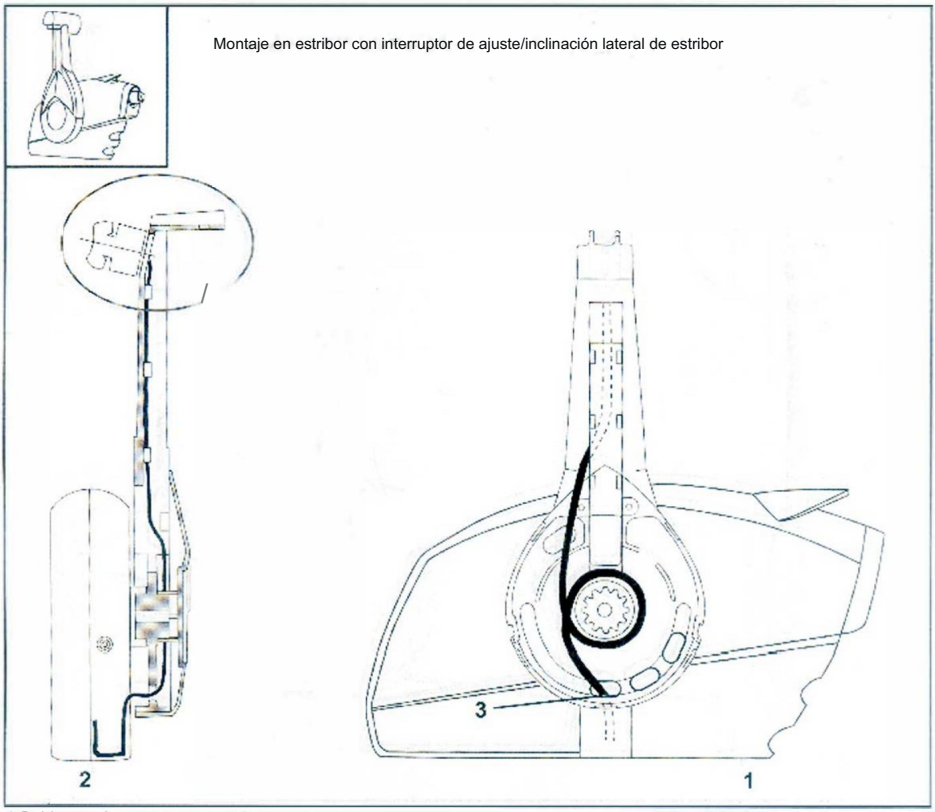
1. Puerto .side vwolll10ccntml
2. Vista frontal del control remoto
3. s;, /(/



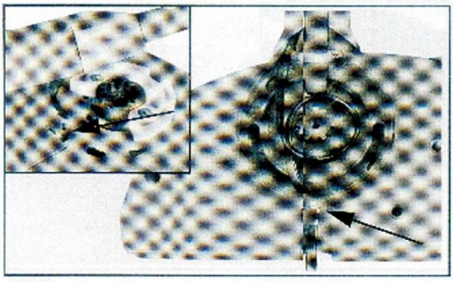


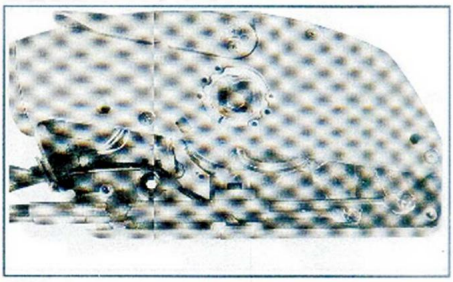
Blindaje

Machine Translated by Google



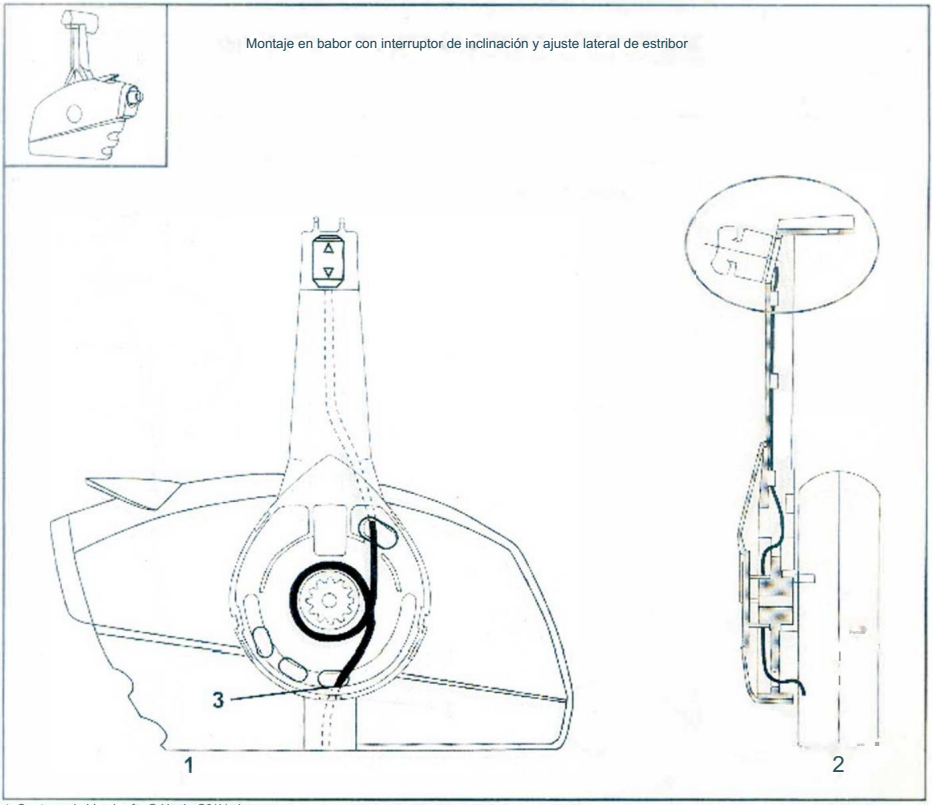
1. Porlsi _ _
2, Vista de palabras del control l1'molo
Lado J.Id.



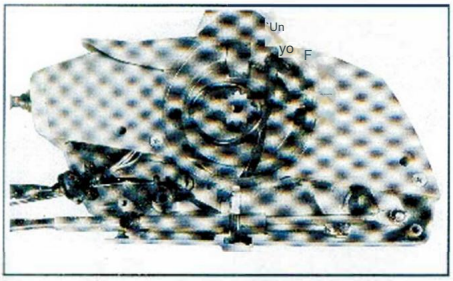


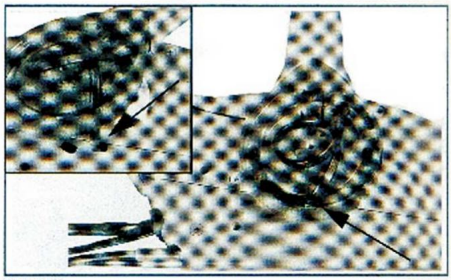
Fuego de proyectil

Machine Translated by Google



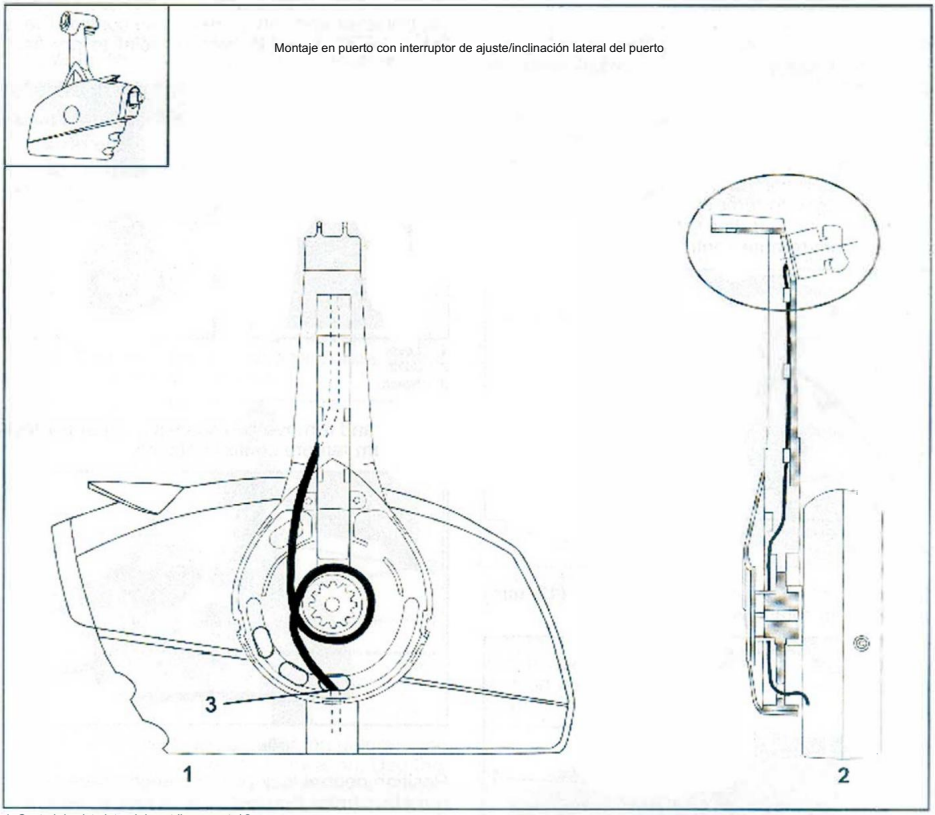
1, Sra,t>oard side viwof O Uncle C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof control remoto 3. S Yang
viejo



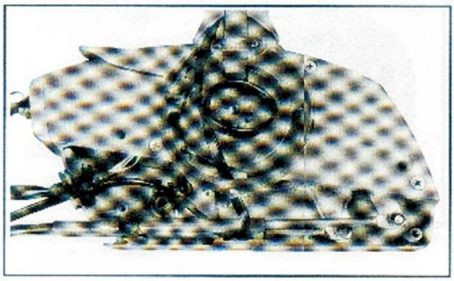


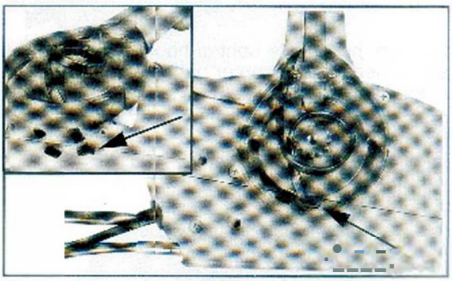
Shield

Machine Translated by Google



1, Control de vista lateral de estribor o moto/ 2.
Control remoto Fwwar<lvwor 3. Escudo





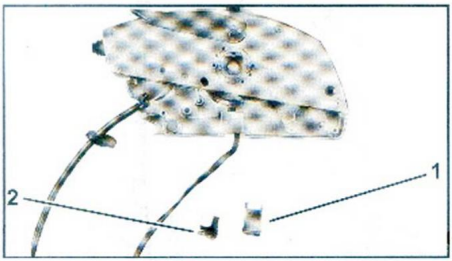
Blindaje

Machine Translated by Google

Extracción de la palanca de control

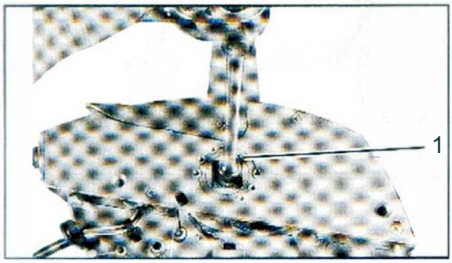
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



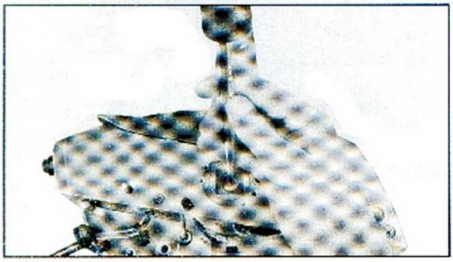
1. Portada sexual de Tom Base
2. Re1ai, llama

Afloje el tornillo de retención de la palanca de control (12 mm) tres o cuatro rotaciones en sentido antihorario

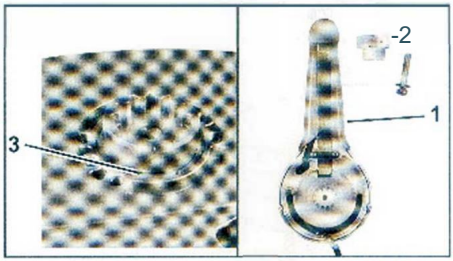


1·Palanca podrida y nir.gscheartw

Apoye las carcasas del mando a distancia. Golpee la cabeza del tornillo con un punzón y un martillo para desalojar la palanca de control.



Retire el tornillo y la arandela. Separe la palanca del control remoto y la junta del control remoto. Coloque un destornillador de punta plana en la muesca de la junta para hacer palanca. control.

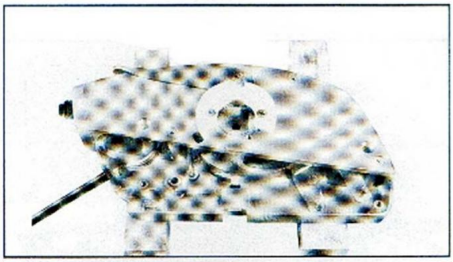


1. amante
2. joiol
3. muesca

Afloje y retire dos tornillos y la placa de bloqueo de neutros de la carcasa del control remoto .



Coloque la placa de bloqueo de punto muerto en el lado apropiado de la carcasa del control remoto. Instale dos tornillos con arandelas de seguridad a través de la placa y apriete los tornillos a 35 lbs-pulg. (4 N·m).



Machine Translated by Google

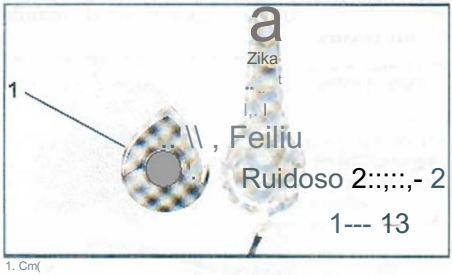
Enrutamiento de cables del interruptor de compensación/inclinación

Consulte los Diagramas de configuración del control remoto . Tenga en cuenta las posiciones de los cables y las salidas.

A — [\UTI() —— A

Para evitar que se dañe el cableado del interruptor de inclinación del trimado, guíe los cables con cuidado y deje que el cableado esté lo suficientemente flojo. Consulte los Diagramas de configuración del control remoto.

Retire la cubierta de la palanca de control y observe la posición del cable. león y enrutamiento y posición del blindaje del cableado Enrute el cable según el diagrama para su configuración de nivel de control específica. La configuración estándar se muestra a continuación (montaje en el lado de estribor con interruptor de ajuste/inclinación en el lado de babor)

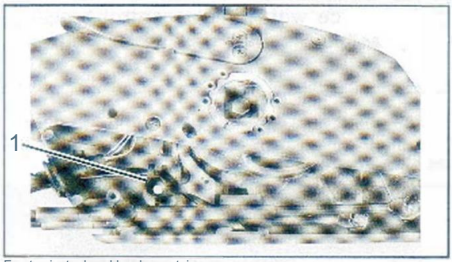


1. Cm(

2. Varias generaciones de personas

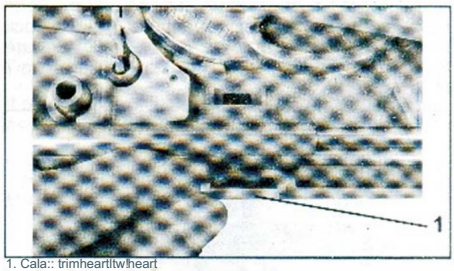
.I S/Ii

Enrute los cables del interruptor de compensación/inclinación según el diagrama para la configuración específica de su palanca de control. Utilice el retenedor de ajuste/inclinación en todas las configuraciones. Pase el cable a través del corte correcto de la cubierta de la caja de control. Consulte los diagramas de configuración del control remoto.

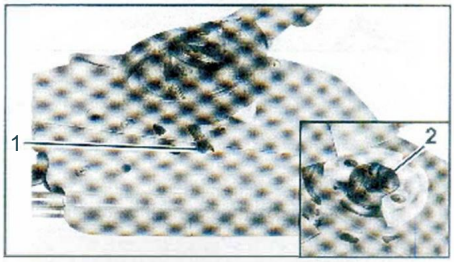


Enrutamiento de cables de montaje en estribo 1 retenedor trimltiit

IMPORTANTE: Se deben instalar cables del control remoto para verificar el recorrido del cableado de inclinación/recorte. Consulte Instalar cables de control remoto.

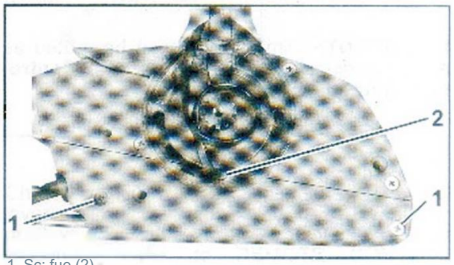


1. Cala:: trimheartltwheart



1. Generación Wi (uoi, tejer)" más cubierta I h<>tisirig
2. Articulación. cont101 loo;Gr.

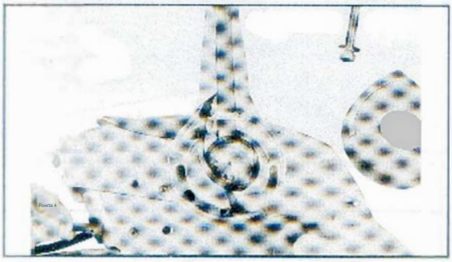
Apriete los tornillos a 36 in. lbs. (4 N·m). Instale la junta de la palanca del control remoto. El blindaje del cable debe estar en la posición que se muestra. El lado sólido del escudo debe estar hacia abajo.



1. Sc: fue (2)
2.Shi<>I<1

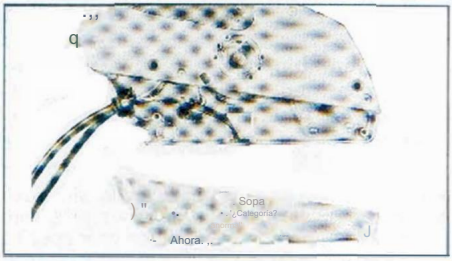
Machine Translated by Google

Coloque la palanca en la junta del control remoto. Alinee las estrías de la palanca con las estrías de la junta. La palanca de bloqueo de punto muerto debe alinearse con la placa de bloqueo de punto muerto . Segura palanca con tornillo y arandela . Apriete el tornillo a 7 ft. lbs. (10 N·m)

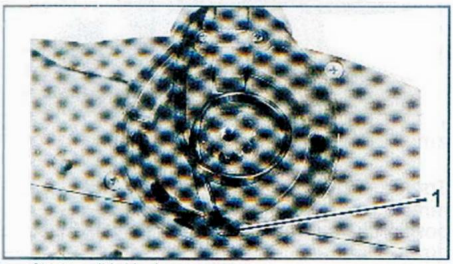


Instalar cables de control remoto

Retire los dos tornillos y la cubierta trasera de la carcasa del control remoto.



Utilice el mecanismo Triple-Guard para lubricar todos los cables de gas móviles y el blindaje para evitar rozamientos antes de los mecanismos, las cavidades de los muñones y la cubierta de la palanca de control de instalación remota.



Shield, solid side down

cables de mando.

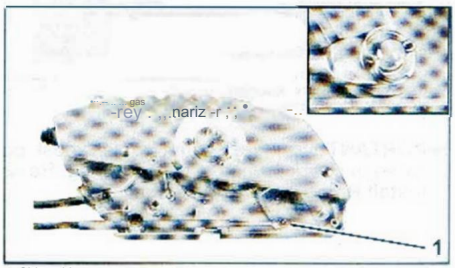


IMPORTANTE: El cable de recorte/inclinación debe tenderse como se muestra en los diagramas. Consulte los Diagramas de configuración del control remoto.

WARNING

Utilice siempre chavetas nuevas y doble ambos lados de la chaveta como se muestra para evitar interferencias con la carcasa del control remoto o posible desprendimiento de la chaveta del pasador de montaje.

Instale el cable de cambio y la arandela natural en el pasador de cambio y asegúrelos con un pasador nuevo . Doble la chaveta como se muestra



,. Shin cablo

Machine Translated by Google

IMPORTANTE: Utilice Evinrude/Johnson Genuine Paris o piezas con características equivalentes , incluido el tipo, la resistencia y el material.

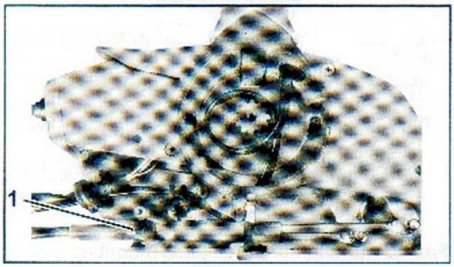
Instale el cable del acelerador y la arandela plana en el pasador del acelerador y asegúrelos con una chaveta nueva . Doble la chaveta como se muestra.



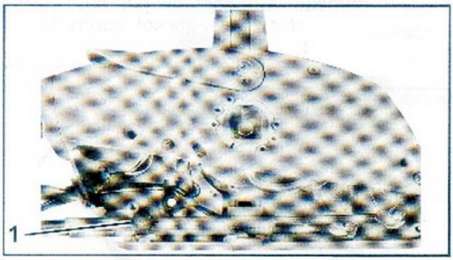
1. Cable del acelerador

IMPORTANTE: Consulte el cable del interruptor de compensación/inclinación. Ubicación antes de instalar la cubierta trasera de la carcasa del control remoto

Asegúrese de que los cables de cambio y del acelerador estén en los alojamientos del muñón y que el cable de ajuste e inclinación esté correctamente instalado y no obstruya ni interfiera con los movimientos de los componentes de la caja de control.



Configuración de montaje del puerto 1. Bolsillos Trcmnion

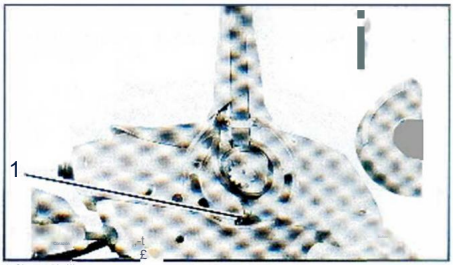


Configuración de montaje de estribor (estándar) para 1i

"Muñón del cable del acelerador y pasacables para cableado con cubierta trasera". Instale la cubierta posterior y los tornillos. Aplique grasa Triple-Guard a los tornillos de montaje . Apriete los tornillos a 36 in. lbs. (4 N· m).

Si se retira, coloque la junta del control remoto en el conjunto de transmisión e instale la palanca del control remoto .

Alinee las estrías y coloque la palanca en la junta. La palanca de bloqueo de punto muerto debe alinearse con la placa de bloqueo de punto muerto . Asegúrese de que el protector del cable de ajuste/inclinación esté en su posición.



1. Sh corazón/(/

Asegure la palanca con tornillo y arandela. Apriete el tornillo a 7 pies-libras (10 N·m). Alinee el cable e instale la cubierta.



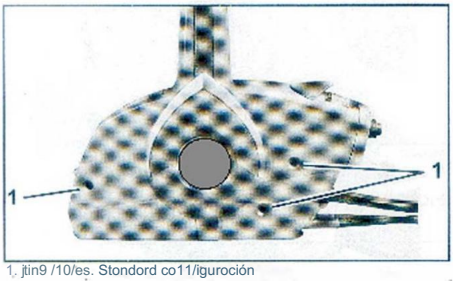
Verifique el funcionamiento y movimiento de las palancas de control. Asegúrese de que el control se bloquee en la posición NEUTRAL y que las funciones de cambio y aceleración funcionen.
suavemente. Consulte PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

Machine Translated by Google

Instalar control remoto en barco

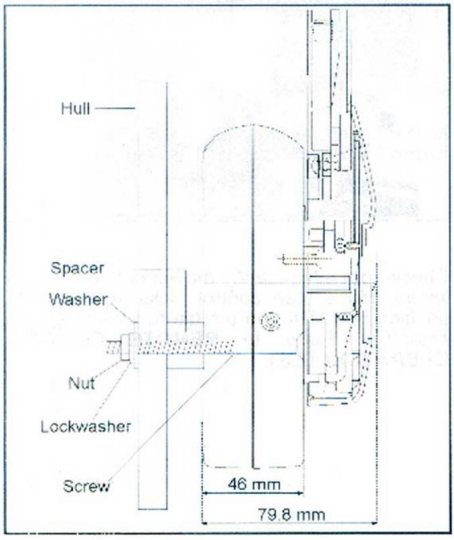
Mantenga el(los) control(es) remoto(s) en la posición seleccionada. Consulte las instrucciones de instalación específicas del fueraborda para obtener información relacionada con la conexión de controles remotos al fueraborda. Marcos _
ubicaciones de los orificios de montaje en la superficie de montaje. Consulte el dibujo del perfil y utilice una plantilla de perforación si es necesario.

Taladre tres orificios de 1/4 pulg. (6 mm).



1. jtin9 /10/es. Stondord co11/iguroción

Fije la caja de control en su posición con los accesorios de montaje proporcionados. Instale usando tres de cada uno de los tornillos, espaciadores, arandelas y arandelas de seguridad. y nueces. Apriete los tornillos de montaje a 7 ft. lbs. (10 N·m).



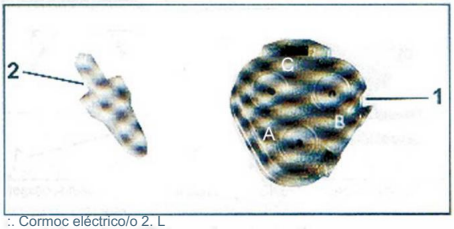
IMPORTANTE: Después de instalar el control remoto, verifique que al menos tres hilos de los tornillos de montaje sobresalgan de la tuerca. Asegúrese de que el conjunto del control remoto esté seguro y no se mueva durante la operación.

Conexiones eléctricas

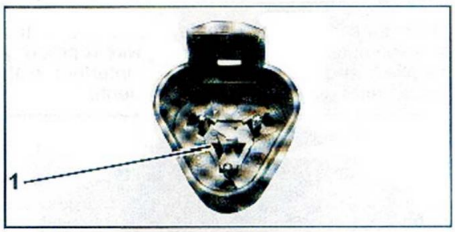
Instale el cableado de ajuste e inclinación en el conector eléctrico
Coloque los terminales del cableado en la carcasa del conector como se indica: •

Terminal para cable verde en la posición "C'
• Terminal para cable azul en posición "B"
• Terminal a esposa roja en posición··A"

Inserte el bloqueo y calce después de que los terminales estén colocados en el conector.



:. Cormoc eléctrico/o 2. L
k. casarse

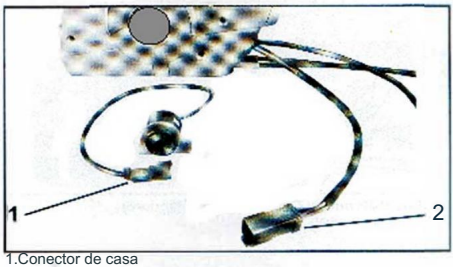


1. Lo cambió a miércoles

IMPORTANTE: Aplique una capa ligera de grasa eléctrica.,,. en los sellos del conector eléctrico.

Empuje los conectores hasta que queden bloqueados.

Sujete el estuche de la bocina de advertencia al perno de montaje del medidor o átelo al mazo de cables. Pase con cuidado el cableado y conecte el conector de la bocina de posición de dos clavijas al conector de la bocina de dos enchufes del arnés de encendido. Conecte el conector del mazo del interruptor de llave de seis clavijas al conector de seis enchufes del mazo de encendido



1.Conector de casa

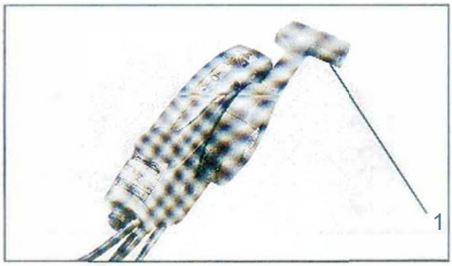
2. K•r,w;1c1• agregar golpes y miedo) 0 partes deben

Machine Translated by Google

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

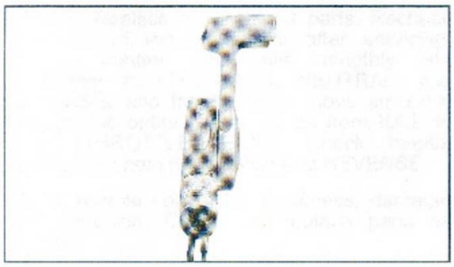
IMPORTANTE: Desconecte todos los cables de las bujías y/o desconecte el conector del sensor de posición del cigüeñal (CPS) para evitar que el fueraborda arranque durante el procedimiento de prueba. Si los cables del control remoto están conectados al fueraborda, gire la hélice
eje mientras mueve el control remoto

Presione la palanca de bloqueo de punto muerto y cambie la palanca de control a ADELANTE y avance el acelerador a ACELERACIÓN MÁXIMA. Luego, mueva leve nuevamente a la posición INACTIVO y luego nuevamente a NEUTRO. Observe la función de retención de cambios de la palanca y asegúrese de que la palanca de control se bloquee en la posición NEUTRAL. Repita el proceso moviendo la palanca de control a REVERSA



1 Su papel; kl•v•r

El control remoto debe cambiar suavemente y con precisión a AVANCE, PUNTO MUERTO. y MARCHA ATRÁS y el acelerador debe moverse suavemente a lo largo de todo el rango de aceleración , desde RALENTÍ hasta ACELERACIÓN MÁXIMA (WOT). Verifique el funcionamiento del acelerador tanto en AVANCE como en MARCHA ATRÁS.



PRUEBA DE ARRANQUE EN PUNTO MUERTO

I - -- N Yo

Asegúrese de que el motor no funcione cuando el fueraborda esté en marcha. La Guardia Costera de los Estados Unidos exige la función de prevención de arranque en marcha para ayudar a prevenir lesiones.

El control remoto está diseñado para girar el fueraborda en Solo NEUTRO

Utilice esta prueba de "no funcionamiento" para asegurarse de que el motor de arranque NO funcione cuando la palanca de control esté en AVANCE o RETROCESO.

El clip del cordón se puede conectar al interruptor de llave o quitar para la siguiente prueba.

IMPORTANTE: Desconecte todos los cables de las bujías y/o desconecte el sensor de posición del eje de las bielas. (CPS) para evitar que el fueraborda arranque durante el procedimiento de prueba

Con la palanca de control en posición NEUTRAL, gire el interruptor de llave a ARRANQUE. El motor de arranque debe funcionar.

Con el interruptor de llave en la posición ST ART y el motor de arranque arrancando el motor, levante la palanca de bloqueo de punto muerto y mueva la palanca de control a ADELANTE. El motor de arranque debe detenerse cuando la palanca sale de NEUTRAL.

Suelte la llave y mueva la palanca de control a NEUTRAL. Gire la llave a INICIO. El motor de arranque debería funcionar.

Con interruptor de llave en posición ARRANQUE y motor de arranque haciendo girar. levante la palanca de bloqueo de punto muerto y mueva palanca de control en MARCHA ATRÁS. El motor de arranque debe detenerse cuando la palanca sale de NEUTRAL.

Machine Translated by Google

PRUEBAS Y AJUSTES DEL OPERADOR

IMPORTANTE: Pruebe el funcionamiento del interruptor de parada de emergencia en cada salida. Consulte PRUEBA DEL INTERRUPTOR DE PARADA DE EMERGENCIA. Si el fueraborda no se detiene, devuelva el control al distribuidor para su reparación.

Verifique la fricción del acelerador. Cuando está correctamente ajustado. La palanca de control debe tener baja fricción para permitir un fácil movimiento en el rango de aceleración HACIA ADELANTE y no permitir que la vibración cambie la configuración del acelerador.
Consulte Ajuste de fricción de la palanca de control .

PRUEBA EN EL AGUA

Asegure el bote al muelle para evitar el movimiento. Conecte el cordón al interruptor de llave. Coloque el nivel de control en Posición neutral . Si es necesario, use la palanca de ralentí rápido. Gire la llave a la posición ON. La bocina de advertencia debe sonar momentáneamente como prueba automática. Gire la llave a INICIO. Suelte la llave tan pronto como arranque el fueraborda. Presione la tecla para la función de enriquecimiento si está equipado con motor fueraborda. No gire la llave a ARRANQUE mientras el fueraborda esté funcionando. Consulte la guía del operador del fueraborda .

IMPORTANTE: No exceda las 2500 RPM en NEUTRO durante el calentamiento.

Con la palanca de ralentí rápido completamente bajada, verifique el funcionamiento del cambio. Verifique que el motor cambie a ADELANTE cuando el control se cambie a ADELANTE y que cambie a RETROCESO cuando el control se cambie a RETROCESO

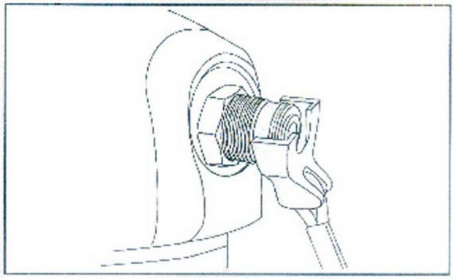
Verifique que el control remoto funcione libremente y que se sienta la misma fricción en el rango de aceleración ADELANTE y ATRÁS de la palanca de control.

PRUEBA DEL INTERRUPTOR DE PARADA DE EMERGENCIA

WARNING

Utilice siempre la cuerda de seguridad cuando esté en funcionamiento. flotar el barco para ayudar a prevenir un barco fuera de control y reducir el riesgo de lesiones personales o muerte. Compruebe con frecuencia la función de parada de emergencia.

Verifique la función de parada de emergencia. Instale el clip de cordón en el interruptor de llave y arranque el fueraborda.



Con el motor fueraborda en funcionamiento, retire la cuerda de parada de emergencia. El fueraborda debe PARAR. Si el fueraborda no se detiene, revise el interruptor de llave y el cableado. Repare según sea necesario.

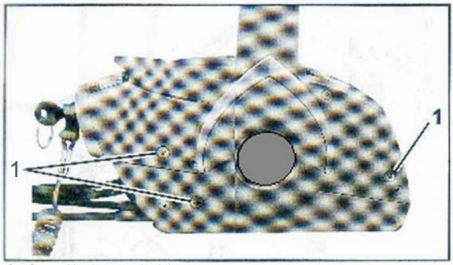
Machine Translated by Google

MANTENIMIENTO

CAUTION

La inspección y el mantenimiento deben realizarse con el fueraborda detenido. Desconecte la cuerda de parada de emergencia, desconecte los cables de la batería y retire los cables de las bujías para evitar el arranque accidental del fueraborda.

Verifique el montaje del control remoto. Apriete los tornillos o asegúrelos según sea necesario



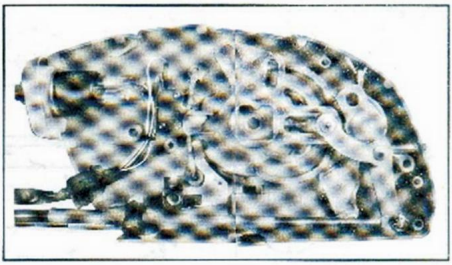
Configuración de montaje del puerto
;Tornillosdai

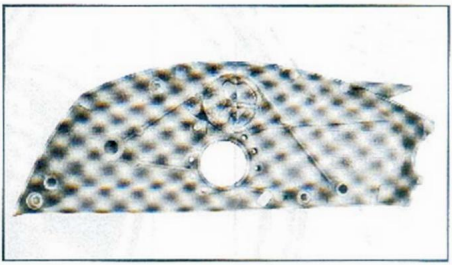
Mientras gira la hélice, verifique que el control remoto funcione correctamente y sin problemas. Observe los varillajes en el fueraborda y asegúrese de que los varillajes de cambio y aceleración se muevan de manera precisa y completa para cada configuración del control remoto.

Si se encuentra una condición anormal, repare según sea necesario. Reemplazar todas las partes dañadas. Vuelva a verificar el funcionamiento del control remoto después del servicio.
El control remoto debe cambiar con suavidad y precisión a AVANCE, PUNTO MUERTO y MARCHA ATRÁS, y el acelerador debe moverse suavemente en todo el rango de aceleración, desde RALENTÍ hasta ACELERACIÓN MÁXIMA (WOT). Verifique el funcionamiento del acelerador tanto en AVANCE como en ATRÁS.

Revise el control remoto para ver si está flojo, dañado o corroído. Limpie y reemplace las piezas según sea necesario.

Utilice grasa Triple-Guard para lubricar todos los mecanismos móviles y cables del control remoto.



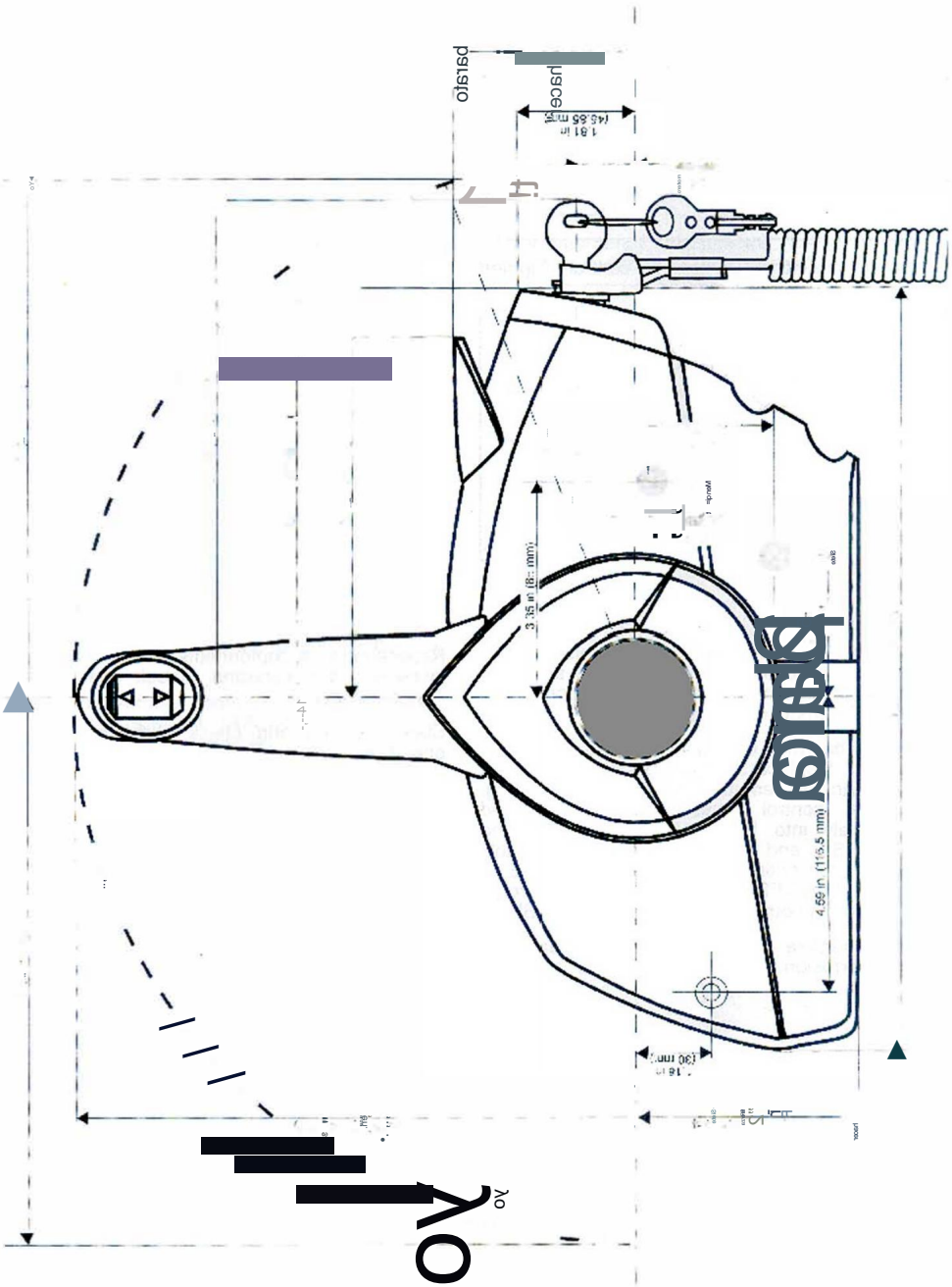


Vuelva a ensamblar todos los componentes desmontados para inspección y servicio. Comprobar el funcionamiento del mando a distancia

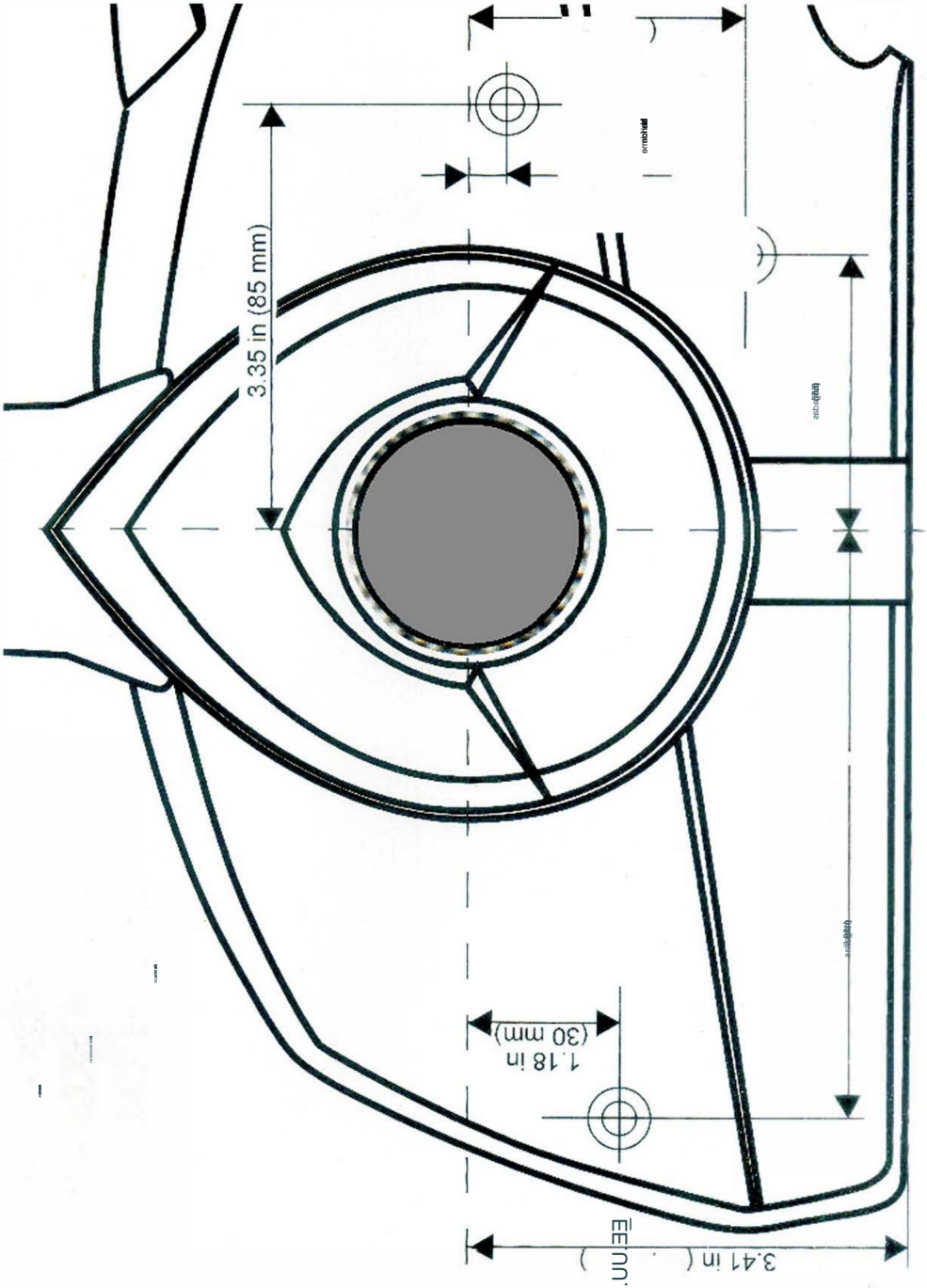
Arranque el fueraborda y verifique el funcionamiento del cambio y del acelerador.

Con el fueraborda en funcionamiento, retire la cuerda de parada de emergencia. El fueraborda debe PARAR. Si el fueraborda no se detiene. Verifique el interruptor de llave y el cableado. Reparar según sea necesario

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



ELIMINACIÓN CORRECTA

Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012. /19/UE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de basura en el Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Dirección: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Importado a AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
REPRESENTANTE CE:SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Alemania
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com REPRESENTANTE
DEL REINO UNIDO: Pooledas Group Ltd
Unidad 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Reino Unido
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji www.vevor.com/support

SKRZYNKA ZDALNEGO STEROWANIA ZEWNĘTRZNEGO

MODEL: 5006180

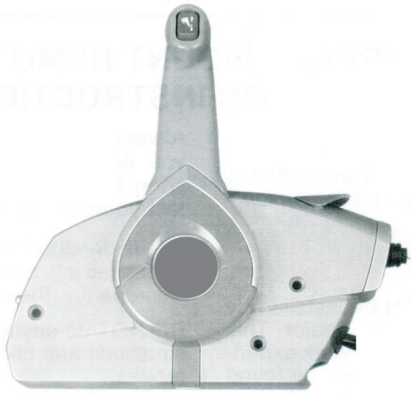
Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie. „Zaoszczędź o połowę", „o połowę ceny" lub inne podobne wyrażenia używane przez nas przedstawiają jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz zyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas. Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

PILOT ZEWNĘTRZNY
SKRZYNKA KONTROLNA

MODEL:5006180



POTRZEBUJĘ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Prosimy o kontakt:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od produktu, który otrzymałeś. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.

Machine Translated by Google

OKABLOWANY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA DO MONTAŻU NA SURFACE
INSTRUKCJE INSTALACJI

APLIKACJA

Ten zestaw zdalnego sterowania do montażu powierzchniowego jest przeznaczony do użytku z urządzeniami Evinrude ® i Johnson ® silniki zaburtowe.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ze względów bezpieczeństwa zestaw ten powinien być instalowany przez autoryzowanego sprzedawcę Evinrude ® I Johnson ® . Niniejsza instrukcja nie zastępuje doświadczenia zawodowego ence. Dodatkowe pomocne informacje można znaleźć w innej literaturze serwisowej Twojego silnika. W

tej instrukcji zastosowano następujące słowa ostrzegawcze, identyfikujące ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

⚠ DANGER ⚠

Wskazuje bezpośrednio niebezpieczną sytuację , która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ WARNING ⚠

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, MOŻE spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

ja A OSTROŻNOŚĆ Ja _

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, MOŻE spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała lub szkody materialne. Może być również używany do ostrzegania przed niebezpiecznymi praktykami.

WAŻNE: Wskazuje informacje, które pomogą zapobiec uszkodzeniu maszyn i pojawia się obok informacji kontrolujących współbieżny montaż i działanie produktu

Te słowa ostrzegawcze dotyczące bezpieczeństwa oznaczają:

UWAGA!
BĄDŹ UWAŻNY!
WAŻNE JEST TWOJE BEZPIECZEŃSTWO!

Zawsze postępuj zgodnie z powszechnymi praktykami bezpieczeństwa w sklepie. Jeśli nie odbyłeś szkolenia dotyczącego powszechnych praktyk bezpieczeństwa w sklepie, powinieneś to zrobić , aby chronić siebie i osoby w Twoim otoczeniu

Rozumie się, że niniejsza instrukcja obsługi może zostać przetłumaczona na inne języki. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, wersja angielska będzie miała

pierwszeństwo. NIE dokonuj żadnych napraw, dopóki nie przeczytasz instrukcji 1n i nie sprawdzisz zdjęć odnoszących się do napraw .

Zachowaj ostrożność i nigdy nie spiesz się ani nie zgaduj, jaka jest procedura serwisowa . Błąd ludzki jest spowodowany wieloma czynnikami: nieostrożnością, zmęczeniem, przeciążeniem, zaabsorbowaniem, nieznajomością produktu oraz używaniem narkotyków i alkoholu , żeby wymienić tylko kilka. Uszkodzenia łodzi i silnika zaburtowego można naprawić w krótkim czasie , ale obrażenia lub śmierć mają trwałe skutki

Jeśli potrzebne są części zamienne, należy używać oryginalnych części Evinrude/Johnson lub części o równoważnych właściwościach, w tym typie, wytrzymałości i materiał. Używanie części niespełniających norm może spowodować obrażenia lub nieprawidłowe działanie produktu.

Należy ściśle przestrzegać specyfikacji dokręcania klucza dynamometrycznego. Wymień element mocujący (nakrętkę zabezpieczającą lub śrubę łączącą), jeśli jego działanie blokujące osłabnie. Przy ponownym użyciu łącznika blokującego należy wyczuć wyraźny opór obracania się. Jeżeli wskazana jest wymiana lub wymagana jest wymiana ze względu na osłabienie mocowania blokującego, należy używać wyłącznie autoryzowanych oryginalnych części Evinrude/Johnson.

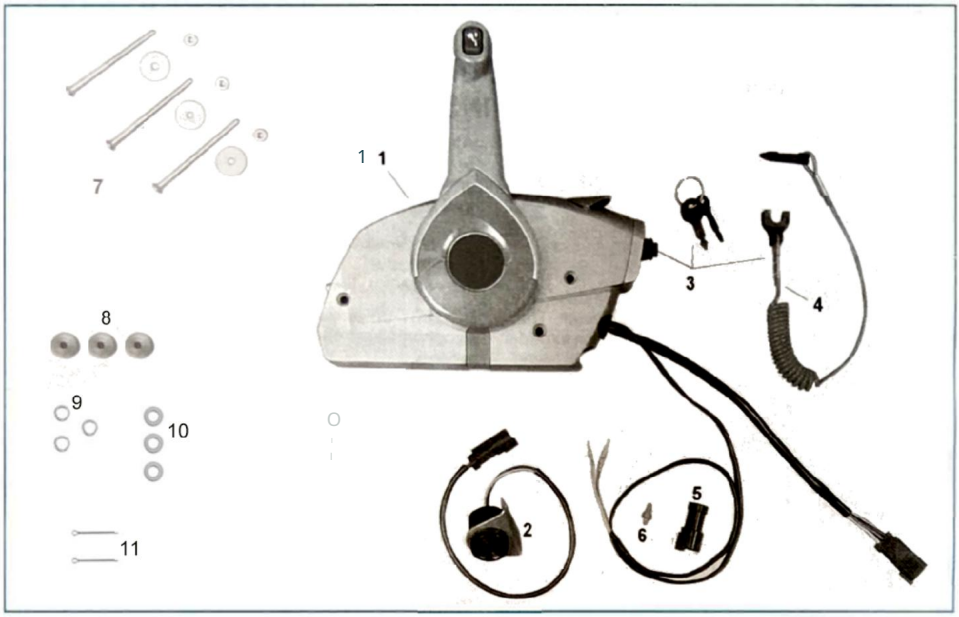
Jeśli korzystasz z procedur lub narzędzi serwisowych, które nie są zalecane w tej instrukcji, TY
SAMODZIELNIE musisz zdecydować, czy twoje działania mogą zranić ludzi lub uszkodzić łódź

DO INSTALATORA: Przekaż tę kartę właścicielowi.
Poinformuj właściciela o wszelkich specjalnych operacjach lub informacjach dotyczących konserwacji zawartych w instrukcjach

DLA WŁAŚCICIELA: Zachowaj tę instrukcję w notesie swojego właściciela. Ta karta zawiera informacje ważne dla przyszłego użytkowania i konserwacji silnika zaburtowego .

Machine Translated by Google

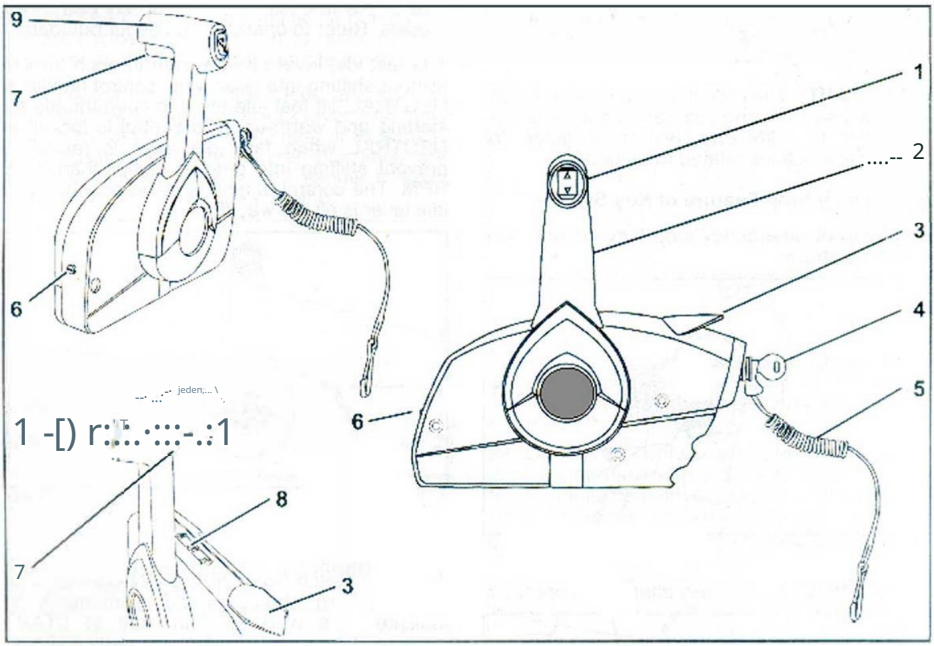
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



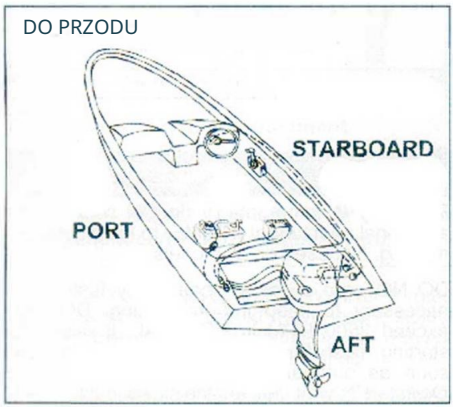
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

FUNKCJE ZDALNEGO STEROWANIA



1. Przełącznik trymowania i WI
2. Remo/er:, 1/ov<>•
3. Dźwignia szybkiego biegu jałowego
4 życzliwość (' klejnot serca :y,, <ołtak jak Y-* */rozdź
5. Ciip i lc.nyc.rd c.sscmbiy
Ò .
7. Odczytano nową blokadę/ml
ii Grzech,? ;;<>s;1,,,,, I• Lubieja
9. Uchwyt. shift i tirolllc



Nout;o•I orgentat;on

Lista funkcji

- Blokada neutralna
- Przełącznik „Uruchamianie w trybie zapobiegania biegowi".

, W komplecie róg ostrzegawczy

- Regulowane tarcie przepustnicy
- Wiązka przewodów typu pigtail - prawidłowy zapłon wi
  Uprząż należy zamówić osobno
- Wykorzystuje standardowe kable sterujące
  Evinrude I Johnson (typ 1979 i nowsze)

Machine Translated by Google

OBSŁUGA ZDALNEGO STEROWANIA

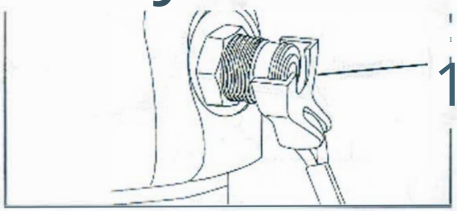
Przed próbą uruchomienia silnika zaburtowego przeczytaj i zapoznaj się z pełną obsługą pilota.

WAŻNE: Działanie tego pilota może różnić się w zależności od modelu silnika zaburtowego. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika zaburtowego, aby zapoznać się z szczegółowe instrukcje dotyczące silnika zaburtowego.

Funkcja zatrzymania awaryjnego przełącznika kluczykowego

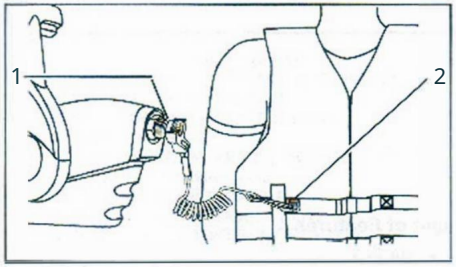
Push clip of emergency stop lanyard onto key przełącz, jak pokazano.

fabryka/. II _



1. EimRryerocy slop cl

Smycz MUSI być bezpiecznie przymocowana do operatora



1. Klawisz zajęty
2. Smycz

ja A OSTRZEŻENIE

Smycz MUSI być bezpiecznie przymocowana do operatora, a klips MUSI być zamontowany na stacyjce. NIE WOLNO uruchamiać silnika zaburtowego, gdy zacisk jest wyjęty z przełącznika, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.

Jeśli operator zostanie wyrzucony ze steru, lanya d pociągnie zatrzask ze stacyjki, aby zatrzymać silnik zaburtowy

WAŻNE: W sytuacji awaryjnej pasażer może ustawić dźwignię sterowania w położeniu NEUTRALNYM i ponownie uruchomić silnik zaburtowy bez ściągacza ściągającego

Szybka dźwignia biegu jałowego

Korzystanie z funkcji szybkiego biegu jałowego lever nie jest wymagane we wszystkich modelach. Patrz instrukcja obsługi dotycząca silnika zaburtowego

Dźwignię szybkiego biegu jałowego można wykorzystać do otwarcia butelki bez zmiany biegu. Gdy dźwignia sterująca !1 znajduje się w położeniu NEUTRALNYM, podnieś dźwignię biegu jałowego, aby otworzyć przepustnicę w celu uruchomienia i rozgrzania. Sterowanie jest zablokowane w położeniu NEUTRALNYM, gdy dźwignia biegu jałowego jest podniesiona, aby zapobiec przełączeniu na bieg przy obrotach wyższych niż !OLE . Dźwignia sterownicza zostaje odblokowana , gdy poziom biegu jałowego znajduje się całkowicie w dół.

11 ja "t -Ai -I (

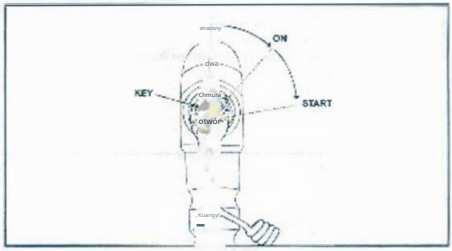
/Duoduo, Ermingzhi



1. Fast idle lever

Przełącznik kluczykowy

Przekręć stacyjkę z pozycji OFF do pozycji ON. Sygnał ostrzegawczy powinien na chwilę zabrzmieć , sygnalizując , że działa. Przekręć kluczyk do pozycji START . Aby skorzystać z funkcji PRIME, wciśnij i przytrzymaj kluczyk w pozycji IN i obróć przełącznik do pozycji START



Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika. NIE przekręcaj kluczyka w pozycję START, gdy silnik zaburtowy pracuje.

Wciśnij na chwilę kluczyk w pozycji ON (w pozycji ON) , aby: dodatkowe wzbogacenie (PRIME) , aby utrzymać pracę silnika zaburtowego . Nol stosowany we wszystkich modelach

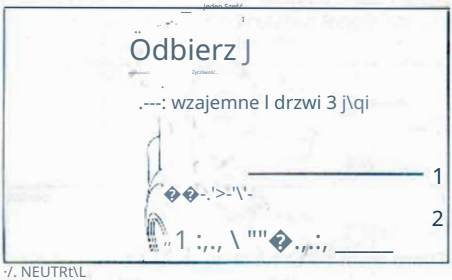
NIE pływaj zimną łodzią szybciej niż to konieczne, aby zapobiec jej zgaśnięciu . NIE przekraczaj 2500 obr./min w trybie NEUTRALNYM. Jeśli jest podniesiony w celu uruchomienia, przesuń dźwignię biegu jałowego częściowo w dół zaraz po uruchomieniu silnika zaburtowego. W przypadku silników zaburtowych z funkcją Quikstartn" przed włączeniem biegu należy poczekać, aż silnik zwolni do obrotów jałowych . Szczegółowe instrukcje dotyczące silnika zaburtowego można znaleźć w instrukcji obsługi.

Machine Translated by Google

Uchwyt sterujący

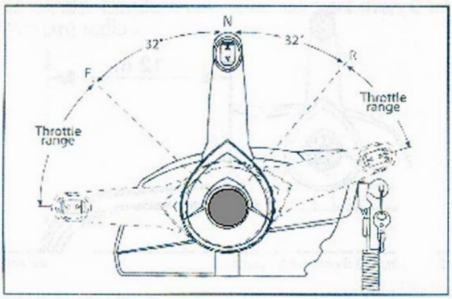
WAŻNE: Silnik zaburtowy musi być WYŁĄCZONY. Jeśli „emotka kable sterujące są podłączone do silnika zaburtowego, obracaj wał napędowy podczas zmiany biegu pilota

Mając dźwignię sterowania w położeniu NEUTRALNYM i dźwignię szybkiego biegu jałowego W DÓŁ , podnieś dźwignię blokady biegu jałowego i przesuń dźwignię sterowania w położenie biegu DO PRZODU lub biegu WSTECZNEGO. Zwolnij neutralną blokadę. dźwignię i kontynuuj ruch dźwigni sterującej w tym samym miejscu kierunek otwarcia (przesunięcia) przepustnicy.



·/. NEUTRt\L
2. Dźwignia F@s/J
3, Noutrol loo., kochanek

Aby zapoznać się z konfiguracją uchwytu zdalnego sterowania, patrz Konfiguracja pilota



Pozycje uchwytu pilota zdalnego sterowania

Regulacja tarcia dźwigni sterującej

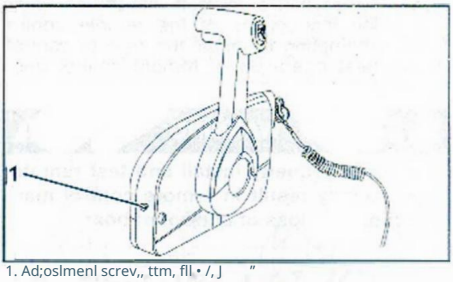
WARNING

DO NOT wyregulować śrubę regulacji tarcia dźwigni sterującej przy pracy silnika zaburtowego.

Przesuń dźwignię sterującą w położenie przepustnicy DO PRZODU . Dźwignia sterująca powinna poruszać się swobodnie. Dostosuj poziom kontroli, regulację tarcia, aby zapobiec zmianie ustawienia drgań.

Użyj płaskiego śrubokręta, aby wyregulować poziom sterowania, śrubę regulacji tarcia. Ta regulacja służy do zwiększania lub zmniejszania siły wymaganej do poruszania dźwignią sterującą.

Obróć śrubę regulacyjną w prawo, aby zwiększyć tarcie , lub w lewo, aby zmniejszyć tarcie.

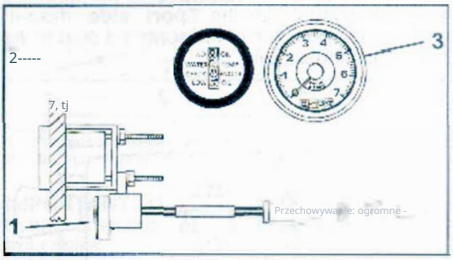


1. Ad;oslmenl screv,, ttm, fll • /, J ”

Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy ostrzega operatora w przypadku wystąpienia określonych problemów z silnikiem . Po włączeniu stacyjki powinien zabrzmieć trwający 1/2 sekundy sygnał autotestu .

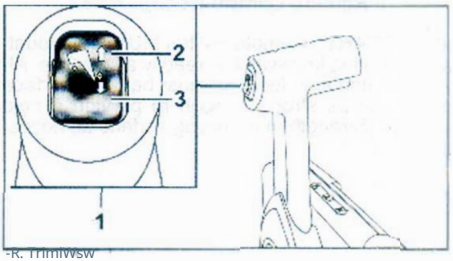
WAŻNE: Aby klakson działał, musi być podłączony do wiązki przewodów ze wskaźnikiem SystemCheckn lub modułem sterownika klaksonu. Dodatkowe informacje dotyczące układu ostrzegawczego silnika zaburtowego można znaleźć w Instrukcji obsługi i instrukcjach oprzyrządowania .



1. W;imiog /,om
Wskaźnik pożaru SystemChec o średnicy 2,2 cala
J. a :.,, Tm:h<>, """i Sys,cmChcck miernik

Przełącznik przycinania/przechylania

Naciśnij górną część przełącznika, aby przyciąć i przechylić w górę, lub naciśnij dolną część przełącznika, aby przyciąć i przechylić w dół.



-R. TrimWsw
2. Top - T.'im o"Iup
3. Botčem- Ji,,,,,, I iii/ klaun

Machine Translated by Google

INSTRUKCJE INSTALACJI

Przed przystąpieniem do instalacji pilota przeczytaj i zapoznaj się z pełną instrukcją instalacji pilota .

Zawsze testuj działanie emote control po zainstalowaniu.

WARNING

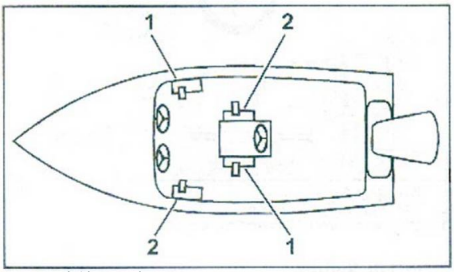
Nieprawidłowa instalacja i przetestowanie pilota zdalnego sterowania może spowodować nieprawidłowe działanie pilota i utratę kontroli nad łodzią.

WAŻNE: Informacje dotyczące podłączania zdalnego sterowania do silnika zaburtowego można znaleźć w odpowiednich instrukcjach montażu silnika zaburtowego.

Wybierz miejsce montażu

Ten pilot zdalnego sterowania można zamontować na prawej burcie łodzi lub na lewej burcie centrum.
konsola. W pozycji „montaż na prawej burcie" strona sterująca typu „starboa" znajduje się obok powierzchni montażowej łodzi.
Sterowanie można zamontować

na lewej burcie łodzi. lub prawej burcie konsoli środkowej, jeśli dźwignia sterująca zostanie przeniesiona na przeciwną stronę podczas sterowania. W pozycji mocowania po lewej stronie , lewa strona sterownika znajduje się obok powierzchni montażowej łodzi

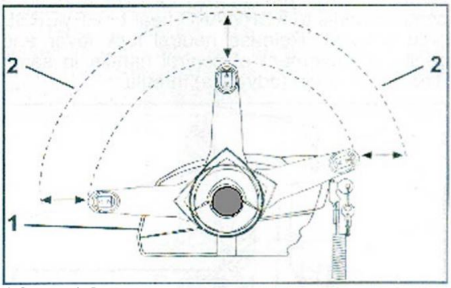


1. s,, oa,d sid<>mcunl
2. Port, jesteś prawdziwy

Patrz Konfiguracja pilota

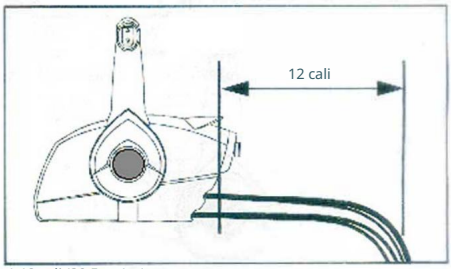
WAŻNE: Pilot zdalnego sterowania MUSI być zamontowany tam, gdzie przełącznik kluczykowy jest łatwo dostępny. Ponadto miejsce montażu musi być płaską powierzchnią i musi być wystarczająco mocne, aby zapewnić platformę
wsparcie. W razie potrzeby wzmocnij suriace montażowe.

Umieść pilota w proponowanym miejscu i sprawdź prześwit wokół manetki emotikonu przy pełnym otwarciu przepustnicy w trybie DO PRZODU, a następnie przy pełnym otwarciu przepustnicy w biegu do tyłu. Musi być co najmniej 4 cale (10 cm) prześwitu pomiędzy uchwytem a dowolnym
część łodzi w całym korbie, uchwyt sterujący
podróż.



1. Sterowanie Romotc
2. 4 cale (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai Ii, pole

Za pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się co najmniej 12 cali (30,5 cm) wolnej przestrzeni , aby móc korzystać z kabla. Kable sterujące muszą być proste na wyjściu z pilota. Pozostaw co najmniej 6 cali (15,2 cm) do początku pierwszego zagięcia
łącznika
kable.



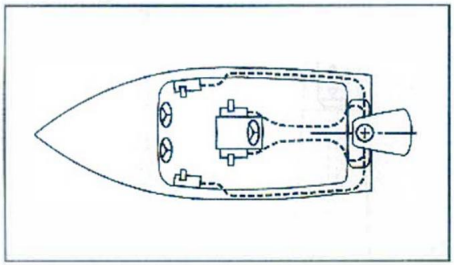
1,12 cali (30,5 cm) c/oorsco

Machine Translated by Google

Określ długość kabla

Zmierz od środka manetki sterującej , gdy pilot jest w pozycji montażowej , wzdłuż zamierzonego kabla, od linii środkowej silnika na wysokości pawęży, jak pokazano liniami przerywanymi na schemacie. Dodaj 1,0 m (40 cali) do pomiaru. Ten wymiar to wymagana długość kabla.

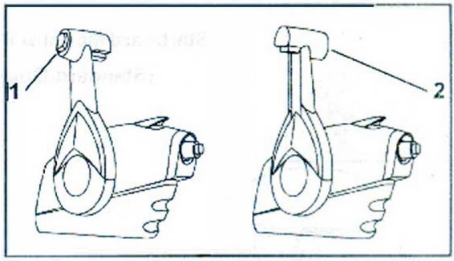
Oryginalne części Evinrude/Jo/mson Przewody sterujące oulboa d są dostępne w odcinkach co jedną stopę o długości od 5 stóp do 20 stóp i o długościach co dwie stopy od 20 stóp do 50 stóp . Użyj kabli o długości równej obliczonej długości lub o następnej dłuższej dostępnej długości.



WAŻNE: Kable należy prowadzić z jak najmniejszą liczbą zagięć. Promień zagięcia nie może być nigdy mniejszy niż 6 cali (15 cm).

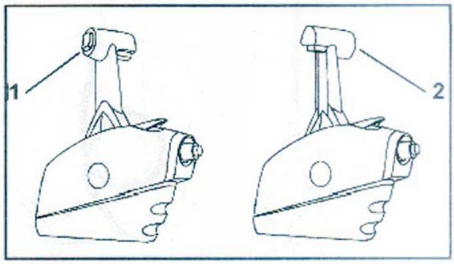
Konfiguracja zdalnego sterowania

Dźwignię zdalnego sterowania można umieścić po dowolnej stronie pilota!, a przełącznik trymu/pochylenia można ustawić tak, aby był skierowany w stronę lewej lub prawej burty emote conirol.



Mocowanie na prawej burcie

1.Po1t sen,1i/l sv1Chich (konfiguracja standardowa, /J)
?, Sfwl>uHrd shjtj201 ,;,,,;;i/l.swilci1



Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, kilka 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:de ? edykt; ja/przełącznik

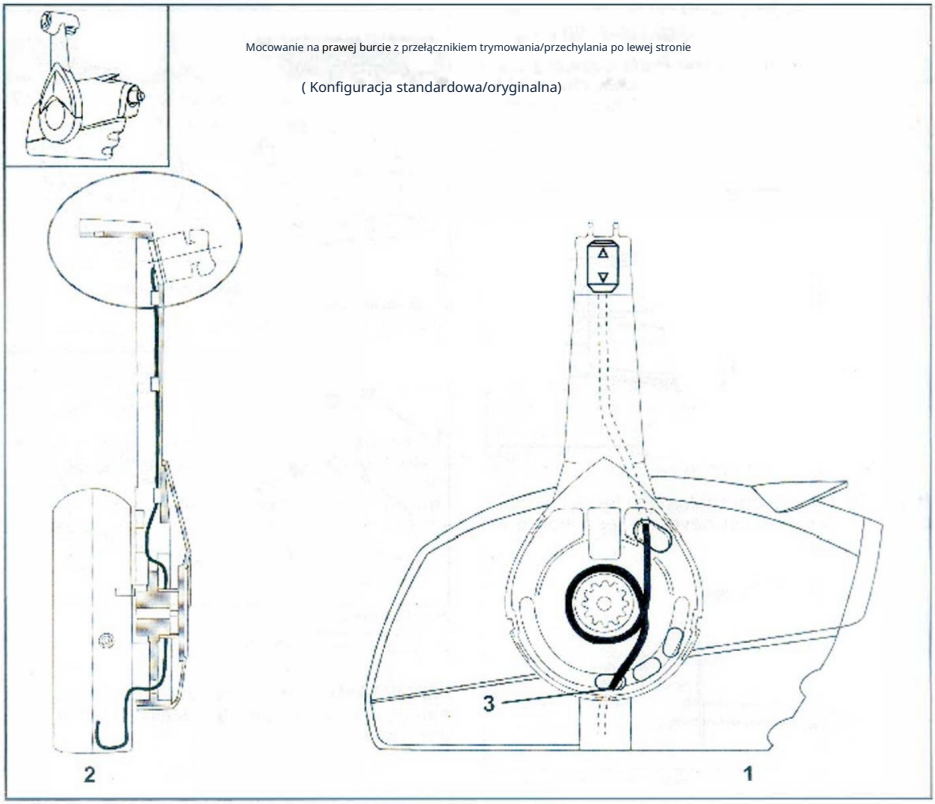
WAŻNE: Przed zainstalowaniem kabli pilota zdalnego sterowania określ wymaganą orientację uchwytu sterującego .

Machine Translated by Google

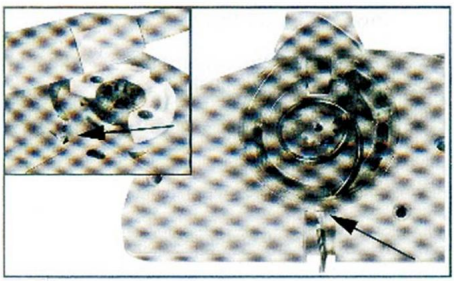
Schematy konfiguracji pilota WAŻNE: Zapoznaj się z poniższymi

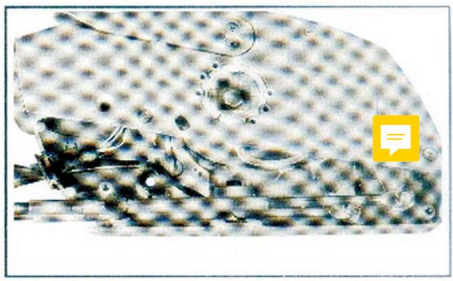
instrukcjami dotyczącymi poprowadzenia przewodów przełącznika trymowania/przechylania . Poprowadź przewody trymowania/ przechylania przez odpowiedni otwór w obudowie sterującej , aby umożliwić p operacyjny ruch dźwigni i p event

uszkodzenie przewodu przełącznika trymowania/przechylania



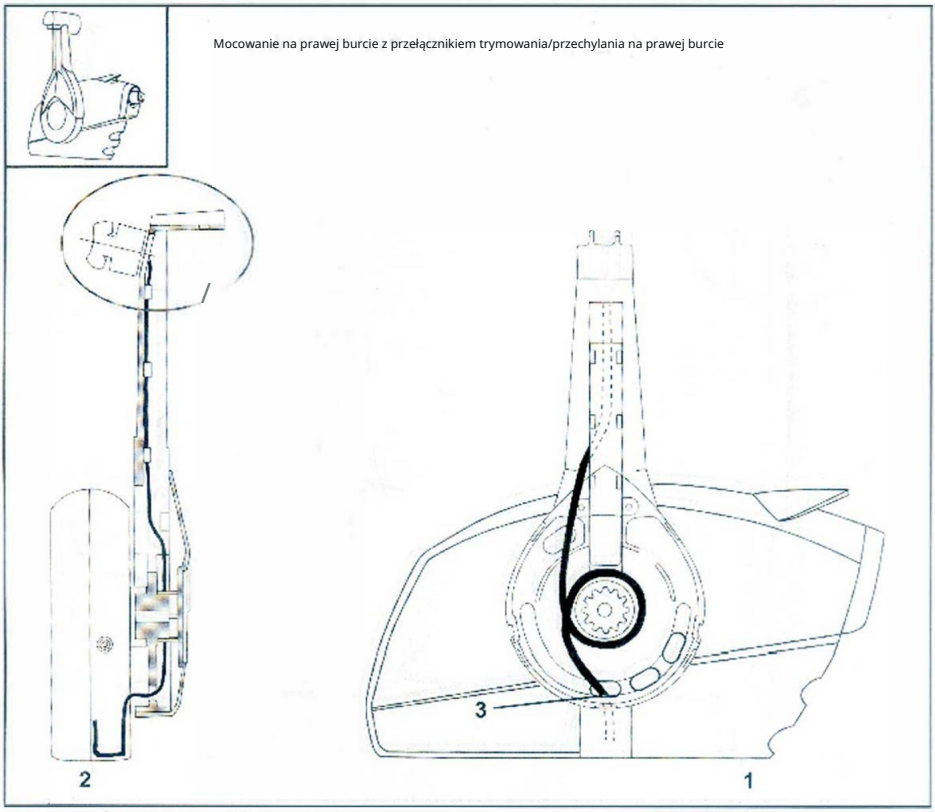
1. Port .side vwolll10ccntml
2. Fo1> widok na sterowanie zdalne
3. s;, /(/



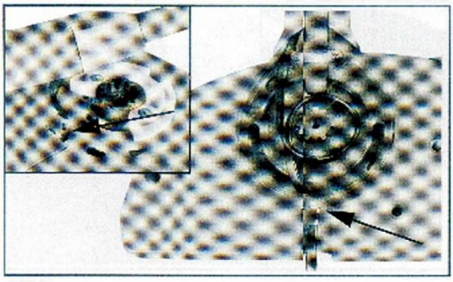


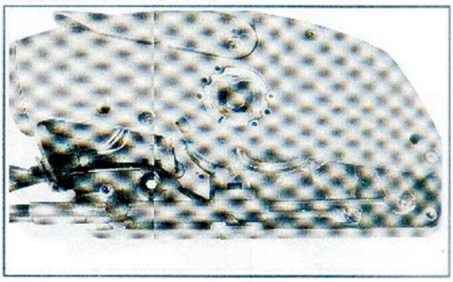
Tarcza

Machine Translated by Google



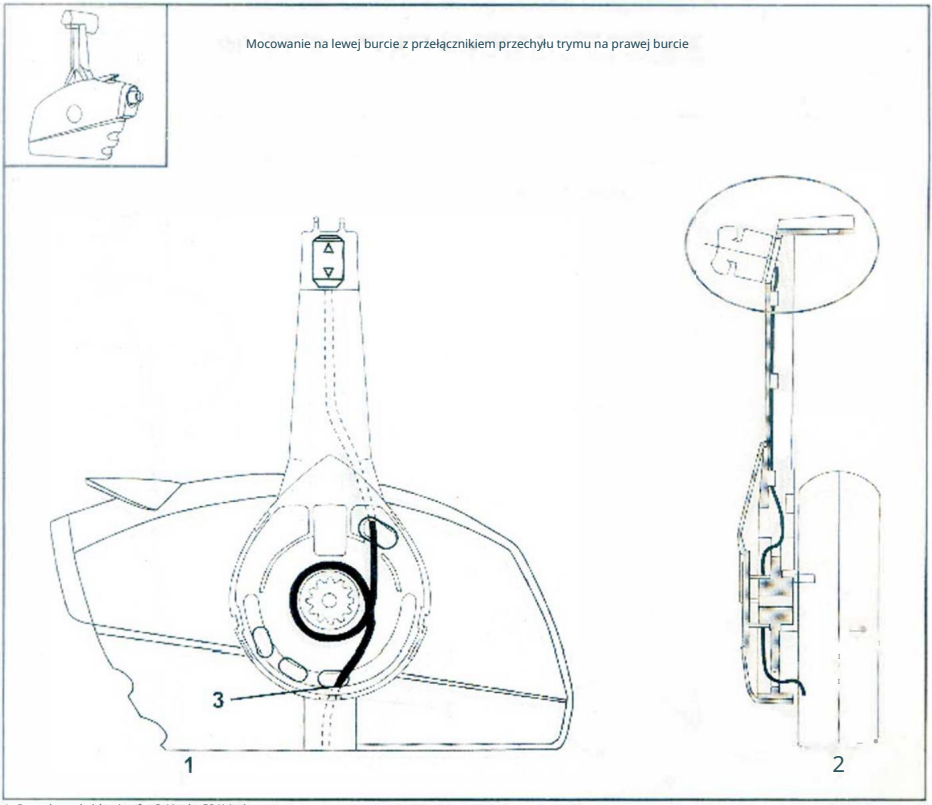
1. Porlsi _ _
2. Fo, widok słowa kontroli l1'molo
J Side.Id



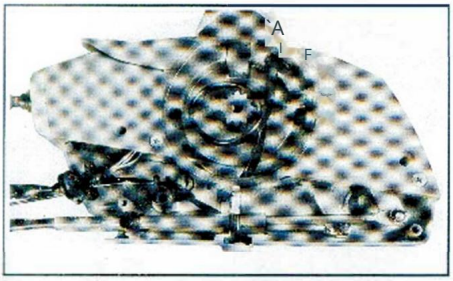


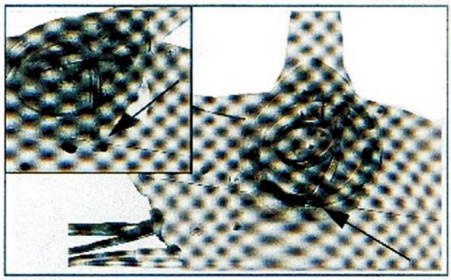
Ogień pocisku

Machine Translated by Google



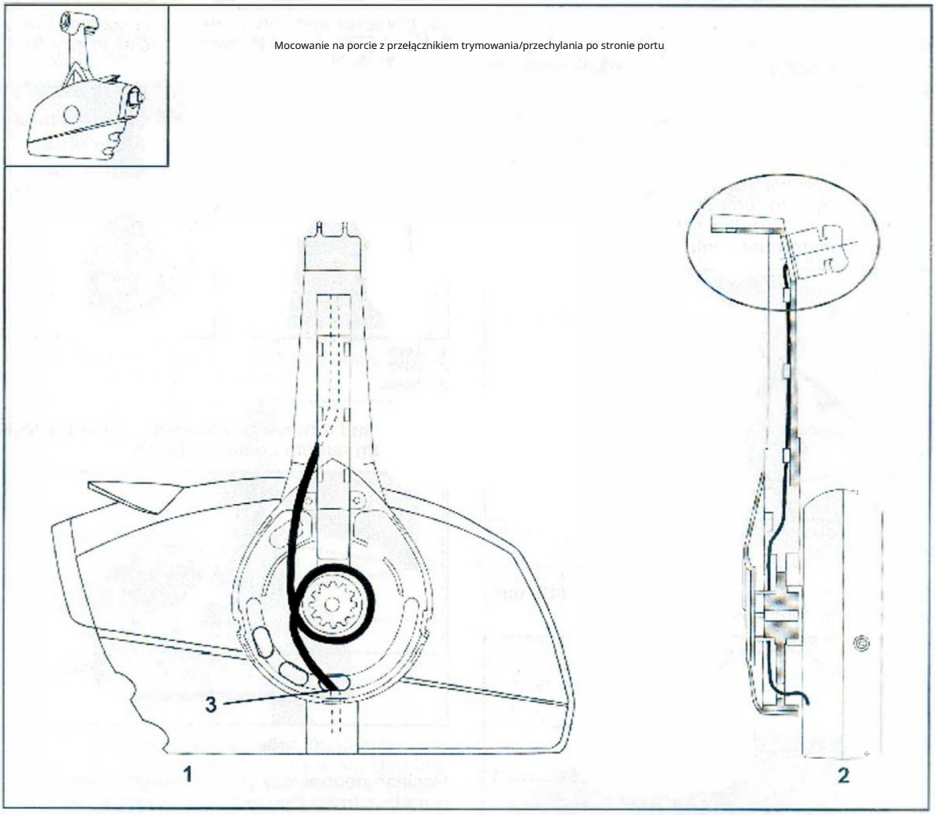
1, Sra,t>boarq side viwof O Uncle C0/1/roi
2 Fo, w, iChil'liew pilota zdalnego sterowania
3. S Yang'stary



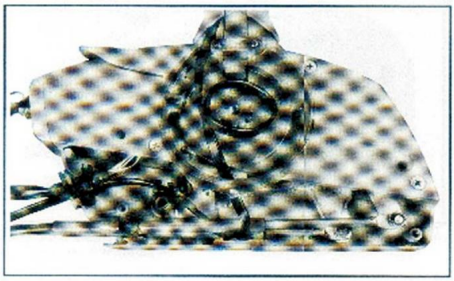


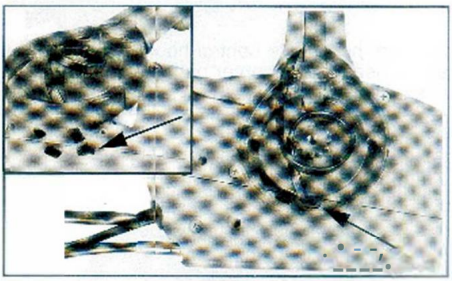
Shield

Machine Translated by Google



1. Widok z prawej burty na sterowanie romoto/
2. Pilot zdalnego sterowania Fwwar<lv
wor 3. Tarcza





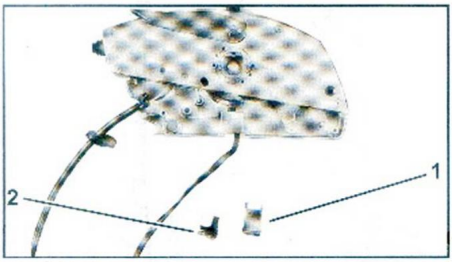
Tarcza

Machine Translated by Google

Demontaż dźwigni sterującej

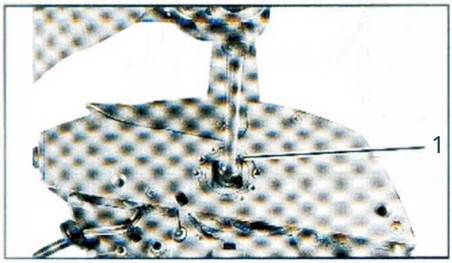
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



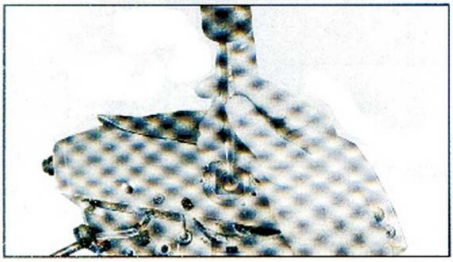
1. Podstawowa osłona seksu Tomka
2. Re1ai, zadzwoń

Poluzuj śrubę mocującą dźwignię sterującą (12 mm) o trzy do czterech obrotów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

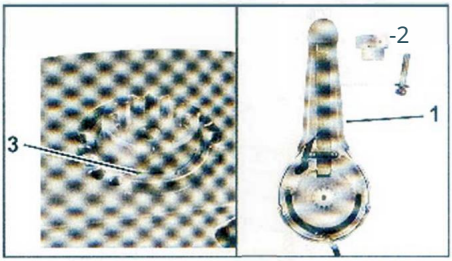


1.Dźwignia rot i nir.gssheartw

Podeprzyj obudowy pilota . Uderz w łeb śruby stemplem centralnym i młotkiem, aby zwolnić stałą dźwignię.

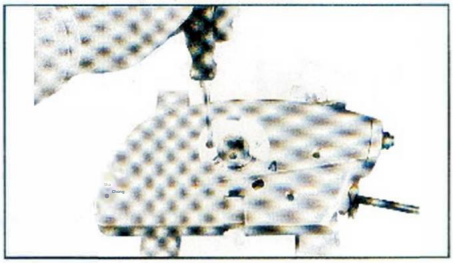


Usuń śrubę i podkładkę. Odłącz dźwignię i złącze pilota od pilota . Umieść śrubokręt z płaską końcówką w wycięciu złącza, aby je podważyć kontrola.

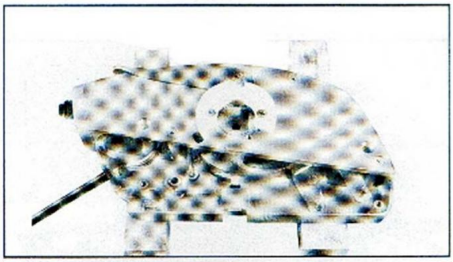


1. Kochanek
2. Joiol
3. Wycięcie

Poluzuj i wyjmij dwie śruby oraz neutralną płytkę blokującą z obudowy pilota .



Ustaw neutralną płytkę blokującą na aplikacji, po właściwej stronie obudowy pilota. Zamontować dwie śruby z podkładkami zabezpieczającymi przez płytkę i dokręcić śruby momentem 35 in.lbs. (4 N·m).



Machine Translated by Google

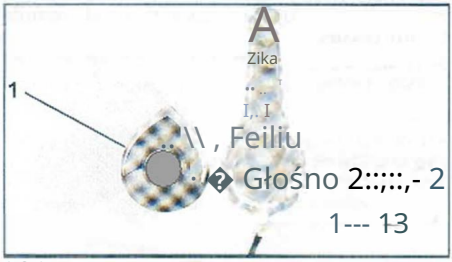
Prowadzenie przewodu przełącznika przycinania/przechylania

Patrz schematy konfiguracji pilota . Zanotuj pozycje przewodów i wycieczki.

A —[illegible]

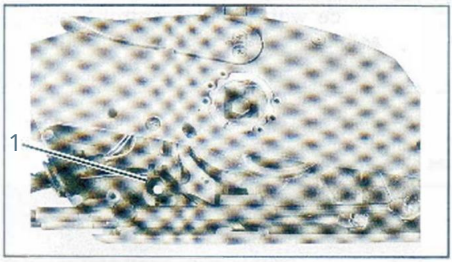
Aby zapobiec uszkodzeniu okablowania przełącznika pochylenia trymu, należy ostrożnie poprowadzić przewody i zapewnić odpowiedni luz na okablowaniu. Patrz schematy konfiguracji pilota.

Zdejmij osłonę dźwigni sterującej i zanotuj położenie przewodu lew oraz prowadzenie i położenie osłony przewodów Poprowadź przewód w oparciu o schemat dla konkretnej konfiguracji poziomu sterowania. Poniżej pokazano standardową konfigurację (montaż na prawej burcie z przełącznikiem trymowania/przechylania na lewej burcie)



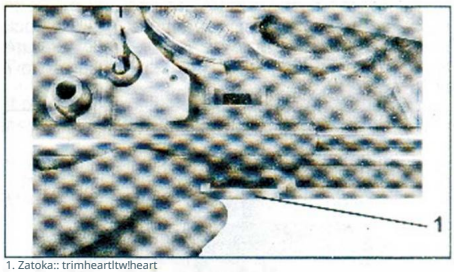
1. Cm(
2. Kilka pokoleń ludzi
.I S/li

Poprowadź przewody przełącznika trymowania/przechylania w oparciu o schemat dla konkretnej konfiguracji dźwigni sterującej. We wszystkich konfiguracjach należy używać elementu ustalającego trymowania/przechylania. Poprowadź przewód przez odpowiednie wycięcie w pokrywie obudowy sterownika. Patrz schematy konfiguracji pilota

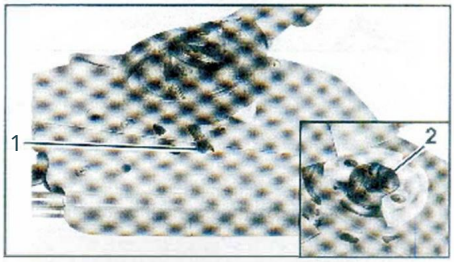


Prowadzenie drutu do montażu na desce rozdzielczej 1 element ustalający. trimtlit w

WAŻNE: Aby sprawdzić poprowadzenie przewodów odchylania/przycinania, należy zainstalować kable zdalnego sterowania. Patrz Instalacja kabli pilota

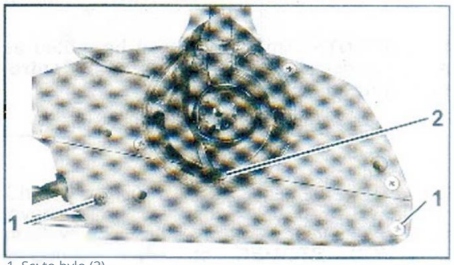


1. Zatoka:: trimheartltwlheart



1. Generacja Wi (uoi, tkanie)" plus I h<>tisirig cover
2. Wspólne. cont101 loo;gr

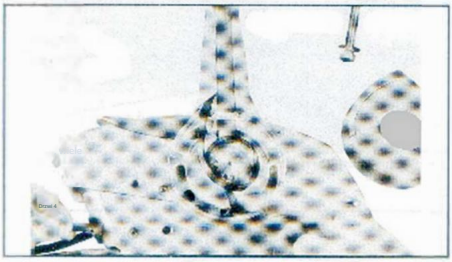
To que śruby do 36 in. lbs. (4 N·m). Zamontuj złącze dźwigni zdalnego sterowania. Ekran przewodu musi znajdować się w położeniu pokazanym na rysunku. Solidna strona osłony musi być skierowana w dół.



1. Sc: to było (2)
2.Shi<>l<1

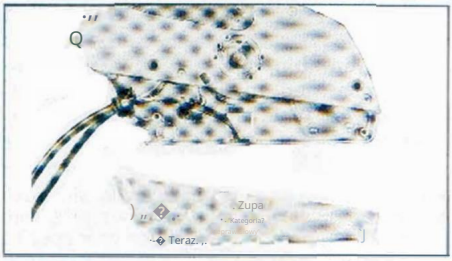
Machine Translated by Google

Ustawić dźwignię na złączu pilota. Wyrównaj wypusty dźwigni z wypustami złącza. Dźwignia blokady neutralnej musi być wyrównana z płytką blokady neutralnej . Secu, tj dźwignia ze śrubą i podkładką . Dokręcić śrubę momentem 7 ft. lbs. (10 N·m)



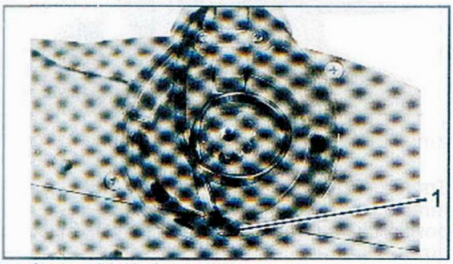
Zainstaluj kable zdalnego sterowania

Wykręć dwie śruby i zdejmij tylną pokrywę z obudowy pilota



Użyj potrójnej osłony 1, aby nasmarować wszystkie ruchome przewody i osłony, aby uniknąć tarcia przed mechanizmami, kieszeniami czopów i zdalną pokrywą dźwigni sterującej.

kable sterujące.



? Shield, solid side down

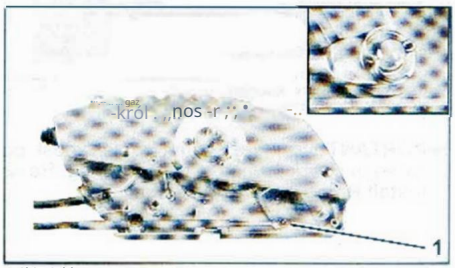


WAŻNE: Przewód trymowania/przechylania należy poprowadzić tak, jak pokazano na schematach. Patrz schematy konfiguracji pilota.

WARNING

Zawsze używaj nowych zawleczek i wygnij obie strony zawleczki, jak pokazano, aby zapobiec kolizjom z obudową pilota lub możliwemu przemieszczeniu się zawleczki z kołka montażowego.

Zamontuj linkę zmiany biegów i podkładkę nat na sworzeń zmiany biegów i zabezpiecz nowym swornie zaciskowym. Zegnij zawleczkę jak pokazano

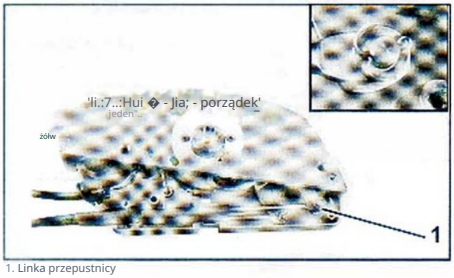


,. Shin Cablo

Machine Translated by Google

WAŻNE: Należy używać oryginalnych części Evinrude/Johnson Paris lub części o równoważnych właściwościach, takich jak typ , wytrzymałość i materiał.

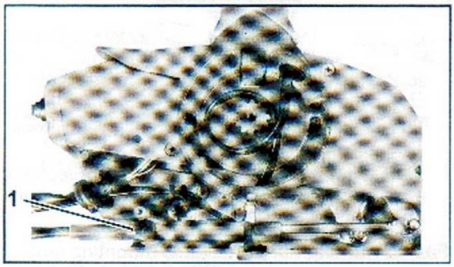
Zamontuj linkę przepustnicy i płaską podkładkę na sworzniu przepustnicy i zabezpiecz nową zawleczką . Zegnij zawleczkę jak pokazano.



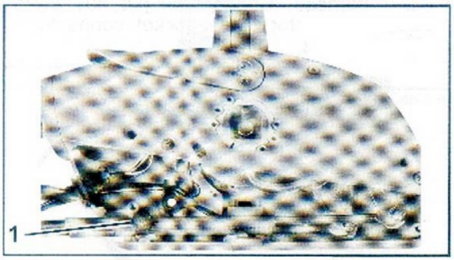
1. Linka przepustnicy

WAŻNE: Patrz: przewód przełącznika przycinania/przechylania Prowadzenie przed montażem tylnej pokrywy obudowy pilota

Upewnij się, że linki zmiany biegów i przepustnicy znajdują się w kieszeniach czopa, a przewody trymowania i odchylania są prawidłowo zainstalowane i nie stykają się ani nie kolidują z ruchami elementów skrzynki sterującej.



Konfiguracja montażu portu 1.
Kieszenie Trcmnion

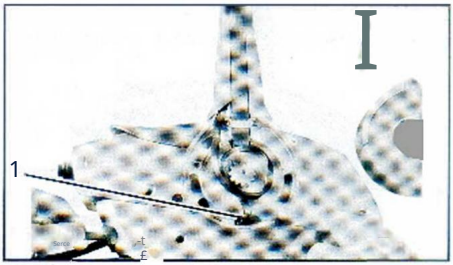


Konfiguracja prawej burty MounUng (standardowa)
f. 1i ,,,onpocquI,<

Czop linki przepustnicy i przelotka okablowania z tylną wypustką. Zamontuj śruby mocujące tylną pokrywę. Nałóż smar Triple-Guard na śruby montażowe. Dokręć śruby momentem 36 in.lbs. (4 Nm).

Jeśli zostało zdemontowane, umieść złącze zdalnego sterowania na zespole napędu i zamontuj dźwignię zdalnego sterowania .

Wyrównaj wypusty i ustaw dźwignię w punkcie. Dźwignia blokady biegu neutralnego musi być wyrównana z płytką blokady biegu neutralnego . Upewnij się, że ekran przewodu trymowania/przechylania jest na swoim miejscu



1. Moje serce/(/

Zabezpieczyć dźwignię śrubą i podkładką. Dokręcić śrubę momentem 10 N·m. Wyrównaj przewód i zamontuj pokrywę.



Sprawdź działanie i ruch dźwigni sterujących. Upewnij się, że elementy sterujące są zablokowane w położeniu NEUTRALNYM oraz że funkcje zmiany biegów i przepustnicy działają płynnie. Patrz TEST DZIAŁANIA ZDALNEGO STEROWANIA

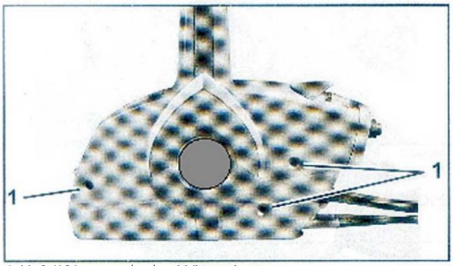
Machine Translated by Google

Zainstaluj pilota na łodzi

Przytrzymaj pilot(y) w wybranej pozycji. Informacje dotyczące podłączania zdalnego sterowania do silnika zaburtowego można znaleźć w odpowiednich instrukcjach montażu silnika zaburtowego. Zaznacz , ee

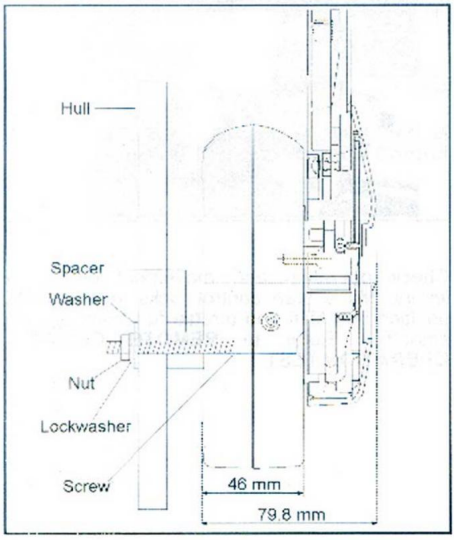
położenie otworów montażowych na powierzchni montażowej. Zapoznaj się z rysunkiem profilu i w razie potrzeby użyj szablonu wiertła .

Wywierć trzy otwory o średnicy 1/4 cala (6 mm).



1, jtin9 /10/es. stondord co11/igurotion

Zamocować skrzynkę sterowniczą na miejscu za pomocą dostarczonych elementów montażowych. Zamontuj za pomocą trzech śrub, przekładek, podkładek i podkładek zabezpieczających. i orzechy. Dokręcić śruby mocujące momentem 7 ft. lbs. (10 N·m).



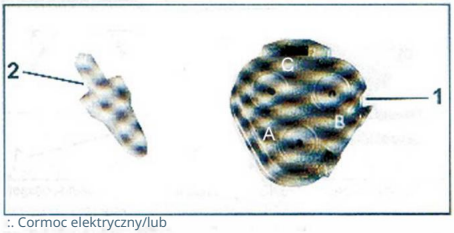
WAŻNE: Po zainstalowaniu pilota sprawdź, czy co najmniej trzy zwoje śrub mocujących wychodzą poza nakrętkę. Upewnij się, że zespół pilota jest bezpiecznie zamocowany i nie porusza się podczas pracy

Połączenia elektryczne

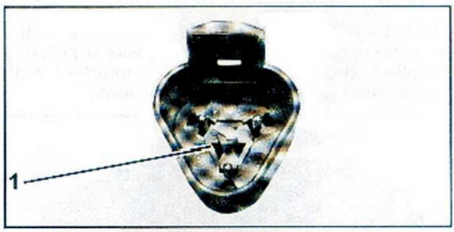
Zamontuj przewody wykończenia i pochylenia w złączu elektrycznym Umieścić zaciski przewodów w obudowie złącza zgodnie ze wskazówkami:

- Zacisk zielonego przewodu w pozycji „C”
- Zacisk dla przewodu niebieskiego w pozycji „B”
- Zacisk do czerwonego wi e w pozycji··A"

Włóż zamek, klin za trójnikami umieszczonymi w złączce



:. Cormoc elektryczny/lub
2. Lk. wejdź



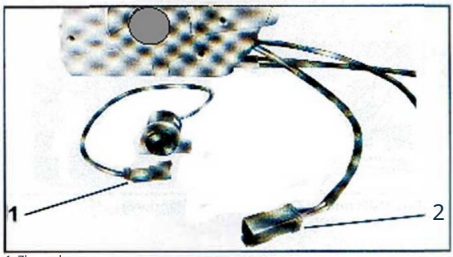
1. Lo zmieniono na śr

WAŻNE: Nałóż cienką warstwę smaru elektrycznego.,,. na uszczelki złączy elektrycznych .

Wciśnij złącza razem aż do zatrzaśnięcia

Przymocuj obudowę klaksonu ostrzegawczego do kołka montażowego miernika lub zawiąż go paskiem do wiązki przewodów. Ostrożnie poprowadź przewody i podłącz dwustykowe złącze klaksonu do dwugniazdowego złącza klaksonu w wiązce zapłonowej. Podłącz

sześciostykowe złącze wiązki przewodów stacyjki do sześciogniazdowego złącza wiązki zapłonu



1. Złącze domowe

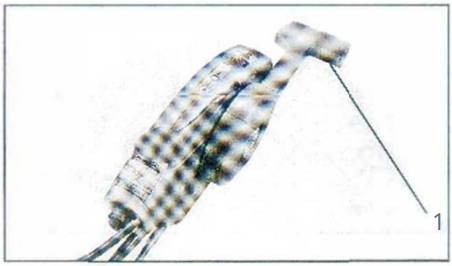
2. K•r,w;1c1• dodaj pukanie i straszenie) 0 części powinno

Machine Translated by Google

TEST DZIAŁANIA PILOTA

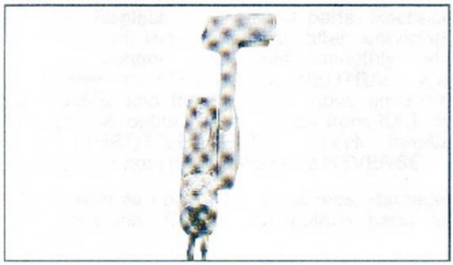
WAŻNE: Odłączyć wszystkie przewody wtyczki spa i/lub odłączyć złącze czujnika położenia wału korbowego (CPS), aby zapobiec uruchomieniu silnika zaburtowego podczas procedury testowej. Jeśli kable zdalnego sterowania są podłączone do silnika zaburtowego, włącz napęd , wał podczas sterowania emotką

Wciśnij dźwignię blokady biegu jałowego i przesuń dźwignię sterowania w położenie DO PRZODU, a następnie ustaw przepustnicę w pozycji PEŁNA PRZEPUSTNICA. Następnie przesuń lewy z powrotem do pozycji IDLE, a następnie z powrotem do pozycji NEUTRALNEJ. Zwróć uwagę na funkcję blokady zmiany biegów na dźwigni i upewnij się, że dźwignia sterująca blokuje się w położeniu NEUTRALNYM. Powtórzyć proces, przesuwając dźwignię sterującą w położenie WSTECZNE



1 Ich rola; kl • v •r

Pilot zdalnego sterowania musi płynnie i precyzyjnie przełączać • w pozycję DO PRZODU, NEUTRALNĄ. i RE-VERSE, a przepustnica musi poruszać się płynnie w całym zakresie przepustnicy od biegu jałowego do PEŁNEJ PRZEPUSTNICY (WOT). Sprawdź działanie przepustnicy zarówno w PRZODIE, jak i WSTECZ



TEST STARTU NEUTRALNEGO

I

I

Upewnij się, że przełącznik nie będzie działać, gdy silnik zaburtowy jest na biegu. Funkcja zapobiegania rozruchowi na biegu jest wymagana przez Straż Przybrzeżną Stanów Zjednoczonych, aby zapobiec obrażeniom.

Pilot zdalnego sterowania przeznaczony jest do uruchamiania silnika zaburtowego Tylko NEUTRALNY

Użyj tego testu „niepracującego", aby upewnić się, że rozrusznik NIE działa, gdy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu DO PRZODU lub DO TYŁU.

Zaczep na smycz można przymocować do stacyjki lub zdjąć do następnego testu.

WAŻNE: Odłączyć wszystkie przewody świec zapłonowych i/lub odłączyć czujnik położenia wału korbowego (CPS), aby zapobiec uruchomieniu silnika zaburtowego podczas procedury testowej

Mając dźwignię sterującą w położeniu NEUTRALNYM, obróć stacyjkę w położenie START. Rozrusznik powinien działać

Gdy kluczyk znajduje się w położeniu ST ART, a rozrusznik obraca silnik , podnieś dźwignię blokady biegu jałowego i przesuń dźwignię sterującą w położenie DO PRZODU. Rozrusznik powinien się zatrzymać, gdy dźwignia ustawi się w położeniu NEUTRALNYM.

Zwolnić kluczyk i przesunąć dźwignię sterującą w położenie NEUTRALNE. Przekręć kluczyk do pozycji START. Rozrusznik powinien zadziałać.

Z kluczykiem w pozycji START i uruchomieniem rozrusznika. podnieś dźwignię blokady położenia neutralnego i przesuń dźwignię sterującą w położenie WSTECZ. Rozrusznik powinien się zatrzymać, gdy dźwignia ustawi się w położeniu NEUTRALNYM

Machine Translated by Google

OPERATOR TESTUJE ŻADNE REGULACJE

WAŻNE: Podczas każdej wycieczki sprawdzić działanie wyłącznika awaryjnego. Patrz TEST WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO . Jeśli silnik zaburtowy nie zatrzymuje się, zwróć sterowanie do sprzedawcy w celu naprawy.

Sprawdź tarcie przepustnicy. Kiedy jest odpowiednio wyregulowany. dźwignia sterująca powinna mieć niskie tarcie, aby umożliwić łatwy ruch w zakresie przepustnicy DO PRZODU i nie pozwalać na zmianę ustawienia przepustnicy przez wibracje. Patrz Regulacja tarcia dźwigni sterującej .

TEST NA WODZIE

Zabezpiecz łódź w miejscu dokowania, aby zapobiec ruchowi. Przymocuj smycz do stacyjki. Umieść poziom kontrolny w Neutralna pozycja. W razie potrzeby użyj dźwigni szybkiego biegu jałowego. WŁĄCZ kluczyk. Sygnał ostrzegawczy powinien włączyć się na chwilę w ramach autotestu. Przekręć kluczyk do pozycji START. Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika zaburtowego. Wciśnij klawisz, aby włączyć funkcję wzbogacania, jeśli silnik zaburtowy jest na wyposażeniu. Nie przekręcaj kluczyka w pozycję START, gdy silnik zaburtowy pracuje. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika zaburtowego .

WAŻNE: Podczas rozgrzewania nie przekraczaj 2500 obr/min na biegu NEUTRALNYM.

Przy całkowicie opuszczonej dźwigni biegu jałowego sprawdź działanie zmiany biegów. Sprawdź, czy silnik przełącza się do PRZODU, gdy sterowanie jest przełączone do PRZODU, oraz do biegu wstecznego, gdy sterowanie jest przełączane do biegu wstecznego

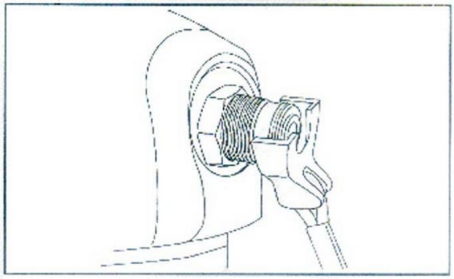
Sprawdź, czy zdalne sterowanie działa swobodnie i czy odczuwalne jest równe tarcie w zakresie przepustnicy DO PRZODU i DO TYŁU dźwigni sterującej.

TEST WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO

WARNING

Podczas obsługi zawsze używaj smyczy zabezpieczającej łodzi, aby zapobiec ucieczce łodzi i zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała lub śmierci. Często sprawdzaj funkcję zatrzymania awaryjnego.

Sprawdź funkcję zatrzymania awaryjnego. Zamontuj zaczep na smycz na stacyjce i uruchom silnik zaburtowy



Gdy łódź jest uruchomiona, usuń linkę bezpieczeństwa . Silnik zaburtowy musi się ZATRZYMAĆ. Jeżeli silnik zaburtowy nie zatrzymuje się, sprawdź stacyjkę i okablowanie. Napraw w razie potrzeby.

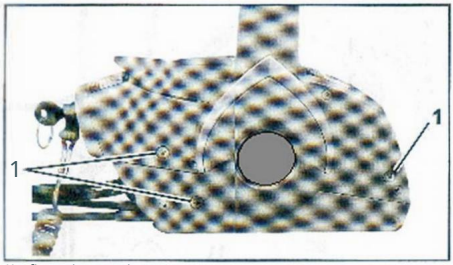
Machine Translated by Google

KONSERWACJA

CAUTION

Przeglądy i konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku zaburtowym. Odłącz linkę hamulca awaryjnego, odłącz kable akumulatora i odłącz przewody świec zapłonowych od świec zapłonowych, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika zaburtowego.

Sprawdź montaż pilota. Dokręcić śruby lub zabezpieczyć w razie potrzeby



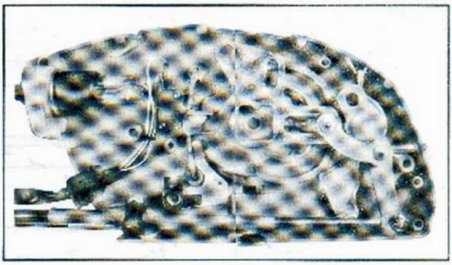
Konfiguracja montażu portu
;Śruby

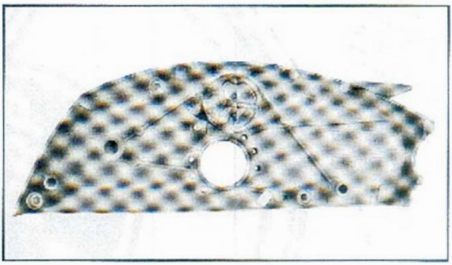
Obracając śmigłem, sprawdź płynne i prawidłowe działanie pilota. Obserwuj połączenia silnika zaburtowego i upewnij się, że dźwignie zmiany biegów i przepustnicy poruszają się dokładnie i całkowicie dla każdego ustawienia pilota

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego stanu napraw w razie potrzeby. Wymień wszystkie uszkodzone części. Po serwisowaniu sprawdź ponownie działanie pilota. Pilot zdalnego sterowania musi płynnie i dokładnie przełączać biegi do przodu, neutralny i do tyłu, a przepustnica musi płynnie poruszać się w całym zakresie od biegu jałowego do PEŁNEJ PRZEPUSTNICY (WOT). Sprawdź działanie przepustnicy zarówno w PRZODIE, jak i W TYLE.

Sprawdź pilota pod kątem luzów, uszkodzeń i korozji. W razie potrzeby oczyścić i wymienić części .

Do smarowania wszystkich ruchomych mechanizmów i przewodów zdalnego sterowania należy stosować smar Triple-Guard



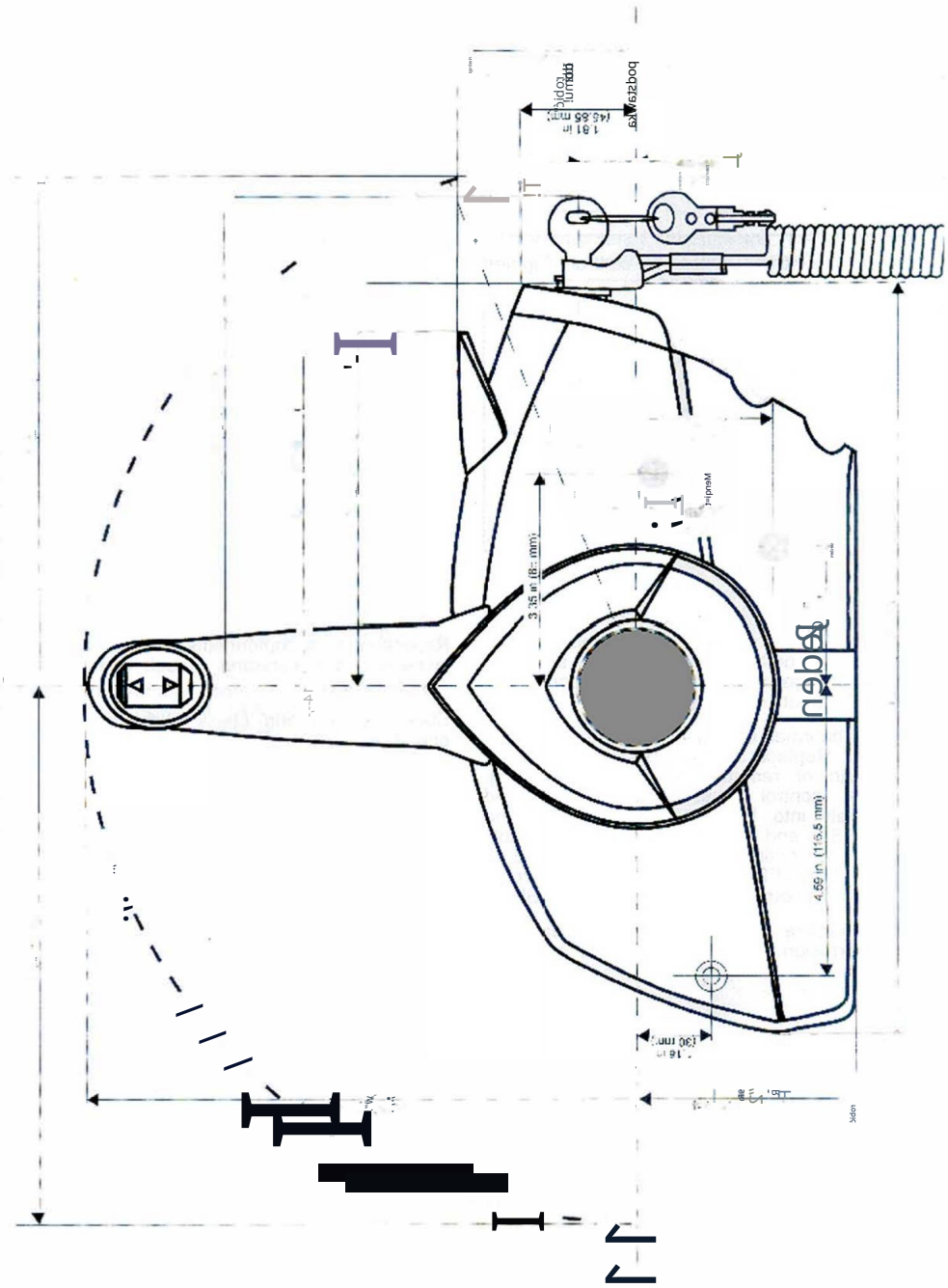


Zmontuj ponownie wszystkie elementy zdemontowane w celu kontroli i serwisowania. Sprawdź działanie pilota

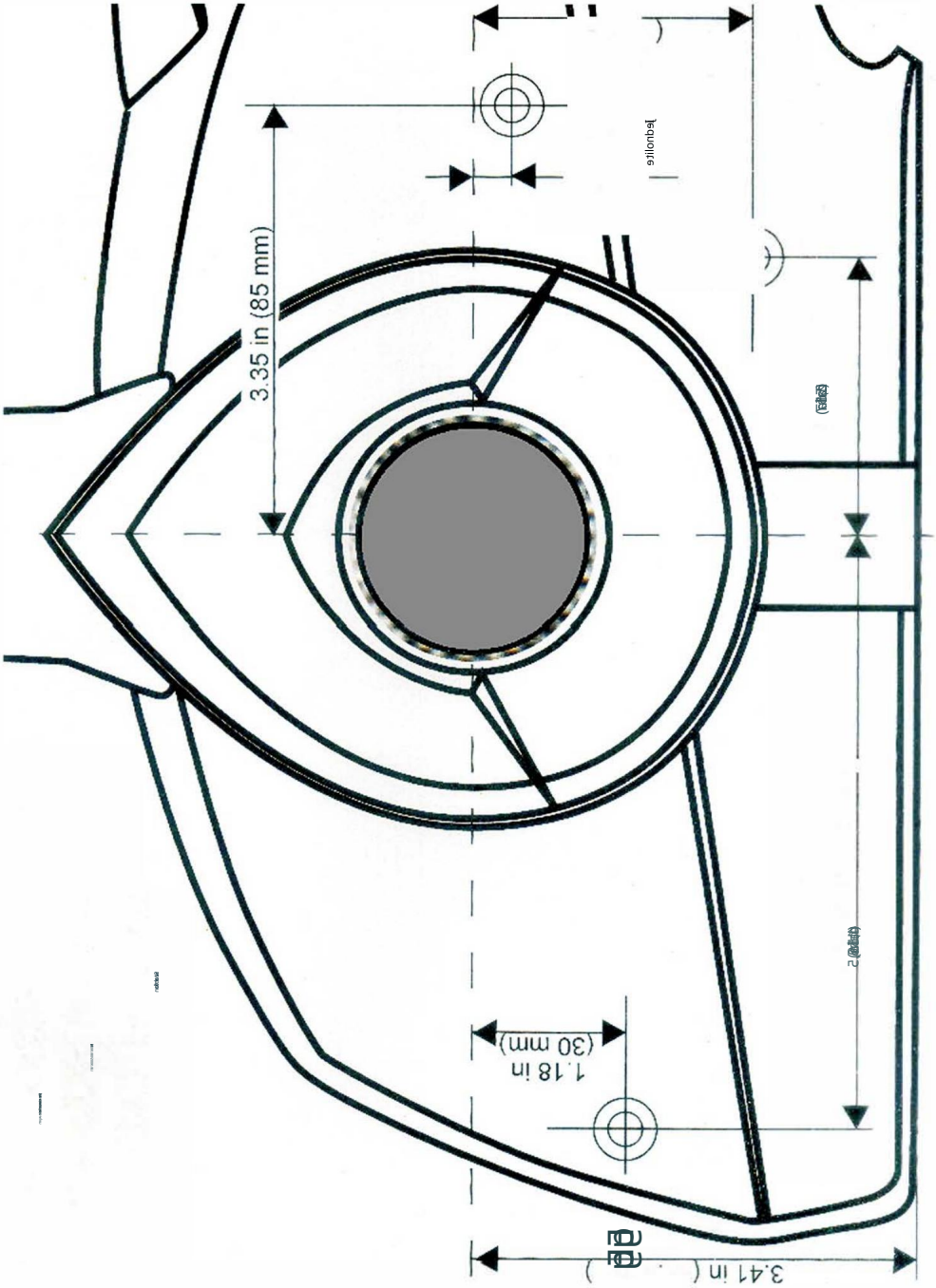
Uruchom silnik zaburtowy i sprawdź działanie zmiany biegów i przepustnicy

W przypadku pracy na silniku zaburtowym zdemontuj linkę zatrzymującą . Silnik zaburtowy musi się ZATRZYMAĆ. Jeśli silnik zaburtowy nie zatrzymuje się. Sprawdź przełącznik kluczykowy i okablowanie. Napraw w razie potrzeby

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA

Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012 /19/UE. Symbol przekreślonego kosza na kółkach wskazuje, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki śmieci w Unia Europejska. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Szanghaj
Import do AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australia Import do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, Kalifornia 91730
PRZEDSTAWICIEL WE: SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Niemcy
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com REPUBLIKA
Wielkiej Brytanii: Pooledas Group Ltd
Jednostka 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Wielka Brytania
Tel: 01772418127pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

BUITENBOORDMOTOR AFSTANDSBEDIENING

MODEL: 5006180

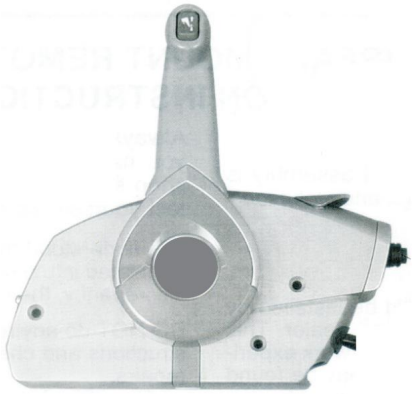
We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.
"Bespaar de helft", "Halve prijs" of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt vertegenwoordigt slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat deze alle categorieën van aangeboden gereedschappen omvatten door ons. Wij verzoeken u vriendelijk om bij het plaatsen van een bestelling bij ons goed na te gaan of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BUITENBOORDMOTOR AFSTANDSBEDIENING
CONTROLEKAST

MODEL:5006180



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem gerust contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat
www.vevor.com/support

Dit is de originele instructie. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.

Machine Translated by Google

VOORBEDRADE OPBOUWBEVESTIGINGSAFSTANDSBEDIENING
INSTALLATIE INSTRUCTIES

SOLLICITATIE

Deze afstandsbediening voor opbouwmontage is ontworpen voor gebruik op Evinrude ® en Johnson ® buitenboordmotoren.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Om veiligheidsredenen moet deze set worden geïnstalleerd door een erkende Evinrude® I Johnson® - dealer. Dit instructieblad is geen vervanging voor werkervaring ence. Aanvullende nuttige informatie kunt u vinden in andere serviceliteratuur voor uw motor. Op dit

instructieblad worden de volgende signaalwoorden gebruikt om belangrijke veiligheidsberichten aan te geven

⚠ DANGER ⚠

Geeft een onmiddellijk gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, ZAL resulteren in de dood of ernstig letsel.

⚠ WARNING ⚠

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, KAN leiden tot ernstig letsel of de dood.

IA _ VOORZICHTIGHEID Een ik

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, KAN leiden tot licht of middelmatig persoonlijk letsel of materiële schade. Het kan ook worden gebruikt om te waarschuwen voor onveilige praktijken.

BELANGRIJK: Identificeert informatie die schade aan machines helpt voorkomen en verschijnt naast informatie die **de assemblage** en werking van het product regelt

Deze signaalwoorden voor veiligheidswaarschuwingen betekenen:

AANDACHT!
WORD ALERT!
UW VEILIGHEID IS BETROKKEN!

Volg altijd de gebruikelijke veiligheidspraktijken in de winkel. Als u geen training heeft gevolgd over algemene veiligheidspraktijken in de winkel, moet u dit doen om uzelf en de mensen om u heen te beschermen

Het is duidelijk dat dit instructieblad in andere talen kan worden vertaald. In geval van discrepantie prevaleert de Engelse versie. Voer GEEN reparaties uit voordat u .

de 1n-instructies hebt gelezen en de afbeeldingen met betrekking tot de reparaties hebt gecontroleerd.

Wees voorzichtig en overhaast of raad een serviceprocedure nooit . Menselijke fouten worden veroorzaakt door vele factoren: onzorgvuldigheid, vermoeidheid, overbelasting, preoccupatie, onbekendheid met het product en drugs- en alcoholgebruik , om er maar een paar te noemen. Schade aan een boot en buitenboordmotor kan in korte tijd worden verholpen , maar letsel of overlijden heeft blijvende gevolgen

Wanneer vervangingsonderdelen nodig zijn, gebruik dan originele Evinrude/Johnson-onderdelen of onderdelen met gelijkwaardige kenmerken, inclusief type, sterkte en lengte en materiaal. Het gebruik van onderdelen die niet aan de normen voldoen, kan leiden tot letsel of defecten aan het product.

De specificaties voor het aandraaien van momentsleutels moeten strikt worden gevolgd. Vervang elke borgmoer (borgmoer of patchschroef) als de borgfunctie zwak wordt. Bij het hergebruiken van een borgbevestiging moet een duidelijke weerstand tegen draaien worden gevoeld. Als vervanging is gespecificeerd of vereist omdat de vergrendeling zwak is geworden, gebruik dan uitsluitend geautoriseerde originele Evinrude/Johnson-onderdelen.

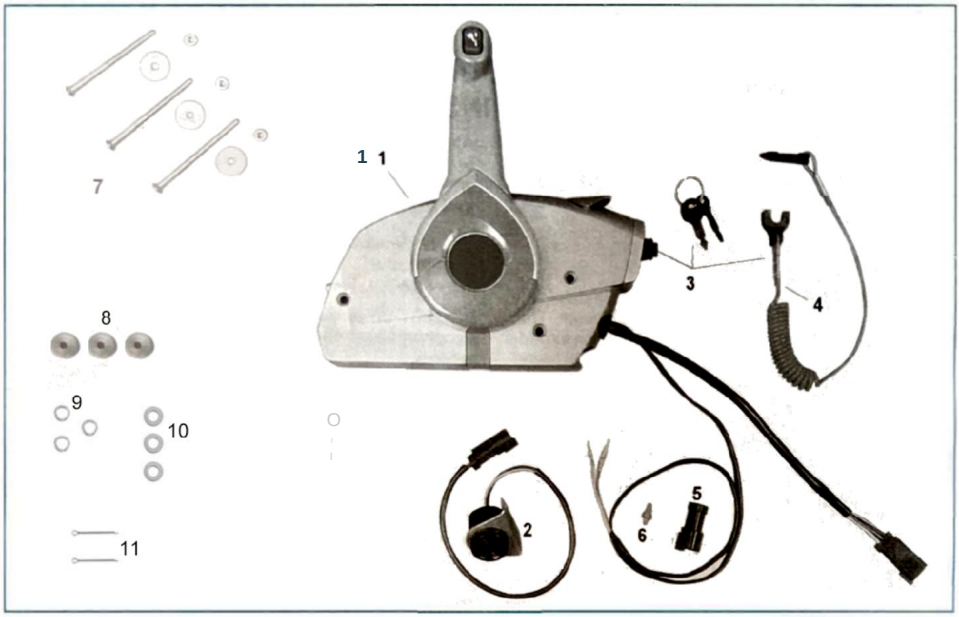
Als u procedures of servicetools gebruikt die niet in dit instructieblad worden aanbevolen , kunt u ALLEEN moet beslissen of jouw acties mensen kunnen verwonden of de outboa kunnen beschadigen

AAN DE INSTALLATEUR: Geef dit blad aan de eigenaar. Breng de eigenaar op de hoogte van eventuele speciale bedienings- of onderhoudsinformatie in de instructies

VOOR DE EIGENAAR: Bewaar deze instructies in de koffer van uw eigenaar. Dit blad bevat informatie die belangrijk is voor het toekomstige gebruik en onderhoud van uw buitenboordmotor .

Machine Translated by Google

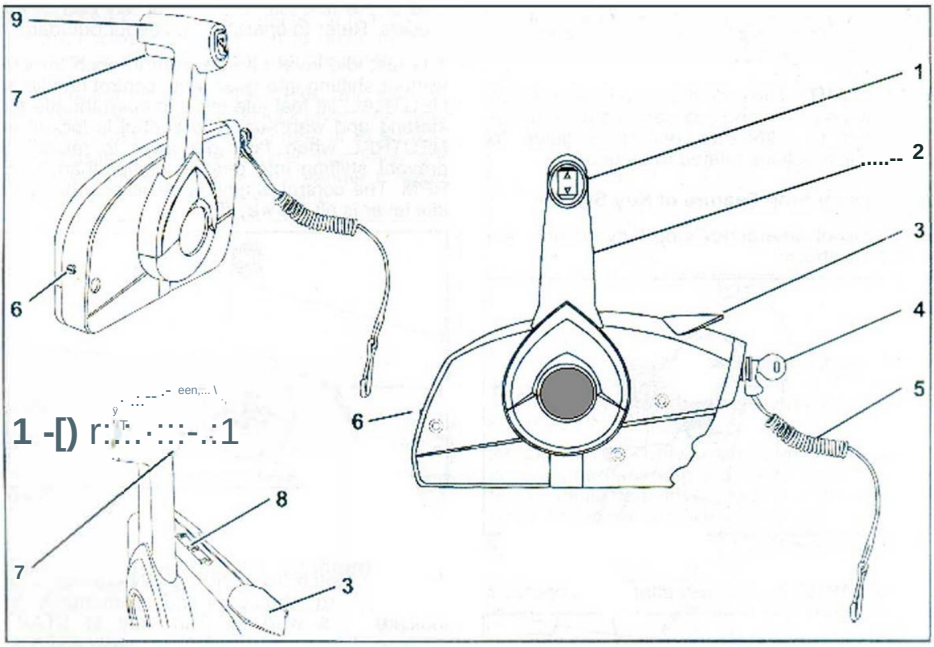
INHOUD VAN HET KIT



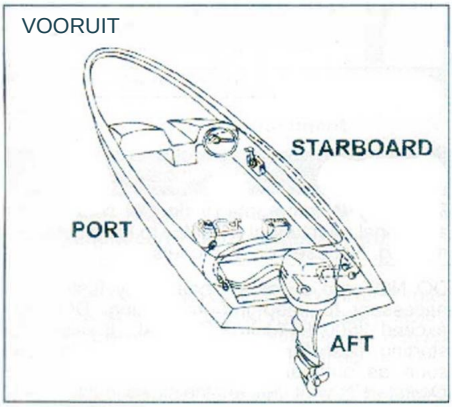
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

FUNCTIES VAN AFSTANDSBEDIENING



1. Trim- en WI-schakelaar
2. Remo/er:ÿÿÿ1/ov<>•
3. Hendel voor snel stationair draaien
4 welwillendheid (, hart edelsteen;ÿ,. <opzoals Y·ÿ/ch
5. Ciip en lc.nyc.rd c.sscmbiy
Ò .
7. Nieuw/ml-slot gelezen
ii Zonde,? ;;<>s;1,,,,, I• Likel
9. Handgreep. ploegendienst en tillrolllllc



Nout;o-lk orgentat;on

Lijst met functies

- Neutraal slot
- Schakelaar "Start in versnellingspreventie".

, Inclusief waarschuwingshoorn

- Instelbare gasfrictie
- Pigtail- kabelboom - correcte ontsteking met ÿ harnas moet apart besteld worden
- Maakt gebruik van standaard Evinrude I Johnson-besturingskabels (type 1979 en nieuwer)

Machine Translated by Google

BEDIENING OP AFSTAND

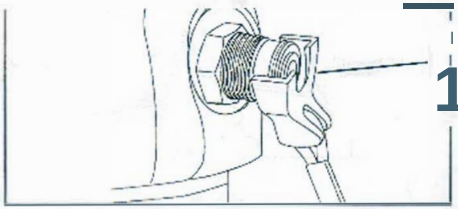
Lees de volledige bediening van de afstandsbediening door en maak uzelf vertrouwd met deze voordat u probeert de buitenboordmotor te starten.

BELANGRIJK: De werking van deze afstandsbediening kan variëren per buitenboordmotormodel. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de buitenboordmotor voor meer **informatie** specifieke instructies met betrekking tot buitenboordmotoren.

Noodstopfunctie van sleutelschakelaar

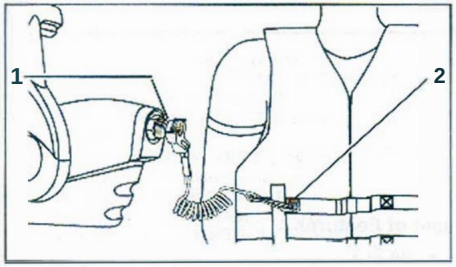
Push clip of emergency stop lanyard onto key schakel zoals afgebeeld.

fabriek/. II _
11 Ik"‡ -Ai=
-ÿl (



1. EimRryerocy slop clÿ

Het koord MOET veilig aan de machinist worden bevestigd



1. Keyswih bezig
2. Sleutelkoord

IA _ WAARSCHUWING

Het koord MOET stevig aan de machinist worden bevestigd en de clip MOET op de sleutelschakelaar worden geïnstalleerd. Bedien de buitenboordmotor NIET als de clip van de schakelaar is verwijderd, behalve in een noodgeval.

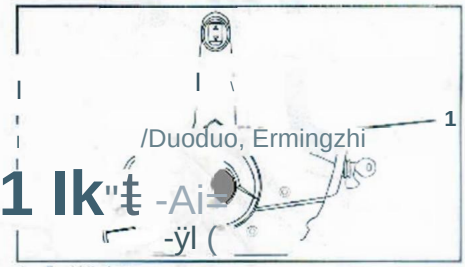
Als de bestuurder van het roer wordt gegooid, trekt Lanyaÿd de clip van de sleutelschakelaar om de buitenboordmotor te stoppen

BELANGRIJK: In een noodgeval kan een passagier de bedieningshendel in NEUTRAAL zetten en de buitenboordmotor zonder koord opnieuw starten

Snelle stationairhendel

Het gebruik van snel stationair draaien is niet op alle modellen vereist. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor buitenboordmotoren

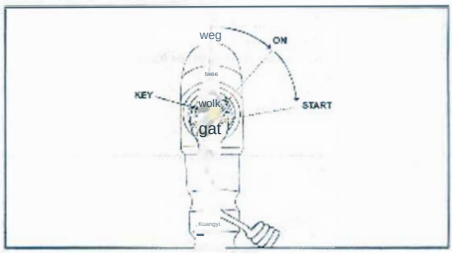
De snel-stationairhendel kan worden gebruikt om de klep te openen zonder in een versnelling te schakelen. Terwijl de bedieningshendel in NEUTRAAL staat, tilt u de hendel voor snel stationair draaien op om gas te geven voor starten en opwarmen. De hendel wordt in NEUTRAAL vergrendeld wanneer de snelstationaire hendel omhoog wordt gebracht om te voorkomen dat er naar een versnelling hoger dan lOLE RPM wordt geschakeld . De bedieningshendel is ontgrendeld wanneer het niveau voor snel stationair draaien helemaal laag is .



1. *Fast idle lever*

Hoofdschakelaar

Draai de sleutelschakelaar van UIT naar AAN. De waarschuwingshoorn moet even klinken om aan te geven dat deze werkt. Draai de sleutel naar de START- positie. Om de PRIME-functie te gebruiken, houdt u de toets IN ingedrukt en draait u de schakelaar naar de START-positie



Laat de sleutel los zodra de motor start. Draai de sleutel NIET naar START terwijl de buitenboordmotor loopt . Druk de sleutel kortstondig IN (in de stand AAN) voor extra verrijking (PRIME) om de buitenboordmotor draaiende te houden . Nol gebruikt op alle modellen

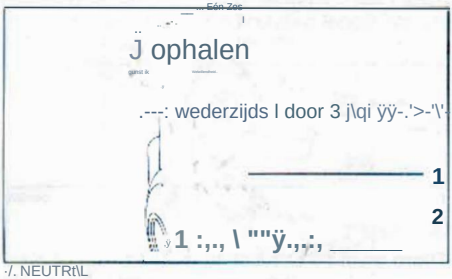
Laat een koude buitenboot NIET sneller draaien dan nodig is om te voorkomen dat deze afslaat . GA NIET boven de 2500 RPM in NEUTRAAL. Als de motor omhoog staat om te starten, drukt u de snel-stationairhendel gedeeltelijk naar beneden zodra de buitenboordmotor start. Wacht bij buitenboordmotoren met Quikstartn tot de motor tot stationair toerental is gedaald voordat u in versnelling schakelt. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor specifieke instructies met betrekking tot buitenboordmotoren.

Machine Translated by Google

Bedieningshendel

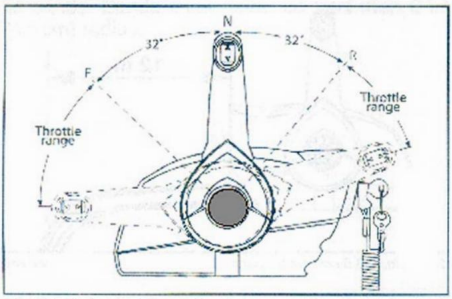
BELANGRIJK: De buitenboordmotor moet UIT staan. Als ÿemotie De bedieningskabels zijn aangesloten op de buitenboordmotor, draai de schroefas terwijl u de afstandsbediening verschuift

Terwijl de bedieningshendel in NEUTRAAL staat en de snel-stationairhendel OMLAAG, tilt u de neutraalvergrendelhendel op en zet u de bedieningshendel in de stand VOORUIT of ACHTERUIT. Maak de neutrale vergrendeling los. hendel en voortdurende beweging van de bedieningshendel
richting om de gasklep te openen (vooruit) .



·/. NEUTRt\L
2. Fÿs/Jÿ-hendel
3. Noutrol loo., minnaar

Raadpleeg Configuratie afstandsbediening voor het instellen van de afstandsbedieningshendel



Afstandsbediening Handgreepposities

Bedieningshendel wrijving aanpassing

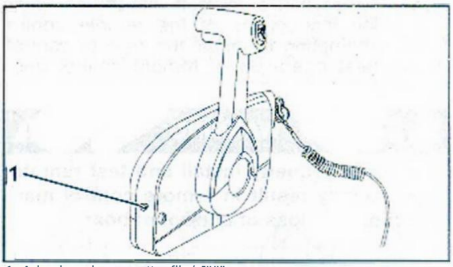
WARNING

DO NOT stel de wrijvingsstelschroef van de bedieningshendel af bij buitenboordmotor.

Zet de bedieningshendel in het gasbereik VOORUIT . De bedieningshendel moet vrij kunnen bewegen. Pas het regelniveau en de frictie-aanpassing aan om te voorkomen dat trillingen de instelling van de frictie veranderen.

Gebruik een platte schroevendraaier om het regelniveau en de wrijvingsafstelschroef aan te passen. Deze aanpassing wordt gebruikt om de kracht die nodig is om de bedieningshendel te bewegen te vergroten of verkleinen .

Draai de stelschroef met de klok mee om de wrijving te vergroten of tegen de klok in om de wrijving te verminderen.

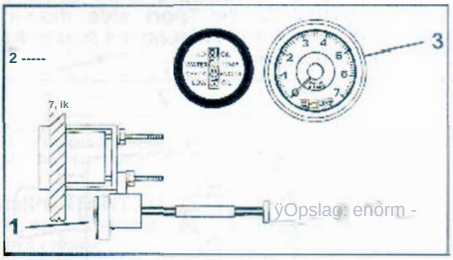


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,Jÿÿ"

Waarschuwingshoorn

De waarschuwingshoorn klinkt om de machinist te waarschuwen wanneer bepaalde motorproblemen optreden. Er moet een zelftestpieptoon van een halve seconde klinken wanneer de sleutelschakelaar op AAN wordt gezet.

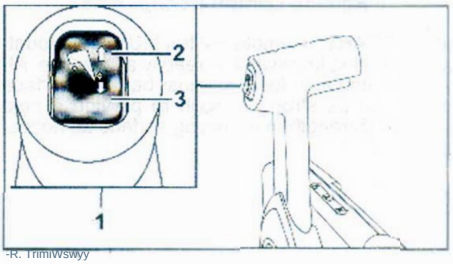
BELANGRIJK: De waarschuwingsclaxon moet worden aangesloten op een kabelboom met een SystemCheckn- meter of een hoorbare claxonaandrijfmodule om te kunnen functioneren. Raadpleeg de Gebruikershandleiding en instrumentatie- instructies voor aanvullende informatie met betrekking tot het waarschuwingssysteem van de buitenboordmotor .



1. W;imiog /,om
2,2 inch SystemChec- brandmeter
J. a ;.,, Tm:h<>,ÿ""i Sys,cmChcck-meter

Trim-/kantelschakelaar

Druk op de bovenkant van de schakelaar om uit te trimmen en omhoog te kantelen, of druk op de onderkant van de schakelaar om in te trimmen en omlaag te kantelen.



-R. TrimWswÿy
2. Top - T.'im o"I iÿup
3. Botÿem- Ji,,,,,, I iii/ clown

Machine Translated by Google

INSTALLATIE INSTRUCTIES

Lees en maak uzelf vertrouwd met de volledige installatie-instructies van de afstandsbediening voordat u probeert de afstandsbediening te installeren .
Test altijd de werking van de afstandsbediening nadat deze is geïnstalleerd.

WARNING

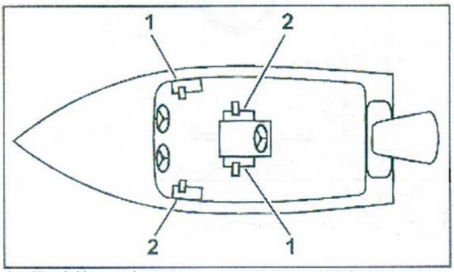
Als u de afstandsbediening niet correct installeert en test, kan dit leiden tot een slechte werking van de afstandsbediening en verlies van controle over de boot.

BELANGRIJK: Raadpleeg de specifieke installatie-instructies voor de buitenboordmotor voor informatie over het aansluiten van afstandsbedieningen op de buitenboordmotor.

Selecteer Montagelocatie

Deze afstandsbediening kan aan stuurboordzijde van de boot worden gemonteerd, of aan bakboordzijde van centeÿ troosten. In de positie "montage aan stuurboordzijde" bevindt de stuurboordkant van de bediening zich naast het montageoppervlak van de

boot. De bediening kan aan bakboordzijde van de boot worden gemonteerd . of stuurboordzijde van de middenconsole als de bedieningshendel bij de bediening naar de andere kant is verplaatst. In de montagepositie aan bakboordzijde bevindt de bakboordzijde van de bediening zich naast het montageoppervlak van de boot

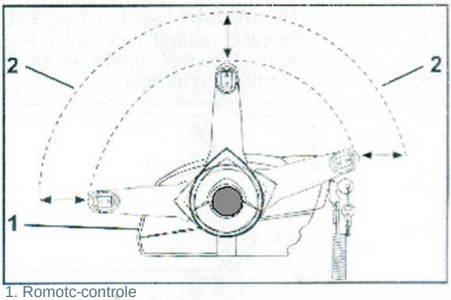


1. s.,ÿÿoa,d sid<> mcunl
2. Poort, je bent echt

Raadpleeg Configuratie afstandsbediening

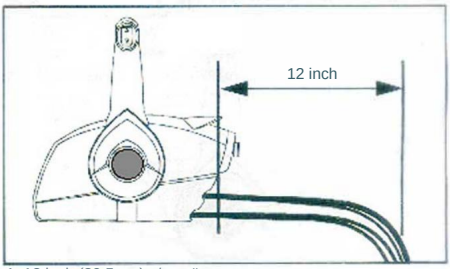
BELANGRIJK: De afstandsbediening MOET worden gemonteerd terwijl de sleutelschakelaar gemakkelijk toegankelijk is. Ook moet de montagelocatie een vlak oppervlak zijn en sterk genoeg zijn om een opstelling te bieden
steun. Versterk de montagesteun indien nodig.

Plaats de afstandsbediening op de voorgestelde locatie en controleer de ruimte rond de afstandsbedieningshendel , op volgas in VOORWAARTS en vervolgens op vol gas in ACHTERUIT. Er moet ten minste 10 cm ruimte zijn tussen de hendel en eventuele
een deel van de boot door de cor,trol-handgreep
reis.



1. Romotc-contrple
2. 4 inch (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai Ii, veld

Er moet ten minste 30,5 cm (12 inch) vrije ruimte achter de afstandsbediening zijn voor kabeldoorvoer . De bedieningskabels moeten recht zijn als ze de afstandsbediening verlaten. Laat minstens 15,2 cm (6 inch) vrij tot het begin van de eerste bocht van de stuurinrichting
kabels.



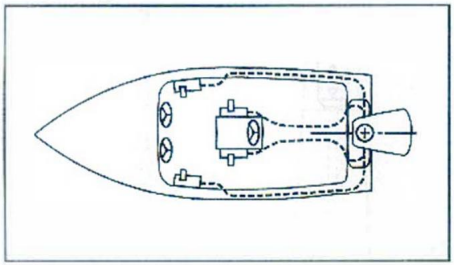
1. 12 inch (30,5 cm) c/oorsÿco

Machine Translated by Google

Bepaal de kabellengte

Meet vanaf het midden van de bedieningshendel met de afstandsbediening in de montagepositie , langs de beoogde kabel naar de middellijn van de motor op spiegelhoogte, zoals geïllustreerd door stippellijnen in het diagram. Voeg 1,0 m (40 inch) toe aan de maat. Deze afmeting is de vereiste kabellengte.

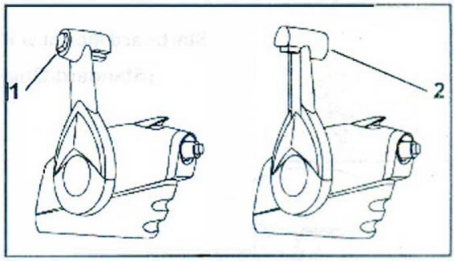
Originele Evinrude/Jo/mson-onderdelen oulboaÿd-besturingskabels zijn verkrijgbaar in stappen van één voet van 1,5 meter tot 6,5 meter lang en in stappen van 2 voet van 6 meter tot 15 meter lang. Gebruik kabels die gelijk zijn aan de door u berekende lengte, of die de eerstvolgende langere beschikbare lengte zijn .



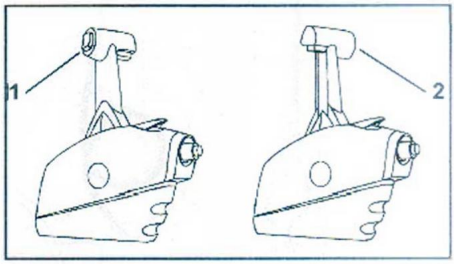
BELANGRIJK: Leid de kabels met zo min mogelijk bochten. Bochten mogen nooit minder dan 15 cm straal zijn

Configuratie afstandsbediening

De afstandsbedieningshendel kan aan weerszijden van de afstandsbediening worden geplaatst , en de trim-/kantelschakelaar kan naar de bakboord- of stuurboordzijde van de ÿemote conirol worden gericht.



Montage aan stuurboordzijde
1.Po1t sÿeÿn,1i/l sv1Chich (standaardconfiguratie, ÿ/Jÿ)
?. Sfwl>uHrd sȟitJ201 ,;,,,,;i/l.swiŧci1



Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<l!>/f:, een paar 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:deÿ? edict; ik/schakelaar

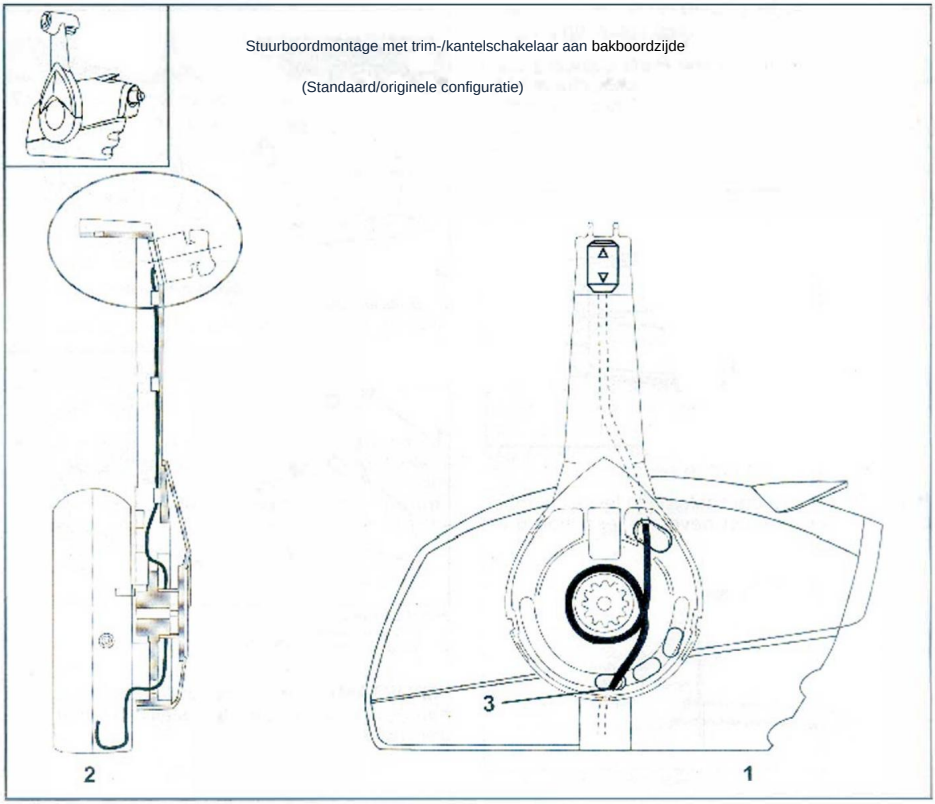
BELANGRIJK: Bepaal de vereiste richting van de bedieningshendel voordat u de kabels van de afstandsbediening installeert

Machine Translated by Google

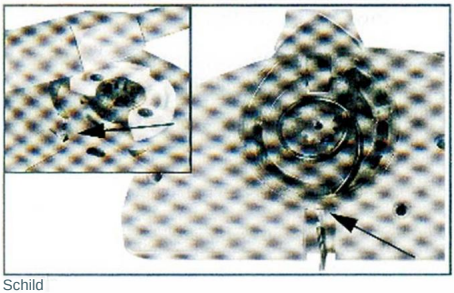
Configuratiediagrammen voor de afstandsbediening BELANGRIJK:

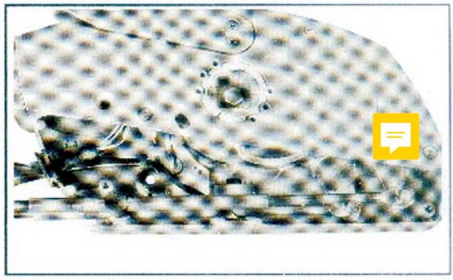
Raadpleeg de volgende **handleiding 9** voor de bedrading van de prope- en trim-/kantelschakelaar . Leid de trim-/ kantelbedrading door het juiste gat in de bedieningsbehuizing om een goede beweging van de hendel mogelijk te maken en om een gebeurtenis te voorkomen.

Schade aan de draad van de trim-/kantelschakelaar



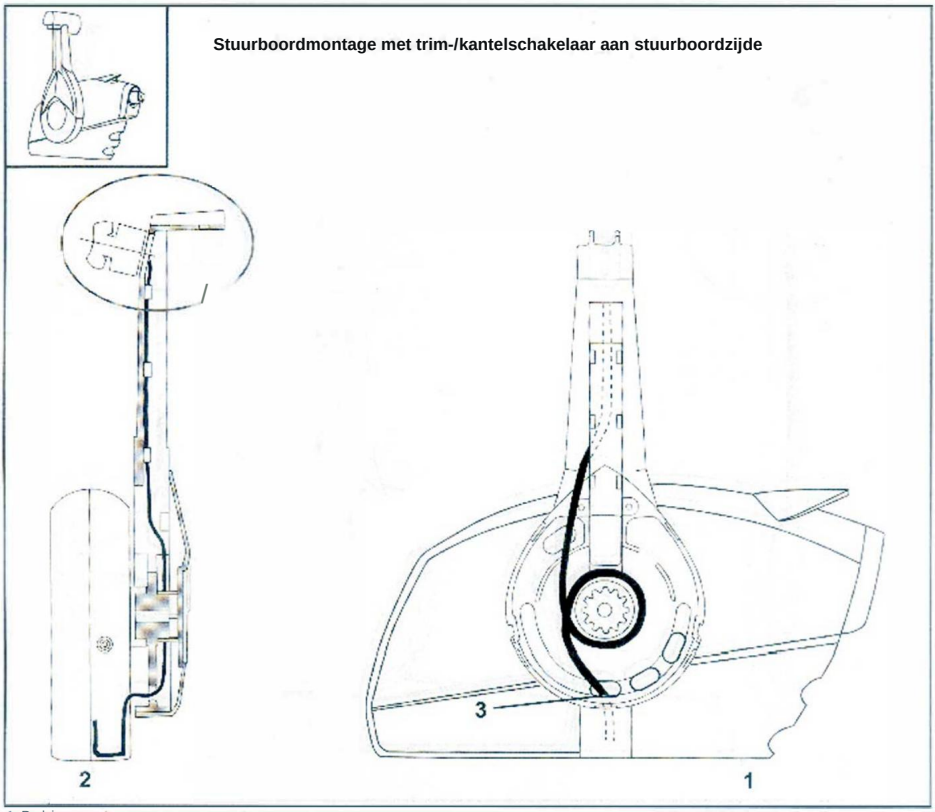
1. Poortzijde vywolllÿ10ÿccntml
2. Overzicht van de afstandsbediening
3. s;,ÿ/(/



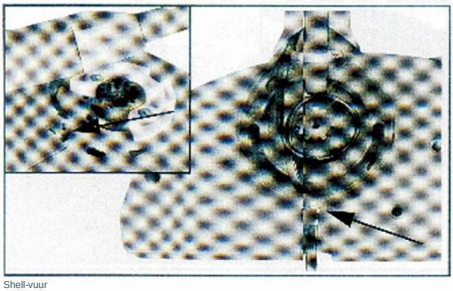


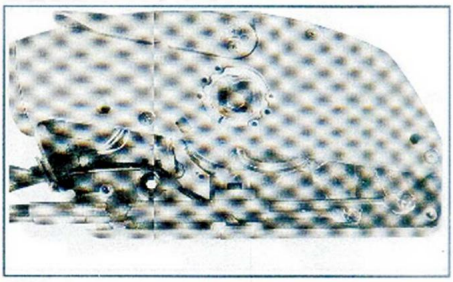
Schild

Machine Translated by Google



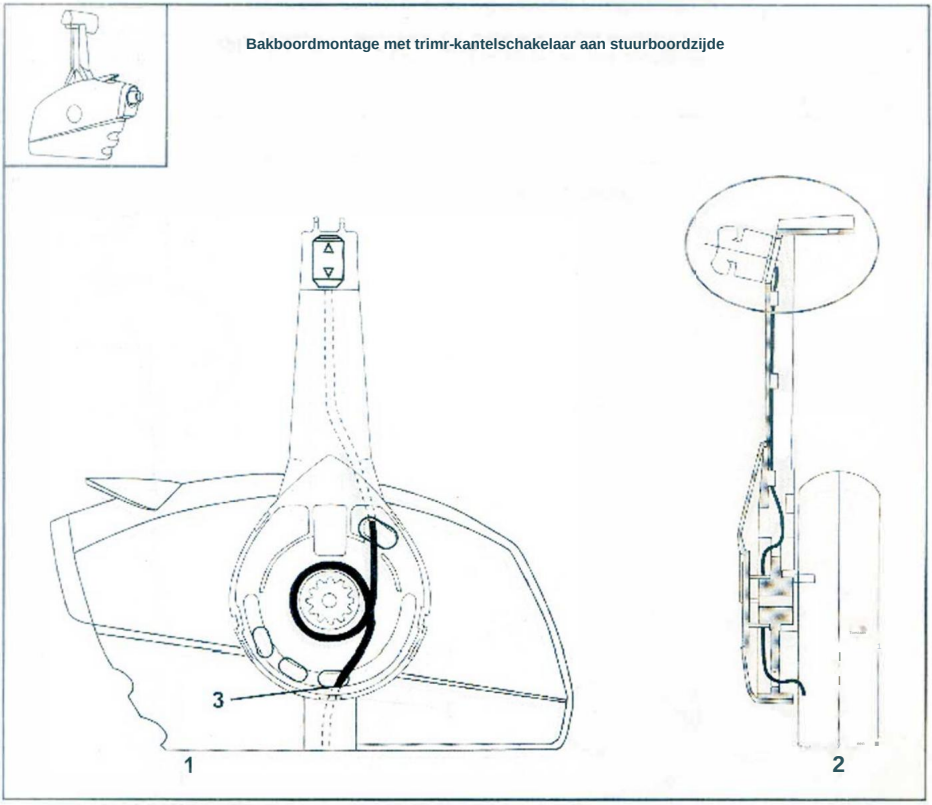
1. Porlsi _ _
2, Fo,word-weergave van l1'molo-besturing
ỵJ Side.ld



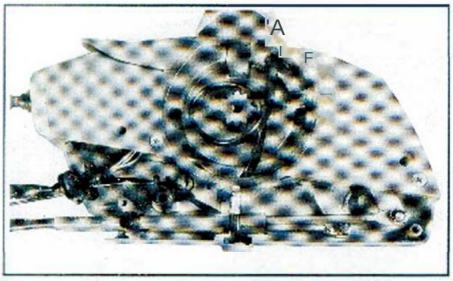


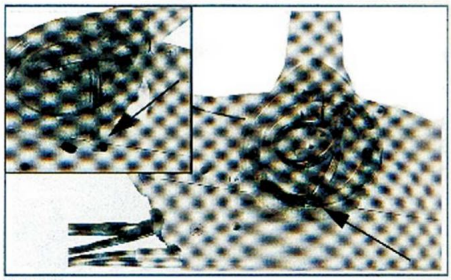
Shell-vuur

Machine Translated by Google



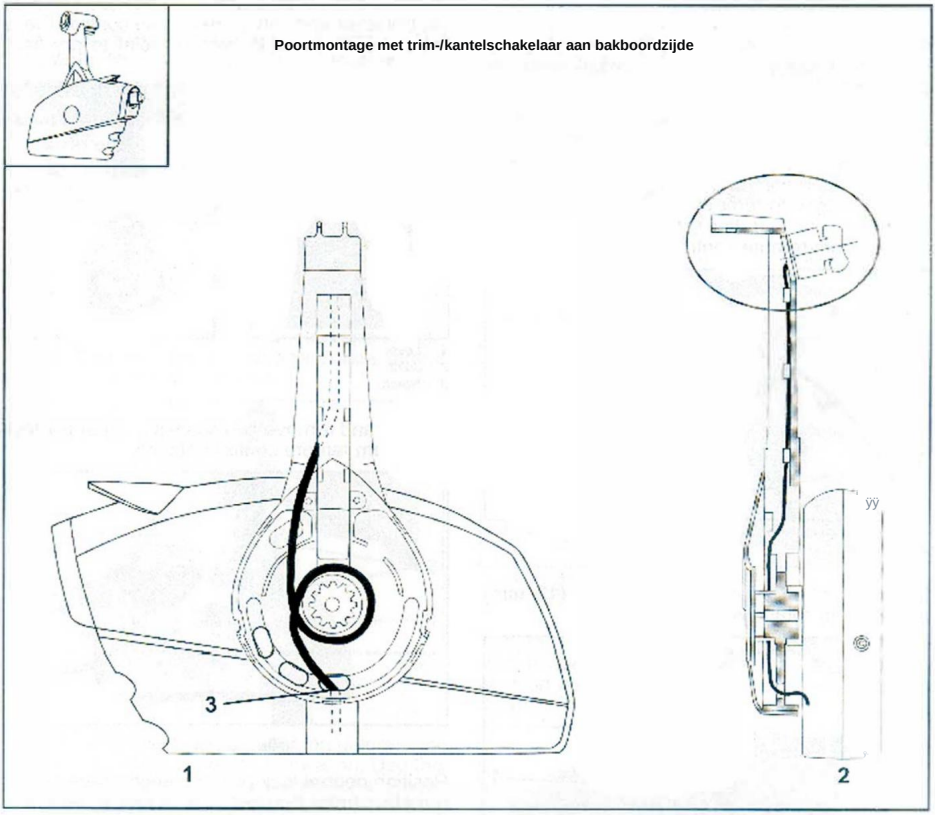
1. Sra,t>bestuurszijde vïjwofÿÿÿO Oom C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof afstandsbediening 3. S
Yang oud



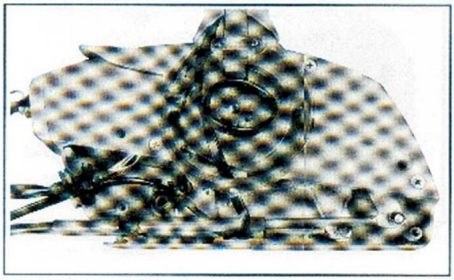


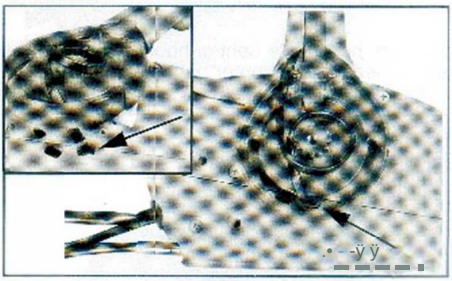
Shield

Machine Translated by Google



1. Zijaanzicht stuurboord oi romoto conlm/ 2.
Fwwar<lvýwor afstandsbediening 3. Schild





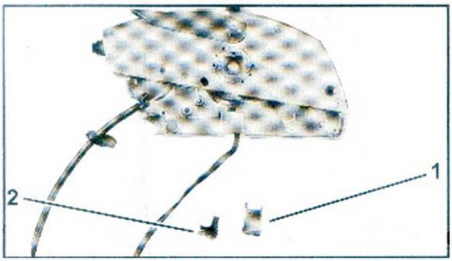
Schild

Machine Translated by Google

Bedieningshendel verwijderen

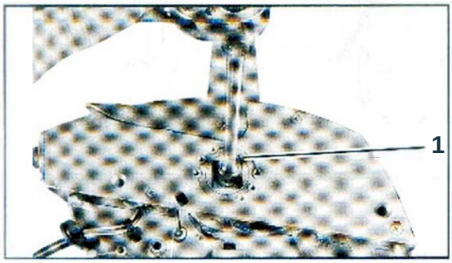
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



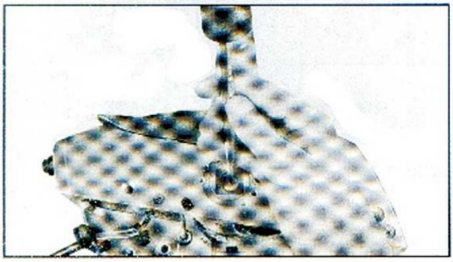
1. Tom Bąse -sekscover
2. Re1ai, bel

Draai de bevestigingsschroef van de bedieningshendel (12 mm) drie tot vier slagen linksom los

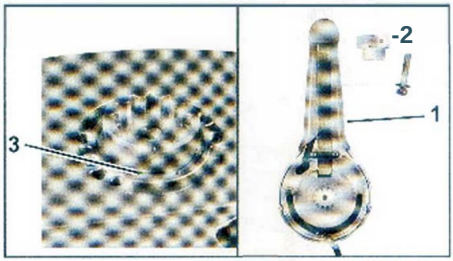


1. Hendelrot en nir.gscheartw

Ondersteun de behuizingen van de afstandsbediening . Sla met een centerpons en een hamer op de schroefkop om de contÿale hendel los te maken.

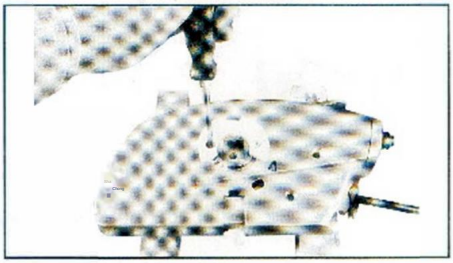


Verwijder de schroef en sluitring. Maak de hendel en het scharnier van de afstandsbediening los van de afstandsbediening . Plaats een schroevendraaier met platte punt in de inkeping van het gewricht om deze los te wrikken controle.

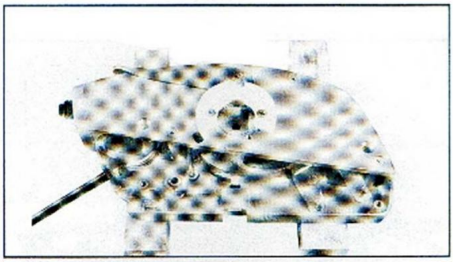


1. Minnaar
2. Joiool
3. Inkeping

Draai de twee schroeven en de neutrale borgplaat los van de behuizing van de afstandsbediening en verwijder deze.



Plaats de neutrale borgplaat aan de rechterzijde van de behuizing van de afstandsbediening. Installeer twee schroeven met borgringen door de plaat en draai de schroeven aan tot 35 in. lbs. (4 N·m).



Machine Translated by Google

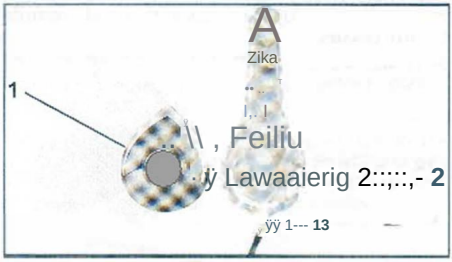
Draadgeleiding trim-/kantelschakelaar

Raadpleeg de configuratiediagrammen voor de afstandsbediening . Let op de draadposities en -uitjes.

A —ÿnUTIOÿ-— A

Om te voorkomen dat de bedrading van de trim-kantelschakelaar beschadigd raakt, moet u de kabels zorgvuldig leiden en voor voldoende speling in de bedrading zorgen. Raadpleeg de configuratiediagrammen voor de afstandsbediening.

Verwijder het deksel van de bedieningshendel en noteer de draadpositie leeuw en routing en positie van bedradingsafscherming Leid de draad op basis van het diagram voor uw specifieke besturingsniveau yconfiguratie. De standaardconfiguratie wordt hieronder weergegeven (montage aan stuurboordzijde met trim-/kantelschakelaar aan bakboordzijde)

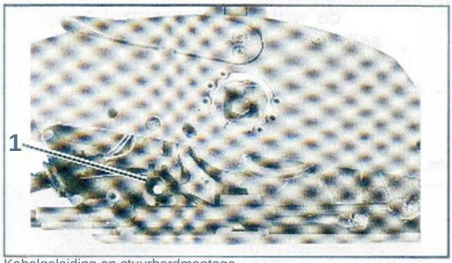


1. Cmÿ(

2. Verschillende generaties mensen

.I S/liÿÿ

Leid de draden van de trim-/kantelschakelaar op basis van het diagram voor uw specifieke bedieningshendelconfiguratie. Gebruik de trim-/kantelbeugel met houder in alle configuraties. Leid de draad door de juiste uitsparing in het deksel van de besturingsbehuizing. Raadpleeg de configuratiediagrammen voor de afstandsbediening

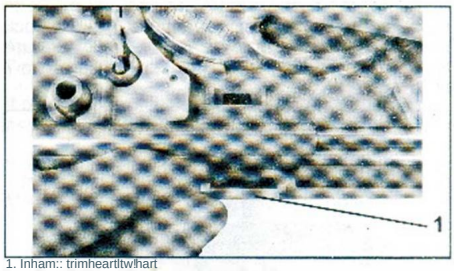


Kabelgeleiding op stuurbordmontage

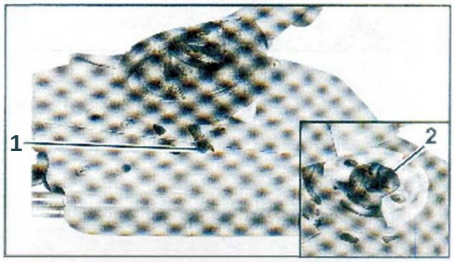
1 Houder. trimltit w

irc

BELANGRIJK: Er moeten afstandsbedieningskabels worden geïnstalleerd om de ligging van de kantel-/trimbedrading te controleren. Raadpleeg Afstandsbedieningskabels installeren



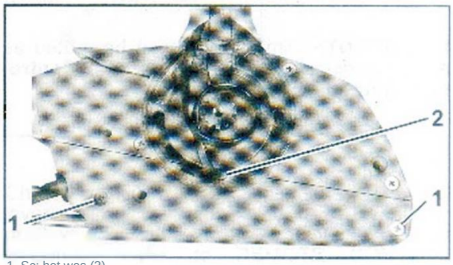
1. Inham:: trimheartltwhart



1. Wi-generatie (yuoi, weven)" plus I h<>tisirig cover

2. Gezamenlijk. cont101 loo;Gr

Om schroeven tot 36 inch lbs te verwijderen. (4 N·m). Installeer de hendelverbinding voor de afstandsbediening. De draadafscherming moet op zijn plaats zitten zoals afgebeeld. De stevige kant van het schild moet naar beneden liggen.

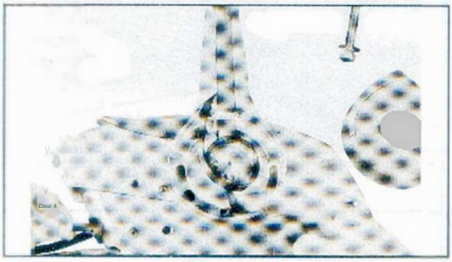


1. Sc: het was (2)

2.Shi<>I<1

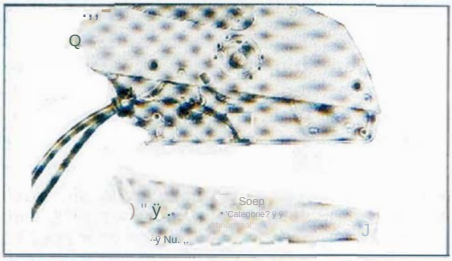
Machine Translated by Google

Plaats de hendel op het scharnier voor de afstandsbediening. Lijn de spiebanen van de hendel uit met de spiebanen van het gewricht. De neutrale vergrendelhendel moet uitgelijnd zijn met de neutrale vergrendelplaat . Veilig hendel met schroef en wasÿ. Draai de schroef aan tot 7 ft. lbs. (10 N·m)

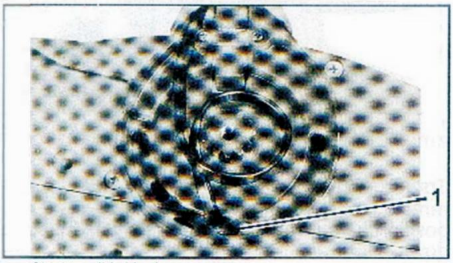


Installeer afstandsbedieningskabels

Verwijder de twee schroeven en de achterkant van de behuizing van de afstandsbediening



Gebruik Triple-Guard® rease om alle bewegende draad en afscherming te smeren om wrijving vóór mechanismen, tapzakken en de afdekking van de afstandsbediening te voorkomen. besturingskabels.





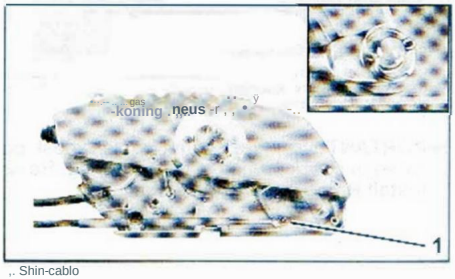
y Shield, solid side down

BELANGRIJK: De trim-/kanteldraad moet worden geleid zoals aangegeven in de diagrammen. Raadpleeg de configuratiediagrammen voor de afstandsbediening.

WARNING

Gebruik altijd nieuwe splitpennen en buig beide zijden van de splitpen zoals afgebeeld om interferentie met de behuizing van de afstandsbediening of mogelijk losraken van de splitpen van de montagepen te voorkomen.

Installeer de schakelkabel en de sluitring op de schakelpen en zet deze vast met een nieuwe borgpen . Buig de splitpen zoals afgebeeld

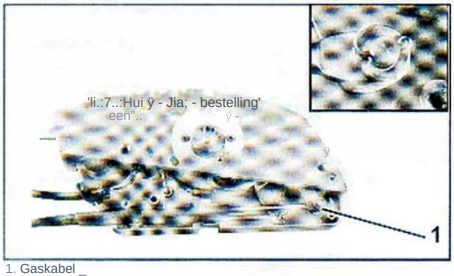


,. Shin-cablo

Machine Translated by Google

BELANGRIJK: Gebruik originele Paris van Evinrude/Johnson of onderdelen met gelijkwaardige kenmerken, zonder type, sterkte en materiaal.

Installeer de gaskabel en de platte ring op de gaskleppen en zet deze vast met een nieuwe splitpen . Buig de splitpen zoals afgebeeld.

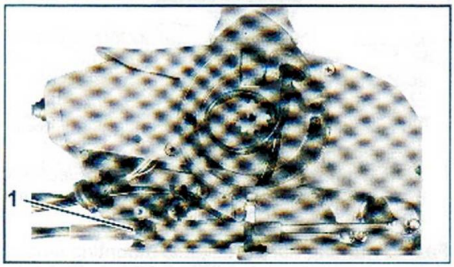


1. Gaskabel _

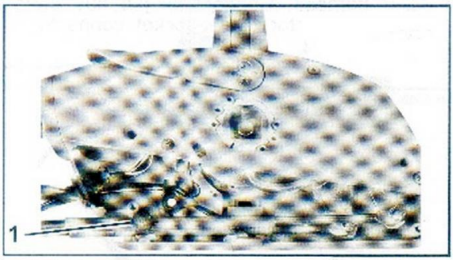
BELANGRIJK: Zie de draad van de trim-/kantelschakelaar

Routering voordat u de achterklep van de afstandsbedieningsbehuizing installeert

Zorg ervoor dat de schakel- en gaskabels zich in de tapvakken bevinden en dat de trim- en kantelkabel correct is geïnstalleerd en de bewegingen van de componenten van de schakelkast niet hindert of hindert .



Poortmontageconfiguratie 1.
Trcmnion-pockets

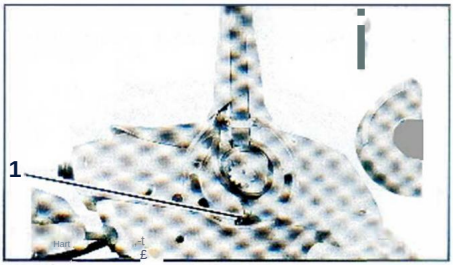


Configuratie stuurboordmontage (standaard) f. 1i
ý,,;onpocqul,<

Gaskabeltap en doorvoertule met achterkap. Installeer de achterklep en de schroeven . Breng Triple-Guard-vet aan op de montageschroeven. Draai de schroeven aan tot 36 inch lbs. (4 N· m).

Indien verwijderd, plaatst u de afstandsbedieningskoppeling op de aandrijving en installeert u de afstandsbedieningshendel .

Lijn de spiebanen uit en plaats de hendel op het verbindingspunt. De neutraalvergrendelhendel moet uitgelijnd zijn met de neutrale vergrendelplaat . Zorg ervoor dat de trim-/kanteldraadafscherming op zijn plaats zit



1. Sh hart/(/

Zet de hendel vast met een schroef en sluitring. Draai de schroef aan tot 10 N·m (7 ft. lbs). Lijn de draad uit en installeer de afdekking.



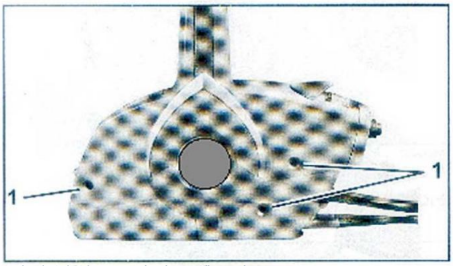
Controleer de werking en beweging van de bedieningshendels . Zorg ervoor dat de bedieningselementen in de NEUTRAAL-stand staan en dat de schakel- en gasfuncties **werken**
soepel. Raadpleeg WERKINGSTEST VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Machine Translated by Google

Installeer de afstandsbediening in de boot

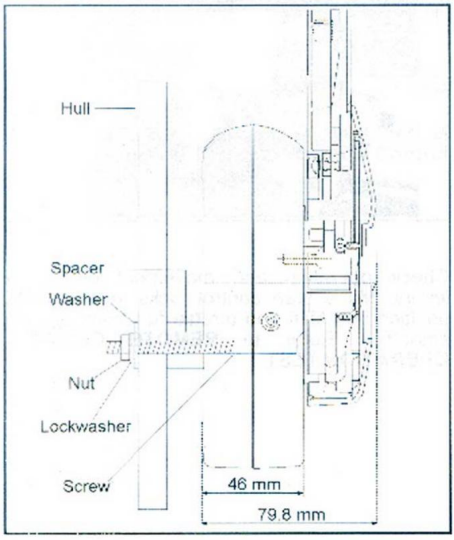
Houd de afstandsbediening(en) in de geselecteerde positie. Raadpleeg de specifieke installatie-instructies voor buitenboordmotoren voor informatie over het aansluiten van afstandsbedieningen op de buitenboordmotor. Markeer **deze** Locaties van montagegaten op het montageoppervlak. Raadpleeg de profieltekening en gebruik indien nodig een boorsjabloon .

Boor drie gaten van 6 mm}.



1. jÿÿtin9 /10/es. standord co11/igurotion

Bevestig de schakelkast op zijn plaats met het meegeleverde bevestigingsmateriaal. Installeer elk drie schroeven, afstandsringen, sluitringen en borgringen. en noten. Draai de montageschroeven aan tot 7 ft. lbs. (10 N·m).



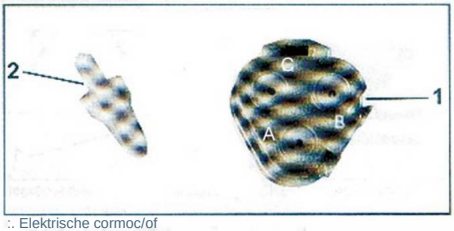
BELANGRIJK: Controleer nadat de afstandsbediening is geïnstalleerd of ten minste drie draden van de montageschroeven voorbij de moer uitsteken. Zorg ervoor dat de afstandsbediening goed vastzit en niet beweegt tijdens het gebruik

Elektrische verbindingen

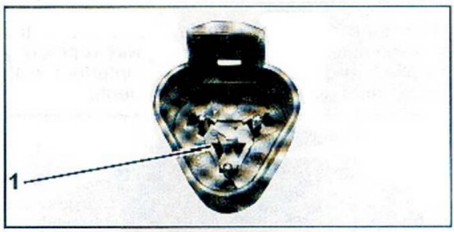
Installeer de trim- en kantelbedrading in de elektrische connector Plaats de bedradingsklemmen in de connectorbehuizing zoals aangegeven:

- Klem voor groene draad in posÿn"C'
- Klem voor blauwe draad in positie "B"
- Aansluiting op ÿ rode **wiÿe** in positie ··A"

Plaats het slot en de wig na **de** uiteinden in de connector



:. Elektrische cormoc/of
2. Lýk. wed

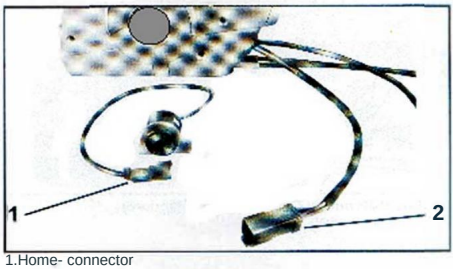


1. Lo veranderd in woý

BELANGRIJK: Breng een dunne laag Electrical Grease aan.,,. op de elektrische aansluitingen.

Duw de connectoren samen totdat ze vergrendeld zijn

Bevestig de claxonhouder aan **de** montagebout van de meter, of maak deze vast aan de kabelboom. Leid de bedrading zorgvuldig en sluit de claxonconnector met twee pennen aan op de claxonconnector met twee aansluitingen van de ontstekingsdraadboom. Sluit de zespolige connector van de sleutelschakelaarkabelboom aan op de zespolige connector van de ontstekingskabelboom



1.Home- connector

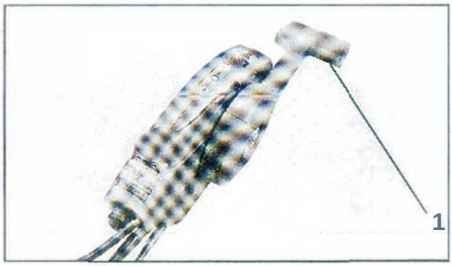
2. K•,w,1c1• kloppen en beangstigend toevoegen) 0 delen zouden moeten

Machine Translated by Google

WERKINGSTEST VAN DE AFSTANDSBEDIENING

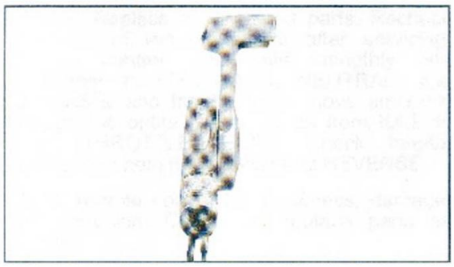
BELANGRIJK: Koppel alle spa- stekkerdraden los en/of koppel de connector van de c-ankaspositiesensor (CPS) los om te voorkomen dat de buitenboordmotor start tijdens de testprocedure. Als er afstandsbedieningskabels zijn aangesloten op de buitenboordmotor, draai dan de propellerÿ
as terwijl shÿngÿafstandsbediening

Druk de neutraalvergrendelingshendel in, schakel de bedieningshendel naar VOORUIT en zet de gashendel op VOLGAS. Verplaats vervolgens de hendel terug naar de stand IDLE en vervolgens terug naar NEUTRAAL. Let op de schakelvergrendelingsfunctie van de hendel en zorg ervoor dat de bedieningshendel in de NEUTRAAL-positie vergrendelt. Herhaal het proces door de bedieningshendel in ACHTERUIT te zetten



1 Hun rol: kl·v·r

De afstandsbediening moet soepel en accuraat naar VOORWAARTS en NEUTRAAL schakelen. en RE-VERSE en de gashendel moeten soepel bewegen over het gehele gasbereik van IDLE tot VOLLEDIGE THROTTLE (WOT}). Controleer de werking van de gasklep zowel in VOORUIT als in ACHTERUIT



NEUTRALE STARTTEST

Ikÿ- --ÿÿÿNÿÿÿ ÿ!

Zorg ervoor dat de sÿrter niet werkt als de buitenboordmotor in versnelling staat. De functie voor het voorkomen van starten in de versnelling is vereist door de kustwacht van de Verenigde Staten om letsel te helpen voorkomen.

De afstandsbediening is ontworpen om de buitenboordmotor in te draaien Alleen NEUTRAAL

Gebruik deze "niet-lopende" test om er zeker van te zijn dat de startmotor NIET werkt wanneer de bedieningshendel in VOORUIT of ACHTERUIT staat.

De sleutelkoordclip kan aan de sleutelschakelaar worden bevestigd of voor de volgende test worden verwijderd.

BELANGRIJK: Koppel alle bougiekabels los en/of koppel de achterste positiesensor van de krukas los (CPS)-connector om te voorkomen dat de buitenboordmotor start tijdens de testprocedure

Draai de sleutelschakelaar naar START, terwijl de bedieningshendel in de NEUTRALE stand staat. De starter zou moeten werken

Terwijl het contactslot in de START-positie staat en de starter de motor aanzwengelt, tilt u de neutraalvergrendelingshendel op en zet u de bedieningshendel naar VOORUIT. De starter moet stoppen als de hendel de NEUTRAAL verlaat.

Laat de sleutel los en zet de bedieningshendel in NEUTRAAL. Draai de sleutel naar START. De starter zou moeten werken.

Met sleutelschakelaar in START-stand en startmotor . til de neutraalvergrendelhendel op en beweeg bedieningshendel op ACHTERUIT. De starter moet stoppen als de hendel de NEUTRAAL verlaat

Machine Translated by Google

OPERATOR TESTS EN AANPASSINGEN

BELANGRIJK: Test de werking van de noodstopschakelaar bij elk uitje. Zie NOODSTOPSCHAKELAAR TEST. Als de buitenboordmotor niet stopt, breng de besturing dan terug naar de dealer voor reparatie.

Controleer de gasklepwrijving . Wanneer goed afgesteld. De bedieningshendel moet een lage wrijving hebben om een gemakkelijke beweging in het VOORWAARTSE gasbereik mogelijk te maken, en om ervoor te zorgen dat trillingen de instelling van de hendel niet kunnen veranderen . Zie Wrijvingsafstelling bedieningshendel .

TEST OP HET WATER

Zet de boot vast om aan te meren om beweging te voorkomen. Bevestig het koord aan de sleutelschakelaar . Plaats bedieningsniveauÿ in Neutrale positie. Gebruik indien nodig de snel-stationairhendel. Draai de sleutel AAN. De waarschuwingshoorn moet even klinken als zelftest. Draai de sleutel naar START.
Laat de sleutel los zodra de buitenboordmotor start. Druk de sleutel in voor de verrijkingsfunctie als de buitenboordmotor is uitgerust. Draai de sleutel niet naar START terwijl de buitenboordmotor loopt. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de buitenboordmotor .

BELANGRIJK: Tijdens het opwarmen mag de snelheid van 2500 RPM in NEUTRAAL niet overschreden worden.

Controleer de schakelwerking terwijl de snelstationairhendel helemaal omlaag staat . Controleer of de motor naar VOORUIT schakelt wanneer de besturing naar VOORUIT wordt geschakeld, en naar ACHTERUIT schakelt wanneer de besturing naar ACHTERUIT wordt geschakeld

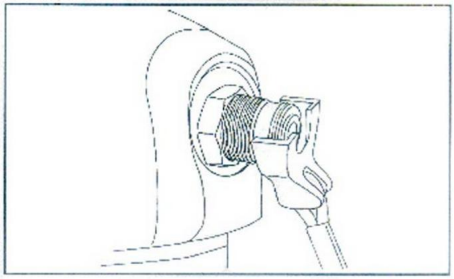
Controleer of de afstandsbediening vrij kan werken en dat er gelijke wrijving voelbaar is in het gasbereik VOORWAARTS en ACHTERUIT van de bedieningshendel.

NOODSTOPSCHAKELAAR TEST

WARNING

Gebruik altijd het veiligheidskoord wanneer u de machine bedient boot om een op hol geslagen boot te helpen voorkomen en het risico op persoonlijk letsel of overlijden te verminderen. Controleer de noodstopfunctie vaak.

Controleer de noodstopfunctie. Installeer de sleutelkoordclip op de sleutelschakelaar en start de buitenboordmotor



Terwijl de outboa draait, verwijdert u het noodstopkoord. Buitenboordmotor moet STOPPEN. Als de buitenboordmotor niet stopt, controleer dan de sleutelschakelaar en de bedrading. Repareer indien nodig.

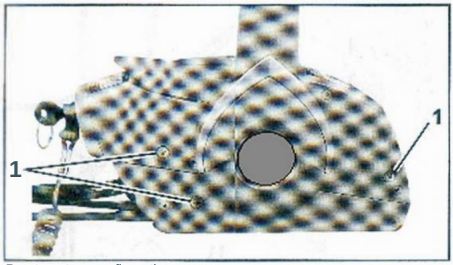
Machine Translated by Google

ONDERHOUD

CAUTION

Inspectie en onderhoud moeten worden uitgevoerd terwijl de buitenboordmotor stilstaat. Maak het noodstopkoord los, koppel de accukabels los en verwijder de bougiekabels van de bougies om te voorkomen dat de buitenboordmotor per ongeluk start.

Controleer de montage van de afstandsbediening. Draai de schroeven vast of zet ze indien nodig vast



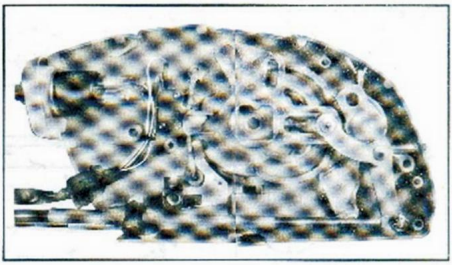
Poortmontageconfiguratie
;Schroevendai

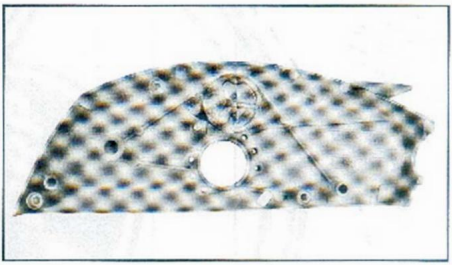
Controleer tijdens het draaien van de propeller of de afstandsbediening soepel en correct werkt. Observeer de verbindingen aan de buitenboordmotor en zorg ervoor dat de schakel- en gasklepverbindingen nauwkeurig en volledig bewegen voor elke afstandsbedieningsinstelling

Als er een abnormale toestand wordt gevonden, repareer dan indien nodig. Vervang alle beschadigde onderdelen. Controleer de werking van de afstandsbediening opnieuw na onderhoud. De afstandsbediening moet soepel en nauwkeurig overschakelen naar VOORUIT, NEUTRAAL en ACHTERUIT, en de gashendel moet soepel over het gehele gasbereik bewegen, van stationair tot vol gas (WOT). Controleer de werking van de gasklep zowel in VOORUIT als in ACHTERUIT.

Controleer de afstandsbediening op losheid, schade en corrosie. Reinig en vervang onderdelen indien nodig.

Gebruik Triple-Guard-vet om alle bewegende mechanismen en afstandsbedieningskabels te smeren





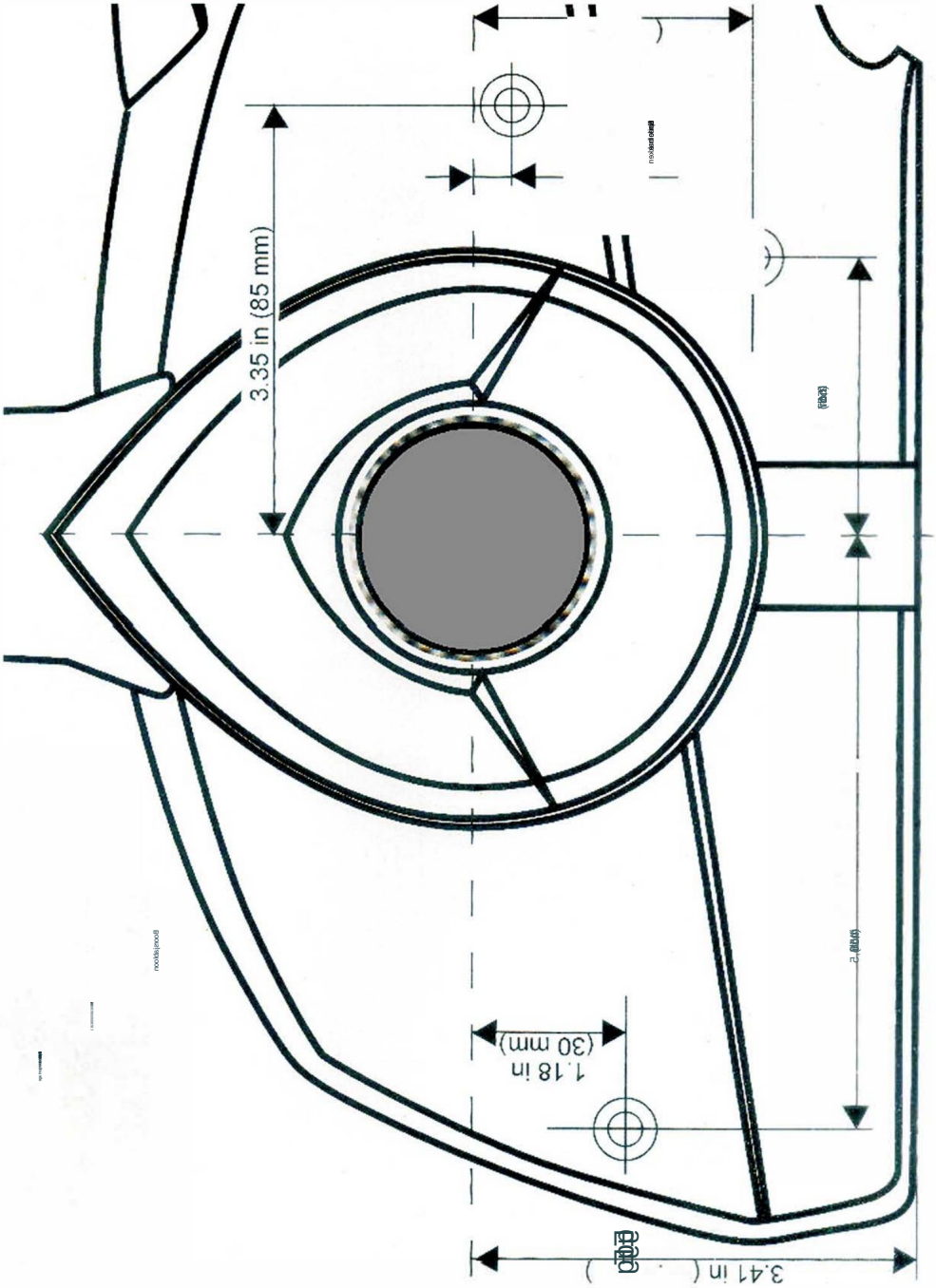
Monteer alle gedemonteerde onderdelen opnieuw voor inspectie en onderhoud. Controleer de werking van de afstandsbediening

Start de buitenboordmotor en controleer de schakel- en gasbediening

Als de buitenboordmotor draait, verwijdert u het noodstopkoord . Buitenboordmotor moet STOPPEN. Als de buitenboordmotor niet stopt. Controleer de sleutelschakelaar en bedrading. Repareer indien nodig

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



CORRECTE VERWIJDERING

Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012 /19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product gescheiden moet worden ingezameld in de afvalcontainer Europeese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Adres: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australië geïmporteerd in de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
EG-REP: SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Duitsland
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com UK
REP: Pooledas Group Ltd
Eenheid 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Verenigd Koninkrijk
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat
www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

UTOMBOORDARE FJÄRRKONTROLL LÅDA

MODEL: 5006180

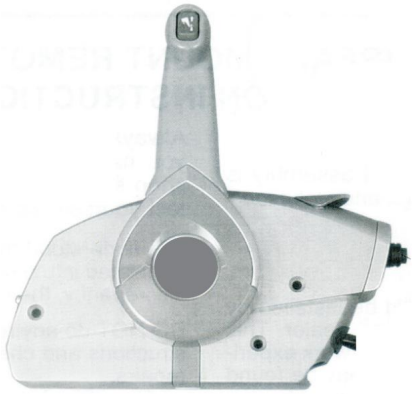
Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.
"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FJÄRRKONTROLL FÖR UTBORDARE
KONTROLLBOX

MODELL: 5006180



BEHÖVS HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:
Teknisk

support och e-garanticertifikat www.vevor.com/ support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Machine Translated by Google

FJÄRRKONTROLL FÖR FJÄRRKONTROLL FÖR YTMONTERING INSTALLATIONS INSTRUKTIONER

ANSÖKAN

Denna ytmonterade fjärrkontroll är designad för användning på Evinrude ® och Johnson ® utombordare.

SÄKERHETSINFORMATION

Av säkerhetsskäl bör denna sats installeras av en auktoriserad Evinrude ® I Johnson ® -återförsäljare.

Detta instruktionsblad är inte en ersättning för arbetserfarenhet. ence. Ytterligare användbar information kan hittas i annan servicelitteratur för din motor Detta

instruktionsblad använder följande signalord som identifierar viktiga säkerhetsmeddelanden

⚠ DANGER ⚠

Indikerar en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, KOMMER att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ WARNING ⚠

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

Jag A VARNING A I

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN resultera i mindre eller måttlig person- eller egendomsskada. Den kan också användas för att varna mot osäkra metoder.

VIKTIGT: Identifierar information som kommer att hjälpa till att förhindra skador på maskiner och visas bredvid information som kontrollerar **montering** och drift av produkten

Dessa säkerhetsvarningssignalord betyder:

UPPMÄRKSAMHET!
BLI ALERT!
DIN SÄKERHET INGÅR!

Följ alltid vanliga butikssäkerhetspraxis. Om du inte har genomgått utbildning relaterad till vanliga rutiner för butikssäkerhet, bör du göra det för att skydda dig själv, såväl som människorna runt dig

Det är underförstått att detta instruktionsblad kan översättas till andra språk. I händelse av eventuella avvikelser ska den engelska versionen råda.

Gör INTE några reparationer förrän du har läst 1n- instruktionerna och kontrollerat bilderna relaterade till reparationerna .

Var försiktig och skynda eller gissa aldrig en serviceprocedur . Mänskligt felY orsakas av många faktorer: slarv, trötthet, överbelastning, upptagenhet, obekantskap med produkten och droger och alkoholanvändning , för att nämna några. Skador på en båt och utombordare kan åtgärdas på kort tid , men skada eller dödsfall har en bestående effekt

När reservdelar krävs, använd Evinrude/Johnson originaldelar eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ, stylängd
och material. Användning av undermåliga delar kan leda till skada eller felfunktion i produkten.

Momentnyckels åtdragningsspecifikationer måste följas strikt. Byt ut alla låsande fästelement (låsmutter eller lappskruv) om dess låsfunktion blir svag. Ett bestämt motstånd mot vridning måste kännas vid återanvändning av ett låsande fäste. Använd endast auktoriserade Evinrude/Johnson originaldelar om byte specificeras eller krävs på grund av att låsanordningen har blivit svag.

Om du använder procedurer eller serviceverktyg som inte rekommenderas i detta instruktionsblad, DU ENDA måste avgöra om dina handlingar kan skada människor eller skada utboaYd

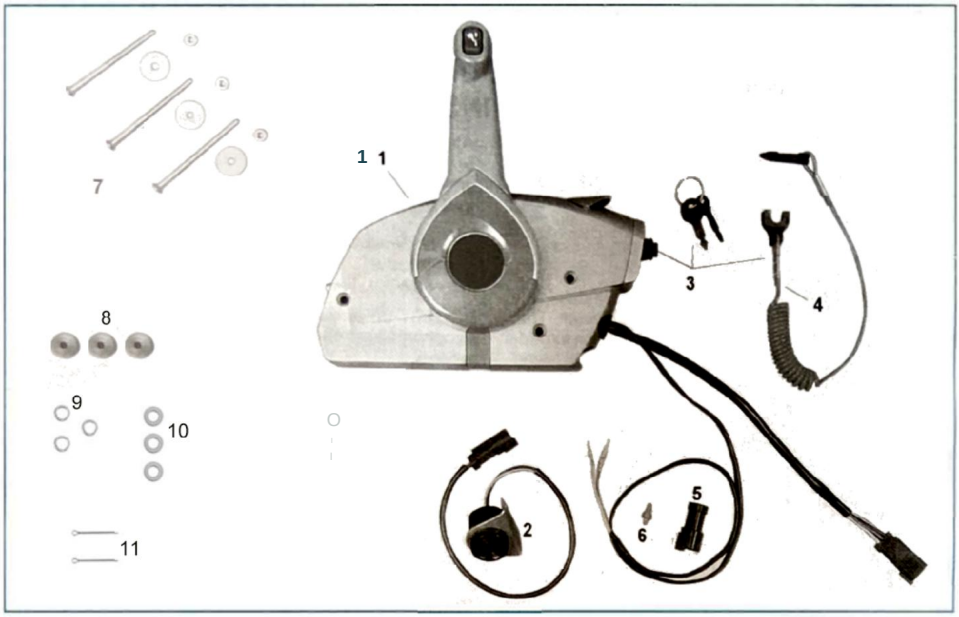
TILL INSTALLATÖREN: Ge detta ark till ägaren.

Informera ägaren om all speciell drift- eller underhållsinformation som finns i instruktionerna

TILL ÄGAREN: Spara dessa instruktioner i din ägares kY Detta blad innehåller information som är viktig för framtida användning och underhåll av din utombordare

Machine Translated by Google

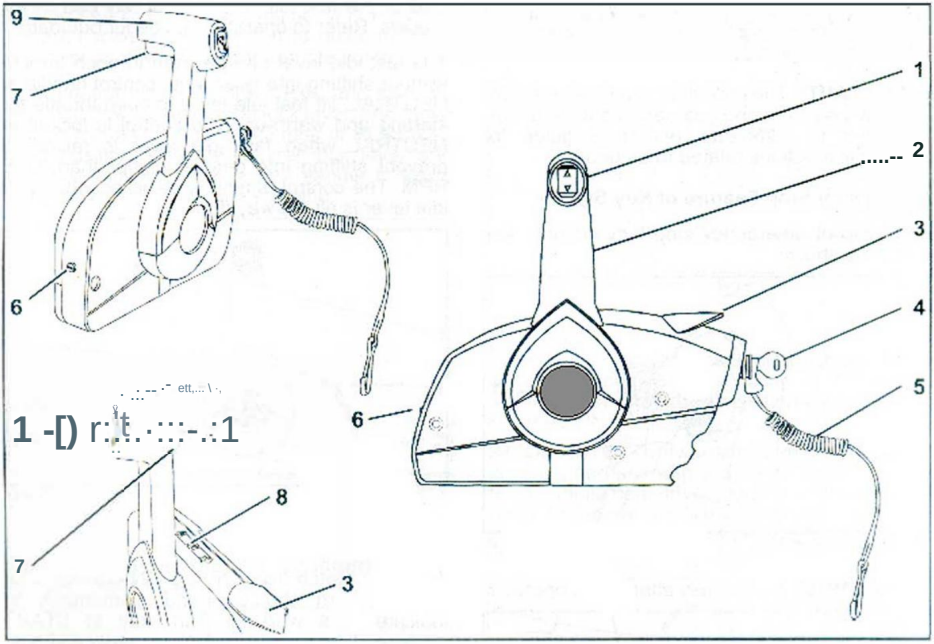
INNEHÅLL I KIT



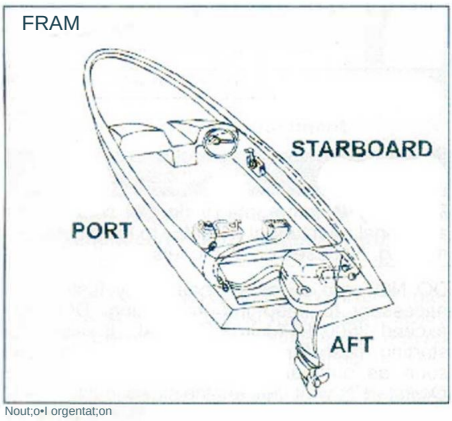
No	Components	Picture	Qty
1	**Remote control**		1
2	Horn		1
3	Key		2
4	Lanyard cord/clip		1
5	Connector(Male),3- Pin		1
6	Lock wedge		1
7	Screw(M6*110)/ Washer/Nut		3
8	Mounting rubber washer		3
9	Spring washer(6)		3
10	Washer(6)		3
11	Lockpin		2
12	Use Manual		1

Machine Translated by Google

FJÄRRKONTROLL FUNKTIONER



1. Trim och WI-brytare
2. Remo/er:ÿÿÿ1/ov<>•
3. Spak för snabb tomgång
4 välvilja (, hjärta gem;y,, <opsom Y;"ÿ/ch
5. Ciip och lc.nyc.rd c.sscmbiy
0 .
7. Nytt/ml lås avläst
ii Sin,?.;'<>s;1,,,,, I• Gillarl
9. Handtag. shift och tilrolllc



Nout;o•I orgentat;on

Lista över funktioner

- Neutralt lås
- Omkopplare "Start i växelförhindrande".

, Varningshorn ingår

- Justerbar gasfriktion
- Pigtail ledningsnät - korrekt tändning wiÿ sele måste beställas separat
- Använder standard Evinrude I Johnson styrkablar (1979 och nyare typ)

Machine Translated by Google

FJÄRRKONTROLL

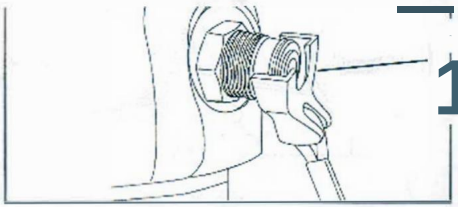
Läs och bekanta dig med fjärrkontrollens fullständiga funktion innan du försöker starta utombordaren.

VIKTIGT: Funktionen av denna fjärrkontroll kan variera från en utombordsmodell till en annan **ÿ Se** utombordarens operatörsguide förÿ
specifika instruktioner relaterade till utombordare.

Nödstoppsfunktion för nyckelbrytare

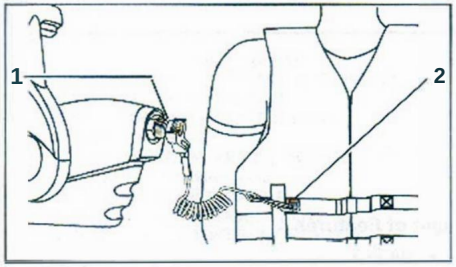
Push clip of emergency stop lanyard onto key omkopplare som visas.

fabrik/. II
11 I "t -Ai
-ÿl (



1. EimRryerocy slop clÿ

Lanyard MÅSTE vara säkert fastsatt på operatören



1. Keyswih upptagen
2. Lanyard

Jag A VARNING

Lanyard MÅSTE vara säkert fastsatt på operatören, och klämman MÅSTE installeras på nyckelbrytaren. Manövrera INTE utombordaren med klämman borttagen från omkopplaren, förutom i en nödsituation.

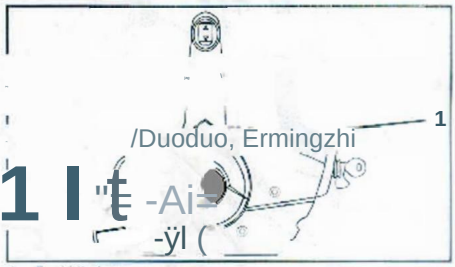
Om föraren kastas från rodret kommer lanyaÿd att dra klämman från nyckelbrytaren för att stoppa utombordaren

VIKTIGT: I en nödsituation kan en passagerare sätta reglagehandtaget i NEUTRAL och starta om utombordaren utan nyckel

Snabb tomgångsspak

Användning av snabb tomgång !ever krävs inte på alla modeller. Se förarhandboken för utombordare

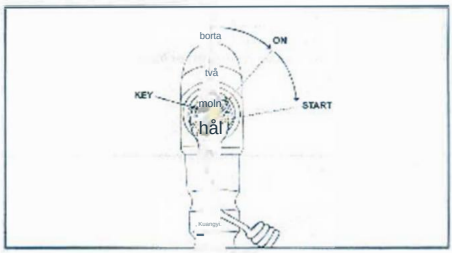
Den snabba tomgångsspaken kan användas för att öppna spärren utan att lägga i växeln. Med reglaget !1 i NEUTRAL, lyft spaken för snabb tomgång för att öppna gasreglaget för start och uppvärmning. Reglaget är låst i NEUTRAL när spaken för snabb tomgång höjs för att förhindra växling vid högre än !OLE RPM. Kontrollhandtaget är upplåst när snabb tomgångsnivån är hela vägen ner .



1. *Fast idle lever*

Nyckelbrytare

Vrid nyckelomkopplaren från läge OFF till ON. Varningshornet bör ljuda ett ögonblick för att indikera att det fungerar. Vrid nyckeln till START- position. För att använda PRIME-funktionen, tryck och håll in nyckel IN och vrid omkopplaren till START-läget



Släpp nyckeln så snart motorn startar. Vrid INTE nyckeln till START när utombordaren är igång Tryck in

nyckeln kortvarigt (i PÅ -läge) foÿ
ytterligare anrikning (PRIME) för att hålla utombordaren igång. Används ej på alla modeller

Kör INTE en kall utbåt snabbare än nödvändigt för att förhindra att den stannar . ÖVERstig INTE 2500 RPM i NEUTRAL. Om den är upplyft för start, tryck den snabba tomgångsspaken halvvägs ner så snart utombordaren startar. För utombordare med Quikstartn, vänta tills motorn saktar ner till TOMGANGsvarv innan du växlar in. Se förarhandboken för specifika instruktioner relaterade till utombordare

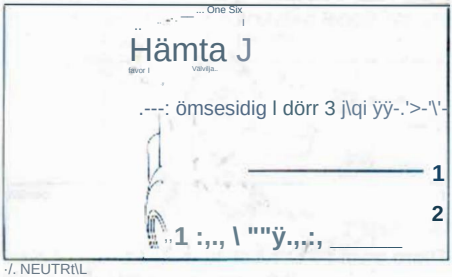
Machine Translated by Google

Kontrollhandtag

VIKTIGT: Utombordaren måste vara AV. Om ÿemot kontÿol kablar är anslutna till utombordaren, vrid propelleraxeln medan du växlar fjärrkontrollen

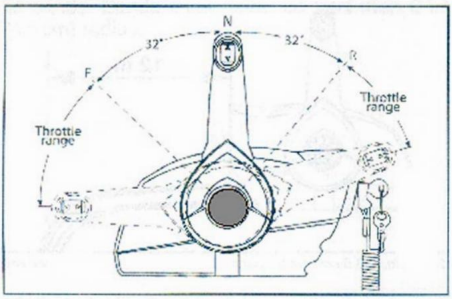
Med kontrollhandtaget i NEUTRAL och snabb tomgångsspak NED, lyft den neutrala låsspaken och flytta kontrollhandtaget till FRAM- eller BACKväxeln . Släpp nolllåset. spak och fortsätt rörelse av kontrollhandtaget i samma

riktning för att öppna (föra) gasreglaget.



·/. NEUTRt\L
2. Fÿs/Jÿlÿever
3, Noutrol loo., älskare

Se Fjärrkontrollskonfiguration för inställning av fjärrkontrollhandtaget



Pos; ons för fjärrkontrollhandtag

Friktionsjustering av kontrollspaken

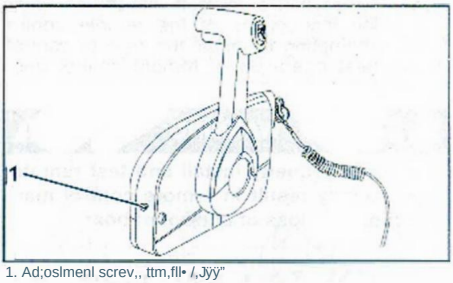
WARNING

DO NOT justera kontrollspakens friktionsjusteringsskruv med utombordaren igång.

Flytta kontrollspaken till FRAMÅT gasspjällsområde . Kontrollspaken ska röra sig fritt. Justera kontrollnivåny friktionsjusteringen för att förhindra att vibrationer ändrar flaskans inställning.

Använd en platt skruvmejsel för att justera kontrollnivån ÿ friktionsjusteringsskruven. Denna justering används för att öka eller minska den kraft som krävs för att flytta kontrollspaken .

Vrid justerskruven medurs för att öka, minska friktionen eller moturs för att minska friktionen.

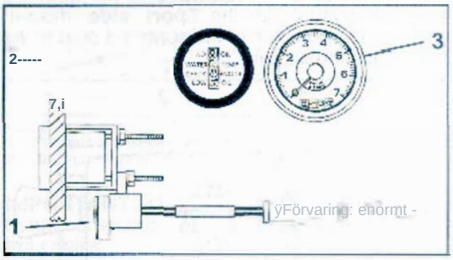


1. Ad;oslmenl screv,, ttm,fll• /,Jÿÿ"

Varningshorn

Varningshornet ljuder för att varna föraren när vissa motorproblem uppstår . Ett 1/2-sekunds självtestpip ska höras när nyckeln slås på .

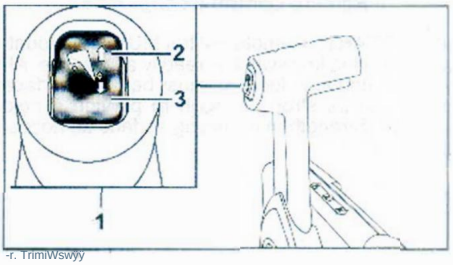
VIKTIGT: Varningshornet måste anslutas till ledningsnätet med en SystemCheckn,, - mätare eller en ljudhornsdrivmodul för att fungera .



1. W;imiog /,om
2. 2 tum SystemChec brandmätare
J. a ;.,, Tm:h<>.ÿ""i Sys,cmChcck mätare

Trim/tilt-omkopplare

Tryck på den övre delen av omkopplaren för att trimma ut och tilta uppåt, eller tryck på den nedre delen av omkopplaren för att trimma in och tilta nedåt.



-r. TrimWswÿy
2. Topp - T.'im o"l ÿup
3. Botÿem- Ji,,,,,, I iii/ clown

Machine Translated by Google

INSTALLATIONS INSTRUKTIONER

Läs och bekanta dig med de fullständiga installationsinstruktionerna för fjärrkontrollen innan du försöker installera fjärrkontrollen .
Testa alltid ÿfjärrkontrollens funktion när den har installerats.

WARNING

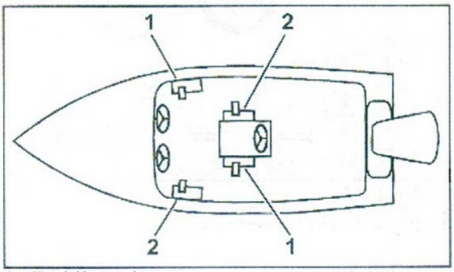
Underlåtenhet att installera och testa fjärrkontrollen på rätt sätt kan leda till att fjärrkontrollen fungerar fel• och att du förlorar kontrollen över båten.

VIKTIGT: Se specifika installationsinstruktioner för utombordare för information om anslutning av fjärrkontroller till utombordaren.

Välj Monteringsplats

Denna fjärrkontroll kan monteras på styrbords sida av båten, eller babords sida av centeÿ
trösta. I läget "styrbords sidomontering" är styrbordssidan av reglaget bredvid båtens monteringsyta. Kontrollen kan monteras på babordssidan

av båten. eller styrbords sida av mittkonsolen om kontrollhandtaget flyttas till motsatt sida vid kontroll. I positionen för babordsmontering är babordssidan av kontrollen bredvid båtens monteringsyta

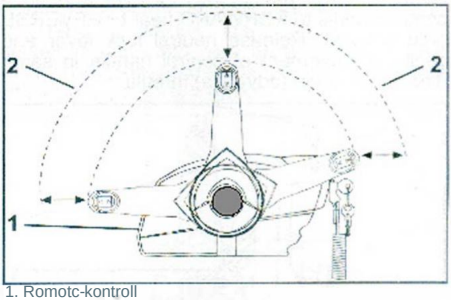


1. s.,ÿÿoa,d sid<> mcunl
2. Port s, du är verklig

Se Fjärrkontrollkonfiguration

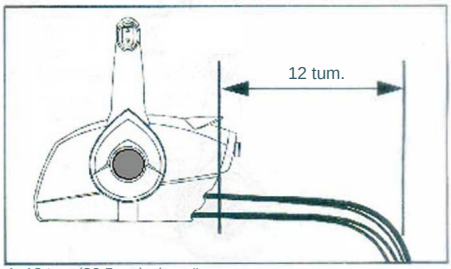
VIKTIGT: Fjärrkontrollen MÅSTE vara monterad när nyckelbrytaren är lätt åtkomlig. Dessutom måste monteringsplatsen vara en platt yta och måste vara tillräckligt stark för att ge en riggÿ
Stöd. Förstärk monteringssuriace vid behov.

Placera fjärrkontrollen på den föreslagna platsen och kontrollera spelrummet runt ÿ fjärrkontrollhandtaget vid full gas i FRAMÅT och sedan vid fullgas i BAKÅT Det måste finnas minst 10 cm fritt utrymme mellan handtaget och eventuella
del av båten i hela kor,trolhandtaget
resa.



1. Romotc-kontroll
2. 4 tum (10 <:m) Shan 1 Diqing) Dai li, fält

Det måste finnas minst 30,5 cm (12 tum) fritt utrymme bakom fjärrkontrollen för kabeluttag . Styrkablarna måste vara raka när de kommer ut från fjärrkontrollen. Tillåt minst 15,2 cm (6 tum) till början av den första böjningen av kont ÿol
kablar.



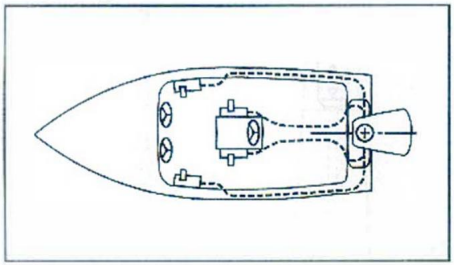
1. 12 tum (30,5 cm) c/oorsÿco

Machine Translated by Google

Bestäm kabellängden _

Mät från mitten av kontrollhandtaget med ÿfjärrkontrollen i monteringsläge , längs den avsedda kabeln ÿut till motorns mittlinje på akterspegelns höjd som illustreras med streckade linjer i diagrammet. Lägg till 1,0 m (40 tum) till måttet. Detta mått är den nödvändiga kabellängden.

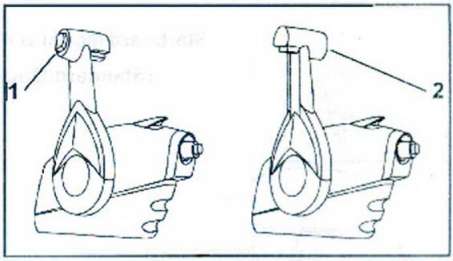
Evinrude/Jo/mson Genuine Parts oulboaÿd kontrollkablar finns i steg på en fot från 5 fot till 20 fot längder och två fots steg från 20 fot till 50 fot längder. Använd kablar som är lika med din beräknade längd, eller är nästa längre tillgängliga längd.



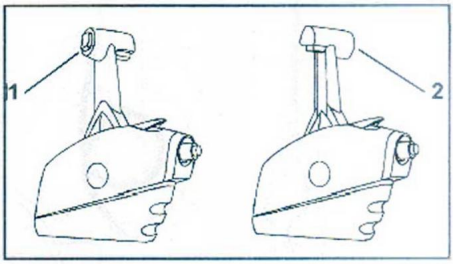
VIKTIGT: Dra kablar med minst antal krökar. Böjningar får aldrig vara mindre än 15 cm (6 tum) radie

Fjärrkontrollkonfiguration

Fjärrkontrollspaken kan placeras på vardera sidan av fjärrkontrollen!, och trim /tilt -omkopplaren kan riktas mot babords eller styrbords sida av ÿ fjärrstyrningskonirolen.



Styrbords sidofäste 1.Po1t sÿe
ÿn,1i/l sv1Chich (standaro config, ÿ/Jÿ)
?. Sfwl>uHrd shjtJ201 ,;,,,,;i/l.switci1



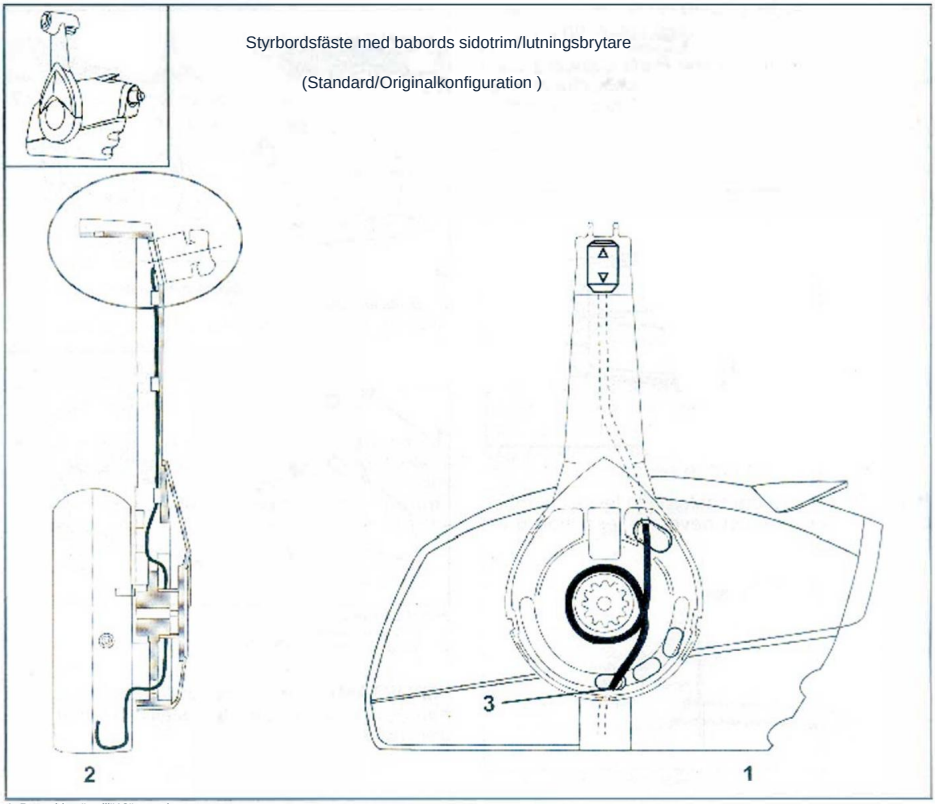
Pod Side Mounl 1.
f-'<"lsi<ll>/f:, några 1ilt.swilch
2. S Lunrboard s:deÿ? påbud; i/växel

VIKTIGT: Bestäm den nödvändiga orienteringen av kontrollhandtaget innan du installerar fjärrkontrollkablar

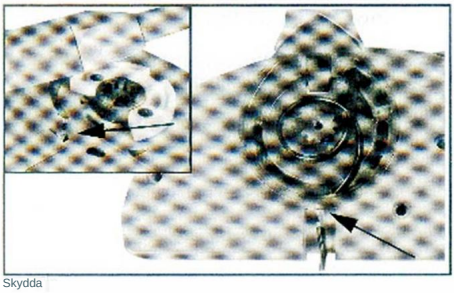
Machine Translated by Google

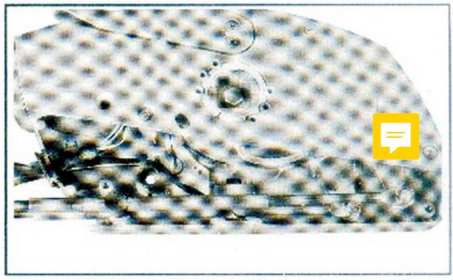
Fjärrkontrolls konfigurationsdiagram VIKTIGT: Se följande **d**

ÿ9ÿams för korrektÿ trim/tilt-omkopplare kabeldragning . Dra trim- / tiltkablarna genom rätt hål i kontrollhuset för att tillåta p ÿoperation av spaken och för att pÿhändelse
trim/tilt- omkopplare skada



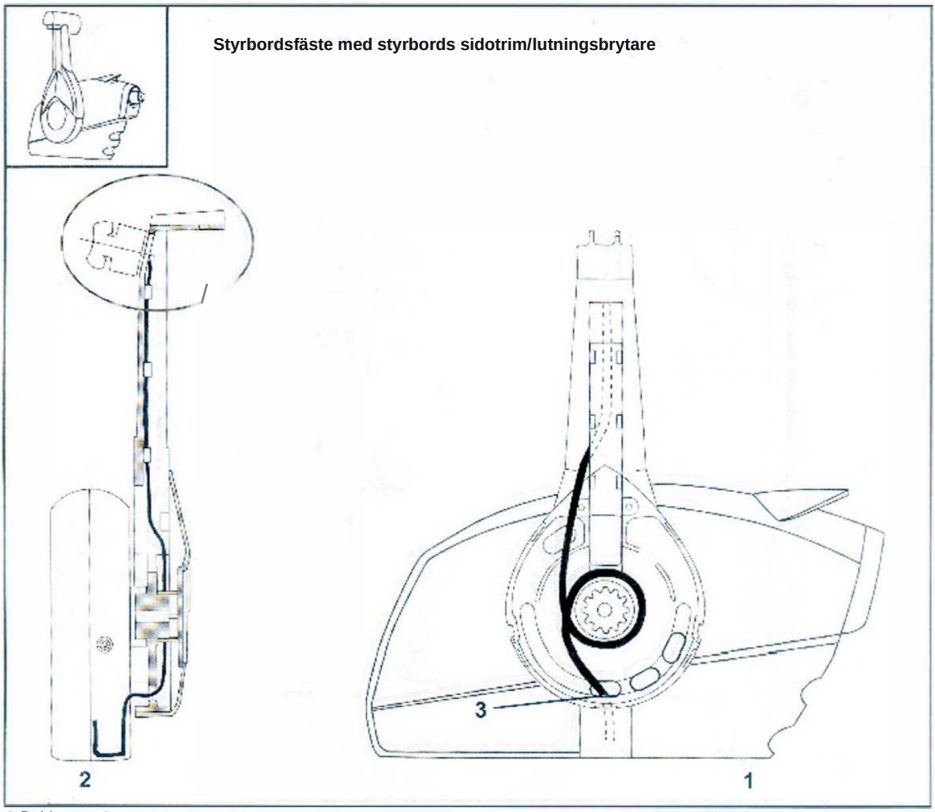
1. Port .side vÿwollly10ÿccntml
2. Fo1>vardvy avÿfjärrkontroll
3. s;ÿ/(/



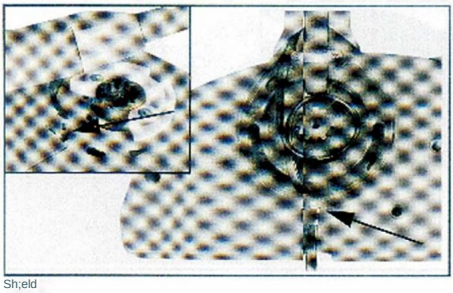


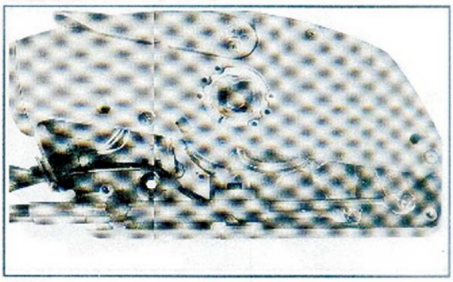
Skydda

Machine Translated by Google



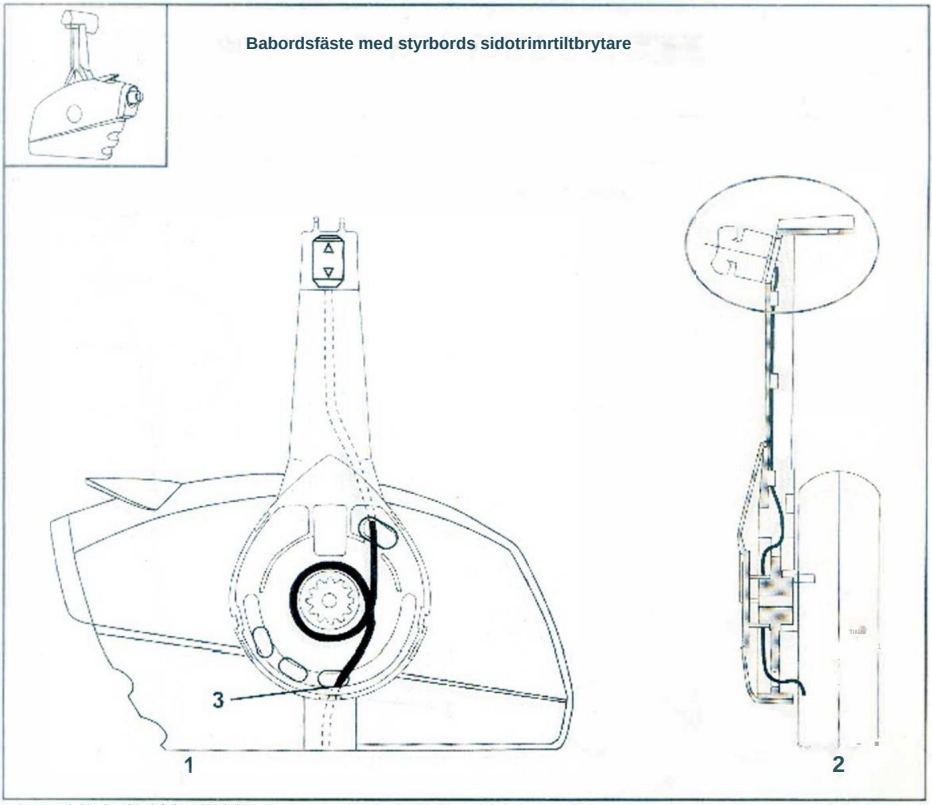
1. Porlsi _ _
2, Fo,ordvy av l1'molo-kontroll
ÿJ Side.ld



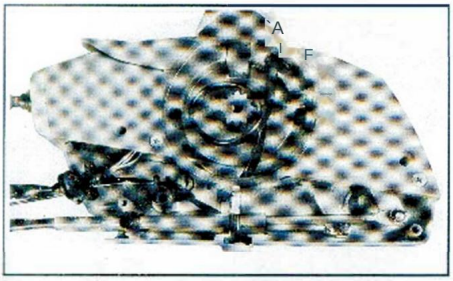


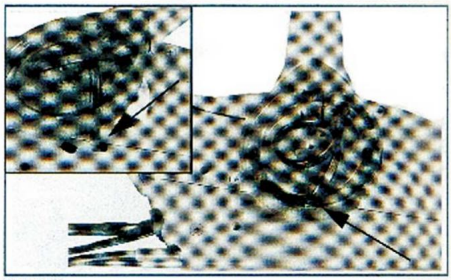
Sh;eld

Machine Translated by Google



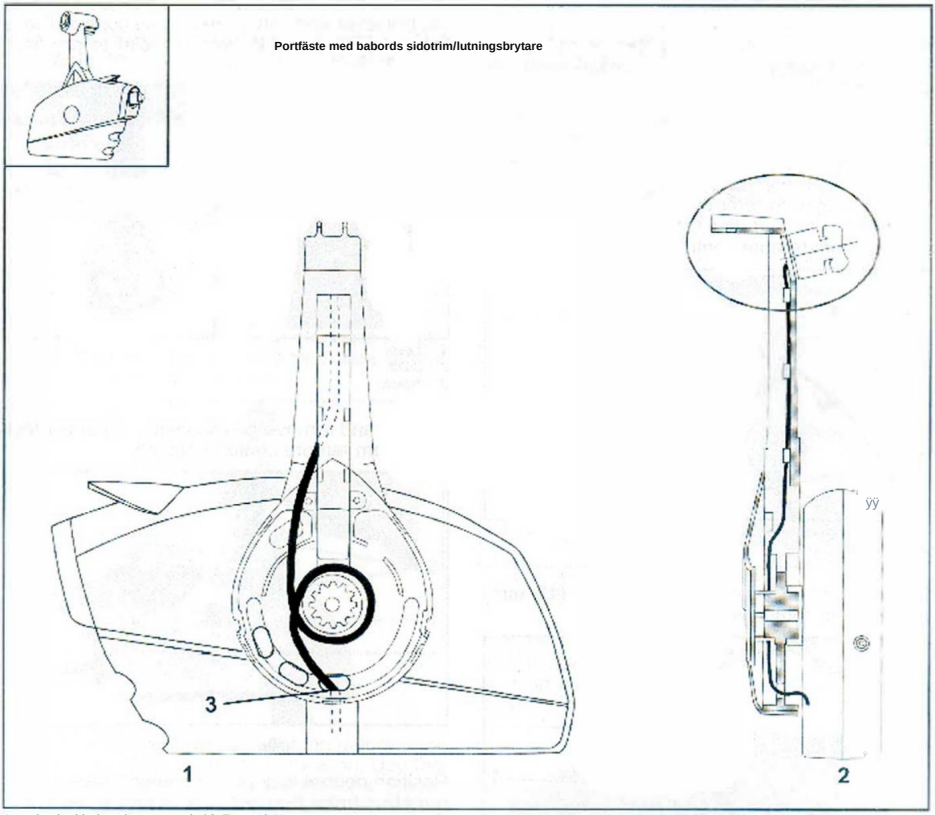
1, Sra,t>oard sjda viywofÿÿÿO farbror C0/1/roi
2 Fo,w,iChil'liewof fjärrkontroll 3. S Yang
gammal



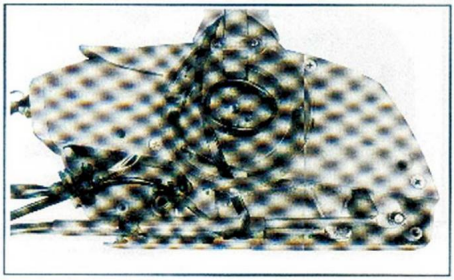


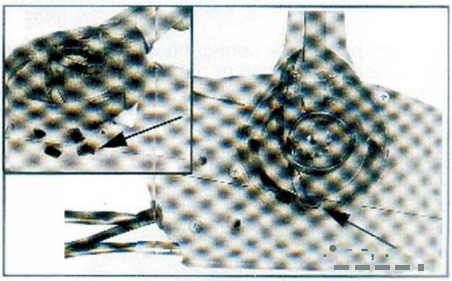
Shield

Machine Translated by Google



1, styrbords sidoviow oi romoto conlm/ 2. Fwwar<lvý
wor fjärrkontroll 3. Sköld "





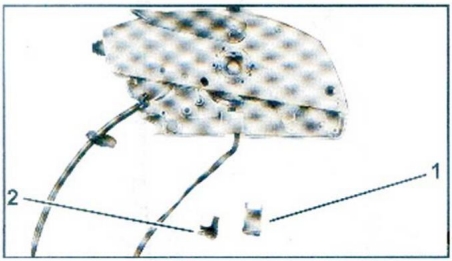
Skydda

Machine Translated by Google

Borttagning av kontrollspak

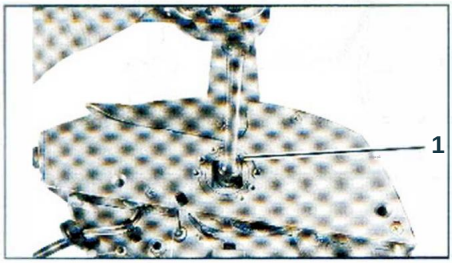
IMPORTANT: Refer to **Trim/Tilt Switch Wire Routing**. Route trim/tilt wiring carefully when remote control lever and trim/tilt switch wiring are repositioned.

Refer to **Remote Control Configuration Diagrams** before performing the following steps. Remove back control cover. Compress tabs of trim wire cover to remove cover. Remove cover (standard configuration) and trim wire and retainer from remote control.



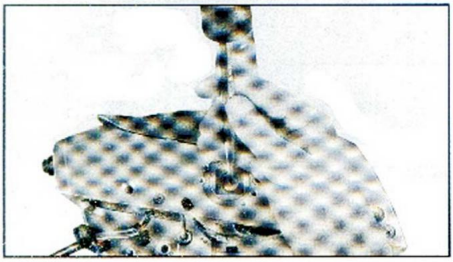
1. Tom base sexöverdrag
2. Re1ai, ring

Lossa manöverspakens fästskruv (12 mm) tre till fyra varv moturs

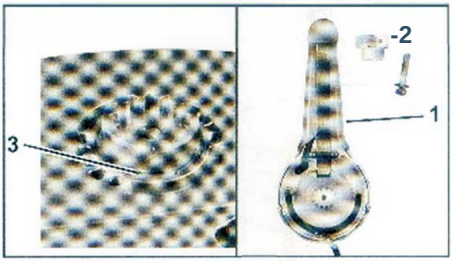


1.Spak röta och nir.gscheartw

Stöd fjärrkontrollhusen . Slå på skruvskallen med en mittstans och hammare för att lossa den fasta spaken.

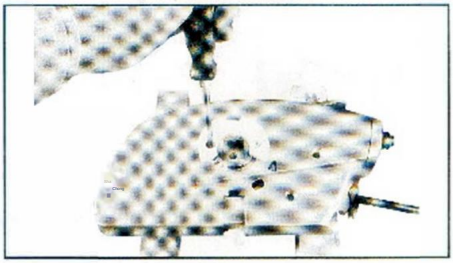


Ta bort skruven och brickan. Lossa fjärrkontrollens spak och led från fjärrkontrollen . Placera skruvdragaren med platt spets ÿ i skåran på fogen för att bända bort kontrollera.

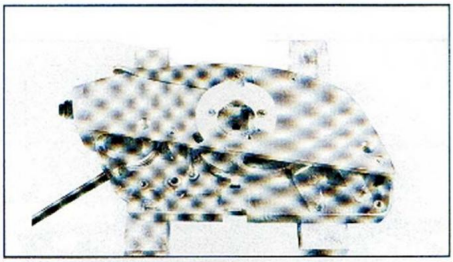


1. Älskare
2. Joiol
3. Nagg

Lossa och ta bort två skruvar och den neutrala låsplattan från fjärrkontrollhuset .



Placera den neutrala låsplattan på appÿsidan av fjärrkontrollhuset. Montera två skruvar med låsbrickor genom plattan och dra åt skruvarna till 35 tum lbs. (4 N·m).



Machine Translated by Google

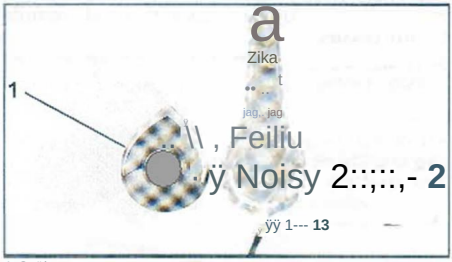
Trim/tilt- omkopplare kabeldragning

Se konfigurationsdiagram för fjärrkontroll . Notera kabelpositioner och ÿutflykter.

A —ÿ\UTI()ÿ·— A

För att förhindra att trimlutningsbrytarens kablar skadas, dra ledningarna försiktigt och ge tillräckligt med slak i kablarna. Se konfigurationsdiagram för fjärrkontroll .

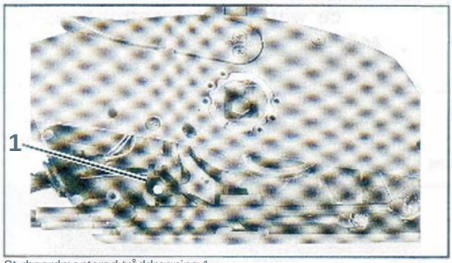
Ta bort kontrollspakens kåpa och notera kabelns position lion och routing och position för kabelskärmen Dra tråd baserat på diagram för din specifika kontrollnivåÿ konfiguration. Standardkonfigurationen visas nedan (styrbords sidomontering med babords trim/tilt-omkopplare)



1. Cmÿ(

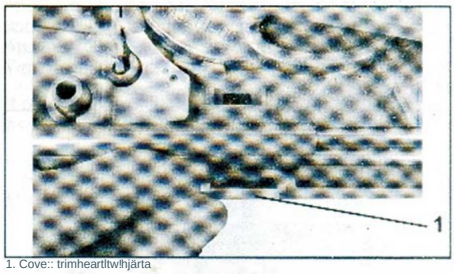
2. ÿ Flera generationer människor
.I S/Iÿÿÿÿÿÿ

Dra trim/tilt-omkopplartrådar baserat på diagram för din specifika kontrollspakskonfiguration. Använd trim/tilt wiÿe-hållaren i alla konfigurationer. Dra kabeln genom rätt utskärning av kontrollhuskåpan. Se konfigurationsdiagram för fjärrkontroll

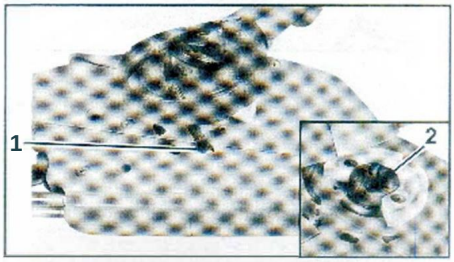


St•rboardmonterad tråddragning 1
hållare. trimltiit w·

VIKTIGT: Fjärrkontrollkablar måste installeras för att kontrollera dragningen av tilt-/trimledningar. Se Installera fjärrkontrollkablar

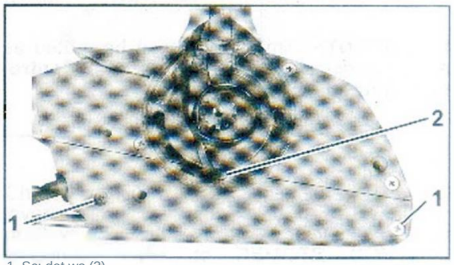


1. Cove:: trimheartltwlhjärta



1. Wi generation (ÿuoi, vävning)" plus I h<>tisirig omslag
2. Led. forts101 loo;Gr

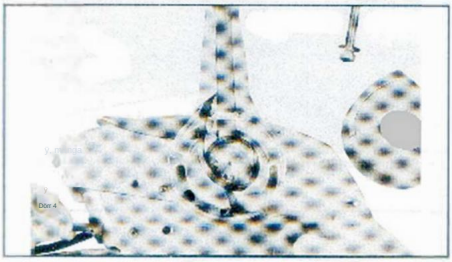
För att skruva till 36 tum lbs. (4 N·m). Montera fjärrkontrollspakens led. Trådskyddet måste vara i läge som visas. Den solida sidan av skölden måste vara nedåt.



1. Sc: det ws (2)
2.Shi<>l<1

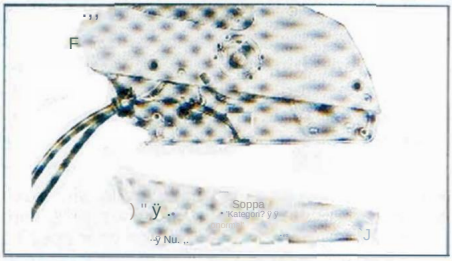
Machine Translated by Google

Placera spaken på fjärrkontrollens led. Rikta in splines på spaken med splines på leden. Neutral låsspak måste vara i linje med den neutrala låsplattan . Secuye spak med skruv och tvätt. Dra åt skruven till 7 ft. lbs. (10 N·m)

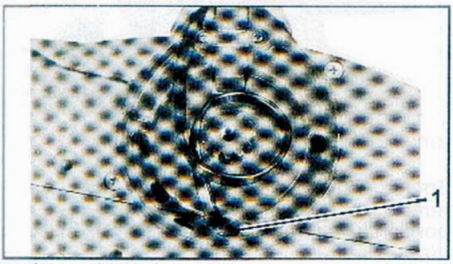


Installera fjärrkontrollkablar

Ta bort två skruvar och bakstycket från fjärrkontrollhuset



Använd Triple-Guard®1rease för att smörja all rörlig tråd och skärm för att förhindra gnidning före mekanismer, tappfickor och fjärrinstallation av kontrollspaksskyddet. styrkablar.



? *Shield, solid side down*

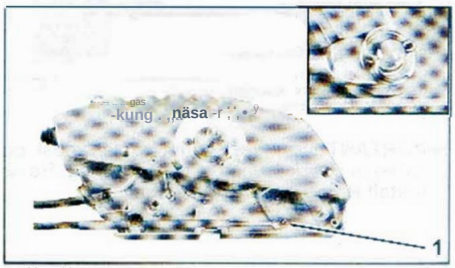


VIKTIGT: Trim-/tiltvajern måste dras enligt diagrammen . Se konfigurationsdiagram för fjärrkontroll.

WARNING

Använd alltid nya saxsprintar och böj båda sidorna av saxsprinten enligt bilden för att förhindra störning av fjärrkontrollhuset eller eventuellt att sprinten lossnar från monteringssprinten.

Montera växelkabeln och natbrickan på växelstiftet och fäst med ett nytt kolteÿ stift. Böj saxen enligt bilden

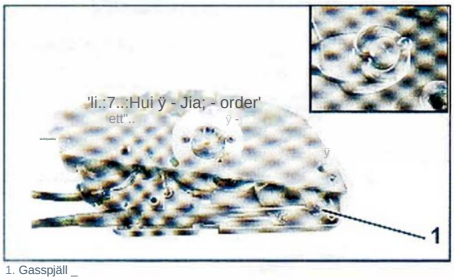


,. Shin cablo

Machine Translated by Google

VIKTIGT: Använd Evinrude/Johnson Genuine Paris eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ , styrka och material.

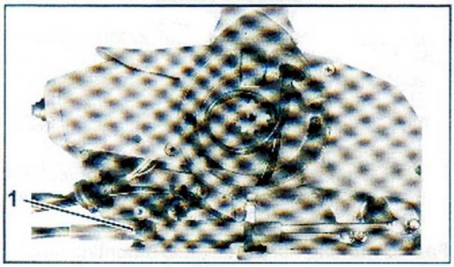
Montera gaskabeln och plattbrickan på gasspjället och fäst med en ny saxsprint . Böj saxen enligt bilden.



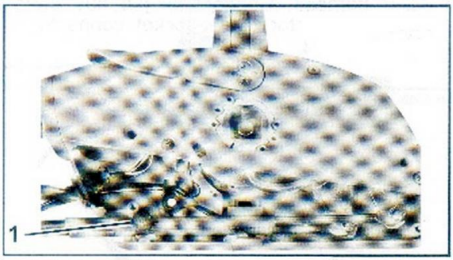
1. Gasspjäll _

VIKTIGT: Se till Trim/Tilt Switch Wire
Fräsning innan montering av fjärrkontrollhusets bakre kåpa

Se till att växel- och gaskablarna är i tappfickorna och att trim- och tiltvajern är korrekt installerad och inte ynubbar eller stör rörelserna hos kontrollboxens komponenter.



Portmonteringskonfiguration
1. Trcmnion-fickor

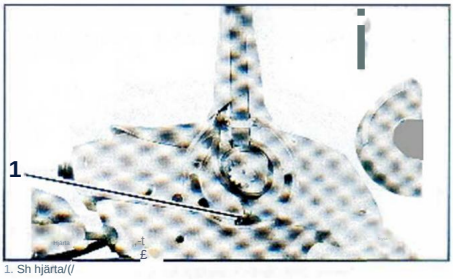


Styrbord MounUng Conf;guration (Standard)
f. 1iÿ,,;onpocqul,<

ygn gaskabeltapp och ledningsgenomföring med bakkantÿ. Montera bakstycket och skruvar. Applicera Triple-Guard-fett på monteringsskruvarna Dra åt skruvarna till 36 tum lbs. (4 Nm).

Om den har tagits bort, placera fjärrkontrollleden på drivenheten och installera fjärrkontrollspaken .

Rikta in splines och placera spaken på led. Den neutrala låsspaken måste vara i linje med den neutrala låsplattan . Se till att trim-/ tiltvajerskyddet är på plats



1. Sh hjärta/(/

Säkra spaken med skruv och bricka. Dra åt skruven till 7 ft. lbs (10 N·m). Rikta in tråden och installera kåpan.



Kontrollera manöverspakarnas funktion och rörelse . Se till att kontrollen låser i NEUTRAL-läge och att växel- och gasfunktionerna **är igång**
mjukt. Se FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONSTEST _ _

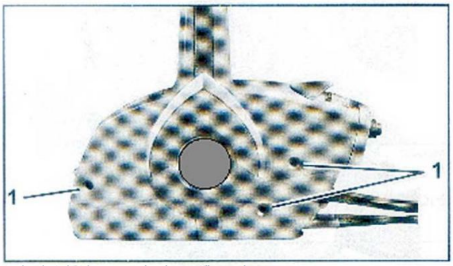
Machine Translated by Google

Installera fjärrkontrollen i båten

Håll fjärrkontroll(er) i vald position. Se specifika installationsinstruktioner för utombordaren för information om anslutning av fjärrkontroller till utombordaren. Markera **det**

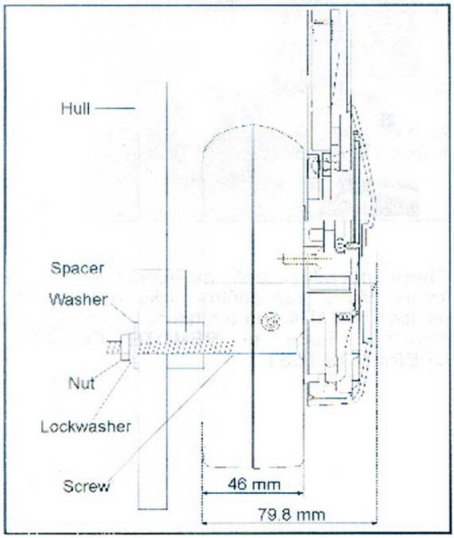
monteringshålen på monteringsytan.
Se profilritning och använd borrmall om det behövs.

Borra tre 1/4 tum (6 mm} hål.



1. jyytin9 /10/es. stondord co11/igurotion

Fäst kontrollboxen på plats med medföljande monteringsdetaljer. Installera med tre skruvar, distansbrickor, brickor, låsbrickor. och nötter. Dra åt monteringssc ÿews till 7 ft. lbs. (10 N·m).



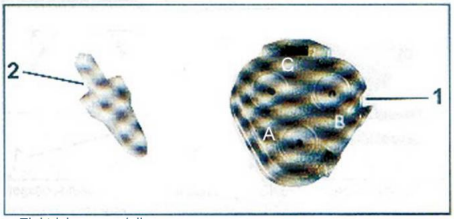
VIKTIGT: Efter att fjärrkontrollen har installerats, kontrollera att minst tre ändar på monteringsskruvarna är förlängda utanför muttern. Se till att fjärrkontrollen är säker och inte rör sig under drift

Elektriska anslutningar

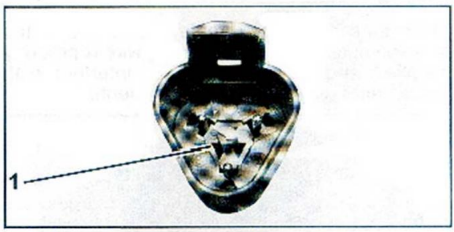
Installera trim och luta kablarna i den elektriska kontakten
Placera kabelanslutningarna i kontakthuset enligt anvisningarna:
• Plint för

grön kabel i posÿn"C'
• Plint för blå tråd i position "B"
• Terminal tillÿ röd **wiÿe** i position··A"

Sätt i lås, kil efter tapparna **aÿe** placerade i kopplingen



:. Elektrisk cormoc/eller
2. Lÿk. wedgo



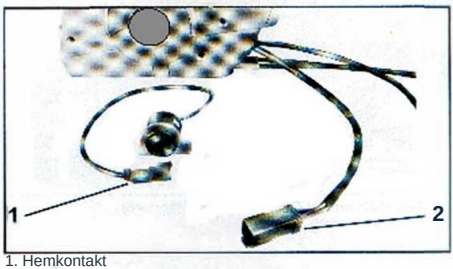
1. Lo ändrades till wedÿ

VIKTIGT: Applicera ett lätt lager Electrical Grease.,,. på den elektriska kontaktenÿtätningarna.

Tryck ihop kontakterna tills de låses

Fäst varningshornets bÿfäste på mätarens monteringsbult , eller knyt fast den vid ledningsnätet. Dra försiktigt kablarna och anslut hornkontakten med två stift till hornkontakten med två uttag på tändkabelstammen. Anslut sexpolig nyckelbrytares

kabelkabelkabel till sexpolig kontakt på tändkabelkabeln



1. Hemkontakt

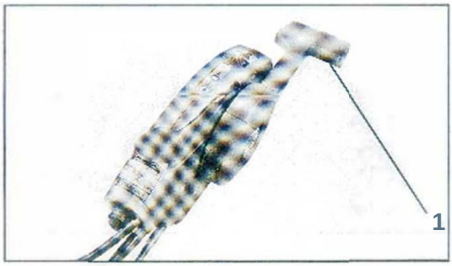
2. K•r,w;1c1• lägg till knackning och skrämmande) 0 delar bör

Machine Translated by Google

FJÄRRKONTROLL FUNKTIONSTEST

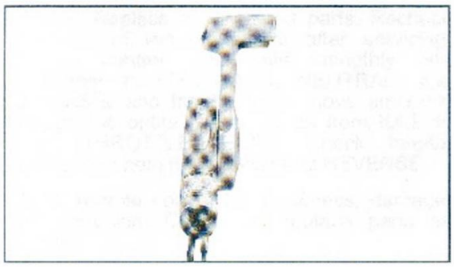
VIKTIGT: Koppla ur alla spaÿk- kontaktkablar och/eller koppla ur kontakten för cÿanksaxelpositionssensorn (CPS) för att förhindra att utombordaren startar under testproceduren. Om fjärrkontrollkablar är anslutna till utombordaren, vrid på propellenÿ
skaft samtidigt som man skjuter på fjärrkontrollen

Tryck ner den neutrala låsspaken och växelspaken till FRAMÅT och flytta fram gasen till FULL GAS. Flytta sedan tillbaka till TOMGÅNGSläget och sedan tillbaka till NEUTRAL. Lägg märke till spakens växlingsspärrfunktion och se till att kontrollreglagetÿ låser i NEUTRAL-läget.
Upprepa processen för att flytta kontrollspaken till REVERSE



1 Deras roll; kl•v•r

Fjärrkontrollen måste växla smidigt och exakt till ÿFRAMÅTÿ NEUTRAL. och BAKÅT och gasreglaget måste röra sig smidigt genom hela gasområdet från TOMGANG till FULL GAS (WOT}. Kontrollera gaspådraget i både FRAMÅT och BAKÅT



NEUTRAL STARTTEST

Jagÿ- --ÿÿÿNÿÿÿ ÿJag

Se till att sÿrtern inte fungerar när utombordaren är i växel. Funktionen för att förhindra start i växel krävs av den amerikanska kustbevakningen för att förhindra skador.

Fjärrkontrollen är designad för att veva in utombordaren Endast NEUTRAL

Använd detta "icke-körande"-test för att säkerställa att startmotorn INTE fungerar när kontrollspaken är i FRAMÅT eller BAKÅT.

Snorklämman kan fästas på nyckelbrytaren eller tas bort för följande test.

VIKTIGT: Koppla bort alla tändstiftskablar och/eller koppla bort vevarmarnas positionssensor (CPS)-kontakt för att förhindra att utombordaren startar under testproceduren

Med kontrollspaken i NEUTRAL-läge, vrid nyckelomkopplaren till START. Startmotorn ska fungera

Med nyckelomkopplaren i ST ART-läget och startmotorn drar igång motorn, lyft upp den neutrala låsspaken och flytta kontrollspaken till FRAMÅT. Startmotorn ska stanna när spaken lämnar NEUTRAL.

Släpp nyckeln och flytta kontrollspaken till NEUTRAL . Vrid nyckeln till START. Startmotorn ska gå igång.

Med nyckelbrytare i START-läge och startmotor drar igång. lyft neutrallåsspaken och flytta manöverspaken till REVERSE. Startmotorn ska stanna när spaken lämnar NEUTRAL

Machine Translated by Google

OPERATÖR TESTER EN INSTÄLLNING

VIKTIGT: Testa nödstoppsbrytarens funktion vid varje utflykt. Se TEST FÖR NÖDSTOPP . Om utombordaren inte stannar, lämna tillbaka kontrollen till återförsäljaren för reparation.

Kontrollera gasspjällets friktion. När den är rätt justerad. kontrollspaken bör ha låg friktion för att tillåta enkel rörelse i FRAMÅT gasspjällsområde, och inte tillåta vibrationer att ändra spjällinställningen.
Se Justering av kontrollspakens friktion.

TEST PÅ VATTEN

Säkra båten vid kaj för att förhindra rörelse. Fäst linan på nyckelbrytaren . Placera kontrollnivån i NEUTRAL position. Använd vid behov snabb tomgångsspak Vrid nyckeln PÅ. Varningshorn ska ljuda tillfälligt som självtest. Vrid nyckeln till START.
Släpp nyckeln så snart utombordaren startar. Tryck in knappen för berikningsfunktion om utombordaren är utrustad. Vrid inte nyckeln till START när utombordaren är igång. Se utombordarens bruksanvisning .

VIKTIGT: Överskrid inte 2500 RPM i NEUTRAL under uppvärmning.

Kontrollera växlingen med spaken för snabb tomgång hela vägen ner. Kontrollera att motorn växlar till FRAMÅT när reglaget växlas till FRAMÅT, och växlar till BAKÅT när kontrollen växlas till BAKÅT

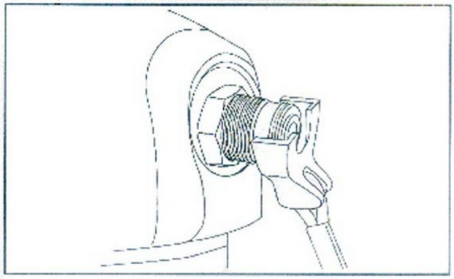
Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar fritt och att samma friktion känns i FRAMÅT och BAKÅT gasreglage på kontrollspaken.

TEST FÖR NÖDSTOPP

WARNING

Använd alltid säkerhetslinan när du använder den en båt för att förhindra att båten springer och minska risken för personskador eller dödsfall. Kontrollera nödstoppsfunktionen ofta.

Kontrollera nödstoppsfunktionen. Montera nödklämma på nyckelbrytaren och starta utombordaren



Med utbåten igång, yta bort nödstoppslinan . Utombordaren måste STOPPA. Om utombordaren inte stannar, kontrollera nyckelbrytare och kablar. Reparera vid behov.

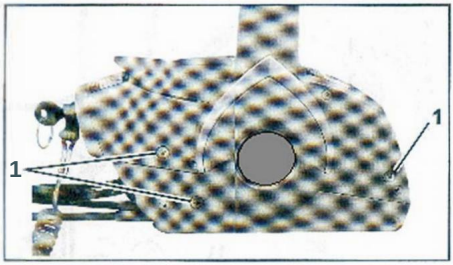
Machine Translated by Google

UNDERHÅLL

CAUTION

Inspektion och underhåll måste utföras med utombordaren stoppad. Koppla bort nödstoppslinan, koppla loss batterikablarna och ta bort tändstiftskablarna från tändstiften för att förhindra oavsiktlig start av utombordaren.

Kontrollera monteringen av fjärrkontrollen. Dra åt skruvarna eller fäst vid behov



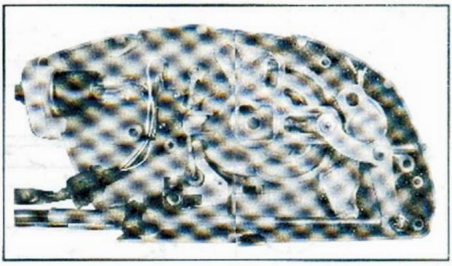
Portmonteringskonfiguration
;Screwsdai

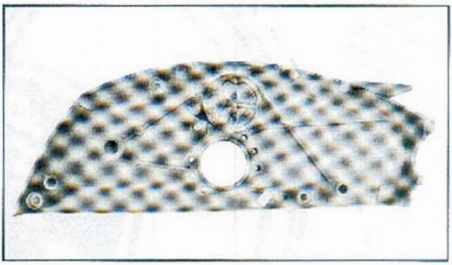
När du vrider på propellern, kontrollera att fjärrkontrollen fungerar smidigt och korrekt. Observera länkar vid utombordaren och se till att växel- och gaslänkarna rör sig exakt och fullständigt för varje fjärrkontrollinställning

Om ett onormalt tillstånd upptäcks, reparera vid behov. Byt ut alla skadade delar. Kontrollera fjärrkontrollens funktion efter service.
Fjärrkontrollen måste växla mjukt och exakt till FRAMÅT, NEUTRAL och BAKÅT, och gasreglaget måste röra sig smidigt genom hela gasområdet från TOMGANG till FULL GAS (WOT). Kontrollera gasreglaget i både FRAMÅT och BAKÅT.

Kontrollera att fjärrkontrollen inte är lös, skadad och korrosion. Rengör och byt ut delar efter behov.

Använd Triple-Guard-fett för att smörja alla rörliga mekanismer och fjärrkontrollkablar





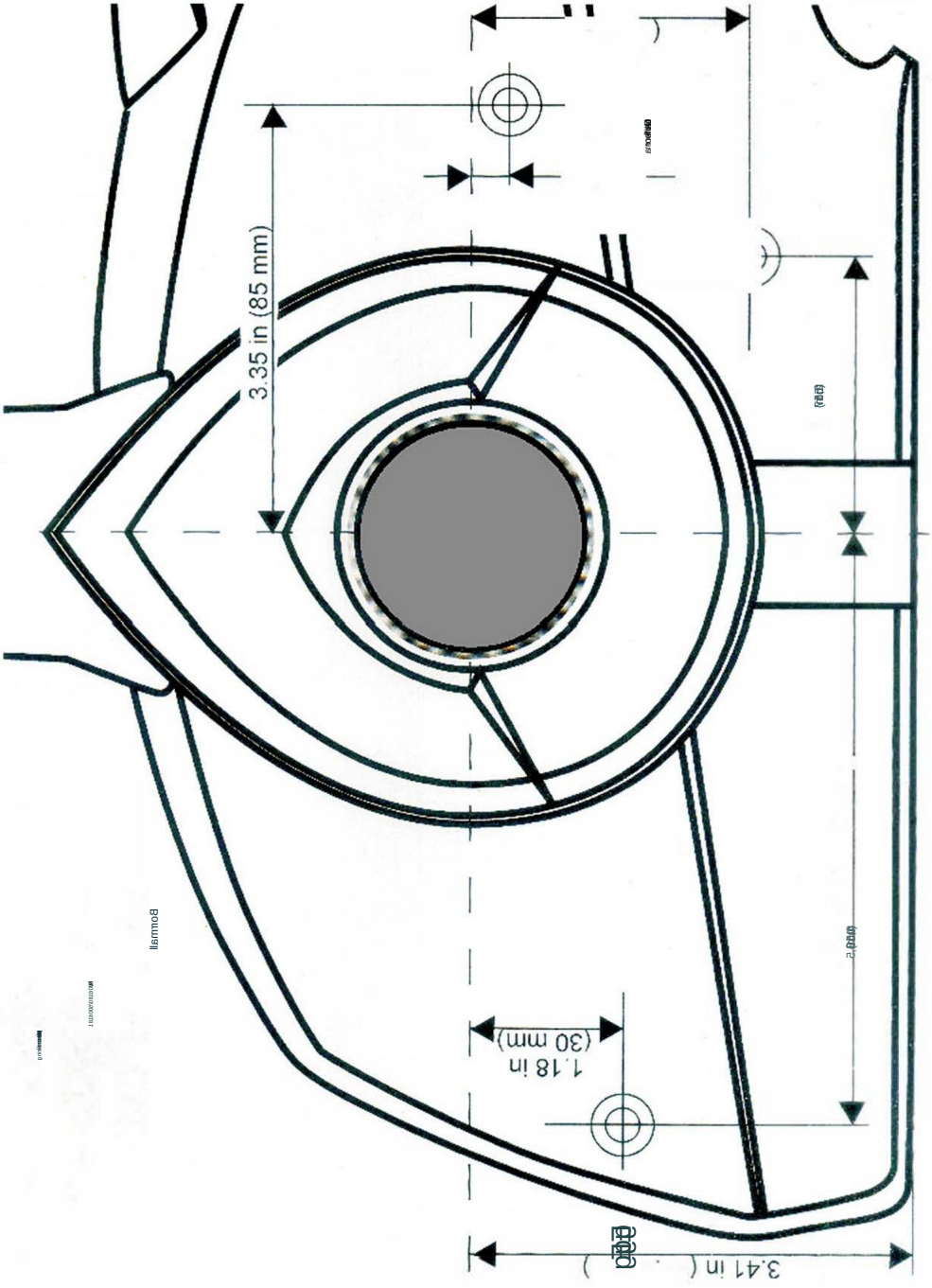
Sätt tillbaka alla demonterade komponenterna för inspektion och service. Kontrollera fjärrkontrollens funktion

Starta utombordaren och kontrollera växlings- och gasdrift

Med utombordaren igång, ta bort nödstoppslinan . Utombordaren måste STOPPA. Om utombordaren inte stannar. Kontrollera nyckelbrytare och ledningar. Reparera vid behov

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google



KORREKT AVFALLSHANTERING

Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012 /19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i Europeiska unionen. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Adress: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai
Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australien importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730
EC REP:SHUNSHUN GmbH.
Römeräcker 9 Z2021,76351 Linkenheim-Hochstetten, Tyskland
Tel: +49 1727041930 euvertreter@gmail.com
UK REP: Pooledas Group Ltd
Enhet 5 Albert Edward House, The Pavilions Preston, Storbritannien
Tel: 01772418127 pooledas123@gmail.com

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat
www.vevor.com/support